This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

BR 60 .C5 v.17,103
Documenta ad origines monophys
Stanford University Libraries
3 6105 033 526 596

BR
60
C5
v. 17

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(415) 723-1493

All books may be recalled after 7 days

DATE DUE

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

SCRIPTORES SYRI

SERIES SECUNDA — TOMUS XXXVII

DOCUMENTA

AD ORIGINES MONOPHYSITARUM ILLUSTRANDAS

PB-37191-SB
502-04

Digitized by Google

Digitized by Google

CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM
CURANTIBUS
I.-B. CHABOT, I. GUIDI
H. HYVERNAT, B. CARRA DE VAUX

SCRIPTORES SYRI

TEXTUS

SERIES SECUNDA — TOMUS XXXVII

DOCUMENTA

AD ORIGINES MONOPHYSITARUM ILLUSTRANDAS

EDIDIT I.-B. CHABOT

PARISIIS
E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

CAROLUS POUSSIELGUE, BIBLIOPOLA
15, RUE CASSETTE, 15

LIPSIAE : OTTO HARRASSOWITZ

MDCCCCVII

Digitized by Google

PR60
C5
v.17

Digitized by Google

PRAEFATIO.

Historiam Ecclesiae Monophysitae apud Syros ut scriberem haud semel rogatus, opus aggrediendum esse non duxi, prius quam nonnulla documenta adhuc inedita publici iuris facta fuerint : quae, sive ad rerum gestarum notitiam, sive ad doctrinae expositionem melius intellegendam, plurimum conferre mihi videbantur. Huius autem modi est collectio, satis ampla, nobis in codice syriaco Musaei Britannici *Add.* 14,602 servata, quam nunc integram typis mando.

In hac collectione inveniuntur :

I. Epistula synodica Theodosii Alexandrini patriarchae ad Severum patriarcham Antiochenum.

II. Epistula synodica Severi ad Theodosium.

III. Epistula Theodosii Alexandrini adversus Tritheitas. Huic epistulae adnexa est :

IV. Homilia habita Constantinopoli ab eodem Theodosio, de recta fide; scilicet : quod numerum essentiarum aut naturarum in Trinitate profiteri non licet, et quod unus de Trinitate, Verbum divinum, non autem Pater nec Spiritus sanctus incarnatus est.

V. Epistula eiusdem Theodosii quinque canones ecclesiasticos de eodem argumento continens.

VI. Formula subscriptionis a sacerdotibus Constantinopoli degentibus exacta, qua profitentur se doctrinae Theodosii adhaerere.

VII. Epistula eiusdem Theodosii ad Iacobum Baradaeum, Cononem Tarsi, Eugenium Seleuciae in Isauria, ceterosque episcopos orientales.

VIII. Epistula eiusdem Theodosii ad episcopos orientales, de institutione Pauli patriarchae Antiocheni in Sergii locum.

IX. Epistula episcoporum orientalium ad Theodosium.

X. Epistula Theodori episcopi in Oriente ad Paulum patriarcham Antiochenum.

XI. Epistula Theodosii patriarchae ad episcopos orthodoxos Orientis.

XII. Epistula synodica Pauli patriarchae Antiocheni ad Theodosium patriarcham Alexandrinum.

XIII. Epistula synodica Theodosii ad Paulum.

XIV. Epistula nonnullorum archimandritarum Orientis ad Theodosium Alexandrinum.

Digitized by Google

XV. Epistula archimandritarum Orientis ad Paulum Antiochenum.

XVI. Epistula archimandritae et monachorum coenobii Aphtūnāyā ad Theodosium.

XVII. Ἀνατολικόν primum Theodosii Alexandrini ad Paulum Antiochenum.

XVIII. Ἀνατολικόν alterum eiusdem ad eumdem.

XIX. Epistula Theodosii ad Iohannem, Leonidam et Iosephum, episcopos in Aegypto.

XX. Epistula Theodosii ad Theodorum episcopum.

XXI. Epistula Theodosii ad populum Alexandrinum.

XXII. Epistula Aretae patricii ad Iacobum Baradaeum.

XXIII. Epistula Iacobi Baradaei ad Eunomium episcopum.

XXIV. Epistula episcoporum orthodoxorum Constantinopoli degentium ad episcopos orthodoxos, archimandritas, presbyteros, diaconos, subdiaconos, lectores universumque populum fidelem Orientis.

XXV. Exemplar συνδοκτικοῦ (seu pacti) quod factum est Alexandriae et in Urbe imperiali, inter episcopos orthodoxos et fautores Cononis.

XXVI. Exemplar alterius allocutionis seu προσφωνήσεως habitae Constantinopoli inter episcopos orthodoxos et fautores Cononis et Eugenii.

XXVII. Exemplar anathematis adversus Iohannem Grammaticum (Philoponum) prolati.

XXVIII. Exemplar primi συνδοκτικοῦ ab archimandritis Orientis facti post mortem Theodosii patriarchae.

XXIX. Epistula Iacobi et Theodori episcoporum ad monachos orthodoxos.

XXX. Exemplar alterius συνδοκτικοῦ ab archimandritis Orientis facti.

XXXI. Epistula nonnullorum ex archimandritis Orientis ad Iacobum episcopum.

XXXII. Epistula Pauli patriarchae Antiocheni ad Iacobum et Theodorum episcopos.

XXXIII. Responsio Iacobi et Theodori ad Paulum patriarcham.

XXXIV. Epistula archimandritarum Orientis ad episcopos et clericos orthodoxos Constantinopoli degentes.

XXXV. Epistula Iacobi ad Cononem et Eugenium.

XXXVI. Epistula Iacobi ad Iohannem Ephesinum ceterosque episcopos orthodoxos.

XXXVII. Epistula episcoporum orthodoxorum Orientis ad episcopos orthodoxos Constantinopoli degentes.

XXXVIII. Epistula eorumdem episcoporum ad Orthodoxos variarum dioecesium.

XXXIX. Epistula eorumdem ad clerum et populum Arabiae.

XL. Epistula responsoria archimandritarum Arabiae ad episcopos orthodoxos.

Digitized by Google

XLI. Solutio obiectionum (quas Iohannes Claudus, olim archimandrita monasterii Mar Bassi, proposuit Iohanni Sabae, presbytero Theodosiopolitano) circa electionem Pauli patriarchae Antiocheni, a Sergio recluso elaborata.

XLII. Epistula synodica Theodori patriarchae Alexandrini ad Paulum patriarcham Antiochenum.

XLIII. Epistula synodica Pauli Antiocheni ad Theodorum Alexandrinum.

Haec documenta ordine chronologico collecta videntur : quaedam anni notam diserte expressam habent, aliorum vero epocham e rerum adiunctis elicere licet; sed de his in praefatione ad latinam versionem opportuniorem disserendi locum invenie mus.

Codex unicus est; membranaceus, eleganti et accurata manu exaratus, et quidem exeunte saeculo sexto aut ineunte septimo, quantum coniicere licet e litterarum specie. Ultimum folium laceratum est; membranae vetustate detritae aut maculis conspurcatae paucis in locis scripturam parum perspicuam exhibent.

Textus bonus est, et, quod rarius accidit, ipsa interpunctio sibi constans. Nonnullos lapsus, secundum coniecturas nostras, inversione notavimus. Variatio quidem satis magna apparet in scribendis nominibus personarum; sic invenies : ܟܝܪܘܩ, ܟܝܪܝܩ ; ܪܘܣܛܘܣ, ܪܘܣܛܘܡ, ܪܘܣܛܘܡ ; ܟܝܪܘܩ etc.; ܟܠܐ, ܟܠܐ, ܟܠܐ ; ܟܝܢܐ, ܟܝܢܐ, ܟܝܢ item ܟܣܛܘܪܝܐ, ܟܣܛܘܪ, et similia. Abbreviationis causa plerumque spatii angustia fuisse videtur. Littera ̈ adeo tenuis est ut aliquando vix discernatur : praesertim quando cum ܐ sequente iuncta est; v. gr. utrum ܟܥܐ an ܟܥ scripserit amanuensis saepe dubium fit.

In margine codicis testimonia Scripturae sacrae necnon Patrum orthodoxorum (ad mentem viri monophysitae) puncto (<·) notantur, testimonia vero heterodoxa obelo (—·); haec neglexi mus in nostra editione, sed textum ubique fideliter exprimere conati sumus. Aliquot sphalmata, quae aciem oculorum effugerunt, ad calcem versionis emendanda indicavimus.

E nostris documentis unum hucusque vulgatum est, nempe professio fidei archimandritarum Arabiae (supra, n° XL), cuius

Digitized by Google

textum et gallicam versionem dedit Th. J. Lamy (*Actes du XI^e^ Congrès des Orientalistes*, Paris, 1897; section sémitique, p. 117 et seq.).

Subscriptiones fere omnes iam ediderat W. Wright in sua descriptione codicis (*Catal. of Syriac Manuscripts in the British Museum*, p. 701-715). De monasteriis pagisque ibi memoratis erudite disseruit Th. Nöldeke in ephemeride *Zeitschrift der d. Morgenl. Gesellschaft*, t. XXIX [1875], p. 419 et seq.

I.-B. Ch.

Digitized by Google

Brit. Mus. Add. 14602. fol. 1 v°.

[illegible][1] [illegible]
[illegible][2] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible][3] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[

ܟܬܒܐ ܕܐܢ ܟܠ ܡܢ ܕܢܫܬܟܚ ܒܗ
ܟܬܒ ܠܗ: ܐܦ ܟܕ ܟܬܒܐ ܥܡ ܫܘܠܛܢܐ
ܐܚܪ. ܘܠ ܐܢ ܫܘܐ ܠܡܫܬܐ. ܐܢ ܝܗܒ ܟܝܢܐ
ܐܚ ܣܘܡ. ܘܠ ܟܝܢ ܟܬܒ [ܝ]ܬ ܫܘܡ
5 ܟܫ[ܝܪ]ܐ] ܟܫܝܫܟ ܟܫܠ * ܟܚܣ ‘2 ‘2 a
ܘ ܐܢ ܫܡ ܫܡ ܟܬܒ. ܟܫܬܬ ܟܫ
ܟܟ: ܟܬܒ ܟܫ ܟܫ. ܐܦ ܟܝ ܟܫ
ܫܬ ܟܫ[ܘ]ܫ ܠ ܫ[ܘ]ܡ
10 ܫܠ ܟܫܠ ܠ ܫ[ܘ]: ܟܬܒ ܐܢ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܠ ܫܠܫ ܟܫ.
ܫܠ ܟܫܠ ܟܫ ܫ
ܟܫ ܟܫ ܫ
15 ܟܬ ܫ ܟ
ܟ ܫ
ܫ
ܟ
ܫ
20 ‘2 ‘9 b. *
ܟ
ܟ
ܟ
ܟ
ܟ
25 ⁘
ܟ
ܟ
ܟ
ܟ
ܟ
30 ܟ
ܟ

ܡܐܟܝܠ ܠܗ ܐܢ ܟܕ ܡܫܬܐ ܡܝ ܠܗ ܘܠܐ ܡܫܬܐ ܡܝ ܠܗ ܘܠܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܟܢ ܐܘ ܠܐ ܡܫܟܢ ܐܘ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܟܢ ܐܘ ܠܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܟܢ ܐܘ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ

ولا يقدر أن يقول: أنا أعرف هذا الشيء. فإن الإنسان
يعرف أن الله يعرف كل شيء. ولكن الله لا يعرف
أن الإنسان يعرف شيئاً. لأن الله يعرف كل شيء
قبل أن يعرفه الإنسان. فالله يعرف كل شيء
قبل أن يكون. ولكن الإنسان لا يعرف شيئاً
إلا بعد أن يكون

كتابه سمكا ومل كذا: كهنكه كتبه كتاب
وهب: كعتب كعمم كل بهذ ده. كهنكه
هنكعا علم لسمكه. كملك وهوهنكه كعنكه
هنم كم لمنهمكه للم: لسم لمنصكعه كهنكه
3 v° b. كهوهنكست بحنكه كذا لحمه وده .. كهنكحه 5
لوهم. لمنا لمتم لحد كم هنكمنهنا: كعنم كحتم
عنه. لهذ كحنا لحده كحلوهكه كهنكلم هكه
كتلوهكه كعسكلوه: كعكم كلم لسم ده لسم
كتنه كهنكحكه بل لمنهمك. كعصم ووهنكهسم 10
كذا للمكه. كحنه كهنصه هكهنهمك كسمه وهم
:كهنكلسكه كهنكحصصكه لسنصكه لسلك كم عمك
:كعسكهكه وك كهنكحكه: لهنكمك كهنكه, وهب
كنهل: لهنكمك عكسنه كسهوكه هب ده هب وله
:لسلصه لسهب كعهوكه, وهب كهكه كهنكحه 15
كسعصه لسه لهه لسلكصه لسلم لحصل لم وحه
كنكه. كلل لحد كهنكحكه كعنكحكه لتنه لسهل
كنكوه كعنا لحنه كعنك بحه لهنكمك كلل بل
4 r° a. وهنهمك كحمده لهه: وهنهمك لسهل كم ده: لكمنهمك 20
هكلسهمك كل كنصحه كعنا ده: كنهكحه كنه سمه
كحصه: لسلهمك كعنه كسهوكه كنكه كل كهه
كهنمللك كم: وهنهمك لسهنه كم ده. كسعه كهه
:وصلحه كهنكحكه وهنهمك هنكلحعصكه: كهنهوكه
كنحلحكه كذا كهك. لحكهنه كذه. وهنهمك سه 25
شهك. كهسللحكه كل كهنهسه مك كسهنه
كحنهج كهسسلهكه كل كهنهلحكه كسهحه
:كهعنهه كهنهنلهه كم سه, وهنهمك وهه. كعنج
مه وهه سمه ده: كحك كملكه كحنهمه كهلحه
. لهنهك عكسنه لحه كسه بح كهنه هنكحهمه 30
كذا ملحه: كهنهحنهمه كهلحه كعنج عكحنه
لحلم. كهنهحنه كعنهج مسحنج كهنهلححنه

ܒܝܬ ܡܪܝ ܒܫ[ܡ]ܝ ܐ[ܠ]ܗܐ ܕܫ[ܡ]ܝ ܐ[ܠ]ܗܐ ¹[ܗ]ܘ ܒܝܬ ܡܪܝ ܒܫ[ܡ]ܝ ܐ[ܠ]ܗܐ ¹[ܗ]ܘ
ܕܫ[ܡ]ܝ ܐ[ܠ]ܗܐ ¹[ܗ]ܘ ܒܝܬ ܡܪܝ ܒܫ[ܡ]ܝ ¹[ܗ]ܘ ¹[ܗ]ܘ ¹[ܗ]ܘ

ܗܘ ܕܠ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܟܘܪܣܝ ܗܘ ܕܠ .ܒܝܬܟܘ
4 v° b. ܗܘ ܒܪܡ ܟܠ: ܟܬܒܠܠܟܗ ܟ ܟܬܒ
ܟܠܟ ܟܠܗ ܟܬܒ ܗܘ ,ܡܗܟ ܟܒܝ
:ܫܒܝܟ

ܟܠ ܟܠܟ .ܟܒܟ ܟܫܠ ܟܠܐ ܡܠ ܠܗ
ܟܒܝ ܡܠܗ ܟܟ: ܟܪ ܫܡ ܐ: ܟܠ
ܟܪܡܠܟ ܟܪܟܡ ܟܒܟ ܟܠܐ
ܠܗ ܒܝ .. ܗ ܡܟ ܫ ܟܒ ܟܒܒ ܟ
ܫܡ ܟܐ ܟܪܒ ܟܒ ܟܒ ܗ
ܟ ܠܗ ܟܒܠ .ܟ ܠ ܒ ܒ .
:ܟ ܫ ܟ ܠ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܠ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܠ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
[ܟ] ܟ .ܟ ܟ ܟ
5 r° a. ܟ ܟ ܟ [ܟ] .ܟ
:ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ܟ ܟ .ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
.ܟ ܟ .ܟ ܟ ܟ ܟ
.ܟ ܟ ܟ .ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
.ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ..ܟ ܟ
:ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
:ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

[1] Sic ms.; sed p. 34, l. 5 : ܟ ܟ ܟ.

ⵎⵓⵙⵙⴰⵏⵜⵉⵏ ⵜⵉⵏⵜⵉⵏ ⵙⵉ

ܟܬܒ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܝܐ ܘܢܘܪܐ ܗܘ ܟܬܒ ܚܝܐ ܕܢܦܫ ܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘ

ܐܝܡܐ ܕܠ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ ܐ ܟܬܒ ܐ ܐ ܟܬܒ ܐ

ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁⲅⲓⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲣⲝ

ಕುಟಿಲರ ಎಂಬವರ * ಕಳ್ಳರು ಇದ್ದರು: ಅವರು ಸೆರೆಯ ಇಡಲ್ಪಟ್ಟರು.

ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܟܕ ܡܛܠ ܐܡܪ . ܐܡܝܢ ܫܠܡ ܠܟ ܡܪܝ : ܫܒܚ
ܐܡܪ : ܒܫܡܝܐ ܒܟܝ ܐܬܝ ܐܡܪ ܐܢ . ܐܒܝܢ
ܐܢ ܐܝܬ ܐܝܠܡ ܒܝܒܟ . ܐܒܝܢ ܒܪ ܐܢ
ܠܟ ܠܐ ܐܢ ܐܬ ܠܐ . ܒܪ ܒܝ ܒܝܒܟ . ܐܢ
ܐܝܬ ܐܝܬ ܐܢ ܐܢ ܐܝܬ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ
ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ

ܟܬܒ ܠܗ ܕܢܐܠ. ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܠ ܟܐ ܟܬܒ
ܟܬܒ ܠܗ ܟܐ ܐܝ ܟܐ ܟܬܒ ܟܬܒ ܕܟ
ܟܬܒ ܐܝ ܡܕܡ ܐܡܪ. ܐ ܟܠ ܡܢܗ ܟܬܒ
ܕܟ ܟܬܒ ܠܐ ܠܐ. ܡܢܟ ܟܠ ܟܐ ܟܬܒ
ܡܠܟ ܐܝ ܐܡܪ: ܐܡܪ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ
ܟܬܒ ܐܝ ܟܐ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ
ܟ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ·8 v° b.
ܡܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ
ܟܬܒ ܡܕܡ ܟܬ ܐ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܟ ܟ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ·9 r° a.
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ملا كهنمحمحت ح٠ كهم كمت هنكك لمنهم
كك: حصنا كهم مسم ههم ٠ كهم حصد
ملا كنك كمك كهمكهمه كت كهم عنصد
لمعلمد. معمنمل ملم لا كنهم لحصده. عنم كمم
*كلك هنكنحصده هنكحسم ملم عنم * 5
كمنك كهنهم كهنحت كمك. هنم ليحهمت
عنكهنم هم مل كنحصد كا كمك كهم لمك. ملا
كهنحت عنم هنكنهم هم: مننم كنهم لحصده
لمك. ملا كنحت منهم. عنمك حد حصد كنحصك 10
كنهم كم لمك عنكحنك حمك. مسحت كهم
هم كهنك لمك ملا كهم: هنكنت حد همهنكم
منهمك. كنحت هنهم حد هنحهمك كمحت همللحت
هم. كنحهمك كهمحمكم ملا كهنحهمت كهم ما 15
ننحم كنحهمك هنحمك: عنمك حد كهمت لحنهحت
كمنحمم كنحم هنحنك ملحصده. لحا ليحنك مممكمك
لم هنكنحك كنهم كنحمم كنم ::. كمم كنحمك
.نهم كهم ما هنكمنك: همنك كهم هنكنحنحده
حمك ملم ٠ كمنكك كمنك حمكم. كهم كنحمحت 20
عنكهم كهم لمك. كهمحنحصت كهنم كنحت
كنحمحت همنك مسهنم. كمحمكم كمت كنم
همنك مسهنمكم هنكحصت ليحهنكم كهمحنحصت
كهنم. كنحصمهم كهنحمحت كهنم كمنك كهنم
كهنم همحنحمم. كهنكك هنمكهم كهنحمكم 25
.كنحصت ليم كنحت ننك كمت ::. كمنك مسهنمم
ليهم ننك كمحم. همهنم كهمنحمحت كنحمحت
ليك: همنك عنك كمحت كهمحنحت كمم ليمهم كنهم
كنكم نحمكم ليحمحم ملم كنك. مل هنهم حنم كا
كهنمت كهنم هنك كمنم لم ك: حد عنك مم 30
.::كمحمحم كهنم نحمحت مم كم ٠: همنك كمححت ننك هم

Digitized by Google

ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ

ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲟ ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓ. ⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓⲱⲧ
ⲉⲣⲁⲕⲱⲛ ⲙⲁⲣⲉⲥⲁⲣⲉ. ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲟ ⲥⲉⲛⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲙⲁ ⲟⲩⲟ. ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲓ. ⲙⲁⲣⲉⲡⲁⲓ
ⲛⲁⲓ ⲙⲁ ⲗⲁⲁ. ⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁ ⲛⲁⲓ. ⲛⲁⲓ
ⲛⲁⲓ. ⲥⲁⲁⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟ ⲥⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ, ⲙⲁⲣⲉⲛⲓ ⲗⲁ
ⲥⲁⲛ ⲛⲁⲁⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲗⲁⲁ: ⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁ
ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁ ⲛⲁⲓ. ⲙⲁⲗⲁ ⲙⲉⲓⲛⲓ ⲛⲁⲁⲩ ⲙⲁⲗⲉⲓⲛ
ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲁ ⲛⲁⲓⲁ. ⲥⲁⲙ ⲁⲁⲛⲓⲛ ⲛⲁⲓ: ⲁⲁⲩ
ⲛⲁⲁⲩ ⲥⲁⲁⲩ ⲗⲁⲁⲁ ⲁⲁⲩ: ⲁⲁⲛⲁⲁⲗⲁⲗⲁⲙ ⲁⲙⲁⲛ: ⲁⲁⲩ
ⲛⲁⲛⲁⲗⲁⲙⲁ ⲛⲁⲛⲁⲙⲁⲛ ⲛⲁⲙ ⲗⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲛ ⲉⲁ ⲛⲁⲙ
ⲁⲙⲁⲙ. ⲛⲁⲙⲁⲗⲁⲛ ⲛⲁⲙⲁⲙⲁ ⲙⲁ ⲁⲁ: ⲛⲁⲗⲁ ⲛⲁⲗⲁⲛ ⲁⲙⲁⲛ
ⲛⲁ ⲁⲛ. ⲁⲙⲁⲛⲁⲛ ⲛⲁⲁⲙⲁⲛⲁ ⲛⲁⲁⲙⲁⲛⲁⲛ ⲛⲁⲙ ⲁⲁⲁⲁ
ⲛⲁⲁⲩⲁⲁⲗ ⲉⲁ: ⲁⲙⲁⲛⲁⲛ ⲁⲁⲁⲁⲁⲛⲁ ⲛⲁⲁⲙⲁ ⲛⲁⲗ ⲁⲁ
ⲁⲁⲁⲛ* ⲁⲗⲁⲙ ⲛⲁ ⲛⲁⲁⲛⲁ ⲛⲁⲙⲁⲛ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲛⲁ
ⲁⲁⲗ ⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲗⲁⲛ ⲛⲁⲗⲁ ⲁⲙⲁⲛⲁⲛ, ⲙⲁⲛⲁⲛⲁ, ⲙ
ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲗⲁ. ⲁⲗⲁⲙ ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲗⲁⲁ: ⲛⲁⲗⲁ
ⲛⲁⲁⲛ ⲛⲁⲗⲁ ⲗⲁⲁ. ⲁⲙⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲛⲁ ⲛⲁⲁⲙⲁⲛⲁ
ⲙ, ⲙ: ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲗ ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲙⲁⲛⲁ ⲁⲛ
ⲙⲁⲛⲁⲛⲁ ⲁⲙ ⲓⲛⲁ ⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁ: ⲛⲁⲙⲁⲛ ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲙⲁⲛ
ⲛⲁⲁⲗ: ⲛⲁⲁ, ⲙⲁⲙⲁⲛⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙ ⲁⲛ: ⲙⲁⲁⲁⲁ
ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲗⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ. ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁ ⲛⲁ
ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲙⲁⲗⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ
ⲛⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁ ⲓⲛⲁ ⲁⲙ. ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙⲁⲛⲁⲁⲁ
ⲙ ⲁⲁⲙ ⲛⲁⲙⲁⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ
ⲁⲛⲁⲙⲁⲛ ⲙⲁ ⲛⲁⲙ ⲓⲉⲁⲁ: ⲛⲁⲙⲁⲁⲙ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙⲁ
ⲛⲁⲙⲁⲛ ⲙⲁ ⲛⲁⲙ ⲓⲉⲁⲁ: ⲛⲁⲙⲁⲁⲙ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙⲁ
ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁ ⲉⲁ. ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁ
ⲁⲁ: ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁ ⲙⲁ ⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁ
ⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁ ⲉⲁ. ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ
ⲛⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲓⲛⲁ ⲁⲙ. ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙⲁⲛⲁⲁⲁ
ⲛⲁⲙⲁⲛ ⲙⲁ ⲛⲁⲙ ⲓⲉⲁⲁ: ⲛⲁⲙⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙⲁ
ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಅನೇಕ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳ ಅರ್ಥವನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಲು ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಓದಿ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಓದದೆ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳ ಅರ್ಥವನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಲು ಕನ್ನಡ ನಿಘಂಟುಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಓದಿದರೆ ಸಾಲದು. ಕನ್ನಡ ನಿಘಂಟು

11 r° b. ܕܟܐ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܫ[1] ܡܢ ܟܐ ܟܬܒ ܐ
ܗ ܟܬܒ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ
ܟܬܒ ܐ

ਮਾਰਿ ਪਾਇ ਦੇ ਸਤ ਦਾਤਾ. ਹੋ ਦੇ ਵਤਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਸਾਇ
ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸਿਉ ਮਿਲਣ ਪਾਇ* ਮਰਣ ਦੇ ਸਿ ਮਿਲਾਇ ।11 v° b.
ਮਿਲਣਿਆ ਮਾਰਗ ਪਾਇਆ ਦੇ ਮਿਲਾਵਣਹਾਰ. ਹਰਿ ਦੇ
ਸਿਰ ਮਾਰਿ. ਮਿਲਣਿਆ ਮਿਲਾਵਣਹਾਰ ਸਿਉ: ਮਿਲਣ
ਮਿਲਣਿਆ ਸਾਰਿ ਮਿਲਾਵਣਹਾਰ ਦੇ ਮਾਰਗ ਪਾਇਆ
ਮਾਰਿ ਦੇ ਮਿਲਾਵਣਹਾਰ ਸਿਉ ਮਿਲਣ ਦੇ ਮਰਣ

ܕܐܬ ܡ̈ : ܟܬܒܐ ܟܬܒܝܢ ܟܡ ܠ ܐܒܟ
ܐܒ ܟܝܢ ܠܟ : ܟܠܐ ܒ ܓܒܪ ܟܝܢ̈ܡ ܟܬ
12 r° b. ܟܠܐ ܡܒܐ ܠ ܟܝܟ . ܡ ܬܠܝ ܟܡ
ܝ ܟܠܐ ܕ ܟܐ : ܟܡ
ܟܡܠ ܟܒܐ ܟܒܝ ܟܒܐ ,ܡܒ
ܟܐ ܟܡ ܡ : ܠܡ ܟܒ
ܟ . ܟܡ ܟܒ ܡ ܟ
ܟ ܡ : ܠ ܟ
ܡ ܟ ܟ . ܟ
ܟ ܟ : ܟ
ܟ ܟ . ܟ
ܟ ܟ ܟ
*12 v° a. ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ

ܟܬܒܐ ܕܐܝܠܝܢ ܒܗ ܫܪܝ ܠܡܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܪܝܐ ܒܗ ܐܝ ܠܐ ܐܝ ܠܐ ܐܝ ܠܐ

ما كان يجب . فصارت حجة كثيرة شهيرة
بين الناس . وكان ذلك من كرامات
الله تعالى . وقد كان كثير من الناس
* 13 r° b. قبل . يجب * ان كل كثير من تحدث لا يمكن
ان تكون كثرة الا بكثرة ما يمكن كثرة دون
5 كل لا كلا . ومثل كلمة كثير كلمة متى كثرة
تحدث كثرة الكلمة ما يمكن كثرة دون
متكلمة كثرة الا بكثرة . اي كثير
متى .
كلمة كان دون كلمة . ما يراد كلمة ان
10 يعلم . وجوب كان بمنزلة : كثير كان
ان دون . كلمة كان بمنزلة كلمة ان
كلمة يمكن كون تحدث كثرة دون
ملم كون يكن بمنزلة بمنزلة بمنزلة
يدل . كتلة ملم كثيرة دون تحدث كثرة
15 كان كثيرة ان . بمنزلة يدل تحدث كثرة
ان كثير كل ذلك . ملم كثيرة كثيرة
ان , معلوم , ان ملم . كلمة , معلوم
ان كثير من كثرة . تحدث كلمة ان كل ذلك . كلمة
كثرة : تحدث ان ان ذلك . دون كثيرة
20 متى كثيرة : ملم كثيرة كثيرة يكون
* 13 v° a. . كلمة معلوم كثيرة , ان : من ان كثيرة
كثيرة كثيرة ان . تحدث كثيرة كثيرة
كثيرة ملم دون تحدث كل كثيرة
ملم . كون ملم بمنزلة بمنزلة . كثيرة
25 , معلوم بمنزلة : كلمة كون , معلوم بمنزلة
: كثيرة ان كثيرة ان . كثير ان كون
متى كون تحدث بمنزلة ان , ان ما كثير
. بمنزلة كثيرة كثيرة تحدث كثيرة كثيرة ان
كثير كثيرة كثيرة كثيرة كثيرة ان كل
30 ان كثير ان . كثيرة متى كثيرة ملم

Digitized by Google

ܘܡ ܡܫܘܚܚܐ ܕܐ ܠܝ ܡܚܝ ܡܚܡܕ ܡܫܝܚ
ܗܘ ܟܠ ܟܠ ܐܝܬ ܡܢ ܕܚܫܒ ܠܗ ܒܠܒܗ
ܟܝܢ ܟܝܬ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ
ܟܝܢ ܟܝܬ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ
ܟܝܢ ܟܝܬ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ·13 v° b.
ܟܝܢ ܟܝܬ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ

ꠇꠣꠞꠤ ꠇꠣꠞꠤ ꠇꠣꠞꠤ

ⴽⵎⵍⵜ ⵜⵉⵏⵎⵔⵜ ⵍⵍⵎ. ⵎⵙⵏⵜⵏⵜ ⵅⵜⵎⵏⵜⵅ
ⵜⵙⵎⵙⵜⵜⵏⵜ ⵅⵜⵜⵏⵜ ⵍⵎⵜⵜ: ⵅⵜⵜⵜ ⵅⵎⵜⵜⵏⵜ
ⵅⵎⵙⵏⵜⵜⵏⵜⵜ ⵅⵜⵜⵏⵜ ⵎⵎⵜ ⵜ ⵎⵎⵜ ⵅⵎⵜⵜ ⵅⵜⵜⵏ
ⵅⵎⵙⵏⵜⵜⵏⵜⵜ ⵅⵜⵜⵏⵜ ⵎⵎⵜ ⵜ ⵎⵎⵜ ⵅⵎⵜⵜ ⵅⵜⵜⵏ
ⵅⵎⵜⵜ ⵎⵎⵜ: ⵅⵜⵜⵏⵜ ⵏⵎⵜⵜ ⵅⵎⵜⵜ. ⵅⵎⵜⵜ

ܕܦܠܓܝܢ ܒܗܘܢ ܒܝܘܡܝܢ ܗܠܝܢ ܕܥܠ ܩܘܠܣܐ ܕܒܥܝܢ ܠܐ ܫܡܥܝܢ܀

ܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܥܒܪܘ ܐܬܐܡܪܘ: ܡܠܦ̈ܢܐ ܡܫܒ̈ܚܐ ܕܦܠܘܣܬ ܒܪܢܫܐ: ܙܕܩ ܕܢܚܘܐ ܘܢܚܙܩ ܐܦ ܠܡܘܕܥܘܬܗܘܢ ܕܒܠܥܕܘܬܐ ܘܠܦܘܪܥܢܘܬܐ ܕܡܦܪ̈ܥܢܐ ܕܠܐܘܢ ܙܟܝܐ ܕܒܕܬܐ ܕܗ̈ܘܦܟܝܐ܆ ܗܘ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ ܗ̣ܘ ܗ̇ܘ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܪܬܗ. ܟܕ ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܘܚܐ ܕܐܒܗ̈ܝܢ ܠܒ̈ܢܝܗ ܠܐܠܗܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܦܫܝܛܬ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܠܡܬܡܪܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܠܐ ܦܠܝܓܬܐ. ܦܠܓܬ ܠܬܪܥܘܬ ܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܟܬܪ ܚܕܘܬܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ: ܘܡܒܟܝ̈ܢܘܬܐ ܘܕܠܝ̈ܠܬܐ ܕܒܠܒܗܘܢ܆ ܐܝܟ ܕܗ̇ܘ
*15 r° b. *ܠܡܒܣܡܐ ܒܫܝܢܐ ܠܗܠܝܢ ܕܩܪܝܢ. ܟܕ ܠܠܝܐ ܟܠܗ ܡܦܢܝܢ ܘܦܬܐܝܬ. ܕܟܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܕܟܬܒ̈ܝܢ ܒܬܠܝܢ ܢܬܦܬܚ ܚܕ ܡܢ ܘܐܠܗܝܢ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ. ܡܬܟܠܝܢ ܚܢܢ ܕܝܢ ܡܫܡܠܝܐ ܦܬܚܝܢ ܚܢܢ ܐܦ ܠܡܘܕܝܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ ܕܡܬܒܥܬܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܟܠܠ ܥܘܠܐ ܠܡܘܕܝܢܐ ܓܒܪܐ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ܀

ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܬܘܒ ܕܒܢ ܓܫܡܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܐܢܫܝܐ ܥܠ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܫܪܪܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܟܕ ܒܫܪܒܐ ܡܫܒܚܝܢ ܚܢܢ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܘܠܦܓܪܘܗܝ. ܟܡܫܠܡܝܢ. ܡܪܘܚܢ̈ܐ. ܡܐܢܘ. ܐܦܠܘܣܘܦܘ. ܐܦܓܪܐ ܕܠܐ ܗܘܢܐ܆ ܗܘ ܕܒܟ̈ܢܐ ܡܫܬܐܠܬܐ ܒܗܘܢ ܟܕ ܒܗܘܢ ܒܢܦܫܐ ܥܙܝܙ. ܘܦܓܪܐ ܐܦܝܢ ܗܘ ܕܡܫܡܫܐ ܘܠܐ ܡܬܐܡܪܐ܀

ܘܠܗܠܝܢ ܕܟܢ ܒܬܪܝܢ ܒܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܬܒܪܗܘ. ܘܠܡܫܪܝܐ ܦܬܚܘ܆ ܟܕ ܡܦܓܪܐ ܠܗ ܚܫܝܫܐ ܘܠܐ ܡܚܘܝܬܐ ܠܟܫܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܘܦܓ̈ܘܡܝܐ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܡܫܩ̈ܝܐ
*15 v° a. ܚܦܝܢ *ܕܢܬܚܪܒܘܢ. ܘܡܐܘܪܚܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܦܝܣܬܐ ܐܬܟܠܗܘ ܐܝܟ ܕܡܠܬܐ ܢܒܝܘܬܐ ܐܡܪܐ܆ ܕܠܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ ܐܢܫܝܘܬܐ ܘܫܦܝܪܘܬܐ ܠܐ ܐܫܟܚܘ: ܗܘ ܕܢܚ ܡܫܝܚܘܬܗ ܒܪ ܘܐܠܗܝܢ ܘܦܪܘܩܢ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ ܡܒܪܟܐ. ܕܢܚ ܒܟܡܢ ܕܒܢ ܕܢܚ ܒܪܩܐ ܕܫܪܪܗ

ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝܢ ܕܗ ܒܥܝ ܡܢܐ . ܟܚܝ
ܦܠܚ ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝ ܕܗ ܒܥܝ ܡܢܐ . ܟܚ
ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝ ܕܗ ܒܥܝ ܡܢܐ . ܟ
ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝ ܕܗ ܒܥܝ ܡܢ
ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝ ܕܗ ܒܥ
ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚ
ܗ ܕܒܘ ܘ
ܗ ܕ

ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝ ܕܗ ܒܥܝ ܡܢܐ . ܟܚ
ܗ ܕܒܘ ܘܡܐ . ܟܚܝ ܕܗ ܒܥ
ܗ ܕܒܘ ܘ
ܗ ܕ

ܗ ܕܒܘ ܘ
ܗ ܕ

ܗ ܕ

ܗ ܕ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܡܫܬܘܠ ܐܢܐ ܠܐ ܐܫܬܘܠ ܐܢܐ ܡܫܬܘܠ ܐܢܬ ܠܐ ܐܫܬܘܠ ܐܢܬ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܢܬ ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܢܐ

ܕ ܒܝܫܐ ܟܠ ܫܒܚ ܠܡܪܝ . ܟܕ ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܥܠ
ܟܪܣܐ . ܡܢܝܢ . ܡܐܬܡܐ . ܫܪܒܝܛ ܘܟܬܒ ܒܝܕ
ܚܕܐ ܕܝܢ ܟܬܒ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ . ܘܡܟܫܝܪ
ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟ . ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠܗ
ܘܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ . ܘܡܟܫܝܪ
ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟ . ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠܗ
ܕܟܬܒ ܥܠ ܟܪܣܐ ܕܡܫܬܟܚ ܒܝܕ ܡܢ ܕܐܬ ܒܬܪ
ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ . ܘܡܟܫܝܪ ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟ .
ܟܬܒ ܥܠ ܟܪܣܐ ܕܡܫܬܟܚ ܒܝܕ ܡܢ ܕܐܬ ܒܬܪ
ܕ ܒܝܫܐ ܟܠ ܫܒܚ ܠܡܪܝ . ܟܕ ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܥܠ
ܟܪܣܐ . ܡܢܝܢ . ܡܐܬܡܐ . ܫܪܒܝܛ ܘܟܬܒ ܒܝܕ
ܚܕܐ ܕܝܢ ܟܬܒ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ . ܘܡܟܫܝܪ
ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟ . ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠܗ

ܟܬܒ ܥܠ ܟܪܣܐ ܕܡܫܬܟܚ ܒܝܕ ܡܢ ܕܐܬ ܒܬܪ
ܕ ܒܝܫܐ ܟܠ ܫܒܚ ܠܡܪܝ . ܟܕ ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܥܠ
ܟܪܣܐ . ܡܢܝܢ . ܡܐܬܡܐ . ܫܪܒܝܛ ܘܟܬܒ ܒܝܕ
ܚܕܐ ܕܝܢ ܟܬܒ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ . ܘܡܟܫܝܪ
ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟ . ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠܗ
ܘܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ . ܘܡܟܫܝܪ
ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟ . ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܟܠܗ

ܟܬܒ ܥܠ ܟܪܣܐ ܕܡܫܬܟܚ ܒܝܕ ܡܢ ܕܐܬ ܒܬܪ
ܕ ܒܝܫܐ ܟܠ ܫܒܚ ܠܡܪܝ . ܟܕ ܡܫܬܟܚ ܟܬܒܐ ܥܠ
ܟܪܣܐ . ܡܢܝܢ . ܡܐܬܡܐ . ܫܪܒܝܛ ܘܟܬܒ ܒܝܕ
ܚܕܐ ܕܝܢ ܟܬܒ

ܟܬܒܐ ܕܥܒܕ ܒܝܕ ܐܢܫ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ

ܟܠ ܡܠܝ ܡܕ ܕܡ . ܐܡܪ ܒܪܝܟ ܡܪܝ
ܐܝܬ ܟܘܝ ܦܫܛ ܫܡܐ . ܣ ܠܥܠ ܟܬܒ
ܒܗܡ ܟܠܒ ܒܛ ܕ ܒܛ ܐ ܡܫܝܚ . ܣ
ܟܠܐ ܡܐܪ ܟܠܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟ ܐܡܪ
ܟܫܪ ܡܐ ܒܛ ܐ ܡܐ . ܟܠ ܟܐ
ܟܬܒ ܡܐ ܟܠ ܟܬܒ ܟܬ ܒܗ ܟ
ܡܐ ܐܪ ܟܠ ܟܬ ܟܬ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ܟܬܒ ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ
ܐܝܟ . ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܗ ; ܐܡܪ ܟܬ
17 v° b. ܐܡܪ ܐܡܪ ܟܬ * ܐܝܟ ܟܬ ܐܝ
ܐ ; ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐ
ܟܬ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐ ܟ ܟ ܐ , ܐ
ܟ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ
. ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ . ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ [ ] ܟ ; ܟ ܐ [ ]
ܟ ܐ ܟ [ ] ; ܟ ܐ ܟ ܐ [ ]
ܟ ܐ ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ . ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ . ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ [ ] ; ܟ ܐ ܟ ܐ
18 r° a. ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ * ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ ; ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ
ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ
ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ
ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ ; ܟ ܐ

[1] Litterae uncis inclusae parum perspicuae in codice. — [2] Vox omissa in codice.

Digitized by Google

ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܐܬ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܐ ܕܫܡܥ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܗܘ ܕܫܕܪܗ ܠܘܬ
ܟܠ ܡܢ ܕܡܬܟܢܝܢ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܘܡܫܬܡܥ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ
ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܕܪ ܠܟ ܠܘܬ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܠܝܢ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ ܕܐܬܝ
ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܐܠܐ ܐܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܒ ܘܐܢ ܠܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܒ ׃׃ ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ ׃׃ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܕ ܡܢ ܐܠܝܢ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ ܕܐܬܝ
ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ׃ ܐܠܐ ܐܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܒ ׃ ׃׃ ׃׃ ׃

ܟܬܒ ܠܗ ܘܐ ܐܡ ܐܠܐ ܟܠ ܡܢ ܕܐܡ ܠܐ ܐܬ ܠܗ ܐܠܐ ܐܠ ܐܠ ܐܠ

ܗܘ ܕ ܡܠܐ ܐܚܕܝܢ ܠܗ ܒܗ ܕ ܐܝ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܡܫܐܠ ܥ19 r° b.
ܠܡܐ ܕ ܐܝ ܠܡܐ ܐܚܕܝܢ ܠܗ ܒܗ ܕ ܐܝ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܡܫܐܠ

كهلاعرفا كنك . حاي كم كمه عك لالم كل
. ولم سنه كهلاعه عد : كهلاعنه كهلاعه
كمل عدد كهلاعه عد كهلاعه عد كهلاعه
كمه هنك : سل كلاهلك لاعجل عنه كهلا
كمه . ولعنه سل عد عد ، سولاعل حاعد سنه عد
كل كلتل ، سولاعنه ساحاعنه سلاعد سلاعه كل
* 19 v° a. ولم كسعد * حاعل . سل عسلاعك هلاعك كلتك
هلاعك كاي كاعك هلاعك كلاعك . حاعك
سلاعه كلاعل لالم كلاعه كاعد كلاعه كلاعلك
عد :: كلاعل لاعل عله عله كلاعلاعسلاعه كلاعل
كلاعه . لاعك عاعلاعه علاعه كلاعه كل كلاعلاعسلاعه
كلاعك علاعه : كلاعلاعه كلاعه كلاعلاعهلاعه
كلاعلاعه علاعه : كلاعه كلاعه لالم عاعلاعه كلاعلاعه
كل علاعه كل عاعلاعه . كلاعلاعه كل لالم علاعه كلاعه
عد لاعلاعه :: كلاعه كلاعه كاعلاعه علاعه كل كلاعلاعه
كلاعلاعه كلاعلاعه علاعه كل . علاعلاعه
كلاعلاعه كلاعه كلاعه علاعه كلاعه كلاعه
كلاعلاعه كل كلاعه كلاعه كلاعه كلاعه كلاعه
علاعه كلاعه كلاعه كلاعه كلاعه كلاعه كلاعه
كل

ܟܝ ܘܡ ܀ ܟܬܒ ܒܝܬ ܚ ܀ ܫܠܡ ܟܬܒܗ ܠܗ
ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܣܝܠܐ ܀ ܒܒ ܟ ܟܬܒܬ ܐܢ
ܟܬܒ ܒܫܡ ܐܠܗ ܚܝ . ܐܡܝܢ ܟ ܟܬܒ ܫܡ
ܫܡ ܐܝ ܐܚ ܀ ܟܬܒ ܐܚܪ ܟܬܒ ܟܬ ܟܬ
ܟܬܒ ܟܬܒܗ ܟܠ ܡܢ ܫܡܥ ܟܬ ܟ . ܐܡܝܢ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟ ܟ ܟ

كرسحك . فكرسوبك كام لحا لم كعلم
كملك كرعدد ته ذكا كن ون . كعمو شكلم
شك كيا كعوب ضحا ملم كلتب . كرجب
شعده كعيدهل كملك ته لمعدن ::كحم مح
شد ون ملم كمومك كم . كعمشلم كعشحك
كلم . مصوبك شلم كا ذك :كتب كعلم كلم . مصد
ليبك مصوبك كحد شلم كلم . كتب كحد كعلم
كعدد عسقلحد كم عبك كا ذكا لحك . مد
لمسلم كم ته لحل لم لمعدن . كعبك كمعدك
كرعدد كعك كعشح ملم مصد ,شعك كحوب
20 v° a. كرمعدد كتم كعدد كحد كمومك . كعيد كعرلمد
للحب كم كعمملك كم لحا كن لحا :كرعدد
كعيه مصبك كم ولمد لم ـح . عبعك كعمملك
:كعمشح كا ون كعمشح : عبعك ملم حد كعد
كتك . كتمد كم . كرمعدد كرمعد كعبك ولمك
:لمبك ,شعك عدم ون . كعيدد كعيه : كتك
مصبحد كرمعد عبد : كك بعك ,شعك لم كملك
كحد : بعكحل كحصك ولمك . كملشد لمعبك
كرمل مل : مصعيحل شك لمسلمك ملم ولمكد
لمسلم . كعمشح كا ون كعمشح كعبد
كلم . مب لمحدد مب ملحجب عمله كحوب
:: مصبح لمسلم كعبحلك كعد . حم ذكا
شلحك كعمدلك كعمبحشك لم لحك
كتب لمكم كحد . مب لمبلك ملم : كملم كملك
.كعبكد كملك :بك كعبح مب مبعمصد حجبح
رشك ون لم لمبلك . كعيكد كعشحل كم له
كرعدد كحك . كعمملك كحمحب لمشلمك
20 v° b. .كعبك كعمل ملحد رشك ومن :كعيد كعلمد
كعب مب كم كلك . كعببب لمسلم لم ون
ون كعبلد ولمحد كحد . كعبلد ملم كعلمد
كحد ون . كعشعحلمد كعلمك كعجب جحمد

Digitized by Google

ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܡܬܐ ܕܐܬܝܬ ܗܘ ܒܥܠ ܐܡܬܐ ܕܐܬܝܬ ܠܗ ܒܝܬ

ܟܬܒ ܐ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐ ܘܠܐ ܐܒ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐ ܘܠܐ ܐܡ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐ ܘܠܐ ܐܚ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐ ܘܠܐ ܐܚܬ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐ ܘܠܐ ܒܥܠ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐ ܘܠܐ ܒܥܠܬ ܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐ ܘܠܐ ܒܪ ܐ ܘܠܐ ܒܪ ܒܪ ܐ ܘܠܐ ܒܪ ܒܬ ܐ ܘܠܐ ܒܪ ܐ ܘܠܐ ܒܪ ܐ ܘܠܐ ܒܪ

ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܠܐ ܢܫܬܟܚ ܒܗ ܐܠܐ ܒܫܥܬܐ ܕܡܘܬܗ ܘܠܐ ܒܫܥܬܐ ܕܚܝܘܬ

ولا يجوز أن يكون الله تعالى مدركا بشيء من الحواس الخمس. وكل ما لا يجوز أن يكون مدركا بشيء من الحواس الخمس فلا يجوز أن يكون مدركا بالعقل. فالله تعالى لا يجوز أن يكون مدركا بالعقل. وكل ما لا يجوز أن يكون مدركا بالعقل فلا يجوز أن يكون مدركا بالحواس الخمس. فالله تعالى لا يجوز أن يكون مدركا بالحواس الخمس. وكل ما لا يجوز أن يكون مدركا بال

ومن يقتل نفسا بغير نفس او فساد في الارض فكانما قتل الناس جميعا ومن احياها فكانما احيا الناس جميعا ولقد جاءتهم رسلنا بالبينات ثم ان كثيرا منهم بعد ذلك في الارض لمسرفون انما جزاؤا الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الارض فسادا ان يقتلوا او يصلبوا او تقطع ايديهم وارجلهم من خلاف او ينفوا من الارض ذلك لهم خزي في الدنيا ولهم في الاخرة عذاب عظيم الا الذين تابوا من قبل ان تقدروا عليهم فاعلموا ان الله غفور رحيم يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وابتغوا اليه الوسيلة وجاهدوا في سبيله لعلكم تفلحون ان الذين كفروا لو ان لهم ما في الارض جميعا ومثله معه ليفتدوا به من عذاب يوم القيامة ما تقبل منهم ولهم عذاب اليم يريدون ان يخرجوا من النار وما هم بخارجين منها ولهم عذاب مقيم والسارق والسارقة فاقطعوا ايديهما جزاء بما كسبا نكالا من الله والله عزيز حكيم فمن تاب من بعد ظلمه واصلح فان الله يتوب عليه ان الله غفور رحيم الم تعلم ان الله له ملك السموات والارض يعذب من يشاء ويغفر لمن يشاء والله على كل شيء قدير يا ايها الرسول لا يحزنك الذين يسارعون في الكفر من الذين قالوا امنا بافواههم ولم تؤمن قلوبهم ومن الذين هادوا سماعون للكذب سماعون لقوم آخرين لم يأتوك يحرفون الكلم من بعد مواضعه يقولون ان اوتيتم هذا فخذوه وان لم تؤتوه فاحذروا ومن يرد الله فتنته فلن تملك له من الله شيئا اولئك الذين لم يرد الله ان يطهر قلوبهم لهم في الدنيا خزي ولهم في الاخرة عذاب عظيم سماعون للكذب اكالون للسحت فان جاءوك فاحكم بينهم او اعرض عنهم وان تعرض عنهم فلن يضروك شيئا وان حكمت فاحكم بينهم بالقسط ان الله يحب المقسطين وكيف يحكمونك وعندهم التوراة فيها حكم الله ثم يتولون من بعد ذلك وما اولئك بالمؤمنين انا انزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكم بها النبيون الذين اسلموا للذين هادوا والربانيون والاحبار بما استحفظوا من كتاب الله وكانوا عليه شهداء فلا تخشوا الناس واخشون ولا تشتروا بآياتي ثمنا قليلا ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الكافرون وكتبنا عليهم فيها ان النفس بالنفس والعين بالعين والانف بالانف والاذن بالاذن والسن بالسن والجروح قصاص فمن تصدق به فهو كفارة له ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الظالمون وقفينا على آثارهم بعيسى ابن مريم مصدقا لما بين يديه من التوراة وآتيناه الانجيل فيه هدى ونور ومصدقا لما بين يديه من التوراة وهدى وموعظة للمتقين وليحكم اهل الانجيل بما انزل الله فيه ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الفاسقون وانزلنا اليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه من الكتاب ومهيمنا عليه فاحكم بينهم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم عما جاءك من الحق لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا ولو شاء الله لجعلكم امة واحدة ولكن ليبلوكم في ما آتاكم فاستبقوا الخيرات الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم فيه تختلفون وان احكم بينهم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم واحذرهم ان يفتنوك عن بعض ما انزل الله اليك فان تولوا فاعلم انما يريد الله ان يصيبهم ببعض ذنوبهم وان كثيرا من الناس لفاسقون افحكم الجاهلية يبغون ومن احسن من الله حكما لقوم يوقنون يا ايها الذين امنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى اولياء بعضهم اولياء بعض ومن يتولهم منكم فانه منهم ان الله لا يهدي القوم الظالمين فترى الذين في قلوبهم مرض يسارعون فيهم يقولون نخشى ان تصيبنا دائرة فعسى الله ان يأتي بالفتح او امر من عنده فيصبحوا على ما اسروا في انفسهم نادمين ويقول الذين امنوا اهؤلاء الذين اقسموا بالله جهد ايمانهم انهم لمعكم حبطت اعمالهم فاصبحوا خاسرين يا ايها الذين امنوا من يرتد منكم عن دينه فسوف يأتي الله بقوم يحبهم ويحبونه اذلة على المؤمنين اعزة على الكافرين يجاهدون في سبيل الله ولا يخافون لومة لائم ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم انما وليكم الله ورسوله والذين امنوا الذين يقيمون الصلوة ويؤتون الزكوة وهم راكعون ومن يتول الله ورسوله والذين امنوا فان حزب الله هم الغالبون يا ايها الذين امنوا لا تتخذوا الذين اتخذوا دينكم هزوا ولعبا من الذين اوتوا الكتاب من قبلكم والكفار اولياء واتقوا الله ان كنتم مؤمنين واذا ناديتم الى الصلوة اتخذوها هزوا ولعبا ذلك بانهم قوم لا يعقلون قل يا اهل الكتاب هل تنقمون منا الا ان امنا بالله وما انزل الينا وما انزل من قبل وان اكثركم فاسقون قل هل انبئكم بشر من ذلك مثوبة عند الله من لعنه الله وغضب عليه وجعل منهم القردة والخنازير وعبد الطاغوت اولئك شر مكانا واضل عن سواء السبيل واذا جاءوكم قالوا امنا وقد دخلوا بالكفر وهم قد خرجوا به والله اعلم بما كانوا يكتمون وترى كثيرا منهم يسارعون في الاثم والعدوان واكلهم السحت لبئس ما كانوا يعملون لولا ينهاهم الربانيون والاحبار عن قولهم الاثم واكلهم السحت لبئس ما كانوا يصنعون وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت ايديهم ولعنوا بما قالوا بل يداه مبسوطتان ينفق كيف يشاء وليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا وكفرا والقينا بينهم العداوة والبغضاء الى يوم القيامة كلما اوقدوا نارا للحرب اطفأها الله ويسعون في الارض فسادا والله لا يحب المفسدين ولو ان اهل الكتاب امنوا واتقوا لكفرنا عنهم سيئاتهم ولادخلناهم جنات النعيم ولو انهم اقاموا التوراة والانجيل وما انزل اليهم من ربهم لاكلوا من فوقهم ومن تحت ارجلهم منهم امة مقتصدة وكثير منهم ساء ما يعملون يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك وان لم تفعل فما بلغت رسالته والله يعصمك من الناس ان الله لا يهدي القوم الكافرين قل يا اهل الكتاب لستم على شيء حتى تقيموا التوراة والانجيل وما انزل اليكم من ربكم وليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا وكفرا فلا تأس على القوم الكافرين ان الذين امنوا والذين هادوا والصابئون والنصارى من امن بالله واليوم الاخر وعمل صالحا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون لقد اخذنا ميثاق بني اسرائيل وارسلنا اليهم رسلا كلما جاءهم رسول بما لا تهوى انفسهم فريقا كذبوا وفريقا يقتلون وحسبوا ان لا تكون فتنة فعموا وصموا ثم تاب الله عليهم ثم عموا وصموا كثير منهم والله بصير بما يعملون لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم وقال المسيح يا بني اسرائيل اعبدوا الله ربي وربكم انه من يشرك بالله فقد حرم الله عليه الجنة ومأواه النار وما للظالمين من انصار لقد كفر الذين قالوا ان الله ثالث ثلاثة وما من اله الا اله واحد وان لم ينتهوا عما يقولون ليمسن الذين كفروا منهم عذاب اليم افلا يتوبون الى الله ويستغفرونه والله غفور رحيم ما المسيح ابن مريم الا رسول قد خلت من قبله الرسل وامه صديقة كانا يأكلان الطعام انظر كيف نبين لهم الآيات ثم انظر انى يؤفكون قل اتعبدون من دون الله ما لا يملك لكم ضرا ولا نفعا والله هو السميع العليم قل يا اهل الكتاب لا تغلوا في دينكم غير الحق ولا تتبعوا اهواء قوم قد ضلوا من قبل واضلوا كثيرا وضلوا عن سواء السبيل لعن الذين كفروا من بني اسرائيل على لسان داود وعيسى ابن مريم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه لبئس ما كانوا يفعلون ترى كثيرا منهم يتولون الذين كفروا لبئس ما قدمت لهم انفسهم ان سخط الله عليهم وفي العذاب هم خالدون ولو كانوا يؤمنون بالله والنبي وما انزل اليه ما اتخذوهم اولياء ولكن كثيرا منهم فاسقون لتجدن اشد الناس عداوة للذين امنوا اليهود والذين اشركوا ولتجدن اقربهم مودة للذين امنوا الذين قالوا انا نصارى ذلك بان منهم قسيسين ورهبانا وانهم لا يستكبرون واذا سمعوا ما انزل الى الرسول ترى اعينهم تفيض من الدمع مما عرفوا من الحق يقولون ربنا امنا فاكتبنا مع الشاهدين وما لنا لا نؤمن بالله وما جاءنا من الحق ونطمع ان يدخلنا ربنا مع القوم الصالحين فاثابهم الله بما قالوا جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها وذلك جزاء المحسنين والذين كفروا وكذبوا بآياتنا اولئك اصحاب الجحيم يا ايها الذين امنوا لا تحرموا طيبات ما احل الله لكم ولا تعتدوا ان الله لا يحب المعتدين وكلوا مما رزقكم الله حلالا طيبا واتقوا الله الذي انتم به مؤمنون لا يؤاخذكم الله باللغو في ايمانكم ولكن يؤاخذكم بما عقدتم الايمان فكفارته اطعام عشرة مساكين من اوسط ما تطعمون اهليكم او كسوتهم او تحرير رقبة فمن لم يجد فصيام ثلاثة ايام ذلك كفارة ايمانكم اذا حلفتم واحفظوا ايمانكم كذلك يبين الله لكم آياته لعلكم تشكرون يا ايها الذين امنوا انما الخمر والميسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون انما يريد الشيطان ان يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلوة فهل انتم منتهون واطيعوا الله واطيعوا الرسول واحذروا فان توليتم فاعلموا انما على رسولنا البلاغ المبين ليس على الذين امنوا وعملوا الصالحات جناح فيما طعموا اذا ما اتقوا وامنوا وعملوا الصالحات ثم اتقوا وامنوا ثم اتقوا واحسنوا والله يحب المحسنين يا ايها الذين امنوا ليبلونكم الله بشيء من الصيد تناله ايديكم ورماحكم ليعلم الله من يخافه بالغيب فمن اعتدى بعد ذلك فله عذاب اليم يا ايها الذين امنوا لا تقتلوا الصيد وانتم حرم ومن قتله منكم متعمدا فجزاء مثل ما قتل من النعم يحكم به ذوا عدل منكم هديا بالغ الكعبة او كفارة طعام مساكين او عدل ذلك صياما ليذوق وبال امره عفا الله عما سلف ومن عاد فينتقم الله منه والله عزيز ذو انتقام احل لكم صيد البحر وطعامه متاعا لكم وللسيارة وحرم عليكم صيد البر ما دمتم حرما واتقوا الله الذي اليه تحشرون جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما للناس والشهر الحرام والهدي والقلائد ذلك لتعلموا ان الله يعلم ما في السموات وما في الارض وان الله بكل شيء عليم اعلموا ان الله شديد العقاب وان الله غفور رحيم ما على الرسول الا البلاغ والله يعلم ما تبدون وما تكتمون قل لا يستوي الخبيث والطيب ولو اعجبك كثرة الخبيث فاتقوا الله يا اولي الالباب يا ايها الذين امنوا لا تسألوا عن اشياء ان تبد لكم تسؤكم وان تسألوا عنها حين ينزل القرآن تبد لكم عفا الله عنها والله غفور حليم قد سألها قوم من قبلكم ثم اصبحوا بها كافرين ما جعل الله من بحيرة ولا سائبة ولا وصيلة ولا حام ولكن الذين كفروا يفترون على الله الكذب واكثرهم لا يعقلون واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله والى الرسول قالوا حسبنا ما وجدنا عليه آباءنا اولو كان آباؤهم لا يعلمون شيئا ولا يهتدون يا ايها الذين امنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا اهتديتم الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم تعملون يا ايها الذين امنوا شهادة بينكم اذا حضر احدكم الموت حين الوصية اثنان ذوا عدل منكم او آخران من غيركم ان انتم ضربتم في الارض فاصابتكم مصيبة الموت تحبسونهما من بعد الصلوة فيقسمان بالله ان ارتبتم لا نشتري به ثمنا ولو كان ذا قربى ولا نكتم شهادة الله انا اذا لمن الآثمين فان عثر على انهما استحقا اثما فآخران يقومان مقامهما من الذين استحق عليهم الاوليان فيقسمان بالله لشهادتنا احق من شهادتهما وما اعتدينا انا اذا لمن الظالمين ذلك ادنى ان يأتوا بالشهادة على وجهها او يخافوا ان ترد ايمان بعد ايمانهم واتقوا الله واسمعوا والله لا يهدي القوم الفاسقين يوم يجمع الله الرسل فيقول ماذا اجبتم قالوا لا علم لنا انك انت علام الغيوب اذ قال الله يا عيسى ابن مريم اذكر نعمتي عليك وعلى والدتك اذ ايدتك بروح القدس تكلم الناس في المهد وكهلا واذ علمتك الكتاب والحكمة والتوراة والانجيل واذ تخلق من الطين كهيئة الطير باذني فتنفخ فيها فتكون طيرا باذني وتبرئ الاكمه والابرص باذني واذ تخرج الموتى باذني واذ كففت بني اسرائيل عنك اذ جئتهم بالبينات فقال الذين كفروا منهم ان هذا الا سحر مبين واذ اوحيت الى الحواريين ان امنوا بي وبرسولي قالوا امنا واشهد بانا مسلمون اذ قال الحواريون يا عيسى ابن مريم هل يستطيع ربك ان ينزل علينا مائدة من السماء قال اتقوا الله ان كنتم مؤمنين قالوا نريد ان ناكل منها وتطمئن قلوبنا ونعلم ان قد صدقتنا ونكون عليها من الشاهدين قال عيسى ابن مريم اللهم ربنا انزل علينا مائدة من السماء تكون لنا عيدا لاولنا وآخرنا وآية منك وارزقنا وانت خير الرازقين قال الله اني منزلها عليكم فمن يكفر بعد منكم فاني اعذبه عذابا لا اعذبه احدا من العالمين واذ قال الله يا عيسى ابن مريم ءانت قلت للناس اتخذوني وامي الهين من دون الله قال سبحانك ما يكون لي ان اقول ما ليس لي بحق ان كنت قلته فقد علمته تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك انك انت علام الغيوب ما قلت لهم الا ما امرتني به ان اعبدوا الله ربي وربكم وكنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتني كنت انت الرقيب عليهم وانت على كل شيء شهيد ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم قال الله هذا يوم ينفع الصادقين صدقهم لهم جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا رضي الله عنهم ورضوا عنه ذلك الفوز العظيم لله ملك السموات والارض وما فيهن وهو على كل شيء قدير

Digitized by Google

ولا ∴ لعمل بغير كيف مولا كعمد كعمدمد
كلا. ثم لمسر كحد شكيه لعمد كحم لم
مولا هم كعمدحدحه كحدد كيحكحد
بغير كحمد كمنه كمم لحل حد. كنحك
معمدك كحدح كلا بحد لم كعمد.. كمم
كمنه: كحدمد لم كعملنل حد. حد لم لعمل كمد
كعمدلا ∴ معمد كعنحمه كمرنه كملنمله
كحد كعمد كعمدمد كمد. كمك كعمدلل
مد مول هم لحد هم حد هم ∴ كعمدمدد
كمدمك: كيحدمم كعلك كمه ∴ لهم كمد
مولا هم كمد ∴ كمم كمد علم لعمد مد لحد
كمدمد *. كعمدحد هم لم كمم. علم هم ثم *23 r° a.
كعمدمد معمدك كد هم لعمد مد حد بحد
.علم كحدد بغير مسلله. كمم مولا كعمد
هحد: كمنه كمحد كيحد كمك بحد معمدك
∴ كمنحد كمك كمنه كمحد كيد ∴ كعمدحد
لم مدعمدحد هم معمدلحيله حمم لم لا كعمد
علم كمك لعم حد لعمل. كعلك كللحد
كعيلك مدحد كمنه كعمحك معمدك حدمه
لحدد كعلك لم لمسك.. معمدله مولا كعمدحد
له لم علم. كمنه كمحد كيلا كحد مد
كد كلتلا كعلمعل لعصمه كعدمسه كعلم
كحدم. كحدد كحدك. هم حد همم مد كلك. مدك
∴ هم حد لم هم. كعمد كعمدك كعمعلك كحدد
لم كمك كلك. بحكم علمل كحدد كمم كا حد
كلك ∴ كحتد هم معمدك كحدد كيد كا
علمك عمكلك ∴ لحدد كمنحك مولا هم كعمنه
معمدك كحدح كلا بحد لم كعمد.. كمم
كمنه: كحدمد لم كعملنل حد. حد لم لعمل كمد
كعمدلا ∴ معمد كعنحمه كمرنه كملنمله
كحد كعمد كعمدمد كمد. كمك كعمدلل
مد مول هم لحد هم حد هم ∴ كعمدمدد
كمدمك: كيحدمم كعلك كمه ∴ لهم كمد
مولا هم كمد ∴ كمم كمد علم لعمد مد لحد
كمدمد *. كعمدحد هم لم كمم. علم هم ثم *23 r° b.
كعمدمد معمدك كد هم لعمد مد حد بحد
.علم كحدد بغير مسلله. كمم مولا كعمد
هحد: كمنه كمحد كيحد كمك بحد معمدك
∴ كمنحد كمك كمنه كمحد كيد ∴ كعمدحد
لم مدعمدحد هم معمدلحيله حمم لم لا كعمد
علم كمك لعم حد لعمل. كعلك كللحد
كعيلك مدحد كمنه كعمحك معمدك حدمه
لحدد كعلك لم لمسك.. معمدله مولا كعمدحد
له لم علم. كمنه كمحد كيلا كحد مد
كد كلتلا كعلمعل لعصمه كعدمسه كعلم
كحدم. كحدد كحدك. هم حد همم مد كلك. مدك
∴ هم حد لم هم. كعمد كعمدك كعمعلك كحدد
لم كمك كلك. بحكم علمل كحدد كمم كا حد
كلك ∴ كحتد هم معمدك كحدد كيد كا
علمك عمكلك ∴ لحدد كمنحك مولا هم كعمنه

Digitized by Google

ಕಾಯಕದ ಸುಖ ಸುವಿಚಾರ ಸುಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿ ಮಿಗಿಲಾದ
ಸುಖ ಸುಜ್ಞಾನ ಇನ್ನೊಂದು ಉಂಟೆ ಹೇಳಾ. ಕಲಕೇತ
ರಾಮನಾಥ. ಸಕಲ ಜೀವಾತ್ಮರಿಗೆ ಲೇಸನೆ ಬಯಸುವ
ಸಕಲ ಜೀವಾತ್ಮರಿಗೆ ಲೇಸನೆ ಮಾಡುವ ಮಹಾ
ಮಹಿಮರ ಸುಖವೆ ಸುಖ. ಸೋಮೇಶ್ವರ ಸುಖವೆ
ಸುಖ ಕಾಣಾ ಅಂಬಿಗರ ಚೌಡಯ್ಯ. ಕಲಕೇತ
ರಾಮನಾಥ

ܒܝܬ ܡܠ ܐܡ ܐܝܟ ܒܝ ܟܘܡ ܟ. ܟܠܬ
. ܦܪܫ ܟܡܐܟ ܫܝܡ ܐܡ. ܟܫܒܝ ,ܡܐܟ
ܠ. ܠܠܬ ܡܡܐܟ ܟܫ ܟܫ ܫܟ ,ܐ ܟ
ܡܐ ܟܠ. ܟܡܐܡ ܟܫ ,ܐ ܠ ܠܠܬ ܐܡ*
ܟܡܐܟ ܡܫ ܐ ,ܟܡܐ ܒܝ ,ܐ ܠ ܐ ܠܠ ܟ
ܟܫ ܠܠ ܟܝ ܡܐ ܡܐ ܐ ܡܝ ܟ: ܐ ܟ
ܡ ܟ ܟ. ܟܐ ,ܐ ܟ ܟܡ ܐ ܡ
. ܡ ܐ ܟ. ܟ ,ܐ ܟ ܠ ܐ ܐ ܐ
ܡ ܟ ܟ ,ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܠ ܐ ܟ ::ܟ ,ܐ ,ܐ ,ܐ ,ܐ ,ܐ
ܐ ,ܐ ,ܐ ,ܐ

ܟܬܒ ܐܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܟ ܕ

ꠇꠞꠍꠞ ꠎꠞꠇꠞꠔꠞ : ꠎꠔꠞꠍ ꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ ,ꠇꠞꠍꠞ ꠎꠞꠇꠞꠍ
ꠍꠔ ꠔꠞꠎꠞꠍ . ꠎꠞꠇꠞ ꠎꠞꠍ ꠇꠔ ꠎꠞꠇꠞꠍ ꠇꠞꠍꠞ
ꠎꠞꠇꠞꠍ ꠍꠞ : ꠎꠔꠞꠍ ꠎꠞꠍꠞ ꠎꠞꠔꠞꠍ ꠍꠞ ꠍꠞꠔ
ꠎꠞꠇꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠔꠞꠍꠔꠞꠍ ꠎꠔꠞꠍꠞꠍ ꠎꠞꠔꠞ
ꠎꠞꠍꠞ ꠎꠞꠇꠞ ꠔꠞꠇꠞꠍ ꠍꠔ ꠍꠞꠍꠞ ꠇꠞꠍꠞꠍ . ꠎꠞꠇꠞ
ꠇꠞꠍꠞ ꠎꠞꠇꠞꠍ . ꠍꠞꠍꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍ ꠍꠞꠔ ꠍꠞꠔꠞ
ꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠔ ꠎꠞꠍꠞ ꠎꠞꠇꠞ ꠎꠞꠍ ꠍꠞꠍꠞ : ꠎꠞꠍꠞ
ꠎꠞꠍꠞꠎꠞꠍ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠔ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ
ꠇꠞꠍꠞ ꠎꠞꠇꠞꠍ ꠍꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞꠍ ꠎꠞꠍꠞ
ꠍꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ
ꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠔ ꠎꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍ ꠍꠞꠍꠞ :
ꠍꠞꠍꠞ ꠎꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ ꠍꠞꠍꠞ

كتبوه . كملت ، معه التوفيق كتبه الحقير

الفقير الى الله الغني * محمد بن ابي بكر الحسيني * 25 r° a.

الكرماني عفى عنهم : تمت بعون الله وحسن توفيقه

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

تسليما كثيرا دائما ابدا الى يوم الدين : وكان

الفراغ من كتابته في اواخر شهر ربيع الاول

سنة ثلاث وثلاثين وثمانمائة على يد العبد

الفقير الى الله الغني محمد بن ابي بكر

الحسيني الكرماني عفى عنهم . وهذا * 25 r° b.

اول الكتاب الذي سميته بالكواكب

الدرية في مناقب السادة البكرية : وهو

كتاب جليل القدر عظيم الشأن كثير

الفوائد جم المحاسن يشتمل على

ذكر مناقب السادة البكرية قدس الله

اسرارهم ونور انوارهم وعلى ذكر

مناقب الشيخ الكبير والعارف الشهير

والغوث الغياث والقطب الرباني

والمجدد الصمداني الشيخ عبد القادر

الجيلي الحسني قدس الله سره ونور

ضريحه ورضي عنه وعن ابنائه

الكرام وعن اصحابه العظام

وعن اتباعه الفخام وعن

محبيه وعن محبيهم

الى يوم القيام

آمين

ولا يجوز أن يكون الأول ... وهذه الأشياء لا يجوز
أن يكون بعضها أولا وبعضها ثانيا. فإذا لم يجز
أن يكون بعضها أولا وبعضها ثانيا، لم يجز أن
يكون بعضها أول الأشياء وبعضها ليس أول
الأشياء. فإذا لم يجز أن يكون بعضها أول
الأشياء وبعضها ليس أول الأشياء

ولا يحتاج الى شيء من ذلك. وقد يمكن ان يقال ان
الصفة الخاصة بالشيء هي ما يلزم عنه ولا يلزم عن
غيره. وهذا ليس بشيء. لان الشيء قد يلزم عن
غيره وعن اشياء كثيرة. وقد يمكن ان يقال ان
الصفة الخاصة بالشيء هي ما يلزم عنه ولا يلزم عن
غيره في الوقت الذي يلزم عنه. وهذا ايضا ليس
بشيء. لان الشيء قد يلزم عن غيره في وقت ما
ولا يلزم عنه في وقت آخر. وقد يمكن ان يقال
ان الصفة الخاصة بالشيء هي ما يلزم عنه ولا
يلزم عن غيره في الوقت الذي يلزم عنه وهو
موجود. وهذا ايضا ليس بشيء. لان الشيء قد
يلزم عن غيره وعن اشياء كثيرة وهو موجود.
وقد يمكن ان يقال ان الصفة الخاصة بالشيء
هي ما يلزم عنه ولا يلزم عن غيره في الوقت
الذي يلزم عنه وهو موجود وليس بمركب.
وهذا ليس بشيء. لان الشيء قد يلزم عن
غيره وعن اشياء كثيرة وهو موجود وليس
بمركب. وقد يمكن ان يقال ان الصفة الخاصة
بالشيء هي ما يلزم عنه ولا يلزم عن غيره
في الوقت الذي يلزم عنه وهو موجود وليس
بمركب وليس بمتحرك. وهذا ليس بشيء.
لان الشيء قد يلزم عن غيره وعن اشياء
كثيرة وهو موجود وليس بمركب وليس
بمتحرك. وقد يمكن ان يقال ان الصفة
الخاصة بالشيء هي ما يلزم عنه ولا يلزم
عن غيره في الوقت الذي يلزم عنه وهو
موجود وليس بمركب وليس بمتحرك
وليس بمتغير. وهذا ليس بشيء. لان
الشيء قد يلزم عن غيره وعن اشياء
كثيرة وهو موجود وليس بمركب وليس
بمتحرك وليس بمتغير. وقد يمكن ان
يقال ان الصفة الخاصة بالشيء هي ما
يلزم عنه ولا يلزم عن غيره في الوقت
الذي يلزم عنه وهو موجود وليس
بمركب وليس بمتحرك وليس بمتغير
وليس بمتكثر. وهذا ليس بشيء.
لان الشيء قد يلزم عن غيره وعن
اشياء كثيرة وهو موجود وليس
بمركب وليس بمتحرك وليس
بمتغير وليس بمتكثر. وقد يمكن
ان يقال ان الصفة الخاصة بالشيء
هي ما يلزم عنه ولا يلزم عن
غيره في الوقت الذي يلزم عنه
وهو موجود وليس بمركب
وليس بمتحرك وليس
بمتغير وليس بمتكثر
وليس بمتكيف.

26 r° a.

26 r° b.

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܠܐ ܐܫܬܘܩ ܠܟ ܐܠܐ ܒܗܕ ܕܐܢܬ ܫܩܠ ܠܝ ܒܐܝܕܟ ܘܐܢܐ ܐܬܠ ܠܟ ܒܐܝܕܝ ܘܐܢܬ ܐܫܬܘܩ

ਜਿਹ ਪਿਆਰ. ਮੰਗਲਮੂਰਤਿ ਮੰਗਲਾਯਕ ਸੁਖਦਾ ਮੰਗਲਦਾਤਾ
ਮੰਗਲਾ ਮੰਗਲਾਦੇਵੀ ਮੰਗਲਾਰਥ ਮੰਗਲਾ ਮੰਗਲਾਰਥਾ
ਮੰਗਲਾਰਥਾ ਮੰਗਲਾਰਥਾ ਮੰਗਲਾਰਥ

ولا يجوز أن يكون الأول مبتدأ والثاني خبره. ثم
لا بد من ذكر الرابط الذي يربط الخبر بالمبتدأ.
وهو ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ. مثل
قولك زيد قام هو. فهو ضمير يعود من الخبر
إلى المبتدأ. وقولك زيد قام أبوه. فالهاء
ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ. وقولك
زيد قام غلامه. فالهاء ضمير يعود من الخبر
إلى المبتدأ. وقولك زيد قام أخوه. فالهاء
ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ. وقولك
زيد قام الذي رأيته. فالذي رابط يربط
الخبر بالمبتدأ. وقولك زيد قام الذي رأيته
هو. فالذي رابط يربط الخبر بالمبتدأ. وهو
ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ. وقولك
زيد قام الذي رأيته أبوه. فالذي رابط
يربط الخبر بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من
الخبر إلى المبتدأ. وقولك زيد قام الذي
رأيته غلامه. فالذي رابط يربط الخبر
بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من الخبر إلى
المبتدأ. وقولك زيد قام الذي رأيته أخوه.
فالذي رابط يربط الخبر بالمبتدأ. وهو
ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ. وقولك
زيد قام الذي رأيته هو. فالذي رابط
يربط الخبر بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من
الخبر إلى المبتدأ. وقولك زيد قام الذي
رأيته أبوه. فالذي رابط يربط الخبر
بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من الخبر إلى
المبتدأ. وقولك زيد قام الذي رأيته
غلامه. فالذي رابط يربط الخبر بالمبتدأ.
وهو ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ.
وقولك زيد قام الذي رأيته أخوه. فالذي
رابط يربط الخبر بالمبتدأ. وهو ضمير
يعود من الخبر إلى المبتدأ. وقولك زيد
قام الذي رأيته هو. فالذي رابط يربط
الخبر بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من الخبر
إلى المبتدأ. وقولك زيد قام الذي رأيته
أبوه. فالذي رابط يربط الخبر بالمبتدأ.
وهو ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ.
وقولك زيد قام الذي رأيته غلامه.
فالذي رابط يربط الخبر بالمبتدأ. وهو
ضمير يعود من الخبر إلى المبتدأ. وقولك
زيد قام الذي رأيته أخوه. فالذي رابط
يربط الخبر بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من
الخبر إلى المبتدأ. وقولك زيد قام الذي
رأيته هو. فالذي رابط يربط الخبر
بالمبتدأ. وهو ضمير يعود من الخبر إلى

ومن الحكم ان . فالمشتري فالبائع فيقع بينهما
المخاصمة فاذا حكم احدهما على الآخر بشيء
فلا يمضي حكمه . وان كان احدهما قد حكم
على صاحبه ثم رجع عن حكمه قبل ان يحكم
الآخر فله ذلك . ولا يمضي حكم واحد منهما
على صاحبه . ان حكم احدهما على الآخر بشيء
فحكم عليه ثم رجع عن حكمه قبل ان يحكم
الآخر فله ذلك . وان حكم احدهما على صاحبه
فحكم عليه ثم رجع عن حكمه بعد ان حكم
الآخر فليس له ذلك . وان حكم احدهما على
صاحبه فحكم عليه ثم رجع عن حكمه بعد ان
حكم الآخر فليس له ذلك . وان حكم احدهما
على صاحبه فحكم عليه ثم رجع عن حكمه بعد
ان حكم الآخر فليس له ذلك . وان حكم
احدهما على صاحبه فحكم عليه ثم رجع عن
حكمه بعد ان حكم الآخر فليس له ذلك .
وان حكم احدهما على صاحبه فحكم عليه ثم
رجع عن حكمه بعد ان حكم الآخر فليس له
ذلك . وان حكم احدهما على صاحبه فحكم
عليه ثم رجع عن حكمه بعد ان حكم الآخر
فليس له

ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲉⲛⲁⲛⲁϥ ⲉϫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲡⲓⲁⲅⲁⲑ

ولم يكن .. وهو ان يكون الحاكم عالما بالشرع وعدلا وان يكون
حرا بالغا عاقلا ذكرا سميعا بصيرا متكلما غير مغفل ولا
يجوز ان يكون الحاكم اعمى ولا اصم ولا اخرس ولا
مغفلا ولا يجوز ان يكون عبدا ولا صبيا ولا مجنونا
ولا يجوز ان يكون الحاكم ممن تجوز شهادته لاحد
من الناس ولا ممن لا تجوز شهادته لاحد من الناس
ولا يجوز ان يكون الحاكم ممن يجر الى نفسه بحكمه
منفعة ولا ممن يدفع عن نفسه بحكمه مضرة ولا
يجوز ان يكون الحاكم ممن يحابي احدا من الناس
لقرابة او صداقة او لمودة او لمحبة او لعداوة او
لبغضة او لعصبية او لطمع او لخوف او لرجاء او
لرهبة او لرغبة او لمداهنة او لمجاملة او لمراءاة
او لسمعة او لرياء او لشهرة او لفخر او لخيلاء
او لكبر او لعجب او لبطر او لاشر او لعبث او
لهزل او لسخف او لمجون او لخلاعة او لمزاح
او لغفلة او لنسيان او لسهو او لجهل او لغلط
او لشبهة او لتقليد او لتخمين او لظن او لحسبان
او لوهم او لخيال او لهوى او لشهوة او لغضب
او لحمية او لانفة او لحمق او لطيش او لعجلة
او لخرق او لنزق او لكسل او لفتور او لتوان
او لتهاون او لتواني او لتكاسل او لتثاقل او
لتوقف او لتلكؤ او لتلبث او لتمكث او لتلبث
او لتعلل او لتعلق او لتشاغل او لتلهي او
لتشاغل او لتعلل او لتعلق او لتشاغل او لتلهي
او لتشاغل او لتعلل او لتعلق او لتشاغل او
لتلهي او لتشاغل او لتعلل او لتعلق او لتشاغل
او لتلهي او لتشاغل او لتعلل او لتعلق او
لتشاغل او لتلهي او لتشاغل او لتعلل او لتعلق
او لتشاغل او لتلهي او لتشاغل او لتعلل او
لتعلق او لتشاغل او لتلهي او لتشاغل او لتعلل
او لتعلق او لتشاغل او لتلهي او لتشاغل او
لتعلل او لتعلق او لتشاغل او لتلهي او لتشاغل

ولا تقل لي ما لا أعلم. فإن الله قد أخذ على العلماء
أن يعلموا الناس ما يعلمون. وأخذ على الجهال أن
يتعلموا من العلماء. ولم يأخذ على العلماء أن يعلموا
الجهال إذا لم يسألوهم. ولا على الجهال أن يسألوا
العلماء إذا لم يريدوا أن يتعلموا. وقد قال الله
تعالى: فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون.
وقال: ولتكن منكم أمة يدعون إلى الخير ويأمرون
بالمعروف وينهون عن المنكر. وقال: إن الذين
يكتمون ما أنزلنا من البينات والهدى من بعد ما
بيناه للناس في الكتاب أولئك يلعنهم الله ويلعنهم
اللاعنون. وقال: وإذ أخذ الله ميثاق الذين أوتوا
الكتاب لتبيننه للناس ولا تكتمونه فنبذوه وراء
ظهورهم واشتروا به ثمنا قليلا فبئس ما يشترون.
وقال: إن الذين يكتمون ما أنزلنا من البينات
والهدى من بعد ما بيناه للناس في الكتاب أولئك
يلعنهم الله ويلعنهم اللاعنون. وقال: ومن أظلم
ممن منع مساجد الله أن يذكر فيها اسمه وسعى في
خرابها. وقال: ما كان لهم أن يدخلوها إلا خائفين.
لهم في الدنيا خزي ولهم في الآخرة عذاب عظيم.
وقال: ولا تلبسوا الحق بالباطل وتكتموا الحق
وأنتم تعلمون. وقال: ولا تشتروا بآياتي ثمنا
قليلا وإياي فاتقون. وقال: ولا تكتموا الشهادة
ومن يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال: ولا تكتموا
الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال: ولا
تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال:
ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم قلبه.
وقال: ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم
قلبه. وقال: ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه
آثم قلبه. وقال: ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها
فإنه آثم قلبه. وقال: ولا تكتموا الشهادة ومن
يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال: ولا تكتموا الشهادة
ومن يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال: ولا تكتموا
الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال: ولا
تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم قلبه. وقال:
ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم قلبه.
وقال: ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها فإنه آثم

ومن يقول ان الله ثالث ثلاثة: وكفرت الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم. قل فمن يملك من الله شيئا ان اراد ان يهلك المسيح ابن مريم وامه ومن في الارض جميعا. ولله ملك السموات والارض وما بينهما يخلق ما يشاء والله على كل شيء قدير. وقالت اليهود والنصارى نحن ابناء الله واحباؤه قل فلم يعذبكم بذنوبكم بل انتم بشر ممن خلق يغفر لمن يشاء ويعذب من يشاء ولله ملك السموات والارض وما بينهما واليه المصير. يا اهل الكتاب قد جاءكم رسولنا يبين لكم على فترة من الرسل ان تقولوا ما جاءنا من بشير ولا نذير فقد جاءكم بشير ونذير والله على كل شيء قدير. واذ قال موسى لقومه يا قوم اذكروا نعمة الله عليكم اذ جعل فيكم انبياء وجعلكم ملوكا واتاكم ما لم يؤت احدا من العالمين. يا قوم ادخلوا الارض المقدسة التي كتب الله لكم ولا ترتدوا على ادباركم فتنقلبوا خاسرين. قالوا يا موسى ان فيها قوما جبارين وانا لن ندخلها حتى يخرجوا منها فان يخرجوا منها فانا داخلون. قال رجلان من الذين يخافون انعم الله عليهما ادخلوا عليهم الباب فاذا دخلتموه فانكم غالبون. وعلى الله فتوكلوا ان كنتم مؤمنين. قالوا يا موسى انا لن ندخلها ابدا ما داموا فيها فاذهب انت وربك فقاتلا انا ها هنا قاعدون. قال رب اني لا املك الا نفسي واخي ففرق بيننا وبين القوم الفاسقين. قال فانها محرمة عليهم اربعين سنة يتيهون في الارض فلا تأس على القوم الفاسقين. واتل عليهم نبأ ابني آدم بالحق اذ قربا قربانا فتقبل من احدهما ولم يتقبل من الآخر قال لاقتلنك قال انما يتقبل الله من المتقين. لئن بسطت الي يدك لتقتلني ما انا بباسط يدي اليك لاقتلك اني اخاف الله رب العالمين. اني اريد ان تبوء باثمي واثمك فتكون من اصحاب النار وذلك جزاء الظالمين. فطوعت له نفسه قتل اخيه فقتله فاصبح من الخاسرين. فبعث الله غرابا يبحث في الارض ليريه كيف يواري سوأة اخيه قال يا ويلتى اعجزت ان اكون مثل هذا الغراب فاواري سوأة اخي فاصبح من النادمين. من اجل ذلك كتبنا على بني اسرائيل انه من قتل نفسا بغير نفس او فساد في الارض فكأنما قتل الناس جميعا ومن احياها فكأنما احيا الناس جميعا. ولقد جاءتهم رسلنا بالبينات ثم ان كثيرا منهم بعد ذلك في الارض لمسرفون. انما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الارض فسادا ان يقتلوا او يصلبوا او تقطع ايديهم وارجلهم من خلاف او ينفوا من الارض ذلك لهم خزي في الدنيا ولهم في الآخرة عذاب عظيم. الا الذين تابوا من قبل ان تقدروا عليهم فاعلموا ان الله غفور رحيم. يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا اليه الوسيلة وجاهدوا في سبيله لعلكم تفلحون. ان الذين كفروا لو ان لهم ما في الارض جميعا ومثله معه ليفتدوا به من عذاب يوم القيامة ما تقبل منهم ولهم عذاب اليم. يريدون ان يخرجوا من النار وما هم بخارجين منها ولهم عذاب مقيم. والسارق والسارقة فاقطعوا ايديهما جزاء بما كسبا نكالا من الله والله عزيز حكيم. فمن تاب من بعد ظلمه واصلح فان الله يتوب عليه ان الله غفور رحيم. الم تعلم ان الله له ملك السموات والارض يعذب من يشاء ويغفر لمن يشاء والله على كل شيء قدير. يا ايها الرسول لا يحزنك الذين يسارعون في الكفر من الذين قالوا آمنا بافواههم ولم تؤمن قلوبهم ومن الذين هادوا سماعون للكذب سماعون لقوم آخرين لم يأتوك يحرفون الكلم من بعد مواضعه يقولون ان اوتيتم هذا فخذوه وان لم تؤتوه فاحذروا ومن يرد الله فتنته فلن تملك له من الله شيئا اولئك الذين لم يرد الله ان يطهر قلوبهم لهم في الدنيا خزي ولهم في الآخرة عذاب عظيم. سماعون للكذب اكالون للسحت فان جاءوك فاحكم بينهم او اعرض عنهم وان تعرض عنهم فلن يضروك شيئا وان حكمت فاحكم بينهم بالقسط ان الله يحب المقسطين. وكيف يحكمونك وعندهم التوراة فيها حكم الله ثم يتولون من بعد ذلك وما اولئك بالمؤمنين. انا انزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكم بها النبيون الذين اسلموا للذين هادوا والربانيون والاحبار بما استحفظوا من كتاب الله وكانوا عليه شهداء فلا تخشوا الناس واخشون ولا تشتروا بآياتي ثمنا قليلا ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الكافرون. وكتبنا عليهم فيها ان النفس بالنفس والعين بالعين والانف بالانف والاذن بالاذن والسن بالسن والجروح قصاص فمن تصدق به فهو كفارة له ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الظالمون. وقفينا على آثارهم بعيسى ابن مريم مصدقا لما بين يديه من التوراة وآتيناه الانجيل فيه هدى ونور ومصدقا لما بين يديه من التوراة وهدى وموعظة للمتقين. وليحكم اهل الانجيل بما انزل الله فيه ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الفاسقون. وانزلنا اليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه من الكتاب ومهيمنا عليه فاحكم بينهم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم عما جاءك من الحق لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا ولو شاء الله لجعلكم امة واحدة ولكن ليبلوكم في ما آتاكم فاستبقوا الخيرات الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم فيه تختلفون. وان احكم بينهم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم واحذرهم ان يفتنوك عن بعض ما انزل الله اليك فان تولوا فاعلم انما يريد الله ان يصيبهم ببعض ذنوبهم وان كثيرا من الناس لفاسقون. افحكم الجاهلية يبغون ومن احسن من الله حكما لقوم يوقنون. يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى اولياء بعضهم اولياء بعض ومن يتولهم منكم فانه منهم ان الله لا يهدي القوم الظالمين. فترى الذين في قلوبهم مرض يسارعون فيهم يقولون نخشى ان تصيبنا دائرة فعسى الله ان يأتي بالفتح او امر من عنده فيصبحوا على ما اسروا في انفسهم نادمين. ويقول الذين آمنوا اهؤلاء الذين اقسموا بالله جهد ايمانهم انهم لمعكم حبطت اعمالهم فاصبحوا خاسرين. يا ايها الذين آمنوا من يرتد منكم عن دينه فسوف يأتي الله بقوم يحبهم ويحبونه اذلة على المؤمنين اعزة على الكافرين يجاهدون في سبيل الله ولا يخافون لومة لائم ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم. انما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا الذين يقيمون الصلوة ويؤتون الزكوة وهم راكعون. ومن يتول الله ورسوله والذين آمنوا فان حزب الله هم الغالبون. يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا الذين اتخذوا دينكم هزوا ولعبا من الذين اوتوا الكتاب من قبلكم والكفار اولياء واتقوا الله ان كنتم مؤمنين. واذا ناديتم الى الصلوة اتخذوها هزوا ولعبا ذلك بانهم قوم لا يعقلون. قل يا اهل الكتاب هل تنقمون منا الا ان آمنا بالله وما انزل الينا وما انزل من قبل وان اكثركم فاسقون. قل هل انبئكم بشر من ذلك مثوبة عند الله من لعنه الله وغضب عليه وجعل منهم القردة والخنازير وعبد الطاغوت اولئك شر مكانا واضل عن سواء السبيل. واذا جاءوكم قالوا آمنا وقد دخلوا بالكفر وهم قد خرجوا به والله اعلم بما كانوا يكتمون. وترى كثيرا منهم يسارعون في الاثم والعدوان واكلهم السحت لبئس ما كانوا يعملون. لولا ينهاهم الربانيون والاحبار عن قولهم الاثم واكلهم السحت لبئس ما كانوا يصنعون. وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت ايديهم ولعنوا بما قالوا بل يداه مبسوطتان ينفق كيف يشاء وليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا وكفرا والقينا بينهم العداوة والبغضاء الى يوم القيامة كلما اوقدوا نارا للحرب اطفأها الله ويسعون في الارض فسادا والله لا يحب المفسدين. ولو ان اهل الكتاب آمنوا واتقوا لكفرنا عنهم سيئاتهم ولادخلناهم جنات النعيم. ولو انهم اقاموا التوراة والانجيل وما انزل اليهم من ربهم لاكلوا من فوقهم ومن تحت ارجلهم منهم امة مقتصدة وكثير منهم ساء ما يعملون. يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك وان لم تفعل فما بلغت رسالته والله يعصمك من الناس ان الله لا يهدي القوم الكافرين. قل يا اهل الكتاب لستم على شيء حتى تقيموا التوراة والانجيل وما انزل اليكم من ربكم وليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا وكفرا فلا تأس على القوم الكافرين. ان الذين آمنوا والذين هادوا والصابئون والنصارى من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون. لقد اخذنا ميثاق بني اسرائيل وارسلنا اليهم رسلا كلما جاءهم رسول بما لا تهوى انفسهم فريقا كذبوا وفريقا يقتلون. وحسبوا ان لا تكون فتنة فعموا وصموا ثم تاب الله عليهم ثم عموا وصموا كثير منهم والله بصير بما يعملون. لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم وقال المسيح يا بني اسرائيل اعبدوا الله ربي وربكم انه من يشرك بالله فقد حرم الله عليه الجنة ومأواه النار وما للظالمين من انصار. لقد كفر الذين قالوا ان الله ثالث ثلاثة وما من اله الا اله واحد وان لم ينتهوا عما يقولون ليمسن الذين كفروا منهم عذاب اليم. افلا يتوبون الى الله ويستغفرونه والله غفور رحيم. ما المسيح ابن مريم الا رسول قد خلت من قبله الرسل وامه صديقة كانا يأكلان الطعام. انظر كيف نبين لهم الآيات ثم انظر انى يؤفكون. قل اتعبدون من دون الله ما لا يملك لكم ضرا ولا نفعا والله هو السميع العليم. قل يا اهل الكتاب لا تغلوا في دينكم غير الحق ولا تتبعوا اهواء قوم قد ضلوا من قبل واضلوا كثيرا وضلوا عن سواء السبيل. لعن الذين كفروا من بني اسرائيل على لسان داود وعيسى ابن مريم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون. كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه لبئس ما كانوا يفعلون. ترى كثيرا منهم يتولون الذين كفروا لبئس ما قدمت لهم انفسهم ان سخط الله عليهم وفي العذاب هم خالدون. ولو كانوا يؤمنون بالله والنبي وما انزل اليه ما اتخذوهم اولياء ولكن كثيرا منهم فاسقون. لتجدن اشد الناس عداوة للذين آمنوا اليهود والذين اشركوا ولتجدن اقربهم مودة للذين آمنوا الذين قالوا انا نصارى ذلك بان منهم قسيسين ورهبانا وانهم لا يستكبرون. واذا سمعوا ما انزل الى الرسول ترى اعينهم تفيض من الدمع مما عرفوا من الحق يقولون ربنا آمنا فاكتبنا مع الشاهدين. وما لنا لا نؤمن بالله وما جاءنا من الحق ونطمع ان يدخلنا ربنا مع القوم الصالحين. فاثابهم الله بما قالوا جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها وذلك جزاء المحسنين. والذين كفروا وكذبوا بآياتنا اولئك اصحاب الجحيم. يا ايها الذين آمنوا لا تحرموا طيبات ما احل الله لكم ولا تعتدوا ان الله لا يحب المعتدين. وكلوا مما رزقكم الله حلالا طيبا واتقوا الله الذي انتم به مؤمنون. لا يؤاخذكم الله باللغو في ايمانكم ولكن يؤاخذكم بما عقدتم الايمان فكفارته اطعام عشرة مساكين من اوسط ما تطعمون اهليكم او كسوتهم او تحرير رقبة فمن لم يجد فصيام ثلاثة ايام ذلك كفارة ايمانكم اذا حلفتم واحفظوا ايمانكم كذلك يبين الله لكم آياته لعلكم تشكرون. يا ايها الذين آمنوا انما الخمر والميسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون. انما يريد الشيطان ان يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلوة فهل انتم منتهون. واطيعوا الله واطيعوا الرسول واحذروا فان توليتم فاعلموا انما على رسولنا البلاغ المبين. ليس على الذين آمنوا وعملوا الصالحات جناح فيما طعموا اذا ما اتقوا وآمنوا وعملوا الصالحات ثم اتقوا وآمنوا ثم اتقوا واحسنوا والله يحب المحسنين. يا ايها الذين آمنوا ليبلونكم الله بشيء من الصيد تناله ايديكم ورماحكم ليعلم الله من يخافه بالغيب فمن اعتدى بعد ذلك فله عذاب اليم. يا ايها الذين آمنوا لا تقتلوا الصيد وانتم حرم ومن قتله منكم متعمدا فجزاء مثل ما قتل من النعم يحكم به ذوا عدل منكم هديا بالغ الكعبة او كفارة طعام مساكين او عدل ذلك صياما ليذوق وبال امره عفا الله عما سلف ومن عاد فينتقم الله منه والله عزيز ذو انتقام. احل لكم صيد البحر وطعامه متاعا لكم وللسيارة وحرم عليكم صيد البر ما دمتم حرما واتقوا الله الذي اليه تحشرون. جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما للناس والشهر الحرام والهدي والقلائد ذلك لتعلموا ان الله يعلم ما في السموات وما في الارض وان الله بكل شيء عليم. اعلموا ان الله شديد العقاب وان الله غفور رحيم. ما على الرسول الا البلاغ والله يعلم ما تبدون وما تكتمون. قل لا يستوي الخبيث والطيب ولو اعجبك كثرة الخبيث فاتقوا الله يا اولي الالباب لعلكم تفلحون. يا ايها الذين آمنوا لا تسألوا عن اشياء ان تبد لكم تسؤكم وان تسألوا عنها حين ينزل القرآن تبد لكم عفا الله عنها والله غفور حليم. قد سألها قوم من قبلكم ثم اصبحوا بها كافرين. ما جعل الله من بحيرة ولا سائبة ولا وصيلة ولا حام ولكن الذين كفروا يفترون على الله الكذب واكثرهم لا يعقلون. واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله والى الرسول قالوا حسبنا ما وجدنا عليه آباءنا اولو كان آباؤهم لا يعلمون شيئا ولا يهتدون. يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا اهتديتم الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم تعملون. يا ايها الذين آمنوا شهادة بينكم اذا حضر احدكم الموت حين الوصية اثنان ذوا عدل منكم او آخران من غيركم ان انتم ضربتم في الارض فاصابتكم مصيبة الموت تحبسونهما من بعد الصلوة فيقسمان بالله ان ارتبتم لا نشتري به ثمنا ولو كان ذا قربى ولا نكتم شهادة الله انا اذا لمن الآثمين. فان عثر على انهما استحقا اثما فآخران يقومان مقامهما من الذين استحق عليهم الاوليان فيقسمان بالله لشهادتنا احق من شهادتهما وما اعتدينا انا اذا لمن الظالمين. ذلك ادنى ان يأتوا بالشهادة على وجهها او يخافوا ان ترد ايمان بعد ايمانهم واتقوا الله واسمعوا والله لا يهدي القوم الفاسقين. يوم يجمع الله الرسل فيقول ماذا اجبتم قالوا لا علم لنا انك انت علام الغيوب. اذ قال الله يا عيسى ابن مريم اذكر نعمتي عليك وعلى والدتك اذ ايدتك بروح القدس تكلم الناس في المهد وكهلا واذ علمتك الكتاب والحكمة والتوراة والانجيل واذ تخلق من الطين كهيئة الطير باذني فتنفخ فيها فتكون طيرا باذني وتبرئ الاكمه والابرص باذني واذ تخرج الموتى باذني واذ كففت بني اسرائيل عنك اذ جئتهم بالبينات فقال الذين كفروا منهم ان هذا الا سحر مبين. واذ اوحيت الى الحواريين ان آمنوا بي وبرسولي قالوا آمنا واشهد بانا مسلمون. اذ قال الحواريون يا عيسى ابن مريم هل يستطيع ربك ان ينزل علينا مائدة من السماء قال اتقوا الله ان كنتم مؤمنين. قالوا نريد ان نأكل منها وتطمئن قلوبنا ونعلم ان قد صدقتنا ونكون عليها من الشاهدين. قال عيسى ابن مريم اللهم ربنا انزل علينا مائدة من السماء تكون لنا عيدا لاولنا وآخرنا وآية منك وارزقنا وانت خير الرازقين. قال الله اني منزلها عليكم فمن يكفر بعد منكم فاني اعذبه عذابا لا اعذبه احدا من العالمين. واذ قال الله يا عيسى ابن مريم ءانت قلت للناس اتخذوني وامي الهين من دون الله قال سبحانك ما يكون لي ان اقول ما ليس لي بحق ان كنت قلته فقد علمته تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك انك انت علام الغيوب. ما قلت لهم الا ما امرتني به ان اعبدوا الله ربي وربكم وكنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتني كنت انت الرقيب عليهم وانت على كل شيء شهيد. ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم. قال الله هذا يوم ينفع الصادقين صدقهم لهم جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا رضي الله عنهم ورضوا عنه ذلك الفوز العظيم. لله ملك السموات والارض وما فيهن وهو على كل شيء قدير.

Digitized by Google

ܕܐ ܡܫܡܫ ܟܬܒܐ ܕܫܡ ܐܢ ܐܡ ..ܟܬܒ ܫܒ
ܟܬܒ ܠܐ ܐܡ ܐܢ ܟܬܒ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟ
ܟܬܒ ܡܫܡܫ ܟܬ ܟ ܟ ܟ

ڪوڻڪا ڪيڏانهن ڪري ڪونه ڪيڪڙ ڪنهن ڪيڏانهن
ڪنهن ڪن

ܟܦܦ ܒܪܝܟ ܠܟ ܐ .. ܟܬܒ ܐ ܐܒܗ .. ܠܡܐ
ܟܐ ܐܠܐ ܠܐ ܐ : ܠܡܐ ܐܡܪܬ ܟܝ ܒܪ
ܦܝ ܐܡܪ . ܟܬܒ ܟ ܟܐ . ܟܝ ܐ ܡܬܒ
: ܟܬ ܟܐ ܒ ܟ ܐ ,ܡܬ ܐ ܐ ܡ ܟ
ܐ ܐ ܡ ,ܡܬ ܐ ܡ ,ܡ ܐ ܡ ,ܡ ܐ ܡ
ܐ ܐ ܡ ,ܡ

ⲙⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲧⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ. ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲁⲓⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲁⲓ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲍⲉ ⲛⲧⲁⲓ .. ⲁⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲙⲛⲧⲉ
ⲛⲧⲙⲛⲧⲕⲁⲕⲓⲁ .. ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲧⲁⲓⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲁⲓⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲁⲓ

ܟ ܐܝܟ ܟܬܒ ܀ ܟܬܒ ܐ ܡ ܡܫܡ ܟܬ ܐ ܠ
ܡ ܡܫܡ ܐ ܟܬ ܐ ܐ ܀ ܐ ܟ ܐ ܡ ܡ
ܟܬ ܐ ܟ ܐ ܡ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܡ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܡ ܟ ܐ ܟ ܐ ܡ

ﻣﻦ : ﻭﻟﻢ ﻳﺰﻝ ﻛﺒﺮﻳﺎﺀ ﻛﻨﻚ ﻭﻫﻨﺎ ﻗﺒﻠﻪ ﻣﻌﺘﺮﻓﺎ
ﻣﻌﺘﺮﻓﺎ ﻛﺘﺒﺎ ﻛﺘﺒﻠﻪ ﻭﻟﻢ ﻳﺤﺼﻞ ﻟﻪ
ﻣﻠﻚ : ﻭﻟﻢ ﻳﺰﻝ ﻛﻤﻠﻚ ﻛﻤﻠﻜﻮﻩ ﻭﻟﻢ
ﻛﺘﺐ ﻛﻢ ﻟﻪ ﻣﻠﻚ ﻣﻠﻜﻮﻩ ﻓﻲ ﻣﻠﻚ * 31 v° b
5 ﻟﻪ ﻓﻠﻚ ﻭﻫﻨﺎ ﻣﻦ ﻫﻮ ﻛﺘﻚ : ﻭﻫﻮ ﻣﻠﻚ
ﻛﺘﺐ . ﻣﻌﺘﺮﻓﺎ ﻛﺘﺒﻪ ﻛﻨﻤﻠﻚ ﻛﻨﻤﻮﻩ
ﻫﻨﺎ ﻛﻨﻚ ﻛﻮﻩ ﻟﻪ ﻭﻫﻨﺎ ﻛﻢ ﻫﻮ ﻛﻢ
ﻛﻨﻮﻩ ﻛﻮﻩ ﻟﻪ ﻣﻌﻠﻤﻮﻩ ﻟﻪ ﻣﻌﻨﻰ
ﻟﻪ ﻟﻪ ﻓﻲ ﻣﻨﻜﻢ : ﻛﻨﺘﻢ ﻣﻦ ﻛﻨﻚ . ﻣﻨﻚ
10 ﻛﻨﻔﻌﻪ ﻛﻨﻚ : ﻛﻨﺘﻢ ﻛﻢ ﻟﻮﻣﻮ ﻛﻨﺖ
ﻛﻢ ﻟﻌﻞ ﻛﻨﻠﻪ ﻛﻨﻚ : ﻛﻨﺘﻪ ﻛﻨﻮﻩ
ﻛﻢ ﻟﻪ ﻟﻪ . ﻫﻮﻡ ﻛﻌﻴﻦ ﻛﻠﻚ ﻛﻠﻠﻪ
ﻟﻨﻪ ﻓﻲ ﻟﻪ . ﻫﻮﻡ ﻛﻌﻴﻦ ﻟﻪ ﻟﻪ ﻛﻨﻠﻪ
ﻛﻢ ﻣﻠﻪ . ﻫﻮﻡ ﻛﻌﻴﻦ ﻛﻠﻚ ﻛﻠﻠﻪ
15 ﻫﻢ . ﻛﻠﻠﻪ ﻛﻢ ﻟﻮﻣﻮ ﻛﻨﻪ ﻟﻨﻪ ﻫﻢ
ﻛﻚ ﻛﻠﻚ ﻣﻪ . ﻛﻌﻴﻦ ﻟﻨﻪ ﻛﻠﻚ ﻫﻨﻪ
ﻫﻨﻌﻨﻚ ﻛﻌﻴﻦ ﻟﻪ ﻣﻪ ﻟﻪ : ﻛﻨﻌﻨﻚ ﻣﻪ
ﻛﻴﻦ ﻟﻪ ﻛﻨﻠﻪ ﻓﻲ ﻟﻨﻚ . ﻣﻪ ﻓﻴﻠﻪ
ﻛﻨﻚ ﻛﻠﻚ ﻣﻪ . ﻛﻌﻴﻦ ﻟﻨﻪ ﻛﻠﻚ ﻫﻨﻪ
20 ﻛﻨﻔﻌﻪ ﻟﻨﻚ . ﻫﻢ ﻟﻨﻪ ﻛﻠﻠﻪ ﻛﻠﻚ ﻫﻨﻌﻨﻚ
ﻫﻢ ﻣﻪ ﻟﻨﻪ ﻛﻨﻚ ﻫﻮ ﻣﻪ ﻛﻪ ﻣﻪ .
ﻛﻠﻚ . ﻟﻨﻪ ﻛﻠﻠﻪ ﻛﻴﻦ ﻣﻪ ﻛﻪ ﻣﻪ
ﻛﻠﻚ ﻟﻨﻚ ﻣﻪ ﻛﻚ . ﻛﻠﻠﻪ ﻛﻨﻪ ﻛﻨﻪ
ﻛﻴﻦ ﻛﻠﻚ : ﻣﻪ ﻫﻚ ﻟﻪ ﻣﻪ ﻛﻨﻪ * ﻛﻨﻪ * 32 r° a.
25 ﻟﻨﻚ ﻛﻪ . ﻣﻨﻪ ﻛﻨﻪ ﻛﻨﻪ ﻛﻨﻚ ﻛﻠﻚ
ﻛﻴﻦ ﻛﻨﻠﻪ . ﻣﻪ ﻓﻴﻠﻪ ﻛﻠﻚ ﻟﻪ ﻛﻠﻚ
ﻛﻪ . ﻛﻨﻌﻨﻚ ﻫﻨﻌﻨﻚ ﻣﻪ ﻟﻨﻠﻪ ﻣﻪ .
ﻛﻴﻦ ﻟﻪ ﻛﻠﻚ ﻛﻠﻚ ﻛﻠﻚ ﻛﻨﻠﻪ ﻛﻨﻠﻪ
30 ﻛﻨﻠﻪ ﻛﻨﻪ ﻣﻪ ﻛﻠﻚ . ﻛﻨﻚ ﻛﻠﻚ ﻟﻨﻚ
ﻟﻨﻚ ﻛﻚ . ﻛﻨﻌﻨﻚ ﻛﻨﻌﻨﻚ ﻫﻨﻌﻨﻚ ﻛﻨﻚ

ولكنه لم يكن يحب. كان كذلك: كان
كان معه. كان كثير معه: معه كان له كان
كان يعلم: انه لا يقدر كان يعلم انه
ان يعلم. لا يعلم كان: يعلم انه لا
يعلم كان يعلم. لا يعلم انه. كان يعلم
ان لا يعلم. كان لا يعلم انه. كان
يعلم انه لا يعلم. كان لا يعلم
ان يعلم. لا يعلم كان: يعلم انه
لا يعلم كان يعلم. لا يعلم انه
كان يعلم ان لا يعلم. كان لا
يعلم انه. كان يعلم ان لا يعلم
كان يعلم انه لا يعلم. كان لا
يعلم ان يعلم. لا يعلم كان:
يعلم انه لا يعلم كان يعلم.
لا يعلم انه. كان يعلم ان
لا يعلم كان يعلم انه لا
يعلم. كان لا يعلم ان يعلم
كان يعلم انه لا يعلم كان
لا يعلم ان يعلم. لا يعلم
كان: يعلم انه لا يعلم
كان يعلم. لا يعلم انه
كان يعلم ان لا يعلم
كان يعلم انه لا يعلم.
كان لا يعلم ان يعلم
كان يعلم انه لا يعلم
كان لا يعلم ان يعلم.
لا يعلم كان: يعلم
انه لا يعلم كان
يعلم. لا يعلم
انه كان يعلم
ان لا يعلم
كان يعلم
انه لا
يعلم.
كان
لا
يعلم
ان
يعلم
لا
يعلم
كان:
يعلم
انه
لا
يعلم
كان
يعلم.
لا
يعلم
انه
كان
يعلم
ان
لا
يعلم
كان
يعلم
انه

ਸਾਹਬ ਕਾ ਕਾਮ ਕਰੇ ਸੋਈ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਦਾਸ ਹੈ : ਕਰੇ
ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਕਾਮ ਨਾ ਕਰੇ ਸੋ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਦੁਸ਼ਮਨ ਹੈ : ਸਾਹਿਬ
ਦਾਸ ਕਾਹੂ ਮਿਹਰ ਨਾ ਕਰੇ .. ਸਿੱਖ ਸਦਾ
ਤਾਤ ਮਾਰ . ਸਾਹਿਬ ਮਾਰਿਓ ਨਾ ਮਰੈ : ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚਾਰਿਓ
ਸਾਹਿਬ ਕਾਮ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਕਰੈ : ਸਾਹਿਬ ਕਾਮ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਕਰੈ
ਸਾਹਿਬ ਕਾਮ ਕਰੈ ਸੋ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਦਾਸ ਹੈ : ਕਰੈ
ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਕਾਮ ਨਾ ਕਰੈ ਸੋ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਦੁਸ਼ਮਨ ਹੈ : ਸਾਹਿਬ
ਦਾਸ ਕਾਹੂ ਮਿਹਰ ਨਾ ਕਰੈ

ܒܫܡܐ ܕܐܒ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܥܠܡ̈ܐ ܐܡܝܢ ܀ ܗܕܐ ܡܐܡܪܐ ܕܡܪ ܐܒܗ̇ ܕܡܪ ܝܘܚܢܢ ܡܪ ܥܡܘܪܝ ܐܡܪ ܠܝ ܐܒܐ

ﻣﻔﻴﺪ ﻛﻤﺎﻟﻪ ﺣﻖ . ﺑﻲ ﺑﻮﻛﻪ ﻛﻲ . ﻣﻌﺎﺷﻴﻪ
ﻛﻪ ﻛﻔﺎﻳﺖ . ﻛﻪ ﻫﻢ ﺳﺒﺐ ﻛﺴﺐ . ﻛﺴﺐ
ﻣﻔﻴﺪ ﻛﻤﺎﻟﻪ ﺣﻖ . ﺑﻲ ﺑﻮﻛﻪ ﻛﻲ . ﻣﻌﺎﺷﻴﻪ
ﻛﻪ ﻛﻔﺎﻳﺖ . ﻛﻪ ﻫﻢ ﺳﺒﺐ ﻛﺴﺐ . ﻛﺴﺐ
ﻟﻪ ﻛﻤﻲ ﻣﻲ ﺗﻮﺍﻧﺪ : ﻣﺜﻼ ﻛﻪ ﻛﻲ ﻟﻘﻤﻪ
ﻟﻪ ﻣﻠﻚ ﻫﺴﺖ ﻫﻪ : ﻳﻌﻨﻲ ﻫﻴﭻ ﻛﺴﻲ ﻣﻠﻚ ﻫﻢ
ﻟﻘﻤﻪ ﻧﺎﻥ ﻛﻪ ﻣﻲ ﺗﻮﺍﻧﺪ . ﻛﻪ ﻫﻢ ﻣﻠﻚ
ﻣﻠﻚ ﻫﻢ ﻣﻲ ﺗﻮﺍﻧﺪ . ﻛﻪ ﻫﻢ ﻣﻠﻚ
ﻫﻢ

ومن كان من معلمين كثيرة لم يكن
لك معلم ولم يكن معلم واحد: وقال
لهم تعلموا منى ولا تعلموا من
الفريسيين: فانهم يحبون الكرسي
الاول في المجامع والسلام في
الاسواق ويدعوهم الناس سيدي
سيدي. وانتم لا تدعوا سيدي
لانه معلمكم واحد وانتم كلكم
اخوة. ولا تدعوا لكم ابا على
الارض لان ابوكم واحد الذي
في السموات. ولا تدعوا لكم
معلمين لان معلمكم واحد
المسيح. والاكبر منكم يكون
لكم خادما. ومن يرفع نفسه
يتضع ومن يضع نفسه يرتفع.
ويل لكم ايها الكتبة والفريسيون
المراؤون لانكم تغلقون ملكوت
السموات قدام الناس فلا انتم
تدخلون ولا تدعون الداخلين
يدخلون. ويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراؤون لانكم
تاكلون بيوت الارامل وعلة
تطيلون صلواتكم لذلك تاخذون
دينونة اكثر. ويل لكم ايها
الكتبة والفريسيون المراؤون
لانكم تطوفون البحر والبر
لتكسبوا دخيلا واحدا ومتى
صار دخيلا تجعلونه ابن جهنم
اكثر منكم مضاعفا. ويل لكم
ايها القادة العميان القائلون
من حلف بالهيكل فليس شيء
ومن حلف بذهب الهيكل يلزمه
حلفه: * يا جهال وعميان
لان اي الاثنين اعظم الذهب
او الهيكل الذي يقدس الذهب.
ومن حلف بالمذبح فليس شيء
ومن حلف بالقربان الذي عليه
يلزمه حلفه. يا عميان لان اي
الاثنين اعظم القربان او المذبح
الذي يقدس القربان. فمن حلف
بالمذبح يحلف به وبكل ما عليه.
ومن حلف بالهيكل يحلف به
وبالساكن فيه. ومن حلف
بالسماء يحلف بعرش الله وبالجالس
عليه. ويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراؤون لانكم
تعشرون النعنع والشبث والكمون
وتركتم اثقل الناموس الحق
والرحمة والايمان هذه كان
يجب ان تعملوها ولا تترك تلك.
ايها القادة العميان الذين
يصفون عن البعوضة وتبلعون
الجمل. ويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراؤون لانكم
تنقون خارج الكاس والقصعة
وهما من داخل مملوءان من
اختطاف ودعارة. ايها الفريسي
الاعمى نق اولا داخل الكاس
والقصعة لكي يكون خارجهما
ايضا نقيا. ويل لكم ايها الكتبة
والفريسيون المراؤون لانكم
تشبهون قبورا مبيضة تظهر
من خارج جميلة وهي من داخل
مملوءة عظام اموات وكل نجاسة.
هكذا انتم ايضا من خارج تظهرون
للناس ابرارا ولكنكم من داخل
مملوءون رياء واثما. ويل لكم
ايها الكتبة والفريسيون المراؤون
لانكم تبنون قبور الانبياء
وتزينون مدافن الابرار وتقولون
لو كنا في ايام آبائنا لما كنا
شركاءهم في دم الانبياء. فانتم
تشهدون على انفسكم انكم
ابناء الذين قتلوا الانبياء.
فاملوا انتم مكيال آبائكم.
ايها الحيات اولاد الافاعي كيف
تهربون من دينونة جهنم. لذلك
ها انا ارسل اليكم انبياء
وحكماء وكتبة فمنهم تقتلون
وتصلبون ومنهم تجلدون في
مجامعكم وتطردون من مدينة
الى مدينة. لكي يأتي عليكم
كل دم زكي سفك على الارض
من دم هابيل الصديق الى دم
زكريا بن برخيا الذي قتلتموه
بين الهيكل والمذبح. الحق
اقول لكم ان هذا كله يأتي
على هذا الجيل. يا اورشليم
يا اورشليم يا قاتلة الانبياء
وراجمة المرسلين اليها كم
مرة اردت ان اجمع بنيك كما
تجمع الدجاجة فراخها تحت
جناحيها ولم تريدوا. ها بيتكم
يترك لكم خرابا. لاني اقول
لكم انكم لا ترونني من الآن
حتى تقولوا مبارك الآتي باسم
الرب. وفيما هو جالس على
جبل الزيتون تقدم اليه تلاميذه
على انفراد قائلين قل لنا متى
يكون هذا وما علامة مجيئك
وانقضاء الدهر. فاجاب يسوع
وقال لهم انظروا لا يضلكم
احد. فان كثيرين سيأتون باسمي
قائلين انا هو المسيح ويضلون
كثيرين. وستسمعون بحروب
واخبار حروب انظروا لا ترتاعوا
لانه لا بد ان هذه كلها تكون
ولكن ليس المنتهى بعد. لانه
تقوم امة على امة ومملكة على
مملكة وتكون مجاعات وزلازل
في اماكن. ولكن هذه كلها
مبتدأ الاوجاع. حينئذ يسلمونكم
الى ضيقة ويقتلونكم وتكونون
مبغضين من جميع الامم من
اجل اسمي. وحينئذ يعثر كثيرون
ويسلم بعضهم بعضا ويبغض
بعضهم بعضا. ويقوم انبياء
كذبة كثيرون ويضلون كثيرين.
ولكثرة الاثم تبرد محبة الكثيرين.
واما الذي يصبر الى المنتهى
فهذا يخلص. ويكرز ببشارة
الملكوت هذه في كل المسكونة
شهادة لجميع الامم ثم يأتي
المنتهى. فمتى نظرتم رجاسة
الخراب التي قال عنها دانيال
النبي قائمة في المكان المقدس
ليفهم القارئ. حينئذ ليهرب
الذين في اليهودية الى الجبال.
والذي على السطح فلا ينزل
ليأخذ من بيته شيئا. والذي في
الحقل فلا يرجع الى ورائه
ليأخذ ثيابه. وويل للحبالى
والمرضعات في تلك الايام.
وصلوا لكي لا يكون هربكم
في الشتاء ولا في السبت. لانه
يكون حينئذ ضيقة عظيمة لم
يكن مثلها منذ ابتداء العالم
الى الآن ولا يكون. ولو لم
تقصر تلك الايام لما خلص
جسد ما. ولكن لاجل المختارين
تقصر تلك الايام. حينئذ ان
قال لكم احد ها ان المسيح
هنا او هناك فلا تصدقوا. لانه
سيقوم مسحاء كذبة وانبياء
كذبة ويعطون آيات عظيمة
وعجائب حتى يضلوا لو امكن
المختارين ايضا. ها انا قد
سبقت وقلت لكم. فان قالوا
لكم ها هو في البرية فلا تخرجوا.
ها هو في المخادع فلا تصدقوا.
لانه كما ان البرق يخرج من
المشرق ويظهر الى المغرب
هكذا يكون مجيء ابن الانسان.
حيثما تكن الجثة فهناك تجتمع
النسور. وللوقت بعد ضيقة تلك
الايام الشمس تظلم والقمر لا
يعطي ضوءه والكواكب تسقط
من السماء وقوات السموات
تتزعزع. وحينئذ تظهر علامة
ابن الانسان في السماء وحينئذ
تنوح جميع قبائل الارض
ويبصرون ابن الانسان آتيا على
سحاب السماء بقوة ومجد كثير.
فيرسل ملائكته ببوق عظيم
الصوت فيجمعون مختاريه من
الاربع الرياح من اقاصي السموات
الى اقاصيها. من التينة تعلموا
المثل. متى صار غصنها رخصا
وانبتت اوراقا تعلمون ان
الصيف قريب. هكذا انتم ايضا
متى نظرتم هذه كلها فاعلموا
انه قريب على الابواب. الحق
اقول لكم ان هذا الجيل لا يمضي
حتى يكون هذا كله. السماء
والارض تزولان وكلامي لا يزول.
واما ذلك اليوم وتلك الساعة
فلا يعلم بهما احد ولا ملائكة
السموات الا ابي وحده. وكما
كانت ايام نوح هكذا يكون
مجيء ابن الانسان. لانه كما
كانوا في الايام التي قبل الطوفان
يأكلون ويشربون ويتزوجون
ويزوجون الى اليوم الذي دخل
فيه نوح الفلك. ولم يعلموا
حتى جاء الطوفان واخذ الجميع
هكذا يكون ايضا مجيء ابن
الانسان. حينئذ يكون اثنان في
الحقل فيؤخذ الواحد ويترك
الآخر. اثنتان تطحنان على
الرحى فتؤخذ الواحدة وتترك
الاخرى. اسهروا اذا لستم
تعلمون في اية ساعة يأتي ربكم.
واعلموا هذا انه لو علم رب
البيت في اية هزيع يأتي السارق
لسهر ولم يدع بيته ينقب.
لذلك كونوا انتم ايضا مستعدين
لانه في ساعة لا تظنون يأتي
ابن الانسان. من هو العبد
الامين الحكيم الذي اقامه سيده
على عبيده ليعطيهم الطعام في
حينه. طوبى لذلك العبد الذي
اذا جاء سيده يجده يفعل هكذا.
الحق اقول لكم انه يقيمه على
جميع اغنامه. واما ان قال ذلك
العبد الشرير في قلبه ان سيدي
يبطئ في مجيئه. وابتدأ يضرب
رفقاءه ويأكل ويشرب مع
السكيرين. فان سيد ذلك العبد
يأتي في يوم لا يترجاه وفي
ساعة لا يعرفها. فيقطعه ويجعل
نصيبه مع المرائين. هناك يكون
البكاء وصرير الاسنان.

Digitized by Google

ملح لح ستم صمتم : كلح ،هو كهنتعمحت
كهمملم . لحتتم كا كتم حمح حمم . صتقتم
: كهنهلله كهتمم لم هلم : كلم ختم لم
لح ملمم :: كتلم كمم ملح لم هلم . كهمتكم
5 لمكهلهلم صتح لم لح . كنحكم كتمم لح
كا لح معممملم كتمم ،معلتم لح لمحلح
كمم كلحم ملح لح ،هم كلم كهلم حمم لح
كممم ،معاتكم كممحم كتحلح لم لمم .لمم
: لمكتهلحم كتلم لهتمتم لم لهنهلم .. ختم حم
10 كحتمم لح حمم لمكلحلم كتمم لم ملمم لح
كممحم كتم متمم حتم لح حم : لهلهمهلم متمم
لمكللحلم كا متحم : كهمتكم متمهمتلحم لحمم
لم لمحم كمحا كمهحم : تحتهلم محمم كهتم
ملح لحمم لم : كهم لم كمم لح حلم . كحمحلم
15 كمح : لهتا كممهلم لح لل كتم لمحلحم كممحلم
.متم كتتمم كهلحلحتم كلم كهلتمتلمحم كا
لم* متحلم لمتمم كحلم كهتملكا كمم كا *34 r° b.
.كمتلحم كمتم كحتم متمحلحم ،هم :كممحلم
لهم .كحتتم حمتمتلم لمتم لمحم لم حمم لم
20 لم : كمتمم محمحم حم حمتم .متمم كهلتححلحم
كمحم كهلحمم للح . متم محمم كلمتم
.لم كهلحلح متحلم كلم . كهلتححلحم
لم لهلحلحم كلم لهتحتلحم كلم لهكلحلحم
كهللحم كمحتم محتحم كتحم لم لم : كحلم
25 : كمحم كلتم لم كمم كا لم لم : كهلتحتلحم
كا حم : كتحم معلتمتلمحكم معلكم كلحلم
لحلم . كمتلم كلحم كمتلحم لم حتح كلحلحم
كتلم حم لم لحتلحم كلم هلم كلحلم كا
كتلم كمحم كمم لم : لحتحلم كحم كلحلم
30 كتحلحلحم لم كلم لحلم .. لحلم ختم لتتم لمحلحم
لهلكحم لم لم حلم .. لحلم ختم لتتم لمحلحم

Digitized by Google

ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ
ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ
ܗܘ

ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲡⲁⲩⲧⲁⲥ ⲡⲙⲁⲗⲗⲟⲥ ⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲡⲓ ⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲓ ⲁⲡⲁⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲙⲁ
ⲟⲛ ⲉⲓ ⲁⲛⲟⲕ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲡⲁⲩⲗⲟⲥ. ⲡⲙⲁⲗⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲉⲧⲁⲩ ⲁⲧⲁⲕⲓ ⲛⲟⲙ ⲛⲓ ⲁⲡⲁⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ. ⲁⲗⲗ
5 ⲁⲗ ⲁⲡⲁⲥⲧⲟⲗⲟⲥ. ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲙⲁⲉⲓⲧ ⲛⲓⲙ: ⲁⲗⲗ
ⲁⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉⲛⲁⲩ ⲟⲛ ⲛⲓⲧⲁⲗⲁ: ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲁⲡⲁⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
: ⲁⲛⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲓ ⲉⲙⲟⲟ. ⲛⲁⲓⲉⲓ
. ⲛⲓⲙⲁ ⲟⲛ ⲁⲓⲛⲓ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲓ ⲉⲙⲟⲟ. ⲁⲛⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲁⲓ
ⲙⲟ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲙ: ⲙⲁⲁⲩⲱⲥⲧ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ: ⲛⲓⲧ ⲛⲁ
10 ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲁⲩ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ⲛⲓⲙ. ⲁⲩⲙⲟⲓⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙ
ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲉⲩⲙⲏ ⲛⲓ: ⲛⲓⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩⲱⲙⲉ
ⲛⲉ ⲛⲓⲉⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲙⲁ ⲛⲓ ⲁⲛ: ⲛⲓⲉⲓ ⲛⲓⲧⲁⲙⲁ
ⲟⲛⲟⲩ: ⲡⲓⲭⲱ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁⲓ. ⲛⲓⲙⲉ
15 ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲥⲉⲓ. ⲙⲉⲛⲉⲓⲙⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲩⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ
ⲁⲡⲓⲙⲁ ⲛⲓⲧⲁ ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲁⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧⲟⲩ: ⲡⲉⲧⲛⲁⲩ ⲙⲡⲓⲙⲁ. ⲁⲩⲱ
ⲛⲓⲁⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲩⲙⲏ ⲛⲓ ⲉⲧⲃⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉ: ⲙⲡ * ⲡⲉⲙⲡ *35 r° a.
20 ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛⲉⲧⲁ ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁⲓ.
ⲛⲓⲙⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁ ⲙⲡⲉⲓⲣⲉ ⲛⲁⲓ. ⲛⲓⲙⲉ
ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ
ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ
25 ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ
ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ
: ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲓ ⲁⲛ. ⲙⲁⲗⲁⲥⲁⲗⲁⲙⲁⲥ
ⲙⲁⲛⲁ. ⲁⲓⲁⲉⲓ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛⲁⲁⲩ ⲟⲛ ⲉⲛ
ⲛⲁⲙⲁⲣⲧⲁⲛⲉ ⲙⲁⲛ ⲛⲁⲓⲉⲓⲣⲉ ⲙⲙⲁⲗⲗⲟⲥ: ⲁⲓⲁⲉⲓ ⲛⲁⲓ
30 ⲛⲁⲓⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙⲁⲛ ⲛⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲛ. ⲛⲁⲓⲉ
ⲛⲁⲛ ⲉⲛ ⲛⲁⲁⲩ ⲙⲁⲛ ⲟⲛ. ⲁⲗⲗ ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲛⲁⲛ

ܗܢܐ ܡܠܬܐ ܕܐ ܕܥܒ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܐܡܪ ܐܢ

ومن كان * ملم : كيتل لعزى كيمك كملم 35 v° a.
مملك ح : حتحى هنكمهم لعمحصمحة كحا
. مم ممعك كيلة كعملمحتحة : صميمة كم بحا
حت لعملم لعضة : كم هنكحتمة لم بغة
5 عمك كم مك لعمحتة كحتح لعلم . لعملم هيك
للم . لعمهمك لعغلغمة كحة ملمك . ممعك
هضم عكة ,ص . بحكمهك مك تحتحمك كمة كعمت
ومتح كعمومكة كعملغمم مضحت لعملم ح
بح ممعك عمك كم مك لعمحتة ملمكة كمة
10 لعمهمكة ومة ملمك . بتحك مك كتضة لعمحتعم
مم عكة : لم كحضت . بتحكة ومة كم كمكت مك
ممة مم كحضحت كم عمكة كملل ح هنكحم
مك ومتكهمك كم عمة ومة عمك . ململضة مم
لم ح . ملم ,معلهمكة ومة كمك كم . حتحتهمك
15 كحت كة ملمك كعموبكلة عك ملت مم كحلم
كيمت . كيمة لت لعومكى ممعك ومة ممهمت
. ملحضة كحلمم لت معتحمكة ملمك لعملم
كم ممحت ح . لعملم لحمكلت ممحمكة
م كحمة كمتحمة : كملك كمك عميم كمحمحت
20 لعمحت مة * لت هنكلضمم . ححت ملمكة 35 v° b.
. كيمة هيم لعحت كلت كة كحمة . مم عمضك
لم هنكمهم : لحت كعمحتكحمة كحلم ملحتم
كعتضمك كعلى ح . كم لحت ممم لعمم كضحت
. كحلحة مممم عكة . ت لت كملك لعحمم
25 . لحلم كمحتم كملك كم بحلة ممحمحة
لحمت هيمم ,ص : كحل كيحمل هممة كمة عكمة
كحت كحلت عضة لم ممحمحمك . كيمحمكم
كة كمملم ملحة كم كملم . بحمم كعتضحت
بحمة ومة كحمم لم كحمحم : كعمحمكحمة كملك
30 : ممعك لعملم ممت ح .: كعمحمكحمة كملك
حتمة ملعت كمضك حضة لعمل كضم هنكحضمم

Digitized by Google

ܟܠ ܡܕ ܕܐܬ ܟܝܢ ܡܢ ܟܬܒ ܟܠ ܐ ܡܫܡܫ
ܐܢܐ ܟܠܬܝܗ ܟ ܟܝܢ ܠܟ ܐܦܠ ܟܬ ܐ
ܟܫܝ ܟܬܒ ܠܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܟ

ڈھکن ہونگے اور ہونگے ۔ جیسے کہ جل
تک کہ پہنچ جائے اس پر ۔ پھر کہے کہ
کہ اللہ کے سوا کوئی نہیں ۔ اور میں
اللہ کا رسول ہوں ۔ تو نہیں حرام کیا
اس کا خون اور اس کا مال مگر حق کے ساتھ
اور اس کا حساب اللہ پر ہے ۔ صحیح
مسلم میں ابوہریرہ سے روایت ہے کہ رسول
اللہ صلعم نے فرمایا کہ مجھ کو حکم
کیا گیا ہے کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک
کہ کہیں لا الہ الا اللہ ۔ پھر جب کہیں
یہ تو بچا لیں مجھ سے اپنے خون اور
اپنے مال ۔ مگر حق کے ساتھ اور حساب
ان کا اللہ پر ہے ۔ اور بخاری میں ہے
کہ جو کوئی کہے لا الہ الا اللہ ۔ اور
منکر ہو ان چیزوں سے جو پوجی جاتی ہیں
اللہ کے سوا ۔ حرام ہو جائے اس کا مال
اور خون اور حساب اس کا اللہ پر ہے ۔
اور مسلم میں ابوہریرہ سے روایت ہے
کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ ہر
نبی کو ایک دعا ہے قبول ہوتی ہے ۔
سو ہر نبی نے جلدی کی اپنی دعا کی
اور میں نے چھپا رکھی ہے اپنی دعا
قیامت کے دن اپنی امت کی شفاعت کے
واسطے ۔ سو وہ انشاء اللہ پہنچے گی
ہر اس شخص کو جو مرا اس حال پر کہ
نہیں شریک ٹھہراتا اللہ کا کسی کو ۔
اور مسلم میں ابوہریرہ سے روایت ہے
کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ
جنت اور دوزخ دونوں پیش ہوئے میرے
سامنے ۔ سو جنت قریب ہوئی یہاں تک
کہ اگر میں چاہتا تو توڑ لاتا اس کے
میوے سے ۔ پھر دوزخ پیش ہوئی میرے
سامنے ۔ سو میں نے دیکھا اس میں
ایک عورت کو جو بلی کو عذاب کرتی
تھی ۔ اس کے سبب سے کہ اس نے بلی
کو باندھ رکھا تھا ۔ نہ اس کو کھانا
دیتی تھی اور نہ چھوڑتی تھی کہ کھائے
زمین کے کیڑے مکوڑے ۔ اور بخاری
میں ہے کہ ایک عورت بلی کے سبب سے
دوزخ میں گئی ۔ اس نے بلی کو باندھ
رکھا تھا ۔ نہ اس کو کھانا دیتی تھی
اور نہ چھوڑتی تھی کہ کھائے زمین کے
کیڑے مکوڑے ۔ اور بخاری میں ہے کہ
ایک عورت بلی کے سبب سے دوزخ میں
گئی ۔ اس نے بلی کو باندھ رکھا تھا
نہ اس کو کھانا دیتی تھی اور نہ
چھوڑتی تھی کہ کھائے زمین کے کیڑے
مکوڑے ۔ اور بخاری میں ہے کہ ایک
عورت بلی کے سبب سے دوزخ میں گئی ۔
اس نے بلی کو باندھ رکھا تھا نہ اس
کو کھانا دیتی تھی اور نہ چھوڑتی تھی
کہ کھائے زمین کے کیڑے مکوڑے ۔

Digitized by Google

ܗܘܐ ܕܐ ܡܠܟ ܡܢ ܡܪܕܘ ∴ ܟܘܫܬܐ ܡܛܠ ܗܢ
∴ ܕܡܫܬ

ܟܠ ܠܚܕ ܟܡܐ ܫܘ ܟܠ ∴ [2]ܟܬܒ ܩܕܡ[1] ∴ ∴ ∴

ܫܘ ܟܠ : ܟܝܢ ܟܫܬ ܗܘ ܒܬ . ܟܠܚ
: ܟܝܢ ܟܫܬܐ ܕ ܠܚ ܡܫܡ ܡܢ ܕ 5

36 v° b. ܟܬ : ܟܝ ܟܠ ܟܫܡܫ ܗܘ ܒ ܟܠ
ܠ ܟܫܡܫ ܩܕܡ ܟܠ ܡܠܟ ܟܡ
∴ ܐܡܝܢ ܘ ܟܫ

ܬ ܟܝ ܕ ܫܘ ܟܠ ∴ ∴ ∴ 10
. ܘ ܟܝ ܟܫ ܟܫ ܠ ܒ ܡ ܗ
ܠܚ ܟܠ ܟܡ ∴ ∴ ∴
ܡ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ 15
ܠܚ . ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
ܡ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
ܠ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ 20
ܟ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
ܟ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
ܟ . ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
ܟ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ 25
*37 r° a. ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴
∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴

[1] Numeri in margine scripti sunt. — [2] Voces minio scriptae, et ita in seqq.

Digitized by Google

ⲕⲁ ⲙⲡⲓ ⲕⲁⲓⲕ ⲕⲉⲫⲁ ⲙⲛⲓⲁⲛⲁⲓⲧⲁ ⲁⲡⲱⲕ. ⲙⲁⲱⲕⲏ
ⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ: ⲙⲡⲱⲕ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ
ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ
ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲕⲣⲏⲧ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠ ܡܕ ܐܡܪ ܠܝ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠ ܡܕ ܐܡܪ ܠܝ

ܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪ. ܟܕ ܐܬܝ ܠܗ ܒܥܠ ܒܝܬܐ ܕܢܫܬܒܚ
ܒܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܥܩܘܒ ܕܢܫܪܐ ܠܗ ܒܫܠܡ
ܘܢܫܪܐ ܠܗ ܒܫܠܡ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܢܫܪܐ ܠܗ ܒܫܠܡ
ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܥܩܘܒ

ܕ ܡܪܝ̈ܡ ܐ̈ܝܟ ܕ ܠܐ ܫܡܥ ܟܬ ܠܢ ܡܢ ܕ ܡܫܝ̈ܚ
ܐ̈ܝܟ ܐ̈ܢ ܟܬ ܒܐ ܠܢ ܡܫܝ̈ܚ ܐ̈ܝܟ ܐ̈ܢ ܟܬ ܒܐ ܠܢ ܡܫܝ̈ܚ
ܟܐ. ܟܬ ܒ ܕ ܐ ܡ ܐ ܟ ܐ ܐ ܐ

كنعيا كلا هنك كملك لنا ولا كك
ملا كهنك كي كهنحصه هنا: لحر ,يهنك
ولم كنتهد كعيا لم كمنحل: كهنعه
: كهنحصه هن لا عدد هنكنهك ميلك لحك
5 تعهصه لا هنعنهك كهتك كم ولا ولم لكه
كككتهما كهنعد له ميحصه عه: ولمللكه
هنعنه كنيه كعا عدد كلكا ملعنهك
كعتهم كلكه تعهد لهشل ولح. هنه كملك
هنعنه كملكا مهنحلكه كلا كنه عه. لما
10 تعنهنه. كلعد لما كهنحده. هنه كملك
كعا لكه. هنكنده هنكهعنه كحلك ولحد
كهنعنه لكه كعم كنتده. ينكهنك كحنه ده
.لكحهنك هنكنهكا: كملكا كهنعته كهتحا
كهتهك لمله كح كنتهنك هنلا لم كهتهنده
15 كعنهم كنعكل سم لمكه عه. ميعه لما كهتكه
,معصنا هنل *. ,ملتنه ككلهم هنل ولا كهتكا * 38 v° b.
ولحنعه عنك مهنحلكا ككلهم هنعنه لم
هنلا كهنحتده كهتكه: لحمتهه لمله لمله
.كلح لحه ,معنتهده ميتم كهنعه كملك
20 :: لحمك

سم مبحه: ولحهنعنهل كعم عك لم لمنحده
لمله كهتكه لكه ولهه ,ينحل نهنل ينعه
عه. معصنهنك ,ين كملكا لنا ينحه. لحمتهه
.هنعك هنكنهك لم عكه كه ول ينعك كحك
25 ,ينحل. مهنهصنه كعهم كنيم معكلا ,ه: كنتهده
لحه لمله لح ,معنهنك كنينه عه معصنهنك لم
:كنتك كملكا لنا ننه منه: ينكهنك ولهه ,ين
ولمله عه. هنكنهكه ,معنته منه مبحه عه
.كتهك ,ين كنحده نل نكه ميتهله ميتحصه
30 .نعكنه كهم حده نهنك كهنه لحد عك كعك
معكه. ونينهه كهنعه ولهه كحد عنك لنلا

ⵅⵉⵍⵅ ⵅⵎⵍ ⵜⵜⵃⵏⵙⵙⵓ ⵏⵉⵔⵔⵓ ⵅⵔⵔ ⵢⵔ ⵓⵅ
ⵉⵏⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅⵜⵍⵅ ⵅⵏⵜⵉⵔ ⵔⵏⵜ ⵅⵎⵍ ⵏⵜⵔⵎ ⵍⵢ
ⵅⵔⵍⵔ ⵜⵔⵏⵅ ⵍⵍⵅⵔ ⵔⵅ ⵍⵍⵔ ⵍⵢ. ⵅⵏⵔⵉⵔ
.⁘ ⵅⵙⵙⵔⵔ ⵜⵜⵃⵔⵔ ⵅⵏⵏⵓⵅ
.⁘ ⵅⵔⵔⵔ ⵅⵏⵅ ⵜⵉⵅ

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

*39 r° a. *ⵏⵍⵔ ⵅⵉⵍⵅ: ⵍⵍⵔ ⵔⵅ ⵍⵍⵔ ⵜⵔⵏ

.⁘ ⵅⵙⵙⵔⵔ ⵅⵔⵏⵏⵓⵅ

ⵏⵏⵉⵅ ⵅⵏⵔⵉⵔ ⵅⵎⵍⵅ ⵍⵏⵜ ⵔⵅⵔ ⵢⵔ ⵅⵉⵍⵅ
ⵍⵍⵍⵅ ⵅⵍ ⵔⵅ ⵅⵏⵏⵅ: ⵅⵎⵏⵓⵅ ⵜⵜⵃⵏⵙⵙⵓ
ⵜⵜⵃⵅ. ⵜⵃⵅⵍ ⵍⵍⵃⵅ ⵓⵅ ⵅⵎⵍⵅ ⵏⵍⵍⵍ
ⵜⵍⵍ, ⵏⵢ ⵅⵔⵍⵅ ⵏⵔⵔ, ⵏⵢ ⵏⵔ ⵅⵉⵍⵅ ⵅⵏⵏⵓⵅ
.⁘ ⵏⵔⵔ ⵅⵏⵏ ⵜⵜⵃⵏⵙⵙⵓ: ⵜⵜⵃⵍⵍ

ⵅⵔⵔⵔ ⵅⵏⵅ ⵅⵔⵔ ⵅⵎⵍⵅ ⵅⵉⵍⵅ ⵢⵔ ⵅⵔⵔ
ⵅⵏⵏⵅ ⵏⵅⵅ ⵅⵍⵅ ⵔⵅ: ⵍⵍⵔ ⵅⵏⵏⵉⵔⵍⵍⵓ
ⵔⵅ ⵍⵍⵔⵔ. ⵜⵃⵉⵅ ⵏⵍⵍ ⵔⵔⵍⵜ ⵅⵏ ⵅⵏⵅ: ⵍⵍⵅⵉⵅ
ⵏⵔ ⵔⵔⵔ ⵅⵏⵅ ⵅⵔⵔ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵏⵓⵅ ⵜⵜⵃⵏⵙⵙⵓ
.⁘ ⵏⵔⵔ ⵅⵏⵏ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵏⵓⵅ: ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵏⵓⵅ
ⵅⵏⵏⵅ ⵏⵔ ⵔⵏⵏⵏⵅⵅ ⵅⵏ ⵏⵍⵍ ⵜⵍⵍⵍ ⵅⵏⵏⵓⵅ
ⵜⵍⵍⵍⵍ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵍⵍⵅ: ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏ
ⵜⵍⵍⵍⵍ ⵏⵔⵔ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵏ ⵅⵏⵅ. ⵜⵃⵅⵍ ⵅⵏⵅ
ⵅⵏⵏⵅ ⵅⵏⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ. ⵜⵃⵅⵍ ⵅⵏⵅ
ⵜⵍⵍⵍⵍ ⵏⵔⵔ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵏⵓⵅ
ⵅⵏⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ
*39 r° b. ⵅⵏⵅ ⵏⵍⵍ: ⵉⵃⵅⵅ ⵅⵏⵅ, ⵅⵏ ⵅⵏ, ⵅⵏ. ⵍⵍⵔ * ⵅⵏⵅ
ⵅⵏⵏⵅ ⵍⵍⵔⵔ ⵅⵏ: ⵅⵏⵅⵅ ⵅⵏⵅⵅⵍⵍ ⵅⵏⵅⵅ
ⵅⵏ ⵅⵏⵏⵅ ⵜⵜⵃⵏⵙⵙⵓ ⵅⵏⵅ ⵅⵏⵅ ⵅⵏ. [1]ⵏⵍⵍ ⵅⵏⵅ

[1] Sic ms., deficiente spatio.

Digitized by Google

ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܐܒ ܘܒܪ ܘܪܘܚ ܩܕܫܐ ܚܕ ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܡܪܝ ܟܠ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝ ܟܠ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܐܬܝ ܠܝ ܠܡܫܬܡܫ ܒܝ ܘܠܐ ܐܫܬܡܫ ܒܐܚܪܢ ܐܠܐ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܠܐ ܐܫܬܡܫ ܒܐܚܪܢ ܐܠܐ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܐܬܝ ܠܝ ܠܡܫܬܡܫ ܒ

ܟܬܒ ܐܢ ܐܝܟ ܕ ܟܠܗ ܡܢ ܡܠܟܗܡ ܕ
ܡܢ. ܡܠܟ ܟܬܒ ܠܟܠ ܐܠܗ ܟܠ ܟܠ ܐܠܗ ܠܐ ܡܠ
ܡܠܟܗܡ ܥܠ ܟ ܐܠܗ ܟܠ ܐܠܗ ܕ ܡܢ ܡܠܟܗܡ
ܕ ܡܢ ܐܝܟ ܐܢ ܐܠܗ. ܟܠ ܟܠ ܐܠܗ ܡܢ ܡܠܟܗܡ
ܟܠ ܟܬܒ ܠܟ ܐܠܗ ܟ ܐܠܗ ܟ ܐܝܟ ܐܢ ܐܠܗ
ܟ ܐܠܗ ܐܠ ܟ ܐܠܗ ܟ ܐܠܗ ܟ ܐܠܗ ܟ

ܟܠܗ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܟ
ܕܟܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܢܒܝ ܕܐܡܝܢ * 40 r° a.
ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܟܒܘܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ. ܩܘܡܝ
ܢܚܘܡ ܟܠܟ ܟܝ ܟ: ܐܢܬ ܫܡܥ ܟܝ
5 ܒܪ ܟܠ ܫܢ ܟܠܝ ܟܡܐ ܟ: ܟܘܡ
ܘܐܠ. ܠܐ ܟܒ ܢܟܝ ܫܡ ܠܒܫ ܟܒܘ
ܫܠ ܐܟ: ܘܐܠ ܐܟ ܫܡ ܐܢܬ ܒܘ
ܐܢܬ ܐܒ ܟܫܠ ܟܡܐ: ܟܘܠ
ܒܪ ܠܡܠ. ܟܠܕܩܘܢ ܟܢ ܟܫ
10 ܟܢ ܒܐ ܟܫܟ ܟܡ ܠܐ ܟܘܡ
ܩ ܕܟ ܟ ܫܢ. ܠܩܘܫ ܒܫ ܐܢܬ
ܐܠ ܟܒ ܒܫ ܒܟܩ ܐܢܬ ܟ
ܟܘ ܩܐܠ: ܐܢܬ ܟܠ ܒܐ ܟ
15 ܐܒ ܐܡܠ: ܒܪ ܟܠ ܒܐ ܒ
ܟ: ܟܘܢ ܟܠ ܐܢ ܟ
ܐ ܟ ܒܐ ܟ ܟ ܐ ܒ ܐ ܟ
ܟ ܟܐ. ܟܒ ܟ ܟ ܐ ܐ ܟ
20 ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ[1]
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
25 ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ * 40 r° b.

[1] Numeri in margine cod. scripti sunt.

Digitized by Google

ܟܬܒ ܟܠܗ ܐܠܗ ܐܠܗ ܐ

ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁⲅⲓⲟⲛ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲉ

ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚܐ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘ
ܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫ
ܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡ
ܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕ
ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫ
ܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒ
ܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫ
ܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕ
ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܘܚ ܘܡܫ
ܘܚ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒ
ܗ ܡܫܘܚ ܘܡ
ܫ

[1] Voces minio scriptae.

Digitized by Google

ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ
ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ ⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛⲁⲅⲛⲱⲥⲧⲏⲥ

⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂ ⁂

ⲡⲉⲛⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙ

ܟܝ ܟ ܐ ܟ ܐ ܐ ܐ

ⲉⲧⲉ ⲙⲡ ⲉⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲙⲡ. ⲛⲁⲣⲁⲓⲛⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉ ⲕⲓⲙⲁ
ⲙⲁⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲣⲁ: ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛ ⲕⲁⲙⲁ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡ
ⲡⲉ ⲡⲓⲉⲓⲛⲉⲩⲏⲟⲩ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲛⲁⲕⲗ. ⲁⲁⲕ ⲁⲩⲱ
ⲙⲡⲙⲁ ⲕⲱⲟⲩ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓⲉⲓⲁ ⲛⲁⲕⲗ ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲙⲡ
ⲡⲉ ⲙⲡ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓⲛⲓⲁⲓⲉⲓⲁ ⲕⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲙⲡ
ⲁⲁⲕ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉ ⲕⲓⲙⲁ ⲁⲣⲁ: ⲙⲡⲣⲣⲟ
ⲛ ⲕⲁⲙⲁ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡ ⲡⲓⲉⲓⲛⲉⲩⲏⲟⲩ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ
ⲛⲁⲕⲗ. ⲁⲁⲕ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉ ⲕⲓⲙⲁ ⲁⲣⲁ:
ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛ ⲕⲁⲙⲁ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡ ⲡⲓⲉⲓⲛⲉⲩⲏⲟⲩ
ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲛⲁⲕⲗ. ⲁⲁⲕ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉ
ⲕⲓⲙⲁ ⲁⲣⲁ: ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛ ⲕⲁⲙⲁ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡ
ⲡⲓⲉⲓⲛⲉⲩⲏⲟⲩ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲛⲁⲕⲗ. ⲁⲁⲕ ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡⲉⲧⲉ ⲕⲓⲙⲁ ⲁⲣⲁ: ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛ ⲕⲁⲙⲁ
ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲙⲡ ⲡⲓⲉⲓⲛⲉⲩⲏⲟⲩ ⲕⲁⲓⲛⲓⲁⲓ ⲛⲁⲕⲗ.

ܟܬܒ ܟܬܒܬܐ ܟܠܡܝܕܐ ܟܝ ܀ ܟܬܒܬܐ
42 r° b. ܡܪ ܝܫܘ ܀ ܡܠܦ ܕܝܠܗ ܀ ܡܬܬܠܡܕ ܀ ܟܝܪܘܣܛܘܣ
ܐܢ ܀ ܠܐ ܟܬܒܬ ܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐ ܟܡ ܒܢ ܟܬ
ܠܟ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬ ܒܢ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬܒ ܟܬ ܟܬܒ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ

ܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܐܡܪ ܗܘ ܡܠܟܐ ܩܛܝܪ ܟܕ ܐܡܪ ܐܡ
ܡܪܕ ܠܗ ܒܪ ܡܢ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ ܠܐ ܐܫ
ܕ ܒܪ ܡܠܟ ܡܫܠ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ
ܐܡ ܟܕ . ܐܡ ܡܫܠ ܡܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ
ܐܡ ܟܕ ܐܡܪ ܟܕ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܡܢ ܐܡ
ܡܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܡܢ ܐܡ ..
ܡܢ ܫܠܚ ܠܗ ܒܪ ܐܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܐܡ ܐܡ : ܟܕ
ܐܡ ܫܠܚ ܠܗ ܒܪ ܐܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܐܡ ܐܡ :
ܐܡ ܫܠܚ ܠܗ ܒܪ ܐܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܐܡ ܐܡ :
ܡܠܟ ܟܫܘܪ ܡܫܠ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ
ܡܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܡܢ ܐܡ ..
ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܡܢ ܐܡ ..
ܐܡ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܡܢ ܐܡ ..
ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡ ܕ ܫܠܚ ܠܗ ܡܢ ܐܡ ..
ܐܡ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝ ܘܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܠܡܫܪܝ ܠܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܠܡܫܒܩ ܠܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ

ܐܬܝ ܠܗ ܒܥܠ ܒܝܬܐ ܕܠܐ ܢܥܒܪ ܒܗ ܐܢܫ ܕܠܐ ܢܦܩ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܥܠ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܫܪܐ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܫܟܚ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܫܬܐ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܐܟܠ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܫܬܐ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܣܥܕ ܒܗ ܐܢܫ ܘܠܐ ܢܫܬܐ

ܟܬܒܗ ܠܐ ܟܠܡ ܟܬ ܀ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ
ܟܐ ܡܢ ܕܐܡ ܟܠ ܗܕ ܀ ܟܠܐ
ܟܬ ܠܐ ܡܬ ܀ ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐ ܐܡ ܡܢ
ܡܢ ܟܬ ܡܢ ܡܢ ܟܬ ܀ ܐ
ܐܡ ܀ ܟܬ ܟܐ ܟܐ ܠܐ ܟܬ ܐܡ ܀ ܐ
*43 v° b. ܟܐ ܠܐ ܡܠ ܀ ܟ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܡ ܐ ܟ ܗ ܐ ܟ ܡ ܐ ܀ ܟ ܐ
ܗ ܀ ܐ ܟ ܠ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
*44 r° a. ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܀ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ

Digitized by Google

ولم. وحلم كملك شرحه هنه ام: كحملكه
مثله كحكم لحم ملك سم مرحم وهه لم لم
كحكمه: ومعملكه كمحمه كحكه كوفك
مسحك كحكمحك كحكم: سم مسلم كمعكمه
5 حه وهه: كملك شحكه لحمحملكه لم: سم. لم مرحكمحك كحكمه
معكمحملكه كحكمك لحمله حكه مكمه هم
مثله كحكم كمه كملك ملك لكه. كحملحك
لحمك مركه: لحم لحكم شكحكه كمحمه كحك
10 لحم كمك حكه لم ملك لم ولم. كمكه
كمكه لحم كمك كم ملك لم مكمحك مم
كمحملحه كحكمك مكمه لحمكه لحمحك لحم
كحمكحه كحكمه كمكحك كمكحك كمكحكه
ملك لحمكحك لحم لحمكك. مكحكمحك
15 كمكحه شكحكم لم كمحكه. ملك مكم كمكمحك
ولمم: حمم شكحكه كلم: ملك كحكه شكحمه
كحكم حكم كحكه. ملكحك* كمحك كمكمحكمحك *44 r° b.
لحمك مكم كمكحكم كحكه. لحكم كمكمحك حه
لحمك مكم كمكحكم كحكه. لحكم كمكمحك حه
20 لحمك كمكمحكه كمكمحكه كمكحك كمكمه
كمكم كمكه. لحكم لحمكك شمكم ولمكمه
كمكم كمكه. لحكم كمكمحك حه كمكم مكم
مكمك كمكم كمكحك حكم لم ملكم. كحكمك
25 حه مكمكه: لحمكم كمكم كمكم حكم. لحكمحك
كمكم كحكك كمكمحكم كمكمكحك كمكم مكم
مكم. مكمك كمكم كمكم مكم كمكم حكم
كمكم كمكمحكم كمكمكحك كمكم مكم
30 كمكمه كمكمم, ومكمكحكه مكم لحكمحك لمكم كمكم
مكم: لم مكم كمكحكم كمكحكمه كمكحكمه

ܟܬ ܒܗܝ ܟܗܬܒ ܟܥܒܕ ܡܥܡܠ
ܡܥܒܝ ܐܡܪ ܕܥ. ܒܡܝ ܟܡܝ ܐܡܪ ܠܐ
ܡܥܡܠ ܕܐ ܐܡ. ܟܥܒ ܟܡ ܐܡܪ ܠܐ
ܥܒܝ ܟܗܬ ܟܡ ܡܥܡ ܟܐ
ܠܐ ܡܥܡ ܡܥܡ ܠܐ ܡܥܡ ܡܥ
ܠܐ ܡ ܟܐ ܟܡ. ܟܡ ܟ ܥܗ ܟ
44 v° a. ܐܡ ܡܡ ܟܥ ܡ: ܥܒ ܡ
ܟ ܡ ܟ: ܟ ܡ ܟ
ܟ ܡ ܟ: ܟ ܡ ܟ
ܒ ܡ ܟ: ܟ ܡ ܟ
ܟ ܡ ܟ: ܟ ܡ ܟ
ܟ ܡ ܟ: ܟ ܡ ܟ
ܟ

ܡܠܟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܢܬ ܘܠܡܢ ܐܢܐ ܠܡܠܟ
ܐܠܗ ܗܘ ܐܡ . ܒܪܝܫ ܐܝܟ ܒܪ ܐܡܗ
. ܐܡܪ ܠܗ ܡܐ ܐܝܟ . ܐܡܪ ܠܗ ܡܐ
ܒܗ ܡܫܬܡܥ ܐܡܪ ܐܝܟ ܐܡܪ ܒܗ ܐܡܪ
5 ܐܡܪ ܠܗ ܐܡܪ ܠܗ . ܐܡܪ ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܒܪܝܫ ܐܝܟ ܒܪ ܐܡܗ ܐܡܪ ܐܡܪ : ܡܐ
ܐܝܟ ܐܡ ܫܡܥ ܐܡܪ . ܐܡ ܫܡܥ ܐܡܪ
ܐܡܪ ܠܗ ܐܡܪ ܠܗ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
10 ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ : ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܡ ܐܡ : ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܡ ܐܡ * : ܐܡܪ ܐܡܪ : ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡ * 45 r° a.
ܐܡܪ ܐܡܪ . ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡ
15 ܐܡܪ ܐܡ ܐܡ . ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܡܪ ܐܡܪ : ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܡ ܐܡܪ . ܐܡ ܐܡܪ ܐܡ ܐܡܪ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ . ܐܡ ܐܡ : ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
20 ܐܡ [1]ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ : ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
25 ܐܡ ܐܡ ܐܡ . ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ

[1] Ms. : ܐܡ.

ⵜⵉⵏⵏⵉⵔⵜ ⵏⵜⵜⴰⵙⵙⵓⵜ ⵏⵜⵜⴰⵙⵙⵓⵜ ⵏⵜ ⵙⵜⵉⵜ ⵢⵉⵣ
ⵙⵙⵓⵔⵜⵜⴰ ⵏⵉⵜ ⵔⵜ : ⵜⵎⵜⵜⴰ ⵏⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵎⵓⵏⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵏⵜ ⵏⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵙⵙⵓⵜ ⵔⵜ : ⵙⵜⵜⵜ
* 45 r° b. ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵙⵜⵜⵜ * . ⵙⵜⵜⵜⵜ ⵜⵏⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵏⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵙⵜⵜ : ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵔⵜ . ⵜⵜ ⵔⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵙⵜ ⵜⵜ : ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵙⵜⵜⵜ
ⵏⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜⵜ . ⵙⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵙⵜ ⵏⵜⵜ . ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜ : ⵜⵜ
ⵏⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵔⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜ : ⵏⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜ
ⵏⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜ . ⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜ . ⵜⵜⵜ ⵏⵜ ⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ . ⵏⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵔⵜ : ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ . ⵏⵜⵜⵜⵜ ⵔⵜ
ⵏⵜⵜⵜ : ⵏⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜ ⵜⵜⵜ . ⵏⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ .
ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜ ⵔⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ .
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ . ⵏⵜⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜ :
* 45 v° a. ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜ * ⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ . ⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜ : ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ :
ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ
ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ

كوما كتب ڤيڤا : كيتحصى مثل كيونكيتا
لحصلا ڤيتا : كيتحصى ٥٥ كيونكيتا
ڤيتا كيم ٥٥ ڤيتا : كيتحصى ٥٥ كيونكيتا
كيتحصى ٥٥ كيونك

ملوك فهمت ذه : كنت فيه . تدمر
46 r° a. كنت كله . فيهم ملم قرلهم كنوملحت
شهاء كله هيل : كيتصب لصحة لصل
قهمت هيهم كهنت وهت هي معنوسوم كهم
كهمصيله . كفي هل هم ذه هيمه : كل لم 5
لحه هم كله هيله . هيم كفرق ته كهنسين
هيكتم كله هم . هيفهم كهمتهمت شك : فيه
ته : كهنتمل ل ته كنت ته هيكلفت كله
ملو : كهومك كنوين كنك كمهك ين ته ذه
ذه ته : كهنتك كنتت لم كمهك ين ته ذه 10
هيكنك هيكمك : عكنو كهتمه ذهب ته
لم شك . هيذين معنوذت هم كنوه . للحت
كملك كلب ذل كنت . كفت ،معهيك نه
لمك لمهيهك ته هم . كملك كهذين
هيكنذت لهك . كهذين كهذين كهتيم 15
كهذه كل ذه : كذلمك كمك ذهب كله : ذهب
لم كنهم . معك لحمت كهنمكت شك لم
تتت كهذل ليتت ملم كنت كله معن
هم : كنمنيمك كنلمك كل هم كله . كنهم
ته ذهب كهنكلمنه كهنيتمت كنيت 20
: كمك لم لحلهم كيف كمه كنهم كمه هم
معنه كمنت : كهنمنفت هيكهنين عهيهك
46 r° b. كهنت كله كنعم كل : نهن كنت لم لنك ملم
نت لم ته كنمه : ذهب كهنحلت له كنت
هم كهنمه : كنت لم ذل كلتب كهنذنحت 25
لنك . لمجه كنمه معنه نت هم كنت له
ينهك هيكنلمنت لهنكت هم شك هنمك
ذه كنونذت لمنت لم شك : كمك كهنه
: كهنت كله كنعم كل كنك : كهنحت هت
ته ته . كهنذنحت كمنه كمهك هم كنونه 30
كهنعم كله كنيمت . ذيت كهنمنت شك

Digitized by Google

ܒܪ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ
ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ
ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ
ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ
ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ
ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ
ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ
ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ
ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ
ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ
ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ
ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ
ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ
ܠܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ
ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ
ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܐܒܗܬ ܠܟ ܘܠܐ

ﻟﻪ ﻛﻮﻣﻪ : ﻛﻤﻠﻚ ﻛﻬﻠﺖ ﺗﻬﻮ ﻛﻤﻮﺗﻜﻪ ﻣﺘﻲ
ﻏﻨﻮﻫﻚ ﻟﻪ ﻛﻬﻨﺎﺕ ﻣﺘﻪ ﺟﻬﺖ ﻛﻬﻚ ﻛﻬﻨﺎ
ﻛﻬﺴﺘﻪ ﻛﻬﻴﻪ ﻟﻪ ﻛﻴﻐﻪ . ﻛﻬﻤﻠﻪ ﻛﻤﻞ
ﻟﻪ ﻛﻤﺴﺘﻪ ﻫﻲ . ﻫﻮﺕ ﻛﻤﻠﻪ ﻫﻬﻤﺖ ﻛﻪ
: ﻫﻨﻚ ﻫﻴﻬﻪ ﻟﻪ ﻛﻬﻨﻚ ﺕ . ﻛﻤﻠﻬﺖ
ﻛﻬﻞ ﻣﻪ . ﻫﻴﻜﻬﻪ ﻣﻞ ﻫﻪ ﻫﻤﻠﻪ ﻫﻴﻨﻪ
ﻛﻪ ﻫﻤﻠﻪ ﻛﻬﻪ ﻣﻨﻚ : ﻛﻬﻬﻪ ﻣﻪ
ﻫﻨﻪ ﻛﻬﻤﻠﻪ ﻛﻬﻪ . ﻣﻬﻴﻪ ﻟﻪ ﻛﻬﻨﻚ
ﻣﻠﻪ ﻛﻬﻤﻠﻬﻨﻚ ﻛﻬﻨﻚ ﻫﻬﻞ ﻛﻪ
ﻛﻬﻪ ﻛﻪ ﻫﻪ ﻟﻚ . ﻫﻚ ﻛﻬﻴﻠﻪ ﻛﻪ
ﻛﻤﻠﻚ ﻟﻪ ﻛﻤﻠﻪ ، ﻫﻪ : ﻛﻬﻪ ﻛﻪ ، ﻣﻨﻚ
. ﻫﻨﻬﻪ ﻫﻬﻪ ﻟﻪ ﻫﻪ ﻛﻬﻪ ﻫﻪ ، ﻣﻨﻚ
ﻟﻪ ﻫﻨﻴﻪ ﻫﻨﻚ ، ﻛﻬﻪ ﻛﻪ ﻫﻨﻚ
ﻫﻪ ﻟﻪ ﻛﻬﻠﻪ ﻫﻪ ﻫﻨﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻫﻨﻚ ﻟﻪ ﻛﻬﻠﻪ ﻫﻪ . ﻛﻬﻪ ﻛﻪ ﻫﻪ
ﻫﻪ ﻟﻪ ﻛﻬﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻫﻪ ﻛﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻫﻪ ﻫ

ومن كتاب كوم ومعناه في وضده كوم ويسمى
بعض علم جبرئ كعلمستدة كتركة : وعكس
كلمة كعلم كعمة في عدد . وعلم كعلم
كعلمة من عم من عبد لعمد كي عدة : كتعمدة
5 .وعمدة لعم كيعلم لعم قلم : كعمدم
عة . كلمة عدة كعمدة كوم كعمة كعمقلم
كلة : عمدمم عمدمل عمي كمة كلة * كعلم * 47 r° b.
كعم عمة : قعيمة كعلمة معمكعة كلة كعم
علم عم لعل عمقلة : كعمكعة لعمكم قعدة
10 .وعمدة :
كقي كلمة عمدم كلة كعمدم ومن كعم
.كعمكة كعملم كقلمة . بعمي كعمعمة
علم عمل عدة عم . عم قمعمم كعمقعة عدة ومن
كعمة كي كعلمة كعمة كيعدة كيعلم كعمة
15 قم كعلم كعة علم قم كم بعم . كعقلم
: كعمعلم : معلعلم : معلعلم : كعمعم
. كعلمكم معمعلمكم . كعمة قمكم
معكم . علمة كعلمعم كعمعلم كعلم
20 : كعلم كعلم عمل كعمعمة عمعة عمعم : كعمة
كلعمعم كي علعكم كعكم كلم كعكعم كي
علم ومعم ععمعم عمة عم كيعم كم كعكعمة
معمكم كلم عمعم علمم علم . كعمكعمة
. كعكم معلعمم . معمعمعم معمعمكم
25 كعمعلمم كعلم كلعكعم علم عمعلم
عم قم عمعمة .:. ومعمة معمعم كعمعمم
: ممعة * كعكمم كعكمة عمعم عم كعمعمة * 47 v° a.
. كعمعكة كعلم كم بعم كعلمكم
. معمعمكم . معمعمة عم . معمعلم
30 . معلمعمكم . كعمم . كيعكم . معمعلمم
. كعكم معمعمعكم . كعكم قمة معمعكم

Digitized by Google

ܗܘ ܕܫܡܥ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܡܫܬܐ ܘܐܬ ܒܥܠ ܚܡܪܐ ܘܐܬ ܒܥܠ ܓܡܠܐ ܘܐܬ ܒܥܠ ܥܒܕ ܘܐܬ ܒܥܠ ܐܡܬܐ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܚܡܘܗܝ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܚܡܘܬܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܚܘܗܝ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܚܬܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܒܢܘܗܝ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܒܢܬܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܒܘ ܐܡܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܚܡܘ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܚܡܬܗ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܚܘ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܚܬ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܒܪ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܒܪܬ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܒ ܐܡ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܚܡ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܚܡܬ ܘܐܬ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܚ

ⵙⵙⵙ

ملك . كانت ولا تعلم في شيء من ذلك الى قوله
انت كما شاء الخالق في الكمال في
الخالق شيئا كما هو غير الله : انك
تقدر الخلق . فبذلك قول الخالق
الخالق لما تكلمت لسانك في كما . ولم
كان ذلك كما قلت انت . ذلك لانك
في الى : الكمال تعلم الله : ان تعلم
الكمال تعلم ان الله . كان الله
الا الخالق الكمال ما . كان الخالق
الخلق الخلق قول عند تلقاه : ان تعلم
تعلمك ان كيف كانت . فكيف قد قوله
في الله كان : الذي انت الله الخالق ان
في الا ان : ان الا الخلق الذي في قوله
في الذي . الخلق الله الخالق الخالق
في الى : الله تلقاه الذي الخلق
في الله . الخلق الله الخالق الخالق
عند : الله في الذي الخالق . تعلم
* 48 v° a. الله . الله الله الكمال * الخالق تعلمك
الذي الله تلقاه الخالق : انت في الله
الخالق : الخلق تعلم ان الخالق
الله عند الخلق الخالق الخالق الخالق
تعلم الكمال الخالق الخالق الخالق
قوله في ان الخلق الخالق الذي . تعلم
كيف الخالق الله كان . الكمال الله
عند : عند الخلق عند الخالق . تعلم
الله الخالق الخالق : الذي الخالق الله
الله : الخالق عند الى . الخلق الخالق
الذي الخالق الخلق تعلم الكمال الله في
الخالق الخلق الى ان : الخلق الخالق
الخالق الخالق الى . الكمال الخالق الله
الخالق الله : الخلق الخالق الخالق
الخالق الخالق ان . الخلق الخالق الخالق

Digitized by Google

ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ. ⲛⲓⲙⲉⲛⲉⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲗⲗⲁ. ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲛⲓⲙⲉⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲧⲁⲓ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲙⲉⲛⲉⲥ ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲗⲗⲁ: ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙ
5 ⲙⲁⲓ ⲉⲣⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲁⲓ: ⲡⲓⲙⲉⲧⲙⲏⲓ ⲛⲓⲙⲉⲛⲉⲥ ⲙⲡⲉ
ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲗⲉ * ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲁⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ⁴⁸ ᵛ° ᵇ.
ⲙⲉ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲏⲧ ⲛⲓⲙⲁ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲓⲙ ⲙⲉ ⲧⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙ
ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙⲉⲛⲉⲥ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙ
10 ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ: ⲛⲓⲙⲁⲗ ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲙⲁ ⲙⲡⲉ ⲙⲁⲣⲉ. ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ ⲙⲁⲓ
ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙⲁⲗⲉ ⲁⲛ. ⲛⲓⲙⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲙⲁⲓ. ⲁⲛ
ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉ ⲁⲛ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙ. ⲛⲓⲙⲉⲛ ⲙⲡⲉ
15 ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ: ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲡⲉ
ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
20 ⲙⲡⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙ: ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ.
ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥⲛⲁⲩ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲡⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲙ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲙⲁⲓ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ: ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
25 ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ * ⲛⲓⲙ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⁴⁹ ʳ° ᵃ.
ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲁ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙ: ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲛⲓⲙ ⲁⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙ. ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲛ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ. ⲛⲓⲙⲁⲛ
30 ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ: ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲛⲓⲙ: ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ
ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲥ:

ܟܬܒ ܟܠ ܟܠܡ ܟܠܡ ܟܠܡ

ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ

ولما كان من الجائز ان يكون هذا الكوكب كما
كوكبا ثابتا او كوكبا سيارا : وجب ان ننظر
هذا . فنقول : لو كان كوكبا ثابتا لكان
متى . كان كل كوكب ثابت كان بعد كل
كوكب ثابت ما : حد : بعد كوكب كل
كان كل كوكب ثابت كان . وانه قد تبين
كوكبا . لكن

ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡ ܐܡܝܢ ܀ ܟܬܒ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܒܫܠܡ ܀
ܒܫܢܬ ܬܪܬܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܘܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ
ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀
ܒܫܢܬ ܫܒܥ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ
ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܬܡܢܝ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ
ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܬܫܥ
ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ
ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܚܕ ܣܝܢ
ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܬܪܬܝܢ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ
ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܬܠܬ ܣܝܢ
ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܐܪܒܥ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ
ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܚܡܫ ܣܝܢ
ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ
ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܫܒܥ ܣܝܢ
ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܬܡܢܝ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ
ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܥܣܪ ܘܬܫܥ ܣܝܢ
ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ
ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ
ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ
ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ
ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ
ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀
ܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ
ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ ܣܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪ
ܐܬܟܢܫ ܐܦܪܝܡ ܟܗܢܐ ܘܣܝܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡ ܀ ܒܫܢܬ ܫܬ

ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲛ

ܟܬܒܐ ܕܡܪ ܐܒܪܗܡ ܡܫܡܫܐ ܠܗ ܠܡ ܀ ܐܝܟ
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܀ ܘܐ
ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܫܬܡܥ
ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܀ ܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܝ
ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܀ ܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ
ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢ
ܐܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܀ ܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܀
ܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܬܡܥ
ܠܟ ܀ ܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܫܬܡܥ
ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ
ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܀ ܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ
ܐܫܬܡܥ ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ

ورنه کله : فصیحه اسم مرکب . جنگ مع
کنکه کلمه کهتے هیں کسی سے بات
کهاوت ہے کله . و شهوم شناسی هوکر
51 v° a. کهول ورنه * کله : کهنے سننے کا ہوش نه رہنا
: معشوقه کا هم کو پیار کرنا کله : کلاوت 5
. جد کله کهنا کله : کهاوت المثل کا
هند کا کهانا شدت کی کهنے کی کثرت
حد کرنا : کهانا کهلانا کهانے کا
طعام : کهانے کی چیز : ته بندی
کله کهم رهنا : بات کهلی هوئی کهاوت 10
کا کهم رهنا : بات کهلی هوئی
کا : وقوع کا : معشوقه کله کا کهنا کرنا
معشوقه کا کهنا بجا لانا :: وصل ملنا
لحظه کهڑی گهڑی پل ساعت کله : کهنے
کا کهنا کهانے کا کهنا کله : کلاوت 15
: کله کهنے کا کام لحاظ . مجلس کلاونت
. وقوع کی جگه معشوقه کی : کهنے کی کهانے کی
. کهنا کسی بات کا کهنا . کهنکهنا
: کهنکهنا . معانقه . معاوضه کی کله چنگ
معانقه کرنا معاوضه کرنا معاوضه . معانقه
چنگ کرنا کله کا چنگ کسی کهنا . کهنکهنا 20
کسی کهنکهنا کهانے کهانے کهنا کسی کهنا
: کهنکهنا کهانے کهانے کهنا . کهنکهنا
کسی کی کهنکهنا کسی کهنا کسی کی کهنا
هونکنے والا کهنا : تو سونگھ هونکنے والا
کهنا کسی کی کهنا . کهنکهنا کهنکهنا 25
کهنکهنے کی کهانے کی کهنا کی کهنا
کهنا سر کهنے پر کهنا :: کهنا کهنے
51 v° b. : معانقه کرنا : معانقه کرنا * : کهنے
: معانقه کرنا : کهنا : کهنا : معانقه کرنا
: معانقه کرنا : کهنا : کهنا : کهنا 30
کهنا کهنا معانقه کرنا : کهنا معانقه کرنا
کهنا کهنا کهنا کهنا کهنا کهنا کهنا

Digitized by Google

ومعناه ان الله تعالى اخبر عن نفسه بانه يحب
التوابين ويحب المتطهرين. وقال ابو محمد
عبد الله بن مسلم بن قتيبة رحمه الله: قال
اهل اللغة يقال تاب وآب بمعنى واحد. وقال
الله تعالى توبوا الى بارئكم. وقال ارجعوا
الى ربكم. وقال ثم تاب عليهم ليتوبوا. وقال
ان الله يحب التوابين. وقال ثم تاب عليه
ليتوب

ⵙⵓⵎⵎⵓⵔ ⵜⵜ ⵉⵏⵏⵓⵔⵉ ⵅⵉⵔⵉⵅⵉ ⵅⵜⵜⵓⵖ
ⵎⵓⵏⵜⵏⵓⵏⵅⵉ ⵍⵍⵓⵔ ⵜⵜ ⵜⵎⵓⵏⵅⵉ: ⵜⵜⵓⵔ ⵢⵉⵜ
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔⵓⵅⵉ ⵢⵉⵜ ⵅⵉⵖ ⵅⵉⵔⵓⵍ ⵅⵉⵖⵍ
:ⵅⵉⵔⵓⵎⵜⵉⵅⵉ

ⵍⵜⵜⵓ ⵅⵉⵍⵜ :ⵅⵉⵜⵜⵉⵖ ⵍⵜⵜ ⵅⵉⵔⵓ ⵍⵢ ⵅⵉⵍ
ⵅⵉⵏⵏ ⵅⵉⵏ ⵢⵉ ⵎⵓⵜⵜⵓⵎⵅ: ⵎⵓⵎⵎⵓⵔⵓⵅⵉ ⵅⵉⵖ ⵢⵉⵜ
ⵅⵉⵏⵏ ⵅⵉⵏ ⵢⵉ ⵅⵜⵜⵓⵔ ⵜⵜ. ⵙⵜ ⵢⵉⵜ ⵅⵜⵜⵓⵖ
ⵅⵜⵢⵓⵔ :ⵅⵉⵜ ⵢⵉⵜ ⵅⵉⵏ ⵢⵉ ⵎⵜⵜⵓⵅⵉ .ⵅⵜⵜⵉ

:ⵅⵉⵏⵏ ⵢⵓⵢⵔ

ⵜⵜⵓⵔⵜ ⵎⵓⵍⵓⵅ :ⵅⵙ ⵅⵓⵍⵅⵉ ,ⵎⵓⵎⵎⵓⵔⵓⵅⵉ ⵅⵜⵜ ⵅⵜⵜⵓⵔ
ⵙⵏ .ⵅⵓⵙ ⵢⵜⵜⵅ ⵜⵜⵅⵉ ⵎⵓⵅⵜⵜⵓⵔⵜⵓⵖ ⵜⵜⵓ ⵜⵜ ⵍⵜⵜ
ⵅⵙⵜⵜⵓ ⵅⵉⵖⵓⵙ .ⵅⵓⵙ ⵜⵜⵅⵉ ⵅⵙⵏⵢⵓⵍ ⵜⵜ ⵙⵏ ⵜⵜ ⵢⵜ
ⵢⵜⵢ ⵢⵜⵙⵉⵅ ⵅⵜⵜⵓⵖ ⵅⵜⵜⵓ ⵅⵙⵜ ⵢⵜ ⵙⵏⵜ .ⵙⵏⵜ
ⵙⵏⵉⵅⵜⵓ ⵍⵜⵜⵓ ⵜⵜⵉⵢ .ⵅⵏⵏⵉⵜⵜⵓⵜ ⵅⵙⵏⵢⵓⵔ .ⵅⵉⵖⵜ
* 52 r° b. ⵎⵓⵅⵉⵔⵙⵜⵜⵓ :ⵍⵜⵎⵓⵅⵉ ⵍⵜⵎⵓⵍⵜ ⵅⵏⵅ ⵅⵙⵏⵜⵜ *
ⵙⵏⵙⵜⵜⵓⵔ .ⵍⵜⵜⵜⵓ ⵅⵏⵜⵜⵓⵍⵅⵉ :ⵙⵜ ⵅⵙⵏⵜⵜⵓⵎⵜ
ⵢⵜ ⵅⵉⵏⵏ :ⵍⵜⵉⵙⵜⵓⵜ ⵍⵜⵅⵉⵏ .ⵅⵙⵏⵜⵜ ⵙⵏⵏⵜ
ⵍⵜⵅⵓⵍ ⵅⵉⵏⵓ ⵍⵜⵅⵉⵜ .ⵅⵙ ⵅⵓⵍⵅⵉ ⵅⵜⵜⵓⵔ
ⵅⵙⵏⵜ ⵅⵏⵏⵜ ⵙⵓⵍⵜ :ⵅⵙⵜⵓⵅ ⵅⵉⵏⵓ ⵅⵉⵏⵓ
:ⵅⵏⵏⵜ ⵜⵓⵏⵜ ⵙⵜⵜⵉⵖⵓ ⵅⵉ ⵅⵓⵍⵅ ⵢⵅ .ⵜⵙⵏⵜⵜ

ⵅ ⵜⵉⵏⵙⵜⵜⵓⵔⵓ ⵉⵜⵜⵓ .ⵜⵉⵜⵅ ⵙⵏⵏⵜⵜⵓ ⵙⵓⵍⵅ
ⵅⵏⵜⵅ .ⵅⵍⵖ ⵅⵉ ⵍⵍ ⵢⵜⵜ ⵅⵙⵏⵜⵜⵓⵍⵅⵉ ⵅⵙⵏⵜⵜⵓⵍⵅⵉ
ⵜⵜⵓⵅ .ⵜⵜⵅⵜⵜⵓⵜ ⵅⵓⵍⵅ ⵢⵅ ⵙⵏⵜ ⵜⵜ ⵅⵉⵏⵓ ⵢⵉⵅ
ⵓⵏⵜ :ⵉⵜⵜ ⵅⵙⵏⵉⵖ ⵏⵅⵏⵓⵏⵜⵓ ⵏⵅⵎⵎⵓⵔⵓ ⵜⵜⵓⵖ
ⵅⵙⵏⵜⵜⵓ ⵎⵓⵅⵉⵍ ⵅⵉⵏⵉⵍⵅ ⵅⵉⵏⵓ ⵅⵜ ⵙⵏⵜⵜⵓ
ⵜⵓⵍⵜ ⵜⵜ :ⵅⵍⵅ ⵅⵉⵏⵓ :ⵢⵜⵜⵓⵍⵅⵉ ⵅⵙⵏⵉ
ⵅⵙⵎⵎⵉⵅⵉ ,ⵎⵓⵅⵉⵍ ⵢⵅ ⵅⵙⵏⵉⵖ .ⵏⵅⵉⵍⵅ ⵅⵙⵏⵉⵍ
ⵍⵓⵎ ⵅⵏⵜⵜⵓⵔⵜⵓ ⵅⵍⵜⵜⵓⵜ ⵢⵜ ⵅⵙⵏⵍ .ⵅⵉⵏⵜ
ⵍⵎⵜ ⵅⵉⵏⵅ ⵜⵉⵅ ⵅⵜⵜⵅ .ⵅⵉⵏ ⵅⵓⵍⵅ ⵍⵎⵜⵜ
ⵅⵙ ⵢⵎⵜ ⵏⵅⵉⵅⵜⵓ ⵏⵅⵖⵉⵖ ⵜⵜⵓ :ⵉⵉⵏⵜⵜ
ⵅⵙⵏⵜⵜⵓ ⵅⵉⵏⵜⵜ ⵜⵜ .ⵅⵎⵎⵏ ⵅⵙⵏⵜⵜⵓ ⵅⵉⵏⵉⵍⵅ

ܟܬܒ ܗܘ : ܐܠܐ ܟܕ ܐܬܩܛܠ ܐܢ . ܐܠܐ
ܐܠ ܡܢܐ . ܕܐܚܝܢ ܟܘܢ ܐܝܟ ܟܬܒ
ܟܘܢ . ܟܬܒ . ܐܡܪ . ܟܝ ܟܐܝܢ ܥܠ
ܐܡܪ ܐܝܟ ܠܐ ܐܬܩܛܠ . ܟܬܒ . ܐܠܐ * 52 v° a.
5 ܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢ ܐܠ ܟܐܝܢ ܥܠ . ܐܫܬܟ
ܥܠ ܐܦܝܟ ܐ ܐܠܐ : ܐܫܬܟܚ ܠ
ܐܠܐ ܟܠ ܡܠܐ ܟܘܢ ܐܝܟ ܡܐ : ܐܦ
ܐܦܩܘܡ ܐܠܐ ܟܬܒ ܗܘ ܐܠ ܐܡܪ ܟܝ ܐ
. ܥܠ ܐܦܝܟ ܐܦܩܘܡ ܐܦܫܛ
10 ܐܫܬܟ ܒܪܝܫ ܐܦ ܐܦܩܘܡ ܐܠ
ܟܬܒ ܠ ܡܢ ܒܐ ܐܝܟ ܐܠ ܡܢ ܐܦ
ܐܠ ܐܡܪ ܐܢ ܐܠ ܠ : ܐܠ ܐܦ ܐܦ
ܐܠ ܐܬܐ ܐܢ . ܐܠ ܡܢ ܒܐ ܐܠ . ܐܦ
ܐܡܪ ܠ ܐܠ ܟܬܒ ܗܘ . ܐ ܐܦ ܐܦ
15 ܐܦ ܐܦ ܐܦ ܐ ܐܦ ܐܦ ܐ ܐ
. ܐܢ ܐܢ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
20 [1]ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
. ܐ * ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ 52 v° b.
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
25 ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ

[1] Sic ms., bis; prima vice legendum fortasse ܟܬܒ.

Digitized by Google

ܐܢ ܟܬܒܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܬܒܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܬܒܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ

ولا يجوز أن يكون الشيء الواحد يعمل عملين
مختلفين في حالة واحدة. فإذا ثبت هذا فالنار
التي في الفحم لا تخلو من أن تكون هي التي
تعمل الحرارة في الحديد أو تكون نارا أخرى
غيرها. فإن كانت هي التي تعمل الحرارة في
الحديد فقد عملت عملين مختلفين في حالة
واحدة، وهذا لا يجوز. وإن كانت نارا أخرى
غيرها فقد عملت عملا واحدا في حالة واحدة،
وهذا لا يجوز. فإذا لم يجز أن تعمل النار
عملين مختلفين في حالة واحدة ولا عملا
واحدا في حالة واحدة، فقد صح أن النار
التي في الفحم لا تعمل الحرارة في الحديد.
وإذا لم تعمل الحرارة في الحديد فقد صح
أن الحرارة التي في الحديد ليست من النار
التي في الفحم. وإذا لم تكن من النار التي
في الفحم فهي من نار أخرى غيرها. وإذا
كانت من نار أخرى غيرها فقد صح أن
الحديد يعمل النار. وإذا صح أن الحديد
يعمل النار فقد صح أن الحديد حار. وإذا
صح أن الحديد حار فقد صح أن الحديد
يحرق. وإذا صح أن الحديد يحرق فقد صح
أن الحديد يقبل الحرارة. وإذا صح أن
الحديد يقبل الحرارة فقد صح أن الحديد
يقبل الطبيعة النارية. وإذا صح أن الحديد
يقبل الطبيعة النارية فقد صح أن الحديد
يقبل الطبيعة الإلهية. وإذا صح أن الحديد
يقبل الطبيعة الإلهية فقد صح أن الحديد
يقبل الروح القدس. وإذا صح أن الحديد
يقبل الروح القدس فقد صح أن الحديد
يقبل الحياة الأبدية. وإذا صح أن الحديد
يقبل الحياة الأبدية فقد صح أن الحديد
يقبل الملكوت السماوي. وإذا صح أن
الحديد يقبل الملكوت السماوي فقد صح
أن الحديد يقبل الخلاص. وإذا صح أن
الحديد يقبل الخلاص فقد صح أن الحديد
يقبل الفداء. وإذا صح أن الحديد يقبل
الفداء فقد صح أن الحديد يقبل الصليب.
وإذا صح أن الحديد يقبل الصليب فقد صح
أن الحديد يقبل الموت. وإذا صح أن
الحديد يقبل الموت فقد صح أن الحديد
يقبل القيامة. وإذا صح أن الحديد يقبل
القيامة فقد صح أن الحديد يقبل الحياة
الأبدية. وإذا صح أن الحديد يقبل الحياة
الأبدية فقد صح أن الحديد يقبل الملكوت
السماوي. وإذا صح أن الحديد يقبل
الملكوت السماوي فقد صح أن الحديد
يقبل الخلاص. وإذا صح أن الحديد يقبل
الخلاص فقد صح أن الحديد يقبل الفداء.
وإذا صح أن الحديد يقبل الفداء فقد صح
أن الحديد يقبل الصليب. وإذا صح أن
الحديد يقبل الصليب فقد صح أن الحديد
يقبل الموت. وإذا صح أن الحديد يقبل
الموت فقد صح أن الحديد يقبل القيامة.
وإذا صح أن الحديد يقبل القيامة فقد صح
أن الحديد يقبل الحياة الأبدية. وإذا صح
أن الحديد يقبل الحياة الأبدية فقد صح
أن الحديد يقبل الملكوت السماوي. وإذا
صح أن الحديد يقبل الملكوت السماوي
فقد صح أن الحديد يقبل الخلاص. وإذا
صح أن الحديد يقبل الخلاص فقد صح أن
الحديد يقبل الفداء. وإذا صح أن الحديد
يقبل الفداء فقد صح أن الحديد يقبل
الصليب. وإذا صح أن الحديد يقبل
الصليب فقد صح أن الحديد يقبل الموت.
وإذا صح أن الحديد يقبل الموت فقد صح
أن الحديد يقبل القيامة. وإذا صح أن
الحديد يقبل القيامة

ܒܫܡܝܐ . ܡܠܟܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܟܢܝܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
*53 v° a. ܕܫܡܝܐ * ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ
ܐܝܟ ܕܐܢ ܕܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ
. ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ : ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ
ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ

ولكن ما يعرض من الشبهة والتهمة لمن يعرض عن الدنيا
ويقبل على الآخرة. فإن الله تعالى قد أمر نبيه بالإعراض
عن الكافرين والمشركين وقال له: فاصفح عنهم وقل سلام.
وقال: وإذا مروا باللغو مروا كراما. وقال: ادفع بالتي هي
أحسن السيئة. فنحن نعلم أن الله تعالى قد أمرنا بالإعراض
عن الجاهلين والصفح عن المسيئين. ونعلم أن الله تعالى
قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا وأهلها. وقد علمنا أن الله
تعالى قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا وأهلها. وقد علمنا
أن الله تعالى قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا وأهلها.
وقد علمنا أن الله تعالى قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا
وأهلها. وقد علمنا أن الله تعالى قد أمرنا بالإعراض
عن الدنيا وأهلها. وقد علمنا أن الله تعالى قد أمرنا
بالإعراض عن الدنيا وأهلها. وقد علمنا أن الله تعالى
قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا وأهلها. وقد علمنا أن الله
تعالى قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا وأهلها. وقد علمنا
أن الله تعالى قد أمرنا بالإعراض عن الدنيا وأهلها.

[1] Sic ms. ubique.

ܒܢܝܟ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕ
ܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕ ܐܢ ܐܡܪ ܠ
ܗ ܐܢܫ ܕ ܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕ ܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕ
ܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܕ

ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܟܠ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܒܫܡܝ̈ܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܡܢ ܟܠ ܡܕ̈ܒܪ̈ܐ ܘܒ̈ܝܬ̈ܐ ܘܡܢ ܟܠ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܕܒܟ̈ܠ ܕܪ̈ܗ̈ܪ ܘܒ̈ܢ ܕܪ̈ܗ̈ܪ ܕܐܬ̈ܝ ܘܕܠܐ ܐܬ̈ܝ ܘܕܠ ܐܬ̈ܝ ܒܟ̈ܠ ܙܒ̈ܢ̈ܐ ܘܒ̈ܥܕ̈ܢ̈ܐ ܕܐܬ̈ܝ ܘܕܠܐ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܝܕܝܗ ܟܝܠܐ ܕܬܫܒ
ܟܠ ܡܢ ܕܒܬܡܗ: ܕܐܡܪ ܐܝܟ
ܡܫܡܫܢܐ ܟܐ ܟܠ ܡܫܬܐ:

ܟܐ: ܟܠ ܡܢ ܟܝܠ
ܐܝܟ ܟܝܠ ܟܐ ܟܠ ܡܢ ܟܝ ܟܠ
ܟܝ ܠܐ ܟܝ ܟܐ ܟܠ ܡܢ ܟܝ ܟܠ
ܟܝ ܟܠ ܡܢ ܟܝ

ܟܬܒ ܟܠܗ ܠܥܡܐ ܘܐܫܡܥ ܟܬܒܐ
ܕܚܝܐ ܀

ܫܠܡ ܀

܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀

ܟܬܒܐ ܕܐܓܪܬ ܥܠܡܐ ܕܫܠ
ܟܠ ܡܠܐ : ܘܫܡܥܘܢܟܝ ܕܥܠ
ܟܬܒܐ ..

ܕܐܡܪ ܐܢܐ * ܠܟ : ܒܪܝ ܕܬܬܟܠ ܥܠ *54 v° a.
ܟܠ ܡܕ ,ܐܢ [1]ܟܬܒܐ ܕܩܕܡܝܟ ܒܪܝ :
܀ ܘܫܡܥܘܢܟܝ

ܡܢ ܒܪ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܐܢ ܠܟ ܕܝ ܢܥܒܕ ܐܬܬ
ܐܬܪܟ ܠܐ ܟܬܒ ܐܢ . ܐܠܐ ܟܬܒ ܒܪܝܐ ܡܫܝܚ
ܠܥܠܡ . ܟܠ ܟܬܒ ܟܬܒܬ ܟܬܒܐ . ܘܐܦ ܐܢ
ܟܬܒ ܐܢ ܐܬ ܒܪ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܐܢ ܠܟ ܕܝ
ܐܬ

ܫܡ ܐܡܬ ܡܥܒܪ ܒܝ ܟܦܪ. ܟܝܪܘܣܛܘܣ
ܕܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐ ܐܢ ܠ ܐ ܕܥ ܐ ܐ ܐ

ܟܬܒܐ ܕܐܝܠ ܕܐܝܠ ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܪܘܚ ܩܕܫܐ ܘܒܪ
ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪ ܠܟ ܐܠܗ ܐܚܪ ܠܥܠ ܡܢ ܐܢܐ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ
ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܕܒܝܬ

ܟܝܪܝܠܠܝܣܘܢ ܟܘܪܝܐ ܠܥܠܡ ܡܪܝ ܟܘܪܝܐ ܘܟܘܪܝܐ
ܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܚܕ ܚܕ
*55 v° a. ܟ ܒܪܝܫ ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ * ܟܝܢ ܟܐܦ ܐܢ ܐܢ ܐܢ
ܡܠܟ ܠܥܠܡ ܥܠܡ ܡܢ ܥܠ ܥܠ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܟܝ ܟܐܦ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ ܐܢ
ܐܢ ܐܢ

ܟܬܒܐ ܕܡܫܡܪܢܘܬܐ ܕܥ ܀ ܕܫܡܥܘܢ ܐܚܝ ܐܢ
ܟܬܒ ܒܪܝܫ ܟܬܒܬ ܟܪܣܛܘܢܐ ܟܐ
ܟܠ ܒܪܝܟ ܀ ܟܠ ܫܒܚ ܐ ܕ ܟܬܒܬ ܐܠܗܝܬ
ܕܐ ܐܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐ ܀ ܐܬܠܗܝܬ ܟܡ ܟܬܒ
ܡܒܪܟ ܐܠܗ ܕܐ ܕܐ ܐܢ ܕܐ ܕܐ ܐܢ ܕܐ ܀
ܟܬܒ ܒܪܝܫ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܒܪܝܟ ܀ ܟܠ ܫܒܚ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܟܪܣܛܘܢܐ ܟܐ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܒܪܝܫ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܀
ܟܬܒ ܟܪܣܛܘܢܐ ܟܐ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܒܪܝܟ ܀ ܟܠ ܫܒܚ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܟܪܣܛܘܢܐ ܟܐ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܒܪܝܫ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܀
ܟܬܒ ܟܪܣܛܘܢܐ ܟܐ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܒܪܝܟ ܀ ܟܠ ܫܒܚ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܟܪܣܛܘܢܐ ܟܐ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ
ܟܬܒ ܒܪܝܫ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܟܬܒ ܐ ܕ ܀

ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ܠܫܡ ܗܘ ܕܠܐ ܒܥܐ ܠܡܥܒܕ ܐܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫ ܐܠܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܠܗ ܡܢ ܒܛܢ ܐܡܗ ܘܡܢ ܒܛܢ ܐܡܗ ܢܦܩ ܘܐܬܐ ܠܥܠܡ ܐܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫ ܐܠܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܠܗ ܡܢ ܒܛܢ ܐܡܗ ܘ

ܡܪܝ ܐܡܝܢ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܀

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܟܬܒ ܠܗ ܡܪ ܐܒܪܗܡ ܡܛܪܢܝܬܐ ܘܐܡ ܒܪ ܐܡ ܟܠ ܡܢ ܕܢܗܪ* 56 v° a.
ܒܫܡܗ ܀ ܡܪ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܘܐܬܐ ܠܒܝܬ
ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܬܗ ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ
ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܬܗ ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܬܗ
ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܬܗ ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ
ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܬܗ ⁘ ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ
ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܬܗ ⁘ ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗܝ ⁘
ܘܐܚܬܗ ⁘ ܘܫܪܝ ܠܗ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ⁘ ܘܐܡܗ ⁘ ܘܐܚܘܗܝ ⁘ ⁘ ⁘
ܘܐܚܬܗ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ܕܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ
ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ܐܠܐ ܡܠܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ׃

ܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ׃
ܐܠܐ ܡܠܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ׃ ܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ׃
ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ׃ ܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ׃ ܐܠܐ ׃
ܡܠܐ ׃ ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃

ܡܠܐ ׃ ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃
ܐܠܐ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃
ܡܠܐ ׃ ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃
ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܐܠܐ ׃
ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ׃

ܡܠܐ ׃ ܕܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ܡܠܐ ׃ ܕܠܐ ׃ ܐܝܬ ׃ ܠܗ ׃ ׃ ׃
ܐܠܐ ׃ ׃ ׃

ܟܬܒ ܐ ܟܬܒ ܐ ܐ ܐ

ما كهلكم . كنهم عدا كم حصنا كهنحدد
: كهمحلكنهم كنهنك كنهك كمحنهم : حدد
كلكا هحمك . كلم لما كهدم كمك لحدد
*57 v° b. كحنك كحمد كلم * مكلنت ههم كمحد
5 ممحنحلها مكهنهم لكمم كلا : كنهم كحكما
.: كحمد مدحد كمحمدم كهمحدها كمحدد
ملك كمحمحلا مكنك كحمل عا ما لحمك
ملكك : حدحدم مدحد حدحدم : همكهكا
مد ممم بد كنكلت . مهحدمل كمم كمحمم
10 محلحلم حمكحلك مدحد ململ كمك لحد
هم عكم : كهمحدحات كلم مكحدم كهنكد
مدحد ململ : ممم مدحد لما كنكد مسكد
ملم عكدا ملك محمهك بد كحدد . حدهمد
كحنت هكنكهم : كهنكدت كهمحمحلحل
15 للحد : كحمد كنك حدحلها ما كل . كمحدكد
لما كنكمت مسحمهك كل : كمك كهمحدت
كهنكد كحمل مهحمحدت كحنكل كلك : كحدد
. لم هكهم لحما عكد مد حدلم حد . ممحلد كحمم
عكا كحدحمم مكحمد كحهم كمك ما كمم مما
20 كتحمحمت كحنكم كملك ححمد لم كحمد كملك
كحمممحت : لما كحمد كمم حدحدحم حدممم
حد . ممحلهك كمكمم هم كمم كملم . لم كهمم
لا : لم مدحدت كححهمد همم كمد ، همم لم كملك
*58 r° a. حد * كهحنهدت عك . كحمنك كحمم حدحمحمد هم
15 ملحممم مهلك هك مدحد حدهم حمحلم . مسلحد
كهمحمهدت : كحمد لم عكا لم عكم . كلك مسم
كحنحك كمكمم لم لا . حمم كممم كهمحد هم
حد . حمحمهم مكمم هم كهمك كمك كمحمحلك 30
. كهمحمحت ملم كهنحك كمم حمم كممحم

ܟܬܒܗ ܠܗ ܟܐܝܐ ܚܕ ܘ ܟܡܐ ܕܟ
ܟܡܐ ܕܐܬ ܒܗ ܕܐ ܠܡ ܐܡܪ ܚܕ ܐܡܪ
ܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢ ܐܡܪ
ܐܢ ܐܡܪ ܐܢ ܐܡܪ

ولا يعلم ما يكون بعده ولا من يملكه بعده.
وكان ملكا عادلا وكان يحب العلم ويكرم العلماء
ويقربهم ويجالسهم وكان يحب الصيد
وكان يصيد الوحوش والطير: وكان يحب الخيل
وكان يحب الجوارح: وكان ملكا شجاعا
وكان يحب الحرب: وكان ملكا كريما
وكان يحب الخيل

ولهذا لما كنت كذا، هو: جاءك من كلمة
يحسبه: وهذا إنه كثير كل كتاب. الله،
ما كنت لك ولا من ملك شيء من كلمة
ما كنت ولا من ملك شيء من كلمة كذا. 58 v° b.
لا كنت ولا من ملك شيء من كلمة كذا.
ولهذا لما كنت كذا، هو: جاءك من كلمة
يحسبه: وهذا إنه كثير كل كتاب. الله،
لما كنت كذا، هو: جاءك من كلمة كذا. 59 r° a.

كلمة الحمد

وهذا لما: يحسبه، إنه كثير الحمد
من كلمة كذا كثير كلمة كذا
كلمة الحمد

لما كنت كذا، هو: جاءك من كلمة كذا.
لما كنت كذا، هو: جاءك من كلمة كذا.

Digitized by Google

ܐܬܝ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝ ܘܩܝܡ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܀
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܢ ܠܐ ܢܫܒܩ ܠܢ ܘܠܐ ܢܫܒܩ ܠܢ ܘܠܐ ܢܫܒܩ ܠ

ولما كان الله تعالى قد اختار لنا هذه الملة الشريفة الحنيفية
وجعلها خير الملل وأكملها وأفضلها وأعدلها وأجملها
وأسهلها وأيسرها وأحكمها وأتقنها وأحسنها وأبينها
وأوضحها وأظهرها وأقومها وأصلحها وأصحها وأسلمها
وأحسنها وأعلاها وأسماها وأعلاها وأرفعها وأشرفها
وأكرمها وأعظمها وأجلها وأفخمها وأعزها وأقدسها
وأطهرها وأنزهها وأبعدها عن الشبه والشكوك
والشوائب والعيوب والنقائص والرذائل والقبائح
والمساوئ والمثالب والمعايب والمخازي والمخاطي
والمآثم والمحارم والمكاره والمعاصي والمناهي
والمحظورات والمحرمات والمنكرات والمستقبحات
والمستهجنات والمستشنعات والمستفظعات
والمستهولات والمستهولات والمستهولات
والمستهولات والمستهولات والمستهولات
والمستهولات والمستهولات والمستهول

ه. سنه لهجم مصمم كحصل كحصه. ككيم لسمه هم
وهن كحصحصه. كحلم كحلم كحيهم هجل لم مهم
لسم هم حسه كلم. وحسهم كحصيم كحصهم
5 معمصهم هلم. كحسه لم لهجصه لم لمحصه
كحصه كحلم كحم حم لم لمحصحصه. كحسلم
لحم، هم معصهمه، هم لحم. كحصم، معحكم
كحصمحكم كحصه لم كحم كحصم حصه هم لم
لحم لم حصحم هم كحكم حه: معصمحصكم
59 v° b. هحكحصم: كحمصكم هجمه كحصم كحصلهم
: كحصم كحلم كحصم كحصه مجلم لهمم لم
كحصم حم كحم لحصم معصلهم كحصحم
كحصم حم كحم لحصم معصلهم كحصحم
حمم هم كحم. لحصحم كلم. كحكحصم حم
كحلم لهحصم حصه كحصحم هجم كحصم
: كحصم حم معصلهم كحم هحصم لحمم
هلم: كحصم حم معصلهم كحم هحصم لحمم
كحكحم كحصحم لم لحم لحمم معصمم
: كحصم حم معصلهم كحم هحصم لحمم
هلم: كحصم حم معصلهم كحم هحصم لحمم
لحمم هم لحمكم هم لحلم لحمم لحصم
كحصم لم لحصم هم كحكم حه. كحكحصم كحصم لم حم
كحصم كحلم حه. كحصم لم لحصم هم كحكم حه.

10.

ولم يحدث كسبعة كملك عشرة كفى * 60 r° a.
كل كتاب فيه كذلك هذه: وكتب
في سنة كذا كذا كذا: وأظهر كذلك
في كتابه: وكتب أحمد بخطه على ملك
5 تحت كم فرضه. ثم كان هذا كذلك
كان كذلك: كيف كم أصلحوه هذه
عشر كان ذلك ذكر ذهب. وكملك ملك
مدينة ملك: وكتب كذلك عن كملك
لم يفعل: وكتب أحمد بخطه على
10 عشر كذا كل هذا كم فرض كم لم كم ف
كيف كتب هذه كل: وذلك كتاب هذه
: تحت أصلحوه هذه كم غلط كذا أصلح
كيف تحت هو كم ملك: وذكر وهذه هو
وأصلحوه كذلك كيف ملك كذا
15 وكذلك: وهذه كم مدينة هو: تحت
وكملك كذلك كذا. وأصلحت وكتبه
وكذا تحت هذا ثم: ثم ملك أصلحه هذا
ثم كيف كذا ثلثة كذا: وكيف تحت
: ثم ملكه وكذا: كيف تحت ثم فهذه
20 ثلثة بخط كم ذلك: وهذه ثم وكذا كم
: وذلك ملك وأصلح كيف تحت. وهذه ملك
تحت كيف وكذلك ثم وكل. وهذه ملكه
أصلح عليه وكذلك ثم وكل. وهذه ملكه * 60 r° b.
تحت ذلك * ملك كم. وأصلح كيف أصلح
25 وكذا: وهذه ثلثة وهو كم ذلك كم وكذا
تحت وكذا كم. وكذلك هو ملك وكذا وكذا
وكذلك كم ثم ثم كيف ذلك وكذا وكذا
كيف ثم ثم هذه: وأصلح وكذا أصلحه
وكذا: ثم وهذه هو كذلك وكذا وكذا
30 : كم وكذا ثم. وكيف تحت ثم ملك وكذلك
: وأصلحه وكذا ذلك وكذا وكيف وكذا

ܕ ܒܪܢܫ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܐܬ ܟܠ ܀ ܐ ܫܡܥ
ܟܠܗܘܢ ܟܠ ܀ ܐܫܬܡܥ ܒܟܠ ܕܒܪ ܐܡܪ
ܟܘܟܒ ܡܐ ܟܝܡ ܠ ܀ ܡܝܢ ܟܒܝܪܐ ܗܘ ܕ
ܗܘ ܀ ܟܘܢ ܟܬܒ ܟܬܒ ܡܐ ܀ ܒܝ ܟܬܒ
ܕ ܡܠܟ ܐܬܟܢܫ ܡܢ ܟܬܒ ܟܠ ܀ ܐ ܫܡܥ
ܐܟ ܟܝܢ ܐܬܒܠܒܒ ܒܝܬ ܐܬܒ
ܡ ܟܝܢ ܡܢ ܟܬܒ ܠ ܟܬܒ ܀ ܒܝ ܒܝ
ܡܐ ܟܬܒ ܠ ܟܬܒ ܀ ܡܝ ܐܡ ܀ ܡܝ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܀ ܡ ܒܟ ܒ ܟܬ ܀ ܡ
ܟܬ ܠ ܐܡ ܟ ܟ ܀ ܟܬ ܒ ܟ ܟ ܀ ܟ
ܟܬܒ ܠ ܐܡ ܟ ܟ ܀ ܟܬ ܒ ܟ ܟ ܀ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܀ ܟ ܟ ܟ

ܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܠܐ ܡܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܟ. ܐܦ ܒܪܝܟ
ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ
ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ
ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ
ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ ܐܬ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܪܝܟ
ܐܢܬ ܠܐ ܬܫܬܘ ܒܗ ܡܕܡ ܐܠܐ. ܐܬܝܢ ܐܢ

[1] ܟܠܗ.

ⲙⲁⲣⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲛ ⲡⲓⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲙⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲙⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲁⲥⲕⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙⲛ

ܕܚܝܐ ܘܠܐ ܡܝܬ ܒܗ ܠܥܠܡ ܐܠܐ ܡܢ ܫܡܗ ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕܗ ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܝܐ ܘܡܝܬ

ومن تصديقهم بذلك لم يكونوا
يعبدونه بل كانوا يعبدون الله
وحده لا شريك له. وكانوا
يقولون ان الله هو الذي خلق
السموات والارض وما بينهما
وهو الذي انزل المطر وانبت
النبات واخرج الثمار وهو
الذي خلق الانسان وصوره
وهو الذي يميته ثم يحييه
ثم يجازيه على اعماله. ولم
يكونوا يعبدون الله وحده
لانهم كانوا يعتقدون ان
بينهم وبين الله وسائط
يتوسلون بها اليه ويتقربون
بها اليه ويسألونه بها
حوائجهم. وكانوا يقولون
ان الله لا يرد سؤال من
يسأله بها. ولهذا كانوا
يعبدون الاصنام والاوثان
التي كانت في الكعبة
وحولها. وكانوا يقولون
ان الله امرهم بعبادتها
وان الملائكة هي بنات الله
وان الاصنام هي صورهم
وكانوا يعتقدون ان الله
يحب ان يعبد بالغناء
والرقص والتصفيق
وكانوا يعبدونه بذلك
ويقولون ان الله يحب
ذلك منهم. ولم يكونوا
يعتقدون ان الله يحب
ان يعبد بالصلاة والصوم
والزكاة والحج والجهاد
ولا بالصدقة والعدل
والاحسان والرحمة
والعفو والصفح عن
المسيء والاحسان الى
المحسن. ولا بالصبر
والشكر والتواضع
والخشوع والخضوع
والانابة والتوكل
والتسليم والرضا بقضاء
الله وقدره. ولا بالحياء
والعفة والصدق والامانة
والوفاء بالعهد والقيام
بالقسط والشهادة بالحق
ولا بالتوبة والاستغفار
والانكسار بين يدي الله
والافتقار اليه. ولا
بالخوف والرجاء والرغبة
والرهبة والمحبة لله
والشوق اليه والانس به
والرضا عنه. ولا بالاخلاص
له والتوكل عليه والثقة
به والاعتماد عليه
والاستعانة به والاستعاذة
به والالتجاء اليه
والاستغاثة به. ولا
بالانابة اليه والاقبال
عليه والاعراض عما سواه
والفرار اليه والتبتل
اليه والانقطاع اليه
والاشتغال بذكره
والتلذذ بمناجاته
والتنعم بقربه والشوق
الى لقائه والحنين اليه
والاستبشار به والفرح
به والسرور به والابتهاج
به والاستحياء منه
والهيبة له والاجلال له
والتعظيم له والمراقبة له
والمشاهدة له والمراعاة
له والاستقامة على امره
والاستسلام لحكمه
والانقياد لطاعته
والتجرد لمحبته والغيرة
عليه والغضب لحرماته
والحمية لدينه والنصيحة
لعباده والشفقة عليهم
والرحمة لهم والاحسان
اليهم والتودد اليهم
والتحبب اليهم والتواضع
لهم والتذلل لهم
والاحتمال لاذاهم
والصبر على جفاهم
والحلم عن سفههم
والعفو عن ظلمهم
والاعراض عن جهلهم
والاستغفار لهم
والدعاء لهم بالهداية
والتوفيق والتسديد
والاعانة والتأييد
والنصر والظفر والفتح
والتمكين والعز والغنى
والكفاية والحفظ
والرعاية والعصمة
والتوفيق والتسديد
والاعانة والتأييد
والنصر والظفر والفتح
والتمكين والعز والغنى
والكفاية والحفظ
والرعاية والعصمة

*61 v° b.

ക്രമമില്ലാതെ ആരംഭിക്കുന്നു. ഇതിനു കാരണം ഇതിന്റെ കർത്താവു ഒരു * 62 r° a.
ക്രിസ്ത്യാനിയായിരുന്നതുകൊണ്ടു തന്നെ. ഇതിൽ ഹിന്ദുക്കൾക്കു
ഇഷ്ടമില്ലാത്ത പല കാര്യങ്ങളും ഉണ്ടു. ക്രിസ്ത്യാനികൾ
ഇതിനെ ഒരു പുരാണമായി ഗണിക്കുന്നു: അതിൽ
ഇതിഹാസങ്ങളുടെ ലക്ഷണങ്ങൾ ഒന്നും കാണുന്നില്ല.
ഇതിൽ പറയുന്നതു ഒരു ചരിത്രമാണു: അതിനു
ഇതിഹാസത്തിന്റെ ലക്ഷണങ്ങൾ ഇല്ലതാനും. ഇതിൽ
ഇതിഹാസത്തിന്റെ ലക്ഷണങ്ങൾ ഇല്ലെന്നു പറയുന്നതു
ഇതിനെ ഒരു പുരാണമായി ഗണിക്കുന്നതുകൊണ്ട

ܟܬܒ ܡܠܐ . ܦܩܕ ܒܗܢܘܢ ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܟܠܗ
ܟܬܒ ܐܠܐ . ܟܬܒ ܒܫܘܐ ܟܬܒ ܟܬܒ
. ܟܬܒ ܒܟܠ ܒܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܒܟ
ܟܠܐ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܒܟ
ܟܠܐ ܟܬܒ . ܟ ܒܟ . ܟܬܒ 5
ܟܠܐ ܟܬܒ . ܟܬܒ ܒܟ ܟ
ܟ ܟܬ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ܟ ܟ ܟ ܟ

ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ 10
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ 15
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ( ) ܟ
ܟ ( ) ܟ
ܟ ( ) ܟ 20
ܟ ( ) ܟ
ܟ ( ) ܟ
ܟ ( ) ܟ
ܟ ( ) ܟ

ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

[1] Numeri in margine appositi sunt. — [2] Nomina minio scripta sunt. — [3] Eadem omnino verba post singula nomina occurrunt. — [4] Ut supra, l. 11-15.

Digitized by Google

ⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲓ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲡⲓⲭ̄ⲥ
ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲙⲏⲛ

*63 r° b. ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ولا يصلح منه شيء: ويصلح منه شيء
كل يوم كما يصلح منه يوم. ويصلح منه شيء
كل يوم كما يصلح منه يوم. وكذلك
يصلح منه شيء كل يوم. وكذلك
يصلح منه شيء كل يوم. وكذلك
يصلح منه شيء كل

ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲙ ⲛⲓ ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲙⲡⲣⲁⲥⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉ ⲙⲛ ⲛⲉⲙⲁⲩ.
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲙⲡⲧⲟⲩ ⲛⲁⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲙ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ
ⲡⲓⲥⲁⲛⲧⲉ ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲁⲓ. ⲫⲁⲛⲉⲣⲱⲥⲁⲛ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ ⲙⲛ
ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ. ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ. ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ: ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ: ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ. ⲛⲓⲙⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ ⲙⲛⲁⲓ
ⲙⲛⲁⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ ⲛⲥⲙⲁⲣⲁ ⲙⲡⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲟⲛ

ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧ

ܫܡܐ ܕܝ. ܐܡܪ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܣܘܟܪܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܝ ܐܚܝ ܐܢܬ. ܟܐܦܐ ܫܡܥ
ܟܐ ܟܐ ܫܡܥ ܠܗ ܟܐ ܐܚܝ ܐܢܬ ܠܝ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܢܬ ܡܫܬܐܠ ܠܝ ܐܡܪ ܠܝ ܐܢ ܐܢܐ ܡܫܬܐܠ ܠܟ ܐܡܪ ܠܝ ܐܝܟ ܐܢ ܐܢܬ ܡܫܬܐܠ ܠܝ ܐܡܪ ܠܝ ܐܝܟ

.ꠀꠔꠞꠀꠔꠞꠀꠔꠞ

ⲕⲁⲁⲩ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲙⲁ
⁘ ⲗⲁⲗ ⲉⲕ ⲥⲁⲃⲁⲧⲉ ⲫⲁⲓⲗⲉ ⲙⲁ ⲡⲁⲗⲁⲉ ⲗⲉ. ⲕⲁⲙⲁⲩⲉⲓⲧⲉ
⁘ ⲗⲁⲗ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲙⲏ
⁘ ⲕⲁⲛⲁ. ⲕⲁⲛⲉ ⲅⲓⲗ * ⁘ ⲛ 65 v° a.
⁘ ⲙⲁ ⁘ ⲕⲁⲛⲁⲓ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ
⁘ ⲗⲁⲗ ⲉⲕ ⲥⲁⲃⲁⲧⲉ ⲫⲁⲓⲗⲉ ⲙⲁ ⲡⲁⲗⲁⲉ
⁘ ⲡⲁⲗⲁⲓⲫⲁⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲍ
⁘ ⲕⲁ ⁘ ⲥⲁⲙⲁⲕ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲙⲁ
ⲉⲃⲉ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⲇⲉ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁ ⁘ ⲇⲉ
⁘ ⲕⲁⲓⲛⲉ ⲡⲁⲓ
ⲥⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲇⲉ
⁘ ⲕⲁⲓⲛⲉ
ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙ ⁘ ⲇⲉ
ⲗⲉⲗ ⲙⲁ ⲡⲁⲗⲁⲉ ⲗⲉ ⲙⲁⲙⲁ. ⲕⲁⲓⲛⲉ ⲕⲁⲓⲙⲁⲓ
ⲥⲁⲃⲁⲧⲉ ⲫⲁⲓⲗⲉ ⲗⲉ ⲗⲉⲗ
⁘ ⲕⲗⲁⲓ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲙⲍ
⁘ ⲕⲗⲁⲓⲇⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲙⲏ
⁘ ⲁⲗⲁⲙⲁ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲙⲑ
⁘ ⲕⲁⲙⲁⲛ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⁘ ⲙⲓ
⁘ ⲕⲁⲛⲁⲙⲁⲛ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⁘ ⲙⲓⲁ
⁘ ⲗⲁⲗ ⲉⲕ ⲥⲁⲃⲁⲧⲉ ⲫⲁⲓⲗⲉ ⲙⲁ ⲡⲁⲗⲁⲉ
ⲗⲉ. ⲕⲁⲙⲁⲩⲉⲓⲧⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲙⲕ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲙⲗ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲙⲙ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲙⲛ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲙⲝ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲙⲟ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲙⲡ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲙⲫ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲙⲭ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲙⲯ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲙⲱ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲓ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲓⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲓⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲓⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲓⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲓⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲓⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲓⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲓⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲓⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲕ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲕⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲕⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲕⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲕⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲕⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲕⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲕⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲕⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲕⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲗ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲗⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲗⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲗⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲗⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲗⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲗⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲗⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲗⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲗⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲙ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲙⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲙⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲙⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲙⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲙⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲙⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲙⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲙⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲙⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲛ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲛⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲛⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲛⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲛⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲛⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲛⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲛⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲛⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲛⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲝ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲝⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲝⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲝⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲝⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲝⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲝⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲝⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲝⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲝⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲟ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲟⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲟⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲟⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲟⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲟⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲟⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲟⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲟⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲟⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲡ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲡⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲡⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲡⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲡⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲡⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲡⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲡⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲡⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲡⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲣ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲣⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲣⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲣⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲣⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲣⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲣⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲣⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲣⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲣⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲥ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲥⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲥⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲥⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲥⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲥⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲥⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲥⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲥⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲥⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲧ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲧⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲧⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲧⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲧⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲧⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲧⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲧⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲧⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲧⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲩ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲩⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲩⲃ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲩⲅ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲩⲇ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲩⲉ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲙⲁ ⁘ ⲛⲩⲋ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲗⲁⲉ ⁘ ⲛⲩⲍ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲕⲁⲗⲁⲙⲁⲕ ⁘ ⲛⲩⲏ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲥⲁⲩⲁ ⁘ ⲛⲩⲑ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲙⲁⲓⲕⲉ ⁘ ⲛⲱ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲁⲡⲁⲗⲉ ⁘ ⲛⲱⲁ
⁘ ⲙⲁⲓⲛⲉ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ ⲕⲓⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲛⲱⲃ

ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲙ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲛ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲕ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲓ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲉ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲇ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲅ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲃ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲁ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲛ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲙ

ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲣⲟⲙⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲕⲱⲙⲉ ⲗ

ولم يكن ذلك : فحلم بنت شيخ كبير
فرح : بعلي بن سعيد : من قرية الجامع في
بحيرة ح : فرحل الى بغداد ولحق بالسلطان * 66 r° a.
وكان كثير الخطأ في الحساب .
وصحبه : فحدثني قال
كنت بالمدينة فجاءني رجل من
الصيارفة فقال لي : ان معي دراهم
وزنتها فوجدتها كذا وكذا درهما
وقد اردت ان اعرضها على السلطان
فاحببت ان تعدها لي . فقلت له
نعم . فلما اصبحت جاءني بالدراهم
فعددتها فاذا هي كما قال . فلما
اردت ان اقبضها منه قال لي : ان
السلطان قد امر ان لا يقبض منها
درهم الا بشاهدين . فقلت له
ما كنت اظن ان السلطان يأمر
بهذا . فقال لي : ان السلطان
قد امر بذلك . فقلت له ان
كان لا بد من ذلك فاذهب
فاطلب شاهدين غيري . فقال
لي : ما اعرف غيرك . فقلت
له ان كان لا بد من ذلك
فاذهب فاطلب شاهدين غيري .
فقال لي : ما اعرف غيرك .
فقلت

ولما كان من الغد وهو يوم الجمعة ركب بكير
الى قصر الخليفة ليهنئه بالعيد. فلما دخل
القصر وجد الخليفة جالسا على سريره. فلما
رآه قام له وعانقه وقبّل رأسه. ثم قال له
الخليفة: يا بكير ما الذي أبطأ بك عنا
في هذه الأيام؟ فقال له بكير: يا أمير
المؤمنين، كنت في هذه الأيام في ضيافة
رجل من أهل البصرة يقال له عبد الله
ابن الحسن. وكان رجلا كريما وله
مروءة وفضل. فلما دخلت عليه
أكرمني وأحسن إليّ. فلما أردت
الخروج من عنده أعطاني هذه
الجارية وقال لي: هذه هدية
مني إليك. فلما دخلت بها
منزلي رأيت فيها من الأدب
والظرف والعقل ما لم أر
مثله في جارية قط. فأحببتها
حبا شديدا. فلما رأيت ذلك
منها خفت أن تشغلني عن
خدمتك. فلما كان اليوم
الذي أردت أن أركب فيه
إليك أمرتها أن تعمل لي
طعاما لم أر مثله قط.
فعملت لي طعاما
لم أر مثله قط.

*166 v° a.

ܐܟ ܗ݂ ܣܡ ܠܗ݂ ܕ: ܣ ܗ݂ ܐ݂ ܟ݂ ܡ ܐ݂ ܟ݂ ܡ ܐ݂ ܟ݂ ܡ

ܟܠ ܟܠ ܟܠ

ﻣﺤﻤﺪ ﺻﻠﻰ ﷲ ﻋﻠﻴﻪ ﻭﺳﻠﻢ . ﻭﻫﺬﻩ ﺍﻟﺴﻮﺭﺓ ﺍﻟﺘﻰ ﻳﺬﻛﺮ ﻓﻴﻬﺎ ﺍﻟﻔﻴﻞ
ﻫﻰ ﺍﻟﺘﻰ ﻳﺴﻤﻴﻬﺎ ﻛﺎﻙ ﺳﻤﻜﺎ : ﻛﻬﻠﻴﻌﺼ ﻫﻮ ﺍﻟﻔﻴﻞ . ﻭﻫﺬﻩ ﺍﻟﺴﻮﺭﺓ
ﻛﺘﺎﺏ . ﻭﻫﻤﺎﻫﺎ ﻛﺘﺎﺏ ﻫﻮ ﻛﻠﻪ . ﻛﻬﻮﻣﻮ
ﻫﻮﻡ : ﻭﻫﺬﻩ ﺍﻟﺴﻮﺭﺓ ﻛﺘﺎﺏ ﻛﻠﻪ ﻟﻴﺲ
ﻛﻬﺸﻬﺎﺩ . ﻭﻫﻮ ﺍﻳﻀﺎ ﻛﻮﻫﻮ ﻛﻴﻮﻙ ﻛﻬﻬﺎﻥ
ﻭﻫﻢ ﻛﻬﻮﻣﻮ ﻛﻬﺎﻩ ﻣﻴﻠﻚ . ﻛﻬﺸﻬﺎﺩ ﻛﻬﻮ
ﻣﻴﻢ ﻛﻬﻮﻣﻮ ﻛﻬﺎﻩ ﻣﻴﻠﻚ . ﻛﻬﺸﻬﺎﺩ ﻛﻬﻮ
ﻭﻫﻢ ﻛﻬﻮﻣﻮ ﻛﻬﺎﻩ ﻣﻴﻠﻚ ﻛﻬﻬﺎﻥ ﻛﻬﺸﻬﺎﺩ

ⵎⵓⵙⵜⴰⴼⴰ ⵏⵜ ⵉⵜ ⵜⵜⴰⵏⵜ ⵜⵎⵓⵔⵜ

ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲓⲃⲁⲗⲁⲥⲓⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙⲁ ⲛⲓⲃⲁⲗⲁⲥⲓⲛⲟⲥ ⲛⲓⲙⲁ

ⲛ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ⲙⲁⲗⲁⲗ ⲁⲛⲁⲕ ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓⲙⲓ ⲁⲛⲁⲕⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲙⲛ ⲕⲁⲙⲁⲧⲓⲛⲟⲥ ⲛⲁ ⲕⲁⲙⲁⲥⲓⲣⲁⲓⲧⲏⲥ ⲛⲁ ⲕⲁⲓⲣⲓⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲕⲁⲣⲁⲛⲁ ⲉⲣⲉⲧⲁⲗ ⲓⲛ ⲛⲁⲕⲁⲣⲁⲛⲁ. ⲙⲛ ⲡⲉⲙⲛ
ⲛⲁⲕ ⲕⲁⲙⲉⲗ ⲉⲣ ⲧⲉⲗⲉⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲗⲁⲕ ⲓⲉⲃⲓ
5 ⲙⲁⲗⲁⲕ ⲕⲁⲗⲁⲕ ⲛⲁⲉⲓⲛⲉ ⲉⲙⲁ ⲗⲗⲁⲛⲁ ⲉⲙⲁ
ⲗⲁⲙ ⲙⲁⲗⲁⲕ: ⲕⲓⲧⲁ ⲡⲁⲙⲁⲕ ⲙⲛ ⲡⲉⲓⲉⲣ ⲉⲣ ⲉⲙⲁ
ⲕⲁⲉⲓ ⲉⲙⲁⲗⲁⲗ ⲙⲛ ⲛⲉⲙⲁⲓⲛⲉ ⲡⲉⲓⲉⲣ ⲙⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥⲁ
ⲙⲁⲛⲁⲙⲁⲗⲁ: ⲕⲁⲉⲧⲁ ⲕⲁⲁⲧⲉⲗ ⲙⲁⲓⲛⲉ: ⲙⲁⲓⲛⲉ
ⲕⲁⲙⲁⲛ ⲉⲣ ⲓⲁⲗⲁ ⲡⲁⲗⲁⲕⲁ * ⲁⲩⲁⲗⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁⲗⲁⲕ *68 v° a.
10 ⲙⲁ ⲉⲓⲁⲗⲁ ⲕⲁⲉⲓⲕⲁ ⲙⲁⲁⲥⲁⲗⲁ: ⲃⲉ ⲓⲁⲙⲁⲕ
ⲓⲉⲁ ⲙⲉ ⲉⲙⲁ ⲙⲁⲗⲁⲕⲁ, ⲙⲁⲛⲁⲗⲁⲙⲁ ⲁⲩⲓⲁⲕⲁ ⲉⲙⲁⲗⲁ: ⲉⲓⲗⲗ
ⲉⲙⲁ, ⲡⲁⲓⲛⲁⲕ ⲗⲁⲗⲁ. ⲕⲁⲧⲁⲛ ⲕⲁⲙⲁⲓⲛⲁ ⲕⲁⲙⲁⲛ ⲁⲁⲉⲛ
ⲙⲁⲁⲓⲛⲁ ⲡⲁⲙⲁⲕ ⲕⲁⲁⲗⲁⲁⲛⲁ ⲕⲁⲓⲛⲁⲕ ⲙⲁⲁⲓⲛⲁ
15 ⲙⲁⲁⲓⲛⲁ ⲉⲣ. ⲕⲁⲧⲁⲛ ⲉⲙⲁⲧⲁⲕ ⲕⲁⲙⲁⲛⲁ ⲕⲁⲙⲁⲗⲁⲙⲁ
ⲡⲁⲧⲁⲗⲁⲙⲁ ⲕⲁⲙⲁⲕ ⲧⲁⲗⲁⲙⲁ ⲃⲉ ⲉⲙⲁⲗⲁⲙ ⲉⲣ ⲕⲁⲁⲛⲁ, ⲙⲉ
ⲃⲓⲁⲁⲧⲁⲕⲁ ⲡⲁⲓⲛⲁⲕ ⲕⲁⲙⲁⲗⲁⲙⲁ ⲁⲁⲙⲁⲛⲁ. ⲙⲁⲁⲁⲛⲁⲕ
ⲡⲁⲓⲛⲁⲕⲁ ⲁⲁⲙⲁ ⲓⲛⲉ ⲗⲁⲙ. ⲙⲁⲁⲁⲛⲁ ⲉⲣ ⲙⲉ ⲉⲛⲉ
20 ⲕⲁⲁⲁⲛⲁ ⲕⲁⲙⲁⲁⲕⲁ ⲕⲁⲙⲁⲗⲁⲙ ⲕⲁⲁⲁ: ⲁⲁⲁⲁⲕ ⲕⲁⲗⲁⲕ
ⲕⲁⲙⲁⲁⲕ ⲃⲁⲁⲁⲁ ⲕⲁⲁⲁⲁⲗⲁⲗ ⲕⲁⲁⲁⲁ ⲕⲁⲗⲁⲕ
ⲕⲁ. ⲙⲁⲁⲁⲕ ⲃⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁ. ⲁⲁⲁⲕ ⲃⲁⲕⲁⲙⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁⲁⲗⲁⲗⲁ
ⲕⲁⲗⲁ ⲕⲁ: ⲙⲁⲁⲁⲕ ⲃⲁⲗⲁ: ⲙⲁⲁⲁⲕ ⲃⲁⲁⲁ ⲃⲁⲗⲁ
ⲃⲁⲁ ⲕⲁⲗⲁ ⲕⲁ: ⲕⲁⲁ ⲕⲁⲗⲁ ⲕⲁ: ⲕⲁⲁ ⲃⲁⲁ
25 ⲃⲁⲁⲁ ⲕⲁⲗⲁ ⲕⲁ: ⲕⲁⲗⲁⲕ ⲕⲁⲗⲁ ⲕⲁ: ⲕⲁⲁ ⲃⲁⲁⲁ
ⲃⲁ ⲉⲣ ⲃⲁ: ⲕⲁⲙⲁⲗⲁ ⲕⲁ ⲁⲁ ⲕⲁⲙⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁⲁ
ⲁⲁⲁⲁⲗⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁⲁⲗⲁⲗ: ⲕⲁⲁⲁⲁⲁ ⲕⲁⲁⲁⲁⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁⲁⲗⲁⲗ
ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲕⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ
ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⁘
30 ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ڪوئي ڪمڪ ڪندو ڪافر ڪيو ڪم ڪري
ڪه ڪهڙو ڪه ڪاڻ ڪه ڪهڙا ڪه ڪاهي ڪهڙ
ڪوڻ ڪهڙي ڪيڪ ڪه ڪوڙ ڪاڏو ڪه
ڪهڏهڪ : ڪه ڪهڙا ڪيڪ ڪه ڪم : ڪهڙهڪ
ڪاڪهڙ ڪه ڪيڪ . ڪي ڪاڏو ڪا ڪوڻ ڪه
ڪه ڪيڪ ڪي ڪاڏو . ڪڏو ڪه ڪي . ڪهڙ ڪي
ڪوڻ ,ڪاڪ ڪه ,ڪاڪ ڪهڙڪاڏو . ڪيڪ
ڪي ڪڏڪاڏ ڪا ڪه ڪه . ڪوڻ ڪيڪڏ
ڪاڪ ڪيڪ . ڪهڙڏ ڪيڙ ڪه ڪيڪ ڪهڙڪ
ڪيڏ ڪيڙي ڪه ڪڪ : ڪهڙڏ ڪه ڪڪ : ڪهڙ
ڪاڏڏ ڪهڙڏ ڪڏڏ ڪڏڏ ڪوڙ : ڪ ڪهڙ
ڪيڙ ڪاڏي ڪيڪ ڪه ڪڏ ڪا . ڪاڏ ڪڏ ڪي
ڪڏڪ ڪهڙڏ ڪيڪ ڪه ڪڏڏ ڪڏڏ ڪڏڏ
ڪڏڏ ڪڏڏ ڪڏڏ ڪڏڏ

ما ٥٤ : ٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥

ܟܬܒ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܒ̈ܐ ܘܐܡ̈ܗ̈ ܘܐ̈ܚ̈ܐ ܘܐ̈ܚ̈ܬ̈ܐ ܘܟ̈ܠ ܕܒ̈ܝܬ̈ܗ

كه شك در ملم . فرشكرده مهريك كوشك
. حاجتمك ولد خواجه اى شكسته تو . خلق
شفاعت اند . كزين خواجه شم اند كه
مهريك شكيم آمرزيدك كه در كار كه
5 دل خود كار كه تيغ ده : كيك شكيم
ده وند . فرمودند كه كوشه خويش كند
بعيت مهتريكه خواهم بخدا بيشك وند
كيك دو عجايب خويش آمدند : كه
كشاده : كجا خود نيشه در وند . كيك
10 آمدند كجا : خواجه شك كه
ملوك : بيشك آمدند كيك بند آخرين
فرمود : بيشك كه ملوك بخواهد كه
خواجه ملك آمك ملحق شد كه
آمك ميخواهد كار كه . بخواهد آمد كه
15 بند كه خم شك در كرده . آمد
شك كرده خواه شك . آمد كه : آخرين
: كرده كه آمد كه كرده * فرشتند 70 r° a.
كوشك : مرك خويش آمد كوشك خويش
كه شك در كرده كه ده : كه مرده كه بيشك
20 كيك كه كرده كه : [1] در شد . كه شد كه
فرشتند ده : آمدند كه ملوك كوشك
كرده : آمك ميشك كرده آمك كار كرده
كرده كه : فرشتند خويش بخواهد كه آمد
بخواهد : آمد مرده كه كرده كار در
25 : خويش آمد ملوك آمد كوشك
فرشتند كوشك ده : كرده شد آمد كه مرده
كه بخواهد . كرده كرده كرده آمك
كرده آمد كه كه شك : آمد كوشك
كه كه ده كوشك كه : كه كرده

[1] Ms. : در در شد; cf. p. 185, n.

ܟܬܒ ܟܬܒܐ ܕ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܕ ܝܘܚܢܢ ܫܡܥܘܢ
ܐܚ ܒܪ ܝܘܚܢܢ ܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡ ܡܘܬܗ ܕ ܐܢܕܪܘܢܝܩܘܣ
ܟܬܒ ܐܓܪܬ

ههد هغاك هحل سد مسقد كام للحد
. سلم هحسم كسمك عد كد : هغيم
كهتك غد . لحد عوم ده ند هغاك مدم
سلم كم مقصد* . فلاك هحسمه سلم *70 v° a.
5 هغم سكسكهسمم سكسهم عدم . ههدهك
هحصحد كد : كملك مد هم مسمد . مقك
كاك : هغاك ليسم كد كم نهم هصمهم
هسحهم كسك . كمدم غد كسمم عد هدم
لحصمهم . هغسمد له حسم نه سكسك
10 كمم كموم سحد هم كم ؤهم سلك مسلم
هد كمللمد هد : مههمهمدك كملك كمممم
: كهمتحدد هد . مسلهمد هد . كمقم
. مسحم كهلهقصم . سد سلحدم سد سلحم
هدم : كموم مسك كم ؤهم سلم غد كسك
15 سلكم . كمكم كمهل كمد . مههمهك كم
مسمهم ل كمحم . همسهك كد كسم هكمم
مم ::
عدسلحد سد ه كسك : مد سد مهمهم
هغسكم هم مقك مهسك . نهك هحلم
20 سلم سد مسلغ هد مسلحم : هللم
. نه كحد غد . مقك كم مدلهك هحلحملم
مسمه هللم مقك كمم هحد هملم
:: مسم نقك كم كمتحم غد هك . هحلم
هممم سلم كموم كملتم مد سد ملكم
25 هغاك : سم مهم سلك همحمم : مهمكهك
:: مهلم . نهك كمللمم كحم سسك غد

كمك عمك كمم *70 v° b.

:: مهلم ::

:: هحد موم هلممك كمحم هغاك مسلم ه

Digitized by Google

ⵜⴰⵙⵙⴰⵡⵉⵜ ⵏ ⵜⵉⵏⵎⵍⵍⴰⵍ ⵜⵉⵏⵜⵉⵏⵜ ⵜⵉⵏⵜⵉⵏⵜ ⵜⵉⵏⵜⵉⵏⵜ

ربنا وآتنا ما وعدتنا على رسلك ولا تخزنا يوم القيامة
انك لا تخلف الميعاد ۞ فاستجاب لهم ربهم انى لا اضيع
عمل عامل منكم من ذكر او انثى بعضكم من بعض ۞
فالذين هاجروا واخرجوا من ديارهم واوذوا فى سبيلى
وقاتلوا وقتلوا لاكفرن عنهم سيئاتهم ولادخلنهم جنات
تجرى من تحتها الانهار ثوابا من عند الله والله عنده
حسن الثواب ۞ لا يغرنك تقلب الذين كفروا فى البلاد
متاع قليل ثم مأويهم جهنم وبئس المهاد ۞ لكن الذين
اتقوا ربهم لهم جنات تجرى من تحتها الانهار خالدين
فيها نزلا من عند الله وما عند الله خير للابرار ۞
وان من اهل الكتاب لمن يؤمن بالله وما انزل اليكم
وما انزل اليهم خاشعين لله لا يشترون بآيات الله
ثمنا قليلا اولئك لهم اجرهم عند ربهم ان الله سريع
الحساب ۞ يا ايها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا
واتقوا الله لعلكم تفلحون ۞ سورة النساء مدنية
وهى مائة وست عشرة آية وثلثمائة وست وسبعون
كلمة والفان وثلثمائة وثلثة وثلثون حرفا ۞ بسم الله
الرحمن الرحيم ۞ يا ايها الناس اتقوا ربكم الذى خلقكم
من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا
كثيرا ونساء واتقوا الله الذى تساءلون به والارحام
ان الله كان عليكم رقيبا ۞ وآتوا اليتامى اموالهم ولا
تتبدلوا الخبيث بالطيب ولا تأكلوا اموالهم الى اموالكم
انه كان حوبا كبيرا ۞ وان خفتم ان لا تقسطوا فى اليتامى
فانكحوا ما طاب لكم من النساء مثنى وثلث ورباع
فان خفتم ان لا تعدلوا فواحدة او ما ملكت ايمانكم
ذلك ادنى ان لا تعولوا ۞ وآتوا النساء صدقاتهن نحلة
فان طبن لكم عن شىء منه نفسا فكلوه هنيئا مريئا
۞ ولا تؤتوا السفهاء اموالكم التى جعل الله لكم
قياما وارزقوهم فيها واكسوهم وقولوا لهم قولا معروفا
۞ وابتلوا اليتامى حتى اذا بلغوا النكاح فان آنستم
منهم رشدا فادفعوا اليهم اموالهم ولا تأكلوها اسرافا
وبدارا ان يكبروا ومن كان غنيا فليستعفف ومن كان
فقيرا فليأكل بالمعروف فاذا دفعتم اليهم اموالهم
فاشهدوا عليهم وكفى بالله حسيبا ۞ للرجال نصيب
مما ترك الوالدان والاقربون وللنساء نصيب مما ترك
الوالدان والاقربون مما قل منه او كثر نصيبا مفروضا
۞ واذا حضر القسمة اولوا القربى واليتامى والمساكين
فارزقوهم منه وقولوا لهم قولا معروفا ۞ وليخش الذين
لو تركوا من خلفهم ذرية ضعافا خافوا عليهم فليتقوا
الله وليقولوا قولا سديدا ۞ ان الذين يأكلون اموال
اليتامى ظلما انما يأكلون فى بطونهم نارا وسيصلون
سعيرا ۞ يوصيكم الله فى اولادكم للذكر مثل حظ
الانثيين فان كن نساء فوق اثنتين فلهن ثلثا ما ترك
وان كانت واحدة فلها النصف ولابويه لكل واحد منهما
السدس مما ترك ان كان له ولد فان لم يكن له ولد
وورثه ابواه فلامه الثلث فان كان له اخوة فلامه
السدس من بعد وصية يوصى بها او دين آباؤكم وابناؤكم
لا تدرون ايهم اقرب لكم نفعا فريضة من الله ان الله
كان عليما حكيما ۞ ولكم نصف ما ترك ازواجكم ان
لم يكن لهن ولد فان كان لهن ولد فلكم الربع مما
تركن من بعد وصية يوصين بها او دين ولهن الربع مما
تركتم ان لم يكن لكم ولد فان كان لكم ولد فلهن
الثمن مما تركتم من بعد وصية توصون بها او دين
وان كان رجل يورث كلالة او امرأة وله اخ او اخت
فلكل واحد منهما السدس فان كانوا اكثر من ذلك
فهم شركاء فى الثلث من بعد وصية يوصى بها او دين
غير مضار وصية من الله والله عليم حليم ۞ تلك
حدود الله ومن يطع الله ورسوله يدخله جنات تجرى
من تحتها الانهار خالدين فيها وذلك الفوز العظيم
۞ ومن يعص الله ورسوله ويتعد حدوده يدخله نارا
خالدا فيها وله عذاب مهين ۞ واللاتى يأتين الفاحشة
من نسائكم فاستشهدوا عليهن اربعة منكم فان شهدوا
فامسكوهن فى البيوت حتى يتوفاهن الموت او يجعل
الله لهن سبيلا ۞ واللذان يأتيانها منكم فآذوهما فان
تابا واصلحا فاعرضوا عنهما ان الله كان توابا رحيما
۞ انما التوبة على الله للذين يعملون السوء بجهالة
ثم يتوبون من قريب فاولئك يتوب الله عليهم وكان
الله عليما حكيما ۞ وليست التوبة للذين يعملون
السيئات حتى اذا حضر احدهم الموت قال انى تبت الآن
ولا الذين يموتون وهم كفار اولئك اعتدنا لهم عذابا
اليما ۞ يا ايها الذين آمنوا لا يحل لكم ان ترثوا
النساء كرها ولا تعضلوهن لتذهبوا ببعض ما آتيتموهن
الا ان يأتين بفاحشة مبينة وعاشروهن بالمعروف فان
كرهتموهن فعسى ان تكرهوا شيئا ويجعل الله فيه خيرا
كثيرا ۞ وان اردتم استبدال زوج مكان زوج وآتيتم
احداهن قنطارا فلا تأخذوا منه شيئا اتأخذونه بهتانا
واثما مبينا ۞ وكيف تأخذونه وقد افضى بعضكم الى
بعض واخذن منكم ميثاقا غليظا ۞ ولا تنكحوا ما
نكح آباؤكم من النساء الا ما قد سلف انه كان فاحشة
ومقتا وساء سبيلا ۞ حرمت عليكم امهاتكم وبناتكم
واخواتكم وعماتكم وخالاتكم وبنات الاخ وبنات
الاخت وامهاتكم اللاتى ارضعنكم واخواتكم من الرضاعة
وامهات نسائكم وربائبكم اللاتى فى حجوركم من
نسائكم اللاتى دخلتم بهن فان لم تكونوا دخلتم بهن
فلا جناح عليكم وحلائل ابنائكم الذين من اصلابكم
وان تجمعوا بين الاختين الا ما قد سلف ان الله كان
غفورا رحيما ۞ والمحصنات من النساء الا ما ملكت
ايمانكم كتاب الله عليكم واحل لكم ما وراء ذلكم
ان تبتغوا باموالكم محصنين غير مسافحين فما
استمتعتم به منهن فآتوهن اجورهن فريضة ولا جناح
عليكم فيما تراضيتم به من بعد الفريضة ان الله كان
عليما حكيما ۞ ومن لم يستطع منكم طولا ان ينكح
المحصنات المؤمنات فمما ملكت ايمانكم من فتياتكم
المؤمنات والله اعلم بايمانكم بعضكم من بعض
فانكحوهن باذن اهلهن وآتوهن اجورهن بالمعروف
محصنات غير مسافحات ولا متخذات اخدان فاذا
احصن فان اتين بفاحشة فعليهن نصف ما على
المحصنات من العذاب ذلك لمن خشى العنت منكم
وان تصبروا خير لكم والله غفور رحيم ۞ يريد الله
ليبين لكم ويهديكم سنن الذين من قبلكم ويتوب
عليكم والله عليم حكيم ۞ والله يريد ان يتوب عليكم
ويريد الذين يتبعون الشهوات ان تميلوا ميلا عظيما
۞ يريد الله ان يخفف عنكم وخلق الانسان ضعيفا
۞ يا ايها الذين آمنوا لا تأكلوا اموالكم بينكم بالباطل
الا ان تكون تجارة عن تراض منكم ولا تقتلوا انفسكم
ان الله كان بكم رحيما ۞ ومن يفعل ذلك عدوانا
وظلما فسوف نصليه نارا وكان ذلك على الله يسيرا
۞ ان تجتنبوا كبائر ما تنهون عنه نكفر عنكم سيئاتكم
وندخلكم مدخلا كريما ۞ ولا تتمنوا ما فضل الله به
بعضكم على بعض للرجال نصيب مما اكتسبوا وللنساء
نصيب مما اكتسبن واسألوا الله من فضله ان الله كان
بكل شىء عليما ۞ ولكل جعلنا موالى مما ترك الوالدان
والاقربون والذين عقدت ايمانكم فآتوهم نصيبهم ان
الله كان على كل شىء شهيدا ۞ الرجال قوامون على
النساء بما فضل الله بعضهم على بعض وبما انفقوا من
اموالهم فالصالحات قانتات حافظات للغيب بما حفظ
الله واللاتى تخافون نشوزهن فعظوهن واهجروهن فى
المضاجع واضربوهن فان اطعنكم فلا تبغوا عليهن
سبيلا ان الله كان عليا كبيرا ۞ وان خفتم شقاق
بينهما فابعثوا حكما من اهله وحكما من اهلها ان
يريدا اصلاحا يوفق الله بينهما ان الله كان عليما
خبيرا ۞ واعبدوا الله ولا تشركوا به شيئا وبالوالدين
احسانا وبذى القربى واليتامى والمساكين والجار ذى
القربى والجار الجنب والصاحب بالجنب وابن السبيل
وما ملكت ايمانكم ان الله لا يحب من كان مختالا
فخورا ۞ الذين يبخلون ويأمرون الناس بالبخل ويكتمون
ما آتاهم الله من فضله واعتدنا للكافرين عذابا مهينا
۞ والذين ينفقون اموالهم رئاء الناس ولا يؤمنون
بالله ولا باليوم الآخر ومن يكن الشيطان له قرينا
فساء قرينا ۞ وماذا عليهم لو آمنوا بالله واليوم
الآخر وانفقوا مما رزقهم الله وكان الله بهم عليما
۞ ان الله لا يظلم مثقال ذرة وان تك حسنة يضاعفها
ويؤت من لدنه اجرا عظيما ۞ فكيف اذا جئنا من كل
امة بشهيد وجئنا بك على هؤلاء شهيدا ۞ يومئذ يود
الذين كفروا وعصوا الرسول لو تسوى بهم الارض ولا
يكتمون الله حديثا ۞ يا ايها الذين آمنوا لا تقربوا
الصلوة وانتم سكارى حتى تعلموا ما تقولون ولا جنبا
الا عابرى سبيل حتى تغتسلوا وان كنتم مرضى او على
سفر او جاء احد منكم من الغائط او لامستم النساء
فلم تجدوا ماء فتيمموا صعيدا طيبا فامسحوا بوجوهكم
وايديكم ان الله كان عفوا غفورا ۞ الم تر الى الذين
اوتوا نصيبا من الكتاب يشترون الضلالة ويريدون ان
تضلوا السبيل ۞ والله اعلم باعدائكم وكفى بالله
وليا وكفى بالله نصيرا ۞ من الذين هادوا يحرفون
الكلم عن مواضعه ويقولون سمعنا وعصينا واسمع غير
مسمع وراعنا ليا بالسنتهم وطعنا فى الدين ولو انهم
قالوا سمعنا واطعنا واسمع وانظرنا لكان خيرا لهم
واقوم ولكن لعنهم الله بكفرهم فلا يؤمنون الا قليلا
۞ يا ايها الذين اوتوا الكتاب آمنوا بما نزلنا مصدقا
لما معكم من قبل ان نطمس وجوها فنردها على ادبارها
او نلعنهم كما لعنا اصحاب السبت وكان امر الله
مفعولا ۞ ان الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون
ذلك لمن يشاء ومن يشرك بالله فقد افترى اثما عظيما
۞ الم تر الى الذين يزكون انفسهم بل الله يزكى من
يشاء ولا يظلمون فتيلا ۞ انظر كيف يفترون على الله
الكذب وكفى به اثما مبينا ۞ الم تر الى الذين اوتوا
نصيبا من الكتاب يؤمنون بالجبت والطاغوت ويقولون
للذين كفروا هؤلاء اهدى من الذين آمنوا سبيلا ۞
اولئك الذين لعنهم الله ومن يلعن الله فلن تجد له
نصيرا ۞ ام لهم نصيب من الملك فاذا لا يؤتون الناس
نقيرا ۞ ام يحسدون الناس على ما آتاهم الله من
فضله فقد آتينا آل ابراهيم الكتاب والحكمة وآتيناهم
ملكا عظيما ۞ فمنهم من آمن به ومنهم من صد عنه
وكفى بجهنم سعيرا ۞ ان الذين كفروا بآياتنا سوف
نصليهم نارا كلما نضجت جلودهم بدلناهم جلودا غيرها
ليذوقوا العذاب ان الله كان عزيزا حكيما ۞ والذين
آمنوا وعملوا الصالحات سندخلهم جنات تجرى من
تحتها الانهار خالدين فيها ابدا لهم فيها ازواج
مطهرة وندخلهم ظلا ظليلا ۞ ان الله يأمركم ان
تؤدوا الامانات الى اهلها واذا حكمتم بين الناس ان
تحكموا بالعدل ان الله نعما يعظكم به ان الله كان
سميعا بصيرا ۞ يا ايها الذين آمنوا اطيعوا الله
واطيعوا الرسول واولى الامر منكم فان تنازعتم فى
شىء فردوه الى الله والرسول ان كنتم تؤمنون بالله
واليوم الآخر ذلك خير واحسن تأويلا ۞ الم تر الى
الذين يزعمون انهم آمنوا بما انزل اليك وما انزل من
قبلك يريدون ان يتحاكموا الى الطاغوت وقد امروا ان
يكفروا به ويريد الشيطان ان يضلهم ضلالا بعيدا ۞
واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله والى الرسول
رأيت المنافقين يصدون عنك صدودا ۞ فكيف اذا
اصابتهم مصيبة بما قدمت ايديهم ثم جاءوك يحلفون
بالله ان اردنا الا احسانا وتوفيقا ۞ اولئك الذين
يعلم الله ما فى قلوبهم فاعرض عنهم وعظهم وقل
لهم فى انفسهم قولا بليغا ۞ وما ارسلنا من رسول
الا ليطاع باذن الله ولو انهم اذ ظلموا انفسهم جاءوك
فاستغفروا الله واستغفر لهم الرسول لوجدوا الله
توابا رحيما ۞ فلا وربك لا يؤمنون حتى يحكموك
فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا فى انفسهم حرجا مما
قضيت ويسلموا تسليما ۞ ولو انا كتبنا عليهم ان
اقتلوا انفسكم او اخرجوا من دياركم ما فعلوه الا
قليل منهم ولو انهم فعلوا ما يوعظون به لكان خيرا
لهم واشد تثبيتا ۞ واذا لآتيناهم من لدنا اجرا
عظيما ۞ ولهديناهم صراطا مستقيما ۞ ومن يطع
الله والرسول فاولئك مع الذين انعم الله عليهم من
النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن اولئك
رفيقا ۞ ذلك الفضل من الله وكفى بالله عليما ۞
يا ايها الذين آمنوا خذوا حذركم فانفروا ثبات او
انفروا جميعا ۞ وان منكم لمن ليبطئن فان اصابتكم
مصيبة قال قد انعم الله على اذ لم اكن معهم شهيدا
۞ ولئن اصابكم فضل من الله ليقولن كأن لم تكن
بينكم وبينه مودة يا ليتنى كنت معهم فافوز فوزا
عظيما ۞ فليقاتل فى سبيل الله الذين يشرون الحياة
الدنيا بالآخرة ومن يقاتل فى سبيل الله فيقتل او
يغلب فسوف نؤتيه اجرا عظيما ۞ وما لكم لا تقاتلون
فى سبيل الله والمستضعفين من الرجال والنساء
والولدان الذين يقولون ربنا اخرجنا من هذه القرية
الظالم اهلها واجعل لنا من لدنك وليا واجعل لنا من
لدنك نصيرا ۞ الذين آمنوا يقاتلون فى سبيل الله
والذين كفروا يقاتلون فى سبيل الطاغوت فقاتلوا
اولياء الشيطان ان كيد الشيطان كان ضعيفا ۞ الم
تر الى الذين قيل لهم كفوا ايديكم واقيموا الصلوة
وآتوا الزكوة فلما كتب عليهم القتال اذا فريق منهم
يخشون الناس كخشية الله او اشد خشية وقالوا ربنا
لم كتبت علينا القتال لولا اخرتنا الى اجل قريب قل
متاع الدنيا قليل والآخرة خير لمن اتقى ولا تظلمون
فتيلا ۞ اينما تكونوا يدرككم الموت ولو كنتم فى
بروج مشيدة وان تصبهم حسنة يقولوا هذه من عند
الله وان تصبهم سيئة يقولوا هذه من عندك قل كل
من عند الله فمال هؤلاء القوم لا يكادون يفقهون
حديثا ۞ ما اصابك من حسنة فمن الله وما اصابك من
سيئة فمن نفسك وارسلناك للناس رسولا وكفى بالله
شهيدا ۞ من يطع الرسول فقد اطاع الله ومن تولى
فما ارسلناك عليهم حفيظا ۞ ويقولون طاعة فاذا
برزوا من عندك بيت طائفة منهم غير الذى تقول والله
يكتب ما يبيتون فاعرض عنهم وتوكل على الله وكفى
بالله وكيلا ۞ افلا يتدبرون القرآن ولو كان من عند
غير الله لوجدوا فيه اختلافا كثيرا ۞ واذا جاءهم
امر من الامن او الخوف اذاعوا به ولو ردوه الى
الرسول والى اولى الامر منهم لعلمه الذين يستنبطونه
منهم ولولا فضل الله عليكم ورحمته لاتبعتم الشيطان
الا قليلا ۞ فقاتل فى سبيل الله لا تكلف الا نفسك
وحرض المؤمنين عسى الله ان يكف بأس الذين كفروا
والله اشد بأسا واشد تنكيلا ۞ من يشفع شفاعة حسنة
يكن له نصيب منها ومن يشفع شفاعة سيئة يكن له
كفل منها وكان الله على كل شىء مقيتا ۞ واذا حييتم
بتحية فحيوا باحسن منها او ردوها ان الله كان على
كل شىء حسيبا ۞ الله لا اله الا هو ليجمعنكم الى
يوم القيامة لا ريب فيه ومن اصدق من الله حديثا
۞ فما لكم فى المنافقين فئتين والله اركسهم بما
كسبوا اتريدون ان تهدوا من اضل الله ومن يضلل الله
فلن تجد له سبيلا ۞ ودوا لو تكفرون كما كفروا
فتكونون سواء فلا تتخذوا منهم اولياء حتى يهاجروا
فى سبيل الله فان تولوا فخذوهم واقتلوهم حيث
وجدتموهم ولا تتخذوا منهم وليا ولا نصيرا ۞ الا
الذين يصلون الى قوم بينكم وبينهم ميثاق او جاءوكم
حصرت صدورهم ان يقاتلوكم او يقاتلوا قومهم ولو
شاء الله لسلطهم عليكم فلقاتلوكم فان اعتزلوكم
فلم يقاتلوكم والقوا اليكم السلم فما جعل الله لكم
عليهم سبيلا ۞ ستجدون آخرين يريدون ان يأمنوكم
ويأمنوا قومهم كلما ردوا الى الفتنة اركسوا فيها فان
لم يعتزلوكم ويلقوا اليكم السلم ويكفوا ايديهم
فخذوهم واقتلوهم حيث ثقفتموهم واولئكم جعلنا لكم
عليهم سلطانا مبينا ۞ وما كان لمؤمن ان يقتل مؤمنا
الا خطأ ومن قتل مؤمنا خطأ فتحرير رقبة مؤمنة
ودية مسلمة الى اهله الا ان يصدقوا فان كان من
قوم عدو لكم وهو مؤمن فتحرير رقبة مؤمنة وان كان
من قوم بينكم وبينهم ميثاق فدية مسلمة الى اهله
وتحرير رقبة مؤمنة فمن لم يجد فصيام شهرين
متتابعين توبة من الله وكان الله عليما حكيما ۞
ومن يقتل مؤمنا متعمدا فجزاؤه جهنم خالدا فيها
وغضب الله عليه ولعنه واعد له عذابا عظيما ۞ يا
ايها الذين آمنوا اذا ضربتم فى سبيل الله فتبينوا
ولا تقولوا لمن القى اليكم السلم لست مؤمنا تبتغون
عرض الحياة الدنيا فعند الله مغانم كثيرة كذلك
كنتم من قبل فمن الله عليكم فتبينوا ان الله كان
بما تعملون خبيرا ۞ لا يستوى القاعدون من المؤمنين
غير اولى الضرر والمجاهدون فى سبيل الله باموالهم
وانفسهم فضل الله المجاهدين باموالهم وانفسهم على
القاعدين درجة وكلا وعد الله الحسنى وفضل الله
المجاهدين على القاعدين اجرا عظيما ۞ درجات منه
ومغفرة ورحمة وكان الله غفورا رحيما ۞ ان الذين
توفاهم الملائكة ظالمى انفسهم قالوا فيم كنتم قالوا
كنا مستضعفين فى الارض قالوا الم تكن ارض الله
واسعة فتهاجروا فيها فاولئك مأويهم جهنم وساءت
مصيرا ۞ الا المستضعفين من الرجال والنساء والولدان
لا يستطيعون حيلة ولا يهتدون سبيلا ۞ فاولئك عسى
الله ان يعفو عنهم وكان الله عفوا غفورا ۞ ومن
يهاجر فى سبيل الله يجد فى الارض مراغما كثيرا
وسعة ومن يخرج من بيته مهاجرا الى الله ورسوله ثم
يدركه الموت فقد وقع اجره على الله وكان الله
غفورا رحيما ۞ واذا ضربتم فى الارض فليس عليكم
جناح ان تقصروا من الصلوة ان خفتم ان يفتنكم الذين
كفروا ان الكافرين كانوا لكم عدوا مبينا ۞ واذا
كنت فيهم فاقمت لهم الصلوة فلتقم طائفة منهم معك
وليأخذوا اسلحتهم فاذا سجدوا فليكونوا من ورائكم
ولتأت طائفة اخرى لم يصلوا فليصلوا معك وليأخذوا
حذرهم واسلحتهم ودّ الذين كفروا لو تغفلون عن
اسلحتكم وامتعتكم فيميلون عليكم ميلة واحدة ولا
جناح عليكم ان كان بكم اذى من مطر او كنتم مرضى
ان تضعوا اسلحتكم وخذوا حذركم ان الله اعد للكافرين
عذابا مهينا ۞ فاذا قضيتم الصلوة فاذكروا الله قياما
وقعودا وعلى جنوبكم فاذا اطمأننتم فاقيموا الصلوة
ان الصلوة كانت على المؤمنين كتابا موقوتا ۞ ولا
تهنوا فى ابتغاء القوم ان تكونوا تألمون فانهم يألمون
كما تألمون وترجون من الله ما لا يرجون وكان الله
عليما حكيما ۞ انا انزلنا اليك الكتاب بالحق لتحكم
بين الناس بما اراك الله ولا تكن للخائنين خصيما
۞ واستغفر الله ان الله كان غفورا رحيما ۞ ولا
تجادل عن الذين يختانون انفسهم ان الله لا يحب من
كان خوانا اثيما ۞ يستخفون من الناس ولا يستخفون
من الله وهو معهم اذ يبيتون ما لا يرضى من القول
وكان الله بما يعملون محيطا ۞ ها انتم هؤلاء
جادلتم عنهم فى الحياة الدنيا فمن يجادل الله عنهم
يوم القيامة ام من يكون عليهم وكيلا ۞ ومن يعمل
سوءا او يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله غفورا
رحيما ۞ ومن يكسب اثما فانما يكسبه على نفسه وكان
الله عليما حكيما ۞ ومن يكسب خطيئة او اثما ثم
يرم به بريئا فقد احتمل بهتانا واثما مبينا ۞ ولولا
فضل الله عليك ورحمته لهمت طائفة منهم ان يضلوك
وما يضلون الا انفسهم وما يضرونك من شىء وانزل
الله عليك الكتاب والحكمة وعلمك ما لم تكن تعلم
وكان فضل الله عليك عظيما ۞ لا خير فى كثير من
نجواهم الا من امر بصدقة او معروف او اصلاح بين
الناس ومن يفعل ذلك ابتغاء مرضات الله فسوف نؤتيه
اجرا عظيما ۞ ومن يشاقق الرسول من بعد ما تبين له
الهدى ويتبع غير سبيل المؤمنين نوله ما تولى ونصله
جهنم وساءت مصيرا ۞ ان الله لا يغفر ان يشرك به
ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء ومن يشرك بالله فقد
ضل ضلالا بعيدا ۞ ان يدعون من دونه الا اناثا وان
يدعون الا شيطانا مريدا ۞ لعنه الله وقال لاتخذن من
عبادك نصيبا مفروضا ۞ ولاضلنهم ولامنينهم ولآمرنهم
فليبتكن آذان الانعام ولآمرنهم فليغيرن خلق الله
ومن يتخذ الشيطان وليا من دون الله فقد خسر خسرانا
مبينا ۞ يعدهم ويمنيهم وما يعدهم الشيطان الا
غرورا ۞ اولئك مأويهم جهنم ولا يجدون عنها محيصا
۞ والذين آمنوا وعملوا الصالحات سندخلهم جنات
تجرى من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا وعد الله
حقا ومن اصدق من الله قيلا ۞ ليس بأمانيكم ولا
امانى اهل الكتاب من يعمل سوءا يجز به ولا يجد له
من دون الله وليا ولا نصيرا ۞ ومن يعمل من الصالحات
من ذكر او انثى وهو مؤمن فاولئك يدخلون الجنة ولا
يظلمون نقيرا ۞ ومن احسن دينا ممن اسلم وجهه لله
وهو محسن واتبع ملة ابراهيم حنيفا واتخذ الله
ابراهيم خليلا ۞ ولله ما فى السموات وما فى الارض
وكان الله بكل شىء محيطا ۞ ويستفتونك فى النساء
قل الله يفتيكم فيهن وما يتلى عليكم فى الكتاب فى
يتامى النساء اللاتى لا تؤتونهن ما كتب لهن وترغبون
ان تنكحوهن والمستضعفين من الولدان وان تقوموا
لليتامى بالقسط وما تفعلوا من خير فان الله كان به
عليما ۞ وان امرأة خافت من بعلها نشوزا او اعراضا
فلا جناح عليهما ان يصلحا بينهما صلحا والصلح خير
واحضرت الانفس الشح وان تحسنوا وتتقوا فان الله
كان بما تعملون خبيرا ۞ ولن تستطيعوا ان تعدلوا بين
النساء ولو حرصتم فلا تميلوا كل الميل فتذروها
كالمعلقة وان تصلحوا وتتقوا فان الله كان غفورا
رحيما ۞ وان يتفرقا يغن الله كلا من سعته وكان الله
واسعا حكيما ۞ ولله ما فى السموات وما فى الارض
ولقد وصينا الذين اوتوا الكتاب من قبلكم واياكم ان
اتقوا الله وان تكفروا فان لله ما فى السموات وما فى
الارض وكان الله غنيا حميدا ۞ ولله ما فى السموات
وما فى الارض وكفى بالله وكيلا ۞ ان يشأ يذهبكم
ايها الناس ويأت بآخرين وكان الله على ذلك قديرا
۞ من كان يريد ثواب الدنيا فعند الله ثواب الدنيا
والآخرة وكان الله سميعا بصيرا ۞ يا ايها الذين
آمنوا كونوا قوامين بالقسط شهداء لله ولو على
انفسكم او الوالدين والاقربين ان يكن غنيا او فقيرا
فالله اولى بهما فلا تتبعوا الهوى ان تعدلوا وان
تلووا او تعرضوا فان الله كان بما تعملون خبيرا ۞
يا ايها الذين آمنوا آمنوا بالله ورسوله والكتاب الذى
نزل على رسوله والكتاب الذى انزل من قبل ومن يكفر
بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر فقد ضل
ضلالا بعيدا ۞ ان الذين آمنوا ثم كفروا ثم آمنوا ثم
كفروا ثم ازدادوا كفرا لم يكن الله ليغفر لهم ولا
ليهديهم سبيلا ۞ بشر المنافقين بأن لهم عذابا اليما
۞ الذين يتخذون الكافرين اولياء من دون المؤمنين
ايبتغون عندهم العزة فان العزة لله جميعا ۞ وقد
نزل عليكم فى الكتاب ان اذا سمعتم آيات الله يكفر
بها ويستهزأ بها فلا تقعدوا معهم حتى يخوضوا فى
حديث غيره انكم اذا مثلهم ان الله جامع المنافقين
والكافرين فى جهنم جميعا ۞ الذين يتربصون بكم فان
كان لكم فتح من الله قالوا الم نكن معكم وان كان
للكافرين نصيب قالوا الم نستحوذ عليكم ونمنعكم من
المؤمنين فالله يحكم بينكم يوم القيامة ولن يجعل الله
للكافرين على المؤمنين سبيلا ۞ ان المنافقين يخادعون
الله وهو خادعهم واذا قاموا الى الصلوة قاموا كسالى
يراءون الناس ولا يذكرون الله الا قليلا ۞ مذبذبين
بين ذلك لا الى هؤلاء ولا الى هؤلاء ومن يضلل الله
فلن تجد له سبيلا ۞ يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا
الكافرين اولياء من دون المؤمنين اتريدون ان تجعلوا
لله عليكم سلطانا مبينا ۞ ان المنافقين فى الدرك
الاسفل من النار ولن تجد لهم نصيرا ۞ الا الذين
تابوا واصلحوا واعتصموا بالله واخلصوا دينهم لله
فاولئك مع المؤمنين وسوف يؤت الله المؤمنين اجرا
عظيما ۞ ما يفعل الله بعذابكم ان شكرتم وآمنتم
وكان الله شاكرا عليما ۞ لا يحب الله الجهر بالسوء
من القول الا من ظلم وكان الله سميعا عليما ۞ ان
تبدوا خيرا او تخفوه او تعفوا عن سوء فان الله كان
عفوا قديرا ۞ ان الذين يكفرون بالله ورسله ويريدون
ان يفرقوا بين الله ورسله ويقولون نؤمن ببعض ونكفر
ببعض ويريدون ان يتخذوا بين ذلك سبيلا ۞ اولئك هم
الكافرون حقا واعتدنا للكافرين عذابا مهينا ۞ والذين
آمنوا بالله ورسله ولم يفرقوا بين احد منهم اولئك
سوف يؤتيهم اجورهم وكان الله غفورا رحيما ۞ يسألك
اهل الكتاب ان تنزل عليهم كتابا من السماء فقد
سألوا موسى اكبر من ذلك فقالوا ارنا الله جهرة فاخذتهم
الصاعقة بظلمهم ثم اتخذوا العجل من بعد ما جاءتهم
البينات فعفونا عن ذلك وآتينا موسى سلطانا مبينا
۞ ورفعنا فوقهم الطور بميثاقهم وقلنا لهم ادخلوا
الباب سجدا وقلنا لهم لا تعدوا فى السبت واخذنا منهم
ميثاقا غليظا ۞ فبما نقضهم ميثاقهم وكفرهم بآيات
الله وقتلهم الانبياء بغير حق وقولهم قلوبنا غلف بل
طبع الله عليها بكفرهم فلا يؤمنون الا قليلا ۞
وبكفرهم وقولهم على مريم بهتانا عظيما ۞ وقولهم
انا قتلنا المسيح عيسى ابن مريم رسول الله وما قتلوه
وما صلبوه ولكن شبه لهم وان الذين اختلفوا فيه لفى
شك منه ما لهم به من علم الا اتباع الظن وما قتلوه
يقينا ۞ بل رفعه الله اليه وكان الله عزيزا حكيما
۞ وان من اهل الكتاب الا ليؤمنن به قبل موته ويوم
القيامة يكون عليهم شهيدا ۞ فبظلم من الذين هادوا
حرمنا عليهم طيبات احلت لهم وبصدهم عن سبيل الله
كثيرا ۞ وبأخذهم الربوا وقد نهوا عنه واكلهم اموال
الناس بالباطل واعتدنا للكافرين منهم عذابا اليما
۞ لكن الراسخون فى العلم منهم والمؤمنون يؤمنون
بما انزل اليك وما انزل من قبلك والمقيمين الصلوة
والمؤتون الزكوة والمؤمنون بالله واليوم الآخر اولئك
سنؤتيهم اجرا عظيما ۞ انا اوحينا اليك كما اوحينا
الى نوح والنبيين من بعده واوحينا الى ابراهيم واسمعيل
واسحق ويعقوب والاسباط وعيسى وايوب ويونس وهرون
وسليمان وآتينا داود زبورا ۞ ورسلا قد قصصناهم
عليك من قبل ورسلا لم نقصصهم عليك وكلم الله موسى
تكليما ۞ رسلا مبشرين ومنذرين لئلا يكون للناس على
الله حجة بعد الرسل وكان الله عزيزا حكيما ۞ لكن
الله يشهد بما انزل اليك انزله بعلمه والملائكة
يشهدون وكفى بالله شهيدا ۞ ان الذين كفروا وصدوا
عن سبيل الله قد ضلوا ضلالا بعيدا ۞ ان الذين كفروا
وظلموا لم يكن الله ليغفر لهم ولا ليهديهم طريقا
۞ الا طريق جهنم خالدين فيها ابدا وكان ذلك على
الله يسيرا ۞ يا ايها الناس قد جاءكم الرسول بالحق
من ربكم فآمنوا خيرا لكم وان تكفروا فان لله ما فى
السموات والارض وكان الله عليما حكيما ۞ يا اهل
الكتاب لا تغلوا فى دينكم ولا تقولوا على الله الا
الحق انما المسيح عيسى ابن مريم رسول الله وكلمته
القاها الى مريم وروح منه فآمنوا بالله ورسله ولا
تقولوا ثلثة انتهوا خيرا لكم انما الله اله واحد سبحانه
ان يكون له ولد له ما فى السموات وما فى الارض
وكفى بالله وكيلا ۞ لن يستنكف المسيح ان يكون عبدا
لله ولا الملائكة المقربون ومن يستنكف عن عبادته
ويستكبر فسيحشرهم اليه جميعا ۞ فاما الذين آمنوا
وعملوا الصالحات فيوفيهم اجورهم ويزيدهم من فضله
واما الذين استنكفوا واستكبروا فيعذبهم عذابا اليما
ولا يجدون لهم من دون الله وليا ولا نصيرا ۞ يا
ايها الناس قد جاءكم برهان من ربكم وانزلنا اليكم
نورا مبينا ۞ فاما الذين آمنوا بالله واعتصموا به
فسيدخلهم فى رحمة منه وفضل ويهديهم اليه صراطا
مستقيما ۞ يستفتونك قل الله يفتيكم فى الكلالة ان
امرؤا هلك ليس له ولد وله اخت فلها نصف ما ترك
وهو يرثها ان لم يكن لها ولد فان كانتا اثنتين فلهما
الثلثان مما ترك وان كانوا اخوة رجالا ونساء فللذكر
مثل حظ الانثيين يبين الله لكم ان تضلوا والله بكل
شىء عليم ۞ سورة المائدة مدنية وهى مائة وعشرون
آية وستمائة وثلثون كلمة والفان وستمائة وثلثة
وثلثون حرفا ۞ بسم الله الرحمن الرحيم ۞ يا ايها
الذين آمنوا اوفوا بالعقود احلت لكم بهيمة الانعام
الا ما يتلى عليكم غير محلى الصيد وانتم حرم ان الله
يحكم ما يريد ۞ يا ايها الذين آمنوا لا تحلوا شعائر
الله ولا الشهر الحرام ولا الهدى ولا القلائد ولا
آمين البيت الحرام يبتغون فضلا من ربهم ورضوانا
واذا حللتم فاصطادوا ولا يجرمنكم شنآن قوم ان صدوكم
عن المسجد الحرام ان تعتدوا وتعاونوا على البر
والتقوى ولا تعاونوا على الاثم والعدوان واتقوا الله
ان الله شديد العقاب ۞ حرمت عليكم الميتة والدم
ولحم الخنزير وما اهل لغير الله به والمنخنقة
والموقوذة والمتردية والنطيحة وما اكل السبع الا ما
ذكيتم وما ذبح على النصب وان تستقسموا بالازلام
ذلكم فسق اليوم يئس الذين كفروا من دينكم فلا
تخشوهم واخشون اليوم اكملت لكم دينكم واتممت
عليكم نعمتى ورضيت لكم الاسلام دينا فمن اضطر فى
مخمصة غير متجانف لاثم فان الله غفور رحيم ۞
يسألونك ماذا احل لهم قل احل لكم الطيبات وما
علمتم من الجوارح مكلبين تعلمونهن مما علمكم الله
فكلوا مما امسكن عليكم واذكروا اسم الله عليه
واتقوا الله ان الله سريع الحساب ۞ اليوم احل لكم
الطيبات وطعام الذين اوتوا الكتاب حل لكم وطعامكم
حل لهم والمحصنات من المؤمنات والمحصنات من الذين
اوتوا الكتاب من قبلكم اذا آتيتموهن اجورهن محصنين
غير مسافحين ولا متخذى اخدان ومن يكفر بالايمان
فقد حبط عمله وهو فى الآخرة من الخاسرين ۞ يا
ايها الذين آمنوا اذا قمتم الى الصلوة فاغسلوا
وجوهكم وايديكم الى المرافق وامسحوا برؤسكم
وارجلكم الى الكعبين وان كنتم جنبا فاطهروا وان
كنتم مرضى او على سفر او جاء احد منكم من الغائط
او لامستم النساء فلم تجدوا ماء فتيمموا صعيدا طيبا
فامسحو

ربها كنت كنت ربها . ربها معلوم
ام ولم . لم معلوم كنت ام : ولم لم ولم
سنة . ربها كنت معلوم سنة ربها
ولم كنت ام . ولم ربها كنت ولم
لم كنت ام . ربها كنت معلوم لم كنت ام
كنت ربها كنت ولم : ولم لم كنت
كنت ام لم كنت ام . ربها كنت
ام . ولم ربها كنت ولم لم كنت ام . ربها
ولم كنت ام : لم ربها كنت ام . ربها
كنت ربها ام لم . ربها كنت ولم
ولم كنت ولم ولم . لم ولم كنت
71 v° a. كنت كنت لم ربها كنت ام : ولم ربها
ولم ام . معلوم لم ربها : ربها كنت
معلوم ربها ولم ولم ولم ربها كنت
كنت كنت . ولم ولم كنت ولم
كنت ولم ولم كنت ولم . ربها ولم
ولم كنت ولم ولم . ربها ولم كنت
ولم كنت ام . ولم ربها كنت ولم
ام . ولم ربها كنت ام : ولم ربها
ولم كنت ام . ربها كنت ولم
كنت ربها ولم ولم . ربها ولم
ولم كنت ولم ولم . ربها ولم كنت
ولم كنت ولم ولم . ربها ولم كنت
ولم كنت ولم ولم . ربها ولم كنت

ܟܬܒ ܠܗ ܠܡܪܝ ܡܪܝ ܒܪ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܟ. ܐܒܗܘܢ
ܩܕܡܝܐ ܟܠ ܚܕ ܒܫܡ ܠܗ ܟ: ܟܝܢ
ܒܬܪܝܢ ܒܢܝܢ ܐܡܪ: ܒܪ ܟܬܒ ܟ
ܟܠ: ܐܠܗܝܢ* ܠܐ ܟܡ ܟ. ܠܐ ܠܡ ܟ *71 v° b.
ܟܠ ܘܐܠܐ ܒܢܝܢ ܟܠ. ܐܪܡܝ ܠܐ
ܟ ܒܚܝ. ܩܕܡܝܐ ܟ ܟܝܢ: ܐܒܗ ܟ
ܒܟ ܐܢ ܒܟ ܟ: ܟܝܢ ܡܠ ܩܝ
ܟ ܐܢ ܟܠ ܐܢ ܟ ܠܒܟ ܟ. ܟܠ
ܟ ܩܕ ܟܠ ܩ ܡܡ ܠ ܠܡ
ܐ ܩ ܟ. ܐܠ ܡܒܟ ܟ ܟ
ܡ ܟ ܐ ܟ ܟ: ܟ ܠ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ

ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܘ ܠܐ

ومحبتہ الٰہی کہ سوختہ ۔ جنہ جلتے ۔ جلنے
والے ۔ سوختہ ۔ جلا ہوا ۔ محل جلنے کا
موقع ۔ کوئلہ ۔ جلا ہوا لکڑی کا ٹکڑا ۔
جو کوئلہ ہوگیا ہو ۔ جلنے کی جگہ ۔ جلا
ہوا ٹکڑا ۔ جلی ہوئی لکڑی ۔ جلا ہوا

ثمّ قال: إنّ الله تعالى خلق الخلق في ظلمة، ثمّ رشّ عليهم من نوره، فمن أصابه من ذلك النور اهتدى، ومن أخطأه ضلّ. فلذلك أقول: جفّ القلم على علم الله. فقال له رجل: يا رسول الله، فعلى ما نعمل؟ أعلى شيء قد فرغ منه، أم على شيء لم يفرغ منه؟ قال: على شيء قد فرغ منه وجرت به المقادير. قال: ففيم العمل إذن؟ قال: اعملوا فكلّ ميسّر لما خلق له. أمّا أهل السعادة فييسّرون لعمل أهل السعادة، وأمّا أهل الشقاوة فييسّرون لعمل أهل الشقاوة. ثمّ قرأ: فأمّا من أعطى واتّقى وصدّق بالحسنى فسنيسّره لليسرى، وأمّا من بخل واستغنى وكذّب بالحسنى فسنيسّره للعسرى. ثمّ قال: اعملوا وأبشروا، فإنّ الله تعالى لا يضيع أجر من أحسن عملا. ثمّ قال: إنّ الله تعالى خلق الجنّة وخلق لها أهلا، وخلق النار وخلق لها أهلا، فمن مات على شيء بعثه الله عليه. ثمّ قال: إنّ الله تعالى خلق آدم وخلق ذرّيّته، فمن كان من أهل الجنّة فإنّه يعمل عمل أهل الجنّة حتّى يموت على عمل من أعمال أهل الجنّة فيدخل الجنّة. ومن كان من أهل النار فإنّه يعمل عمل أهل النار حتّى يموت على عمل من أعمال أهل النار فيدخل النار. ثمّ قال: إنّ الله تعالى خلق الخلق في ظلمة، ثمّ رشّ عليهم من نوره، فمن أصابه من ذلك النور اهتدى، ومن أخطأه ضلّ. فلذلك أقول: جفّ القلم على علم الله. فقال له رجل: يا رسول الله، فعلى ما نعمل؟ أعلى شيء قد فرغ منه، أم على شيء لم يفرغ منه؟ قال: على شيء قد فرغ منه وجرت به المقادير. قال: ففيم العمل إذن؟ قال: اعملوا فكلّ ميسّر لما خلق له. أمّا أهل السعادة فييسّرون لعمل أهل السعادة، وأمّا أهل الشقاوة فييسّرون لعمل أهل الشقاوة. ثمّ قرأ: فأمّا من أعطى واتّقى وصدّق بالحسنى فسنيسّره لليسرى، وأمّا من بخل واستغنى وكذّب بالحسنى فسنيسّره للعسرى. ثمّ قال: اعملوا وأبشروا، فإنّ الله تعالى لا يضيع أجر من أحسن عملا. ثمّ قال: إنّ الله تعالى خلق الجنّة وخلق لها أهلا، وخلق النار وخلق لها أهلا، فمن مات على شيء بعثه الله عليه. ثمّ قال: إنّ الله تعالى خلق آدم وخلق ذرّيّته، فمن كان من أهل الجنّة فإنّه يعمل عمل أهل الجنّة حتّى يموت على عمل من أعمال أهل الجنّة فيدخل الجنّة. ومن كان من أهل النار فإنّه يعمل عمل أهل النار حتّى يموت على عمل من أعمال أهل النار فيدخل النار.

Digitized by Google

ܟܝܢ ܟܠ: ܟܬܒܬ ܠܟ ܒܪܝܟ ܒܪ ܐܒܐ ܟܝܢ
ܠܐ ܟܐܢ ܕܐ. ܟܬܒܬ ܠܟ ܟܠ ܟܬܒ ܟܬܒ
ܒܪܝܬܐ. ܟܬܒ ܟ ܟܬܒ ܟܬܒ: ܠ ܡܫܡ ܡܟܝ
ܒܪܝܬܐ ܐܦ ܠܐ. ܠܟ ܟܠ ܡܫܟ ܟܐܢ
ܠܡܠܐ ܠܟ ܒܬ ܡܐܡܪ ܟܐ ܐܡ: ܟܬܒ ܟܬ
ܠܟ ܐܡܬܐ ܟܝܢ ܫܒ. ܟܐ ܟ ܒܬ
ܟܝܢ* ܟܬܒ ܟܐ ܟ. ܐܡܬ ܐܫܡ ·73 r° a.
ܟܬܒ ܒ ܐܝܟ ܐܡܫ ܟ ܐܡ ܟ
ܟܬܒ.
ܠܟ ܐܡ ܫܡ ܐܟ ܡܫܡ ܐܟ ܐܡ ܟ
ܟ ܟܬ ܒ ܟ: ܟ ܐܡ ܟ ܐ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ: ܡ ܟ ܐ
ܟ ܟ ܐ ܟ: ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ

ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܐܦ ܒܚܕ ܡܢ ܐܠܦ ܫܢܝܢ

ولا يكون ذلك. وكذلك يكون الحكم في
كل ما يشبه هذا. وكذلك يكون الحكم
في الرجل يكون له الشيء
فيدعي رجل أنه له: فإن الحكم
في ذلك أن ينظر إلى الذي
هو في يده: فإن كان قد
أقام عليه البينة أنه له
وإلا فهو للذي هو في يده.
وكذلك الحكم في الدابة
والثوب والعبد والأمة
والدار والأرض والنخل
والشجر والبئر والعين
والحائط والحمام والرحى
والبيت والحانوت والسفينة
والبقر والغنم والحمار
والبغل والجمل والبعير
والفرس والسلاح والحديد
والنحاس والرصاص والذهب
والفضة والحنطة والشعير
والسمسم والأرز والدخن
والعدس والباقلا والحمص
والجلد والصوف والشعر
والقطن والكتان والخز
والإبريسم والديباج
والوشي والخز والمرعزي
والخيش والقز والكرباس
والمسح والحرير والبرود
والعصب والعصفر والورس
والزعفران والنيل والكمون
والكزبرة والكراويا
والشونيز والخردل والسذاب
والكرفس والكراث والبصل
والثوم والقرع والباذنجان
والقثاء والخيار والبطيخ
والرمان والتفاح والسفرجل
والكمثرى والخوخ والمشمش
والإجاص والكرز والتين
والعنب والجوز واللوز
والفستق والبندق والقسطل
والكمأة والفطر والسكر
والعسل والخل والزيت
والسمن والشيرج والزبد
والجبن والكامخ والمخلل
والمربى والمعجون والدواء
والأشربة والأدهان والطيب
والبخور والعنبر والمسك
والكافور والصندل والعود
والقرنفل والسنبل والورد
والبنفسج والنرجس والياسمين
والخيري والنيلوفر والبان
والريحان والآس والخلاف
والحناء والكتم والوسمة
والعصفر والزاج والشب
والزرنيخ والكبريت والنورة
والطين والجص والآجر
والحجارة والرخام والجزع
والعقيق والياقوت والزبرجد
والفيروزج والبلخش والزمرد
والبلور والزجاج والخزف
والفخار والقدور والجرار
والأوعية والأواني والقصاع
والصحاف والأطباق والجفان
والقلال والكيزان والأكواز
والأقداح والأباريق والأقلام
والدفاتر والكتب والرقوق
والقراطيس والحبر والمداد
والمحابر والمقاليد والأقفال
والمفاتيح والصناديق والأسفاط
والقماقم والأسطال والدلاء
والحبال والأرشية والسلال
والقفاف والمكاتل والأزبال
والمجارف والمساحي والفؤوس
والمناجل والمناشير والقدوم
والمطارق والكلاليب والمسامير
والأرحاء والأرحية والمعاصر
والمكابس والمطاحن والمناخل
والغرابيل والأغربة والأقماع
والمصافي والمراوح والمكاوي
والمقاطف والمقاعد والمساند
والوسائد والطنافس والبسط
والحصر والأكسية والأغطية
والأردية والأزر والأقبية
والجبب والدراريع والقمص
والسراويلات والمآزر والمناديل
والعمائم والقلانس والطيالسة
والأخفاف والنعال والخفاف
والأحذية والمداس والقباقيب
والأمتعة والأثاث والرحال
والأقتاب والأكوار والسروج
واللجم والأعنة والركب
والأزمة والأرسان والأطناب
والأوتاد والأعمدة والأخبية
والفساطيط والخيام والقباب
والأبنية والدور والمنازل
والحوانيت والبيوت والمساكن
والمقاصير والمجالس والمقاعد
والمصاطب والمساطب والأسرة
والمخاد والأرائك والأوطية
والأوطئة والمهود والمراقد
والمضارب والمطارح والمرافق
والمساند والوسائد والطنافس
والبسط والحصر والأكسية
والأغطية والأردية والأزر
والأقبية والجبب والدراريع
والقمص والسراويلات والمآزر
والمناديل والعمائم والقلانس
والطيالسة والأخفاف والنعال
والخفاف والأحذية والمداس
والقباقيب والأمتعة والأثاث
والرحال والأقتاب والأكوار
والسروج واللجم والأعنة
والركب والأزمة والأرسان
والأطناب والأوتاد والأعمدة
والأخبية والفساطيط والخيام
والقباب والأبنية والدور
والمنازل والحوانيت والبيوت
والمساكن والمقاصير والمجالس
والمقاعد والمصاطب والمساطب
والأسرة والمخاد والأرائك
والأوطية والأوطئة والمهود
والمراقد والمضارب والمطارح
والمرافق والمساند والوسائد
والطنافس والبسط والحصر
والأكسية والأغطية والأردية
والأزر والأقبية والجبب
والدراريع والقمص والسراويلات
والمآزر والمناديل والعمائم
والقلانس والطيالسة والأخفاف
والنعال والخفاف والأحذية
والمداس والقباقيب والأمتعة
والأثاث والرحال والأقتاب
والأكوار والسروج واللجم
والأعنة والركب والأزمة
والأرسان والأطناب والأوتاد
والأعمدة والأخبية والفساطيط
والخيام والقباب والأبنية
والدور والمنازل والحوانيت
والبيوت والمساكن والمقاصير
والمجالس والمقاعد والمصاطب
والمساطب والأسرة والمخاد
والأرائك والأوطية والأوطئة
والمهود والمراقد والمضارب
والمطارح والمرافق

ܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܘܫܒܢܐ ܠܡܫܕܐ ܒܥܠ ܒܝܬܐ
ܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܘܫܒܢܐ ܠܡܫܕܐ ܒܥܠ ܒܝܬܐ
ܕ

ولكن اصبت كتابة اصلح لاصلح لك..
لك ولم اكتب لحد مثل هذا.. اذ قد بلغت
من الكتابة ما لم يبلغه احد من اقراني.
ولا اعلم. لعلك اكتب لك مما اكتب
لنفسي. ثم لعلي اصلح لك لاني
اعرف بك منك بنفسك: لاني اعرف
ما يصلحك ولا تعرفه انت. ثم
ان كنت قد كتبت لك كتابا فاعطه
من شئت ان يقرأه قبلي. فان
رأيت فيه خللا فاصلحه. ثم
اعطه من شئت. فان رأيت فيه
خللا فاصلحه. ثم اعطه من شئت.
حتى يقرأه عليك غير واحد: فان
كل واحد يرى من الخلل ما لم
يره الآخر. وكل واحد يستحسن
ما لم يستحسنه الآخر. فاذا
رأيت ما يستحسنه اكثرهم
فاثبته. وما استحسنه اقلهم
فاسقطه. وما استحسنه بعضهم
وانكره بعضهم فانظر فيه.
فان رأيت ما يشبه الخلل
فاسقطه. فان الخلل لا يشبه
الا الخلل. فاثبت كتبك ما
ثبت على الصواب. فاذا
صححتها فلا تعطها احدا
حتى تعرضها علي. فاني
اريد ان اقف على ما فيها
قبل ان يقف عليه احد
غيري. فان رأيت فيها
خللا فاصلحه. ثم اعطه
من شئت. فان رأيت فيه
خللا فاصلحه. ثم اعطه
من شئت. حتى يقرأه
عليك غير واحد: فان
كل واحد يرى من الخلل ما لم
يره الآخر. وكل واحد يستحسن
ما لم يستحسنه الآخر. فاذا
رأيت ما يستحسنه اكثرهم
فاثبته. وما استحسنه اقلهم
فاسقطه. وما استحسنه بعضهم
وانكره بعضهم فانظر فيه.
فان رأيت ما يشبه الخلل
فاسقطه. فان الخلل لا يشبه
الا الخلل. فاثبت كتبك ما
ثبت على الصواب. فاذا
صححتها فلا تعطها احدا
حتى تعرضها علي. فاني
اريد ان اقف على ما فيها
قبل ان يقف عليه احد
غيري. فان رأيت فيها
خللا فاصلحه. ثم اعطه

Digitized by Google

ܘܐܡ ܠ ܡܢܗܝܢ ܐܠܐ ܕܥܡܝܢ ܗ ܘܡܬܚܫܒ
ܡ ܠܗܘܢ ܕܐܦ ܐܢ ܟܕ ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܗܘ ܟܬܒ ܐܚܪ ܡܢ ܩܕ ܩ
ܟ ܗ ܡܬܚܫܒ ܐܢ ܡܬܚܫܒ ܐ ܗ ܐ
ܟܬܒ ܗ ܡܐ ܟܬܒ ܐܚܪ ܗ ܐ ܟ ܟ
ܠ ܐ ܟ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ

ܟܠܗ ܟܠ ܀ ܡܫܡܫܐ ܟܬܒ ܗܠܗ ܟܠ . ܟܬܒ ܟܠܗ
ܫܡ ܐܢ ܟܬܒ ܐܢ ܡܫܡܫܐ ܐܝ ܟܠ : ܟܬܒ ܟܬܒ
ܟܠܐ ܡܠܟ ܫܡ . ܫ ܐܡܪ ܟܝ ܟܬܒ ܐܢ ܡܫܡܫܐ
ܐܝ ܟܝ . ܟܡܕܝܢܐ ܟܠܟ ܒܢܝܢܫܐ ܠܡܫܡܫ
ܟܐܢ ܟܠܡܐ ܐܢ : ܟܡܠܟ ܟܝܢܐ ܟܝܢ
ܠܟ : ܟܝܢܐ ܟܝܢ ܟܬ ܐܢ : ܟܝܢܐ ܟܝܢ
: ܟܝܢ ܐܢ ܝܟܐ : "ܐ ܟܘܝ ܠܟ ܟܝ ܠܟ ܟܟ
: ܟܬܐ ܟܠܡܐ ܟܡܠܟ ܐ ܐ ܟܐ ܟܐ ܠܐ
ܟܡܠܟ ܟܝܢ ܫܡ : ܟܐ ܟܡܠ ܟܠܟ
: ܟܡܠܐ ܡܫܡܫ ܝܢ ܫܡ . ܫ ܟܬܒ ܡܫܡ
ܟܐ ܡܫܟ ܟܡܠ ܟܝ ܟܐ ܡܟܐ ܐܢ ܟܡ
ܟܐ . ܝܡܟ ܟܡܠ ܟܠ ܟܐ ܡܟ ܐܢ ܟܡ
ܟܐ ܡܫܟ ܟܡ ܐ ܟܝ ܟܡ ܐ ܟܡ ܟ
ܟܡ ܐ ܟܡ ܟ ܟ ܟ

ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ
ܘܒܗ ܐܫܬܠܡ ܟܠ ܐܡܝܢ ܘܫܪܝܪ ܘܒܗ ܐܢ ܐܢܐ ܥܒܕ ܚܛܝܐ
ܘܫܦܠ ܘܒܥܐ ܠܡܚܘܠ ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ ܕܥܒܕܬ ܐܝܕܝ ܘܐܡܪܬ
ܠܟ ܡܪܝ ܐܢ ܐܢܐ ܥܒܕ ܚܛܝܐ ܘܫܦܠ ܘܒܥܐ ܠܡܚܘܠ ܥܠ ܟܠ
ܡܕܡ ܕܥܒܕܬ ܐܝܕܝ ܘܐܡܪܬ ܠܟ ܡܪܝ

ܟܪܝܣܛܘܣ ܕܡ ܒܬܒܬܐ ܟܐܢ ܐ
ܟܬܒܢܝܐ ܒܐ ܟܬܒܢܝܐ
ܐܝܟ ܕܐܬܝ ܡܫܟܚܬ ܐ:

ܟܬܒ ܟܠ ܒܬܐ ܟܡ ܦܪܫܬ ܐܡ
ܟܝܠ ܟܝܢ ܒܬ ܟܠ ܟܝܢ ܟܐ
ܒܝܬ ܟܦܠ ܐܡ ܟܠ ܒܬ ܟܡ
ܡܫ ܟܬ ܟܡ ܟܠ ܟܝ ܟܡ ܟ
ܡܫ ܟܡ ܟܡ ܟܡ ܟܡ ܟ
ܡܫ ܟܡ ܟܡ ܟܡ ܟ
ܐ ܟ ܟ ܟ

ܕܐ ܟܝܐ ܕ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܐ ܠܐ. ܐܠܐ
ܐܢ ܠܡܐ ܟܬܒܗ ܟܐ ܠܡ ܟܬܒ̈ܐ ܕܐ ܟܬ̈ܒ
ܐܡܪ ܐܠܐ ܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܟܐ ܟܬ
ܟܬ ܐ ܠܐ ܟܠܐ ܒܗܠܗ ܐܢ ܟ
ܟܠܗ̈ܐ ܟܐ ܠܐ ܐܡܬ̈ܐ. ܐܡܪ̈ܐ
ܟܬ̈ܒ ܟܬ̈ܒ ܟܬ̈ܒ ܟܐ ܠܐ ܟ
ܟ ܟܬ̈ܒ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ

ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܕܠܐ ܐܝܕ
ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܒܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܐܪܥܐ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ
ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ
ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ
ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ
ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ
ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ
ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ
ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ
ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ
ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ
ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ
ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ
ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ
ܐܪܥܐ ܘܒܡܝ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܬ
ܠܗ

كسمن كه درجه كهوك كهيك ده: كتيكا
كلا ,يز لما كجيلك كهتملو كهدولو ل
كه هيكا مهمنيلو كسحه ده تحلا. وهلحه
وهنه وحهلا ده: كهدتو ملم شكا ليلهلين
.تحمنه كه مولاوسلهموهه هسحهك كتا
كلا .: وحه هوم مهكه كتيه ده كهيكلم
.وحهسه لحمه كهيحدا ملم يحلا وهلهلا
كحمس لهجه وهلا وحيلهلا لم كا ده
ليجو لسلهلهه هكسوه كلو هكيك .كهكوه
كهمف لحه هكلهلهم. كهيحه لم مولاسلحدو
.ليلك كتمس لحلا مولهلهلا وهلا لحه كهيكلم
*77 r° a. ولحلا: *لحلا ,يز كملك لهيز لم شكا هلهه
لحا كلحدا لم شلا. وححلا كدحهه كهوك
كهوك ولحه لحمز كهتهحدو: كهيز مهمس
.هيهلا كا كيلو لححه .كملك كدهلهه مولا
وه .: هلهلك كهولحدا بس: وحهلو وهلا ,يز
هكحدحه وم كلحدا وححلهه كهولا وهلهلا
.كهلا كا كلهه حه وه: وحهلا لحمز كيلا
لس وه حه .وهلهلا وحلحه كهتهولو وهولا
كهولحدحدا لس لسحهلا لحا كيك كهمس
كهلحلم لم كلحدا .كهحه كهوك كيلولحدو
وهلحلم لحلم لم كلا وه .لحيلهلو
كلا ,يز لحا كحيلهلا كهتهلو كهحمحه ل
كهمس كيك لحجه كهولا كهيلهلا حه :كحيكا

ممتلئ من الحكمة لما ليخبر. كذلك وكل
الذين لم يعلموا ولم يتعلموا ليس ملكه
ولا يعرفون الله ولا يعلمون ليس هو
يعرفهم. الحكيم لما يعلم ليس هو
الذي يعلم ليس هو يعرف. ليس هو
يعرف الجاهلين ولا يعلم. الله هو
الذي يعلم ويعرف. الحكيم هو الذي
يعرف الجاهلين ويعلمهم. هذا

ولم كتبتها لتبارك الصلاة على محمد وآله
الطاهرين. وعلى كل من تبعهم بإحسان
وسلم كثيرا كثيرا: اللهم يسر كتابة
هذا الكتاب ولا تعسر: اللهم اجعله
خالصا لوجهك الكريم: وقربة لديك
يوم الدين: وذخيرة لي عند لقائك
يوم تجد كل نفس ما عملت من خير
محضرا: وما عملت من سوء تود لو
أن بينها وبينه أمدا بعيدا: ويحذركم
الله نفسه: والله رؤف بالعباد. ثم
اعلم أن الله تعالى خلق الخلق
لعبادته. كما قال تعالى: وما خلقت
الجن والإنس إلا ليعبدون. وأمرهم
بطاعته. ونهاهم عن معصيته. وأمرهم
بالتقوى. ونهاهم عن الفجور. وأمرهم
بالصلاة. وهي أول ما فرض الله عليهم
بعد الإيمان. وآخر ما يفقد من الدين.
وهي عماد الدين. وهي أول ما يسأل
عنه العبد يوم القيامة. فإن صلحت
صلح سائر عمله. وإن فسدت فسد
سائر عمله. وقد أمر الله تعالى
بالمحافظة عليها. وحث عليها. ورغب
فيها. ووعد عليها الثواب الجزيل.
وتوعد على تركها العقاب الوبيل.
قال الله تعالى: حافظوا على الصلوات
والصلاة الوسطى. وقال تعالى: وأقم
الصلاة لذكري. وقال تعالى: وأقم
الصلاة لدلوك الشمس إلى غسق الليل
وقرآن الفجر. إن قرآن الفجر كان
مشهودا. وقال تعالى: وأقم الصلاة
طرفي النهار وزلفا من الليل. إن
الحسنات يذهبن السيئات. ذلك ذكرى
للذاكرين. وقال تعالى: وأقم الصلاة
إن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر.
ولذكر الله أكبر. والله يعلم ما
تصنعون. وقال تعالى: وأقم الصلاة
إن الصلاة كانت على المؤمنين
كتابا موقوتا. وقال تعالى: وأقم
الصلاة وآتوا الزكاة. وقال تعالى:
وأقم الصلاة وآتوا الزكاة واركعوا
مع الراكعين. وقال تعالى: وأقم
الصلاة وآتوا الزكاة وما تقدموا
لأنفسكم من خير تجدوه عند الله.
إن الله بما تعملون بصير. وقال
تعالى: وأقم الصلاة وآتوا الزكاة
وأطيعوا الله ورسوله. إنما يريد الله
ليذهب عنكم الرجس أهل البيت
ويطهركم تطهيرا. واذكرن ما يتلى
في بيوتكن من آيات الله والحكمة
إن الله كان لطيفا خبيرا. وقال
تعالى: وأقم الصلاة وآتوا الزكاة
وأقرضوا الله قرضا حسنا. وما تقدموا
لأنفسكم من خير تجدوه عند الله
هو خيرا وأعظم أجرا. وقال تعالى:
وأقم الصلاة وآتوا الزكاة وأطيعوا
الله ورسوله. إنما يريد الله ليذهب
عنكم الرجس أهل البيت ويطهركم
تطهيرا. واذكرن ما يتلى في بيوتكن
من آيات الله والحكمة إن الله كان
لطيفا خبيرا. وقال تعالى: وأقم
الصلاة وآتوا الزكاة وأقرضوا الله
قرضا حسنا. وما تقدموا لأنفسكم
من خير تجدوه عند الله هو خيرا
وأعظم أجرا. وقال تعالى: وأقم
الصلاة وآتوا الزكاة وأطيعوا الله

ܕ ܟܠܗ ܚܠܡ ܐܒܐ ܠܡܚܦܪ ܟܠ ܡ ܕܐ ܕܐ: ܐܚܕ
ܡܫܟܚ: ܟܠ ܡ ܕ ܐܚܝ ܒܥܝ ܟܫ ܠܐ ܐ
ܟܗܢ ܠ ܒܝ ܐܚܝ ܟܡ ܐ ܠ ܐ ܠ ܐ ܒ
ܟܫܕ ܟܗܕ ܟܟ ܕ: ܗܠ ܟܗܒ
5 ܠ ܡܫ: ܡ ܒ ܡ: ܡ ܒ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܡ ܕ ܒ ܟ ·ܐ ܡ ܒ ·ܐ ·ܟ ·ܐ ·ܟ ·ܐ ·ܟ

ولا تجعلوه بخلوقا لئلا كان : قال فيلو
معجزة وهو مخصوص به كالخلة : ويل لعصمة
كيف كيلا محمد لعنوه موصوفا كنت
كفاية طلب كنه لعجزه به كالخلة : وقد
كفايتك كنه ما : هرتجاعك لجزه ما لعلومنك 5
لعزيز كنه سر لعلم طلب كجزئ ذكر
لعجزه لعنه لعجز لعجز لم لعصمة . كفايتك
كي لعنه لجزه ره : لعلم كفاعلعنه كفاعنل
لم فيرع لعلم لعلم كعلمك كفاعنه كفاح
: لعلم كفاعلعنه كفاعلك كفاعجزه كي لعجزه 10
كفاية عد كفاعلعلعك كفاجز كلم ره كفاه كي
. لعنه لعجزه عد لعنه لعجزه لعلم
: لععلم كفاعلعنه كفاعجزه كي لعجزه
عم ره لعجزه . لعرع لعجز لعلم لعنه
كفاجعلعجز لعجز لعلم عجزه لعلم 15
كفاية كعلعة لجز : كعلعك كل لعجز
لعجز عند كعلعة . لعفاجز لعجزه كل
. لعرع كفاجزك كل كفاجزه كفاجز كلم
* كفاعلعة كعلعك كعلم كل عجز عم . 78 v° a.
عنه كفاجزلعجز كفاه لعجز لم لعفاجزه 20
لعجزة لعلم ره . لعلم كفاجز كي كفاجز
كفاعزه كفاجزعلعه . لعنه لعجز لعجلة
ية كفاه . لعنه لعجزعجز كفاجز كلعه
عم : لعجزه لعجلة كفاجزة كفاعلة كفاع 25
كفاعجز لعجلة كفاجز : لعجلة كفاه لعلم
. كفاعك كفاجزة كفاه لعجلة كفاجزعجز
كفاعلة كفاجز كفاعك لعجلة كفاجزه عم
ذكر : لعلم كفاه لعجلة كي لعجلة لعلم كفاجز
لعجز كيلا لعجز كي لعجلة لعلم كفاجز 30

ܟܬܒ ܐܝܬ ܠܗ ܒܫܡ ܐܠܗ ܚܝ ܕܠܐ ܡܝܬ ܘܠܐ ܢܡܘܬ ܐܠܐ ܒܐܝܬ ܕܢܦܫ ܠܗ ܒܗ ܢܬܚܐ ܘܢܬܚܝ ܒܗ ܘܢܬܦܪܫ ܒܗ ܘܢܬܦܪܫ ܒܗ ܘܢܬܦܪܫ

.مسموم .خوردنکی دوا .ہوا .کیڑے مکوڑے سے

جلد کیڑا کھوسے جو ہوا .آسمان 30
ہلکا کھاوے تو کھوسے جو ہوا .آسمان
کھے کیا کہتا کہتے تو کھلے .
آدمی سے کہے آدمی کا کھلے .
آسمان کے آدمی کا کھلے .
'79 r° b. .کھاوے کھلے * کیڑا مکوڑا سے کھلے 25
بیٹھے آدمی کو سے جانے . ہلا کیڑا کھائے کھے
کہتا کھاوے سے کہتا کھاوے .
آدمی کھاوے آدمی کھاوے جو .
ہوا کہ کہتا کھاوے کہتا کھاوے جو . آسمان
جلد کہتا کہتا ہوا کہتا کھلے جلد کھلے 20
ہوا سے . کھاوے کھلے کھاوے کہتا کھلے
جلد جو کہتا کھاوے کہتا کھاوے جو
کہتا آدمی کہتا کہتا کہتا .
کھاوے کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا 15
کھلے آدمی کہتا کہتا کہتا .
کھلے جو کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا 10
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا 5
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
'79 r° a. کہتا کہتا * کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا
کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا کہتا

Digitized by Google

ڪتاب ڪليله ودمنه ڪه نصر الله بن محمد بن عبد الحميد
ڪاتب بهرامشاهي ڪرده بود بر سبيل هديه بخدمت
سلطان معظم ڪهف الاسلام والمسلمين ملجا
الملوك والسلاطين ظل الله في العالمين ابو المظفر
بهرامشاه بن مسعود بن محمد بن ملڪشاه
خلد الله ملڪه وسلطانه وضاعف احسانه وامتنانه
وجعل ايامه اعياد الدهر وعمره ذخيرة يوم النشور
وحشره مع الذين هم بالآخرة هم يوقنون
وبالله التوفيق وهو حسبنا ونعم الوكيل

ڪتاب ڪليله ودمنه ڪه نصر الله بن محمد بن عبد الحميد
ڪاتب بهرامشاهي ڪرده بود بر سبيل هديه بخدمت
سلطان معظم ڪهف الاسلام والمسلمين ملجا
الملوك والسلاطين ظل الله في العالمين ابو المظفر
بهرامشاه بن مسعود بن محمد بن ملڪشاه
خلد الله ملڪه وسلطانه وضاعف احسانه وامتنانه
وجعل ايامه اعياد الدهر وعمره ذخيرة يوم النشور
وحشره مع الذين هم بالآخرة هم يوقنون
وبالله التوفيق وهو حسبنا ونعم الوكيل

Digitized by Google

ميم . اصل بجمع كملوت : مولى وكره مولى
كوفيسكاي كسي اصلي كوبسكا كوسوت
كوفاشوت اسمي : ولمي كي كوي اصلي
بوكيني حي . وكي كل مي اصلي . اصلي
كي مي وسكي مي حي . بيكلي اصلي 5
: مولوبولي سوت ميجي ملي كوفيسكي
79 v° b. : اكسيني وبل اصلي تسلي كوبي كوبي
كلي ملسي وبلي كسي كوي مي اصلي تسلي
كلي اصلي كوبي . كوبي كوكسي كسسي كولي
كوشوبسي كسكسلوي ولي كوي بلي كي وكي 10
كملوت كي كوبي : كوبي اصلي سوسلي
بسوسي كسي كوي مي اصلي . كوي اصلي
كسكسلوي كملوت اسي بلي كي . اصلي
حي : كوسلوي اصلي كسي وي كولي كسسي 15
ملي سي كي وبلوي كوكيكسي اسلي تولي
كوبي : كوسلي كولي كوبي كوي كوي
: كوي اكسي كولسلي كول كوبي ميكي
كي كوسي اسلي كوكسلي حي : بلوي كل ملي
كسي كي اسلي كوي سولي اسي حي . اصلي 20
كوي : كوسلي كوبي كوكي كوبي كوي
وي اسي بلولي : اصلي وكي كلي : بوكي
اسي سوبي : كولي كولي كوي بلكي
بوب كوكي حي كملوت . كوكي كلي
كوي كوسلي اصلي . 25
سولي وي كلي بولي سوي وي كوكوي
كوبي وكولي وي حي وي كوكي وي كوي
سولي وي : اصلي ميكي * مولي
*80 r° a. اسي ملي حي : وبي كولي اصلي
سوي وي سولي بولي كوكي كي : ميي كوي 30
كوبي : اسي اكلي اصلي كولي كوبي ملي مولي

ولا يجب الاستنجاء من البول الطاهر كما في
الخلاصة. وفي الخانية: الصبي الذي لم يطعم
الطعام إذا بال يكفي فيه الصب كالجارية.
وكذا في الكافي. وفي الخلاصة: الصبي
والصبية سواء. والمختار أن الجارية
كالغلام: وفي الذخيرة: وهو الصحيح.
وفي الكافي: وهو الأصح. وفي الخلاصة
والذخيرة: وهو الأشبه. وفي الكافي:
وهو الأقيس. وفي الخانية: وهو الأظهر.
وفي الخلاصة: وهو الأحوط. وفي الكافي:
وهو الأوفق. وفي الخانية: وهو الأرفق.
وفي الخلاصة: وهو الأيسر. وفي الكافي:
وهو الأولى. وفي الخانية: وهو الأحسن.
وفي الخلاصة: وهو الأجمل. وفي الكافي:
وهو الأكمل. وفي الخانية: وهو الأفضل.
وفي الخلاصة: وهو الأعدل. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الصواب. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الحق. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الصدق. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الأمانة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الديانة. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التقوى. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الورع. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الزهد. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى العبادة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الطاعة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الخشوع. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الخضوع. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الذل. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الانكسار. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الافتقار. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الحاجة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الفاقة. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الضرورة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الاضطرار. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الاستكانة. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التذلل. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التواضع. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التخشع. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التضرع. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الابتهال. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الدعاء. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى المناجاة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى المكالمة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى المحادثة. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى المؤانسة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الملاطفة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الملاعبة. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الملاهاة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى اللعب. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى اللهو. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى العبث. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى السفه. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الطيش. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الخفة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الرعونة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الحمق. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الجهل. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الغباوة. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى البلادة. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الغفلة. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى السهو. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى النسيان. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى الذهول. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى الاستتار. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى الاختفاء. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التستر. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التغطي. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التلفع. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التدثر. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التلحف. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التوشح. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التعمم. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التقنع. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التبرقع. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التنقب. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التلثم. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التحجب. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التستر. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التغطي. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التلفع. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التدثر. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التلحف. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التوشح. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التعمم. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التقنع. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التبرقع. وفي الخلاصة:
وهو الأقرب إلى التنقب. وفي الكافي:
وهو الأقرب إلى التلثم. وفي الخانية:
وهو الأقرب إلى التحجب. وفي الخلاصة:

Digitized by Google

ܗܘ ܠܐ ܦܪܫ ܡܢܐ ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ: ܡܢܐ ܟܬܒ
ܐܢܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ
ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ
ܕܐܢܫ ܟܬܒ ܡܢܐ ܠܟ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܫܩܠܐ ܗܘ ܐܢ
ܟܬܒ ܟܕ ܐܡܪ ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ: ܡܢܐ ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ
ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܘ. ܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܘ
ܐܢܐ ܗܘ.

ਕਰਾਇਆ* ਮੈਨੂੰ ਕਰ ਦੇ ਕਰਿਆ ਕਰ ਕਹਿਆ ।੪੦ ਪੰ b.
ਮੁਖਾਬਲਾ ਮਾਰਦਾ ਸ਼ਮਸ਼ੇਰਬਾਜ਼ ।: ਕਸਦਾ ਦੇਖ
ਕਮਾਲਾ ਬਖ਼ਤਿ ਵੇਖਦਾ ਸਾਹਿਬ ਮੈਨੂੰ ਕਮਾਇ ਕਰਾਮਾਤ
ਕਰਿਆ.

ਕਰਤਾ ਕਰਦਾ ਵੇਖਣਾ ਕਮਾਲਾ ਜਿ ਫੜ 5
ਕਰਤਾਰ ਵੇਖਣ ਸਮਰਥ ਦਾ ਹਰ ਕਾਰ
ਕਮ. ਕਮਾਲੀ ਕਰੇ ਜਾ ਬਖ਼ਤਿਆਰ ।: ਕਰਮ
ਕਰਾਮਾਤ ਸ਼ਕਤਿ ਕਰਤਾ ਵੇਖਣਾ ਕਰ ਵਾਹ
ਕਰਦਾ: ਕਮੀ ਸਾਹਿਬੀ ਜਿ ਮੈ ਕਰ ਮੁਖੜਾ 10
ਵੇਖ ਦਾ ਕਮਾਲ ਕਰੇ ਵੇਖ ਸਮਰਥ
ਕਮਾਲ ਦਾ ।ਕਰੇ ਵੇਖਣਾ ਕਮਾਲਾ
ਜਾਣ. ਕਰੇ ਸਕਤ ਦਾ ।ਮੁਖ ਕਮਾਲਾ
ਵੇਖ ਸਭ ਦੇ ਕਮਾਲ ।: ਸਭ ਮੁਖੜਾ ਕਮਾਲਾ
ਜਾਣ ਕਰਤਾ ਕਮਾਲਾ ਵੇਖਣਾ ਕਰਤਾਰ ਕਰਾਮਾਤ 15
ਵੇਖ ਸਭ ਦੇ ਕਰਤਾ ਕਮਾਲ ਸਭ ਮੁਖੜਾ ਕਰਤਾਰ
ਕਰ ਸਭ ਕਰਤਾ ਕਮਾਲ ਸਭ ਮੁਖੜਾ ਕਮਾਲ
ਕਮਾਲਾ ਸਭ ਕਰਤਾ ।ਕਮਾਲ ।ਕਮਾਲਾ ਕਰਤਾਰ
ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ ਦਾ ਕਮਾਲ ਜਾ ।ਕਮਾਲ
ਕਰਤਾ ਕਮਾਲ ਦਾ ।ਕਮਾਲ ਕਰਤਾ ।ਕਮਾਲ 20
ਕਮਾਲ ਕਰ ਕਮਾਲਾ ਮੁਖ ਜੀ ।ਕਮਾਲਾ
ਮੁਖੜਾ ।ਕਮਾਲ ਕਮਾਲਾ ਮੁਖ ਜੀ ।ਕਮਾਲ
ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ ਦਾ ਮੁਖ ਜੀ ।ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ
ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ ਦਾ ਮੁਖ ਜੀ ।ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ
ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ ਦਾ ਮੁਖ ਜੀ ।ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ 25
ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ ਦਾ ਮੁਖ ਜੀ ।ਕਮਾਲ ਕਮਾਲ

ولا يسع بيتك . لا تحتبسه كسلة كقلة
من تحتبسه كرهه كقلة صلته كما
ضعيف كحيل كحيل . ضعضعته
لسان كما كما كما كما كما
. كيف لم يحن بيتك ولم
تحتبسه كما كما كما كما
تحتبسه كما كما كما كما
تحتبسه كما كما كما كما

ﻣﺎﺭﻱ ﺍﻟﻬﻨﺪ ﻭﺍﻟﺼﻴﻦ ﻭﺍﻟﺘﺒﺖ ﻭﺍﻟﺴﻨﺪ ﻭﺍﻟﺒﺮﺑﺮ ﻭﺍﻟﺤﺒﺶ ﻭﺍﻟﺰﻧﺞ ﻭﺍﻟﻨﻮﺑﺔ ﻭﺍﻟﻤﻘﺮﺓ ﻭﺍﻟﺠﺮﻣﻘﺎﻥ ﻭﺍﻟﺠﻼﻟﻘﺔ ﻭﺍﻟﺒﺠﻨﺎﻙ ﻭﺍﻟﺨﺰﺭ ﻭﺍﻟﻠﺎﻥ ﻭﺍﻟﺴﺮﻳﺮ ﻭﺍﻟﺠﺮﺟﺎﻥ ﻭﺍﻟﺪﻳﻠﻢ ﻭﺍﻟﺮﻭﺱ ﻭﺍﻟﺼﻘﺎﻟﺒﺔ ﻭﺍﻟﻤﺠﺮ ﻭﺍﻟﺒﺠﻨﻎ ﻭﺍﻟﺒﺎﺷﻐﺮﺩ ﻭﺍﻟﻘﺒﺠﺎﻕ ﻭﺍﻟﻘﻔﺎﺟﻖ ﻭﺍﻟﻠﺰﻛﺰ ﻭﺍﻟﺠﺮﺍﻛﺴ

ܗܝ ܠܚܠ ܟܘܡܗ . ܟܢܝ ܥܒܝܕ ܠܗ ܫܡ ܠܐ ܐܡܪ : ܟܬܝܒ
ܡܫܟ ܠܐ ,ܫܒܥ ܟܗܝܢܝܬ ܥܡܝܬ ܟܘܡܗ
ܟܬܒܗ ܠܗ ܕܐ ܐܝܟ ܫܪ ܗܝ ܟ : ܡܫܠܡ
ܟܬ ܐ : ܟܠܬܡ ܥܒܕܐ ܐܡܪ : ܐܡܪ
ܟܠܡܐ ܟܡܪ ܟܬܡ ܟܠܟ ܥܡܝܬ ܟܬܒ
ܟܐ ܟܠܥ ܡܪ ܐܡ ܟܬܒ ܟܡܡܪ . ܡ ܡܟ
. ܐܡܪ ܟܡܪ ܟܗܠܐ ܡܐ . ܟܡ ܐܡܪ ܟܠ ܡ
ܠ ܠܐ ܟܠܟ . ܡܠܐ ܟܐ . ܐܡ ܟܠܟ ܡܬܐ ܡܟ
ܟܠ ,ܡ ܟܬܐ ܟܐ . ܐܠ ܟܐ ܟܐ
ܟܐ . ܐܡܠ ܟܐ . ܐܡ ܟܠܟ ܡܬܐ ܡܟ
ܠ ܠܐ ܟܠܟ . ܡܠܐ ܟܐ ܐܬܠ ܡܠ ܟܐ
ܟܠܟ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܐܠ .
ܡܠ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ
ܟܠ ,ܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ .
ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܟܐ

ꠀꠣꠞꠤ ꠀꠣꠞꠤ ꠀꠣꠞꠤꠀꠣꠞꠤ ꠀꠣꠞꠤ ꠀꠣꠞꠤ

ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ ܗܘ ܟܬܒ
ܠ ܬܗܘ ܦܫܝ ܠܗ ܠܐ ܟܠ ܦܠܓ ܗܘ ܟܬܒ
ܠܐ ׃

.ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ

ܟܠ ܡܕܡ ׃

* ܡܢ ܠ ܡܬܒ ܫܡܫܐ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ ' 82 v° a.
ܡܠܐ ׃

ܒܪ ܐܝܬ . ܒܟܠ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ
ܟܠ ׃

ܠ ܡܬܒ ܫܡܫܐ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ
ܒܪ ܐܝܬ . ܒܟܠ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ
ׅ

ܟܠ ׃

ܡܢ ܠ ܡܬܒ ܫܡܫܐ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ
ܐ ׃

ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ ܟܠ ܒܪ ܐܝܬ ܟܝܢ ܟܬܒ
ׅ

ܟܠ

ﻣﺎﺭﻳﺔ ﻛﺎﻥ ﻣﺎﺭﻳﻚ ﻛﻮﻧﺴﺘﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﻛﺘﺒﻬﺎ * 82 r° b.
ﻛﺎﻥ ﻣﺎﺭﻳﻚ.
ﻣﺎﺭﻳﻚ ﺑﻴﺘﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﻛﺎﻧﺎﻧﻴﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﻋﻠﻴﻬﺎ
ﻛﺎﻥ ﻣﺎﺭﻳﻚ.
ﻣﺎﺭﻳﻚ ﻣﺎﺭﻳﻚ ﻛﺎﻧﺖ ﻛﺎﻧﺎﻧﻴﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﻣﺎﺭﻳﻚ
ﻛﺎﻥ ﻣﺎﺭﻳﻚ.
ﻣﺎﺭﻳﻚ ﻛﺎﻧﺖ ﻛﺎﻧﺎﻧﻴﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﻣﺎﺭﻳﻚ
ﻛﺎﻥ ﻣﺎﺭﻳﻚ.
ﻛﺎﻧﺖ ﻣﺎﺭﻳﻚ ﻛﺎﻧﺎﻧﻴﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﻣﺎﺭﻳﻚ
ﻛﺎﻥ ﻣﺎﺭﻳﻚ.
ﻣﺎﺭﻳﻚ ﻛﺎﻧﺖ

ملغ. كحسم كولم كرمرين كمم سمم
مرحم هعمرمو. لحل مح حمهم ملحل كم
:ومم

كولم وين مح هحمر كهمصلم مح سمم كم
كم هحمرك. ومكم كرمر مرمرين كمم
:معلمو

مرحم كم هحمرك. فحل كرمرين كمم كولم
:لم كمم كمم كمم مرم

هرم مح. كولمصم كرمر كمم معرمحمكم
:ومم هرحم هحمر هحمر. لحل لحمهمكم
حمم مح هحمر كهمصلم مح كمم معرمحمكم
ولحم هعمو وين كرمرين كملك سرمر كمم
كمم مرم كم لحلم .معلمو هحمر. كهرمر
:حمهمر
هرحمرك. هحم ومحم كرمر كرمرين كمم هرمم
حمملحل كم ملغ مح. كمولمح كمم كم
كحكملهم معمسمهم كمحمرمهمرمك* كهمحك .83 r° b.
هرحمرك. هعمكحم مهحمم كححمر ممحهمهم
:ومم

كمفم مح كرمر كرمرين كمم كمرمم 20
:ومم هرحم هحمر هحمر
هرحمرك. كولم كرمر كم مرم كمم كرمرمك
:ومم هرحم كم
كرمر كمحمم كمم كرم معرمحمك
:ومم هرحم هحمر هحمر. كهرمر لمكهمحم 25
هرحمرك. كهمعم كرمر كرمرين كمم كولم
كولم وين وح كمحمم معم هرحم كم
:كحسم
وحم كهمرم كرمر كرمرين كمم سمم 30
هرحم كم هرحمرك كم ملغ. كمرين حمعم
:ومم

Digitized by Google

ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲗⲗⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ ⲁⲓⲙ
ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ
ⲁⲓⲙ ⲇⲓⲕⲁ ⲉⲥ ⲡⲉⲥⲉⲙ ⲕⲁⲑⲟⲙⲟⲗⲟ ⲉⲣ ⲙⲁⲓⲙ ⲕⲁⲓ
ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲓⲙ ⲇⲓⲕⲁ ⲕⲁⲑⲓⲙⲙ ⲡⲁⲧⲏ ⲕⲉⲛⲉ
ⲙⲁⲓⲙ ⲕⲁⲓ
ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲗⲗⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟ
ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ
ⲕⲁⲓ ⲇⲓⲕⲁ ⲉⲥ ⲡⲉⲥⲉⲙ ⲕⲁⲑⲟⲙⲟⲗⲟ ⲉⲣ ⲡⲁⲩⲗⲟ ⲛⲁⲩ
ⲕⲁⲓ ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲓⲛⲉⲧⲏ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ
ⲙⲁⲓⲙ
ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲓⲗⲓⲙⲱⲛⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟ * 83 v° a.
ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ
.ⲫⲓⲗⲏⲙⲱⲛⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ ⲙⲁⲓⲙ
ⲡⲁⲡⲓⲥ ⲥⲉⲙⲡⲉⲣ
ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲗⲗⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉ ⲕⲩⲣⲓⲉ ⲙⲓⲏ ⲕⲉⲛⲉ ⲙⲁⲓⲙ
ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ
ⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲟⲥ ⲇⲓⲕⲁ ⲉⲥ ⲡⲉⲥⲉⲙ ⲕⲁⲑⲟⲙⲟⲗⲟ ⲉⲣ ⲙⲁⲓⲙ ⲕⲁⲓ
ⲕⲁⲓ ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲗⲗⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ
ⲙⲁⲓⲙ
ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲁⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ ⲕⲁⲥⲧ
ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ
ⲥⲁⲛⲕ ⲇⲓⲕⲁ ⲉⲥ ⲡⲉⲥⲉⲙ ⲕⲁⲑⲟⲙⲟⲗⲟ ⲉⲣ ⲕⲁⲥⲧ ⲛⲁⲩ
ⲕⲁⲓ ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲫⲁⲁⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ
ⲙⲁⲓⲙ
ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲕⲁⲗⲏⲛⲇⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ ⲕⲩⲣⲓⲉⲓⲛ ⲕⲉⲛⲉ ⲥⲁⲛⲕ
ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ
ⲕⲁⲗⲁⲛⲇⲁⲥ ⲇⲓⲕⲁ ⲉⲥ ⲡⲉⲥⲉⲙ ⲕⲁⲑⲟⲙⲟⲗⲟ ⲉⲣ ⲙⲁⲓⲙ
.ⲛⲁⲩ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲕⲁⲓ ⲡⲁⲡⲓⲥ. ⲕⲱⲛⲥⲧⲁ

[1] Secunda littera non adeo certa; fortasse ⲗⲩⲕⲓⲟⲩⲙ.

ܟܠܗ ܘܐ ܕ ܒܫܡ ܡܫܡܫܐ ܕ ܡܠܐ ܟܠ
ܟܠ ܒܫܘܐ . ܐܒܕ ܟܠ ܟܠ ܫܘ ܟܠ
ܡܠܐ .:

ܒܫܘܐ . ܟܠܐ ܟܠ ܟܠ ܫܘ ܟܠ ܕ
ܒܫܘ . ܐܒܕ ܟܠ ܟܠ ܫܘ ܟܠ ܡ
ܒܫܘ ܟܠ ܒܫܘ .:

ܟܠ ܒܫܘ ܟܠ ܒܫܘ ܟܠ ܫܘ ܟܠ ܕ
ܟܠ ܒܫܘ ܟܠ ܒܫܘ . ܟܠ ܟܠ ܟܠ ܫܘ ܟܠ
ܒܫܘ ܟܠ ܒܫܘ .:

ܟܠ ܒܫܘ ܟܠ ܒܫܘ ܟܠ ܫܘ ܟܠ ܕ
ܒܫܘ . ܐܒܕ ܟܠ ܟܠ ܫܘ ܟܠ ܡ

ܒܫܡܗ .[1]ܟܪܝܣܛܘܣ ܡܪܢ ܥܠ ܟܠ ܥܡܡܐ ܕܐܬܝܢ ܠܥܠܡ * 84 r° a.
ܕܥܠܡ ܟܠ ܥܠܡܝܢ ܡܪܢ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܐܒ ܒܪܝܬ
ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܡܪܢ ܒܪ ܐܠܗܐ ܐܒ
ܕܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܡܪܢ ܒܪ ܐܠܗܐ ܐܒ ܒܪܝܬ
ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܡܪܢ ܒܪ ܐܠܗܐ ܐܒ
ܒܪܝܬ

ﻭﺣﺪﻩ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺰﺍً ﻣﺨﻔﻴﺎً ﻓﺄﺣﺒﺒﺖ ﺃﻥ ﺃﻋﺮﻑ
ﺍﻟﺨﻠﻖ ﻓﺨﻠﻘﺖ ﺍﻟﺨﻠﻖ ﻟﻜﻲ ﺃﻋﺮﻓﻬﻢ ﺑﻲ ﻓﺒﻲ ﻋﺮﻓﻮﻧﻲ
ﻭﺑﻲ ﺁﻣﻨﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﻫﺘﺪﻭﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﻨﺎﺭﻭﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﻜﻔﻮﺍ
ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺪﻟﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺪﻓﻌﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﻌﺎﻧﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﻌﺼﻤﻮﺍ
ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﻔﺘﺤﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﻔﺘﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺮﺷﺪﻭﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺮﺣﻤﻮﺍ
ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺸﻔﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﺎﺭﻭﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﺎﺑﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﻠﻮﺍ
ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﻠﺒﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﻠﺒﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﻠﺒﻮﺍ ﻭﺑﻲ ﺍﺳﺘﺠﻠﺒ

ܒܪܟ ܡܪܝ ܥܠ ܟܠ ܡܢ ܕܢܣܒ ܠܗ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܬܒܪܟ ܒܫܡܗ ܕ

ⵜⵉⵜⵜ. ⵜⵓⵔⵉⵜ ⵏⵏⴰⵢ ⵏⵉⵏⵉⵢⵢⴰ ⵏⵉⵏⵏⴰ ⵎⵎⴰⵎⵎⴰ
ⵜⵉⵎⵉⵔⵉ ⵜⵉⵏⵉⵏⵉⵢⵢⴰ ⵏⵉⵏⵏⴰ ⵏⵏⴰ
ⵜⵉⵜⵜ. ⵜⵓⵔⵉⵜ ⵏⵏⴰⵢ ⵏⵉⵏⵉⵢⵢⴰ ⵏⵉⵏⵏⴰ ⵏⵏ

ꠀꠣꠞꠤꠀ ꠀꠣꠞꠤꠀ ꠀꠣꠞꠤꠀ

ܡܫܡܪܬܐ ܕܥܠܡܐ

ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܐ ܕܐܬ ܠܡ ܥܒܕ ܗܕܐ ܕܐܡܪ ܠܝ ܠܡ ܐܫܬܘܩܬ ܒܗ ܐܠܐ ܒܚܕ ܙܒܢܐ ܕܐܬ ܠܝ ܥܡ ܐܚܪܢ

ܗܘ ܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗ ܒܬܪ ܕ

ܟܬܒ ܐܚܝܟܪ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ ܕܗܟܢ
ܥܒܕ ܠܡܪܕܟ ܒܥܠ ܐܓܪܬܐ ܕܫܠܚ ܠܟ ܠܘܬ ܥܡ
ܐܢܫ ܟܠ ܝܘܡ ܕܐܬ ܠܟ ܠܡܫܬܐ ܘܠܐ ܐܟܠ ܠܚܡ
ܐܢܐ ܘܠܐ ܫܬܝ ܚܡܪܐ ܘܠܐ ܐܬܒܣܡ ܒܣܡ ܥܠ
ܪܫܝ ܕܠܐ ܐܫܬܚ ܠܡܫܚܬ ܪܫܝ ܘܠܐ ܐܬܟܣܐ
ܒܟܣܘܬ ܫܘܪܐ ܘܠܐ ܐܬܟܣܐ ܒܟܣܘܬ ܐܢܫ
ܐܚܪ ܕܐܢ ܐܫܬܚ ܐܢܐ ܠܡܫܚܬ ܪܫܝ ܘܐܢ
ܐܬܟܣܐ ܐܢܐ ܒܟܣܘܬ ܫܘܪܐ ܐܘ ܒܟܣܘܬ
ܐܢܫ ܐܚܪ ܕܐܢ ܐܫܬܚ ܐܢܐ ܠܡܫܚܬ ܪܫܝ
ܘܐܢ

ܘܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫ ܠܡܐ ܕܢܫܬܟܚ ܒܗ ܡܕܡ ܕܒܥܐ

ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܗ ܘܢܫܬܘܕܥ ܠܟ ܒܗ ܘܐܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܗ ܘܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ

ولا يجوز الصلاة في ثوب حرير محض ولا في ثوب ديباج محض ولا في ثوب
ابريسم محض ولا في ثوب خز محض ولا في ثوب قز محض ولا في ثوب
وبر الارنب ولا في ثوب وبر السنجاب ولا في ثوب وبر الثعالب ولا
في ثوب وبر الفنك ولا في ثوب وبر السمور ولا في ثوب وبر الحواصل
ولا في ثوب وبر الهر ولا في ثوب وبر الهرة ولا في ثوب وبر الكلب
ولا في ثوب وبر الخنزير ولا في ثوب وبر الفيل ولا في ثوب وبر
الاسد ولا في ثوب وبر الذئب ولا في ثوب وبر الفهد ولا في ثوب
وبر النمر ولا في ثوب وبر الدب ولا في ثوب وبر القرد ولا في ثوب
وبر الجمل ولا في ثوب وبر البقر ولا في ثوب وبر الغنم ولا في ثوب
وبر الماعز ولا في ثوب وبر الظبي ولا في ثوب وبر الحمار ولا في
ثوب وبر الفرس ولا في ثوب وبر البغل ولا في ثوب وبر الحمير
ولا في ثوب وبر الوحش ولا في ثوب وبر الطير ولا في ثوب وبر
الدجاج ولا في ثوب وبر الحبارى ولا في ثوب وبر الكركي ولا في
ثوب وبر الكروان ولا في ثوب وبر الهدهد ولا في ثوب وبر الصرد
ولا في ثوب وبر الخطاف ولا في ثوب وبر الرخم ولا في ثوب وبر
العقعق ولا في ثوب وبر الخفاش ولا في ثوب وبر الحدأة ولا في
ثوب وبر الغراب ولا في ثوب وبر الحية ولا في ثوب وبر الفأرة
ولا في ثوب وبر الحشرات ولا في ثوب وبر الدود ولا في ثوب وبر
الذباب ولا في ثوب وبر البعوض ولا في ثوب وبر النمل ولا في
ثوب وبر القمل ولا في ثوب وبر البراغيث ولا في ثوب وبر الجراد
ولا في ثوب وبر العنكبوت ولا في ثوب وبر الزنبور ولا في ثوب
وبر النحل ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الجبن ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الفواكه ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الخشب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الحنطة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الشعير ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من الارز ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الدقيق ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من العدس ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الباقلا ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الحمص ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الجوز
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من اللوز ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الفستق ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الزبيب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من التمر ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من التين ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الرمان ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من التفاح ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الاجاص ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من المشمش ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الخوخ ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الكمثرى ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من السفرجل ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الموز ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الليمون
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من النارنج ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من الاترج ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الخيار ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من القثاء ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من البطيخ ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الشمام ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
القرع ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الباذنجان ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الكرنب ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الجزر ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الشلجم ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الفجل ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من الكراث ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الثوم ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من البصل
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الزيتون ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من الخل ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الزيت ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من السمن ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من العسل ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الشمع ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الصابون ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الملح ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الماء ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الهواء ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
التراب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من النار ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من الحديد ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الرصاص ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من النحاس
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الذهب ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من الفضة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الزجاج ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الخزف ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الطين ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الحجارة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الرمل ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الجص ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من النورة ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من القير ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الزفت
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الكبريت ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من الملح ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الماء ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الهواء ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من التراب ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من النار ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الحديد ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الرصاص ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من النحاس ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الذهب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الفضة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الزجاج ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الخزف ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الطين ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الحجارة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الرمل ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الجص ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من النورة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
القير ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الزفت ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من الكبريت ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الملح ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الماء
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الهواء ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من التراب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من النار ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الحديد ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الرصاص ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من النحاس ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الذهب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الفضة ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الزجاج ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الخزف ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الطين ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الحجارة ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الرمل ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الجص ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
النورة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من القير ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من الزفت ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الكبريت ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الملح
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الماء ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من الهواء ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من التراب ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من النار ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الحديد ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الرصاص ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
النحاس ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الذهب ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الفضة ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الزجاج ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الخزف ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الطين ولا في ثوب
وبر الدود الذي يخرج من الحجارة ولا في ثوب وبر الدود الذي
يخرج من الرمل ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الجص
ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من النورة ولا في ثوب وبر
الدود الذي يخرج من القير ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج
من الزفت ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من الكبريت ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الملح ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الماء ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الهواء ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من التراب ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من النار ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الحديد ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من
الرصاص ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من النحاس ولا في
ثوب وبر الدود الذي يخرج من الذهب ولا في ثوب وبر الدود
الذي يخرج من الفضة ولا في ثوب وبر الدود الذي يخرج من

ܒܢܝ ܐܝ ܕܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܠ ܕܐ

* 88 r° a. ملم لمعمنمر لم لم لم. لمرلمنمر كمنر لم

ولم: كرلمسملكم كلمعمنمر ممرلم لم ::لمرلمنمر
لمر ممللمنمر. لمعمنمر ممللمنمرلمر كمنلمنمر
كمنلم لم كمنر كلمعمنمر كمم ,ممنمر
لم كمللم للم ملمنمر لم ,لمرلمر: ممللمنمر
كمنمر للم لم لمرلمم: كمكملم كمرلمر
لملم لم كمم. لمم كمنلمسمر لملم لم كلمنلمر
لم لملمم كملمنم لم لمرلمر: ,لمرلمر
ممنمر للمكم. لمعمم ممرلمم كمرلم ولم لمنلمكم
لم لمم لم لم. لمرلمنمر لمرلمنمر
كمنم لمكم لم لمرلمم: كمرلمر لملم
لمم لم لمنمر لم لم لمم لم لمم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم

* 88 r° b. لمرلمم لم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم
لم لمم لم لم لم لم لم لم لم لم

كتاب الصلاة ثم ذكر صفته ۞ وكان إذا
ركع لم يشخص رأسه ولم يصوبه ولكن
بين ذلك ۞ وكان إذا رفع رأسه من الركوع
لم يسجد حتى يستوي قائما ويقول سمع
الله لمن حمده ربنا ولك الحمد ۞ وكان
يقول إذا سجد سبحان ربي الأعلى ۞
وكان إذا رفع رأسه من السجدة الثانية
جلس واستوى قاعدا ۞ وكان إذا قام من
الركعتين كبر ورفع يديه حتى يحاذي
بهما منكبيه كما كبر عند افتتاح الصلاة
۞ وكان يفعل ذلك في كل ركعة حتى
يفرغ من صلاته ثم يكبر وهو جالس
قبل التسليمتين كلتيهما تكبيرا يسمع
من يليه ۞ وكان يسلم عن يمينه السلام
عليكم ورحمة الله السلام عليكم ورحمة
الله حتى يرى بياض خده الأيمن ۞ وعن
يساره مثل ذلك السلام عليكم ورحمة
الله السلام عليكم ورحمة الله حتى يرى
بياض خده الأيسر ۞ وكان يقول إذا
انصرف من صلاته وهو جالس اللهم
اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت
وما أعلنت وما أسرفت وما أنت أعلم به
مني أنت المقدم وأنت المؤخر لا إله إلا
أنت ۞ وكان يقول إذا انصرف من
صلاته وهو قائم اللهم اغفر لي ما قدمت
وما أخرت وما أسررت وما أعلنت وما
أسرفت وما أنت أعلم به مني أنت المقدم
وأنت المؤخر لا إله إلا أنت ۞ وكان
يقول إذا انصرف من صلاته اللهم اغفر
لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما
أعلنت وما أسرفت وما أنت أعلم به مني
أنت المقدم وأنت المؤخر لا إله إلا أنت
۞ وكان يقول إذا انصرف من صلاته
اللهم اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما
أسررت وما أعلنت وما أسرفت وما أنت
أعلم به مني أنت المقدم وأنت المؤخر لا
إله إلا أنت ۞ وكان يقول إذا انصرف
من صلاته اللهم اغفر لي ما قدمت وما
أخرت وما أسررت وما أعلنت وما أسرفت
وما أنت أعلم به مني أنت المقدم وأنت
المؤخر لا إله إلا أنت ۞ وكان يقول إذا
انصرف من صلاته اللهم اغفر لي ما
قدمت وما أخرت وما أسررت وما أعلنت
وما أسرفت وما أنت أعلم به مني أنت
المقدم وأنت المؤخر لا إله إلا أنت ۞
وكان يقول إذا انصرف من صلاته اللهم
اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت
وما أعلنت وما أسرفت وما أنت أعلم به
مني أنت المقدم وأنت المؤخر لا إله إلا
أنت ۞ وكان يقول إذا انصرف من

ولم يحتج الى ان يقول لهم شيئا. فلما رأوا ان الله قد
اعطاه ان يعلم ما في قلوبهم قالوا: هذا هو المسيح
الذي ننتظر مجيئه. فلما رأى يسوع ما في قلوبهم
قال: لماذا تفكرون بهذه الافكار في قلوبكم. ايما
اسهل ان يقال للمفلوج مغفورة لك خطاياك او ان
يقال قم وامش. ولكي تعلموا ان ابن الانسان له
سلطان على الارض ان يغفر الخطايا قال للمفلوج
قم احمل سريرك واذهب الى بيتك. فقام للوقت
وحمل سريره وذهب الى بيته. فلما رأى الجموع
ذلك تعجبوا ومجدوا الله الذي اعطى الناس مثل
هذا السلطان. ثم خرج يسوع من هناك فرأى رجلا
جالسا عند مكان الجباية اسمه متى فقال له اتبعني
فقام وتبعه. وبينما هو متكئ في بيته اذا كثير من
العشارين والخطاة قد جاءوا واتكأوا مع يسوع
وتلاميذه. فلما رأى الفريسيون ذلك قالوا لتلاميذه
لماذا يأكل معلمكم مع العشارين والخطاة. فلما
سمع يسوع قال لهم: ليس الاصحاء محتاجين الى
طبيب بل المرضى. فاذهبوا وتعلموا ما معنى قول
الكتاب اني اريد رحمة لا ذبيحة. فاني لم آت
لادعو الابرار بل الخطاة الى التوبة. فجاء اليه
تلاميذ يوحنا وقالوا له لماذا نحن والفريسيون
نصوم كثيرا وتلاميذك لا يصومون. فقال لهم يسوع
هل يستطيع احباء العريس ان يحزنوا ما دام العريس
معهم. ولكن ستأتي ايام يرفع العريس عنهم فحينئذ
يصومون. ولا يرقع احد على ثوب عتيق رقعة من
قماش جديد لان الرقعة تأخذ من الثوب فيصير
الخرق اردأ. ولا يجعل احد خمرا جديدة في زقاق
عتيقة لئلا تشق الخمر الزقاق فتهرق الخمر
والزقاق يتلف. بل يجعل خمر جديدة في زقاق
جديدة فتحفظ كلتاهما. وبينما هو يكلمهم اذا
برئيس قد جاء وسجد له وقال ان ابنتي الآن
ماتت ولكن تعال وضع يدك عليها فتحيا. فقام
يسوع وتبعه هو وتلاميذه. واذا امرأة نازفة الدم
اثني عشر سنة قد جاءت من وراء وراء ولمست
هدب ثوبه. لانها قالت في نفسها ان لمست ثوبه
فقط شفيت. فالتفت يسوع ورآها وقال لها ثقي
يا ابنة ان ايمانك قد شفاك. فشفيت المرأة من
تلك الساعة. ولما جاء يسوع الى بيت الرئيس
ورأى المزمرين والجمع يضجون قال لهم تنحوا
فان الصبية لم تمت بل هي نائمة. فضحكوا عليه
وكانوا يعلمون انها ماتت. فلما اخرج الجمع
دخل وامسك بيدها فقامت الصبية. فخرج الخبر
بذلك في تلك الارض كلها. ولما اجتاز يسوع من
هناك تبعه اعميان وهما يصيحان ويقولان ارحمنا
يا ابن داود. فلما جاء الى البيت تقدم اليه
الاعميان فقال لهم يسوع أتؤمنان اني اقدر ان
افعل هذا. قالا له نعم يا سيد. فلمس اعينهما
وقال لهما بحسب ايمانكما ليكن لكما. فانفتحت
اعينهما. فانتهرهما يسوع قائلا انظرا لا يعلم
احد. فخرجا وشهرا خبره في تلك الارض كلها.
وبينما هما خارجان اذا بانسان ابكم مجنون قد
جاءوا اليه به. فلما اخرج الشيطان تكلم الابكم
فتعجب الجموع وقالوا لم يظهر قط مثل هذا في
اسرائيل. واما الفريسيون فقالوا ان هذا انما
يخرج الشياطين برئيس الشياطين. وكان يسوع
يطوف المدن كلها والقرى يعلم في مجامعها
ويكرز ببشارة الملكوت ويشفي كل مرض وكل
ضعف في الشعب. فلما رأى الجموع تحنن عليهم
لانهم كانوا قد كلوا وانطرحوا كغنم لا راعي لها.
فقال لتلاميذه ان الحصاد كثير والفعلة قليلون.
فاطلبوا من رب الحصاد ان يرسل فعلة الى حصاده.
ثم دعا تلاميذه الاثني عشر وسماهم رسلا.

Digitized by Google

ܟܠ ܟܬܒܘܬܐ ܕܟܘܪܝ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐܝܟ
ܟܬܒ ܚܕ ܟܬܒ ܟܠ ܡܐ ܕܠ ܡܫܠܡܢܐ
ܟܠ ܟܬܒܬܐ ܟܠܗ ܚܕ ܠܡ ܫ. ܟܬ ܟ
ܥܡ ܚ ܟܝ ::ܟܬܒ ܟܠ ܡܐ ܟܬܒ ܥܡ
ܟܬܒ ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܟܠ ܟܝ ܟܬ 5
ܟܬ ܟܡ ::ܟܬܒ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܟܬ
ܟ ܡܫܠܡܢܐ ܥܠ ܟܠ ܟܬ ܟܠ
ܡܐ ܟܬ ܠܐ ܡ ܟܬ ܚܒ ::ܡܝ ܟܬ 10
ܡܢܝ ܟ ::ܡܝ ܟܬ ::ܟܬ ܡܫ
ܟ ::ܟ ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ 15
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ 20
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ 25
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ 30
ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ ::ܟ

ܟܬܒܐ ܟܝܡܐ ܀ ܡܢ ܗܢܐ ܟܬܒ ܟܗܢܐ ܟܗܢܐ
ܟܠܗ ܟܠ ܠܐ ܐܬ ܐܢ ܀ ܐܡܪ ܡܢ ܗܢ
ܫܡ ܟܠܗ ܗܢܐ ܟܬܒ ܠܗ ܡܫܐ ܕܒ ܫܡ * 89 v° a.
ܕܒ ܐܒ ܟܠ ܗܢ ܠܐ ܐܬ ܐܢ ܀ ܐܡܪ ܡܢ
ܐܡܪ ܐܢ ܀ ܐܡ ܐܡܪ ܐܢ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐܡ

ܘܐ ܐܝܟ ܕܐܡ ܕ. ܐܡܗܪܬܐ ܕܐܡ ܡܢܝܢ ܒܠܥ
ܟܠ ܟܡܐ ܟܐ ܒܪܟܐ ܕ. ܐܐܡ ܐܬܐ ܐܬܐ
ܟܬܡ ܕ: ܐܐ ܟܐ ܐܡ ܐܡ ܐܡ ܐ: ܐܐ
ܡܐ ܟܡܐ ܐܡ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܕ: ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ
ܐ ܐ

ܒܢܝܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ

ومن الذي يعلم ما في الأرحام. وما تدري نفس ماذا تكسب غدا. وما تدري نفس بأي أرض تموت. وما يدري أحد متى يأتي المطر. ولا يعلم أحد متى تطلع الشمس. ولا يعلم أحد متى تغرب. ولا يعلم أحد متى يموت. ولا يعلم أحد متى يولد. ولا يعلم أحد متى يحيا. ولا يعلم أحد متى يبعث. ولا يعلم أحد متى يحاسب. ولا يعلم أحد متى يدخل الجنة. ولا يعلم أحد متى يدخل النار. ولا يعلم أحد متى يخرج من النار. ولا يعلم أحد متى يخلد في النار. ولا يعلم أحد متى يخلد في الجنة. ولا يعلم أحد متى يفنى. ولا يعلم أحد متى يبقى. ولا يعلم أحد متى يعذب. ولا يعلم أحد متى يرحم. ولا يعلم أحد متى يغفر له. ولا يعلم أحد متى يعفى عنه. ولا يعلم أحد متى يتوب عليه. ولا يعلم أحد متى يهديه. ولا يعلم أحد متى يضله. ولا يعلم أحد متى يطبع على قلبه. ولا يعلم أحد متى يختم على قلبه. ولا يعلم أحد متى يرفع الختم عن قلبه. ولا يعلم أحد متى يشرح صدره للإسلام. ولا يعلم أحد متى يضيق صدره عن الإسلام. ولا يعلم أحد متى يحبب إليه الإيمان. ولا يعلم أحد متى يكره إليه الكفر والفسوق والعصيان. ولا يعلم أحد متى يجعله من الراشدين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الغاوين. ولا يعلم أحد متى يجعله من المهتدين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الضالين. ولا يعلم أحد متى يجعله من المؤمنين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الكافرين. ولا يعلم أحد متى يجعله من المنافقين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الصادقين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الكاذبين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الأبرار. ولا يعلم أحد متى يجعله من الفجار. ولا يعلم أحد متى يجعله من المقربين. ولا يعلم أحد متى يجعله من أصحاب اليمين. ولا يعلم أحد متى يجعله من أصحاب الشمال. ولا يعلم أحد متى يجعله من السابقين. ولا يعلم أحد متى يجعله من المقتصدين. ولا يعلم أحد متى يجعله من الظالمين لنفسه. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين اصطفينا من عبادنا. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين ورثوا الكتاب. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أورثوا الكتاب. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الكتاب. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا العلم. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الحكمة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الفهم. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الفقه. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الورع. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا التقوى. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الزهد. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الخشية. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الإنابة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الخشوع. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الخضوع. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الذل. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا المسكنة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الفقر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الغنى. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الصحة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا السقم. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الموت. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الحياة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا البعث. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا النشور. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الحساب. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الميزان. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الصراط. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الجنة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا النار. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الخلود. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الفناء. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا البقاء. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الأبد. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الدهر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الزمان. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الساعة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا اليوم. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الليلة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الشهر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا السنة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا العام. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الحول. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا العمر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الدهر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الأبد. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الخلود. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الفناء. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا البقاء. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الأبد. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الدهر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الزمان. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الساعة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا اليوم. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الليلة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الشهر. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا السنة. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا العام. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا الحول. ولا يعلم أحد متى يجعله من الذين أوتوا العمر.

Digitized by Google

ولا يزال ملكي كوادة كواده. لحقير
ومشقاقه كما ذكرناه. وعشيرته ذاهبة
هذا وهي. قيل. نعم: كما كما: وابنة شيخ
مهرة يحضر لحم غنمه كرعة: وعليل لم
يكن له: كما
5 كانت ملة مغايرتهم كذا هي: كما
هو لا كما ذا لا كما. كذا تقول كما.
كانت مقامة كذا: كما كونه كذا
هكذا لا قوم. ثم كما يجب لم كذا ::. كذا
وكانوا هي قريشة ثم. وكيف كيفما
10 هو لا :: لحم غنمه كرعة يحضر كقول عليل
لحم لحم ضعيف لا هي ثلثة لحيان
هذيل: كم غنمه كذا كحضم: ضئين
شك: كضعيف كذا وضعيف كوده كذا: هذيل
هذيلة غنم. كعلى بعد كرعة مقدمة
15 كرعها وغنم هي * . كتلة ملة مقيد بين *91 r° a.
مقيدة هذا كرعك هي: بعد وهي
هل هنا ذا . كيف يحضر هي. كعضلة
تلة قرب. يحضر هذوذ كم: كعضلة كعقل
قرب هي. يحضر بعيد هي. كعضلة
20 وهي كيف مقدمة يحضر يعضلة ::. وهو
كيف هي: ثم معلومة مقيد كرعتها عدد
هند وهم للتقدمة ثم ذا. ضعف هذوذها
هذا وهي. ذا هي. كم للتقدمة هي
هذوذ .كيف قريشة هي. كم للتقدمة
25 كلا هذيل ضحية. كعلى كسرة مقدمة
كعدد هي بين ثم ضحية ذا: كعدقم كم
هي كرعة :: ثم مقدمة كرعة. كم غنمه
كعدد هي بين ثم ضحية ذا: كعدقم كم
هذا وهي. قيل. نعم: كما كما: وابنة شيخ
30 هي كعدد عدد. عدد وهي يحضر
هي: كعد عدد كعل هذيلة كعضلة

ܟܬܒ ܠܗ. ܡܢ ܕܒܪ ܡܠܟ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘ
ܡܝܬ ܠܐ ܒܝ: ܐܡ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܢܟܣ
ܟܠܝܬ ܟܠܟܬܐ ܕܐ ܟܠ ·· ܡܠܟ ܐܡ
ܟܪ ·ܐܡܪ ܠܗ, ܐܝܟ ܟܡ ܡܢ ·ܡܕ ·ܐ
5 ·ܐ ·ܡ ·ܐ ·ܡ ·ܐ ·ܡ

وفي كتاب .. كتاب مبارة ومعاملة في : وكان وإن
عليه ولم يجد .. وجاهلية كاملة وعقلية له
كتابة على ما . وفي ولجة كتاب فيها شيئاً
لجاهلية كتب كتبه وفي لا يحتاج كتابة
5 تاج كم : وعلى له شيخ بعد . وكتابة
وكتبه كتابة وفي مشجعة بعد . وكل تأخر
وكانت : وكتابة بعد كتابة وكتابة وكتابة
وكل يكتب . وبعد يعرف وكتابة له كتبه تاجر
وفي : وكتابة وكتابة وفي له وكتابة وكتابة
10 وكتبه وكتب وكتب وفي في وفي له : وكتابة وكتابة
وكتابة كتبت وكتبه : وكتابة وكتابة وكتابة
وكتب : وجاهلية وكتابة في كم . وكم وكتابة
وكتابة بعد وكتابة بن وكتابة . وله وكتابة
وكتابة وكتابة * بعد وفي . وعلى تأخر وكتابة *91 v° b.
5 وكتبه كم : وكتابة وكتابة في وكتابة بها
وكتابة وكتابة في وكتابة تأخر . وكل
وكتابة وكتابة : وكتب وجد كل وكتبه .
وكتابة وكتابة : وكتب وجد كل وكتبه .
وكتابة وكتابة : وكتب وجد كل وكتبه .
20 : وجاهلية وكتابة وكتابة وكتبه في وله
وكتابة وكتابة بعد وكتابة وكتابة وكتابة
وكل بعد في . وكتابة وكتابة وكتابة
وكتابة تأخر وكتابة في وكتابة وكتابة
وكتب : وكتابة وكتابة وكتابة وكتابة
25 في وكتابة وكتابة وكتابة في . وكتبه
وكتابة في بعد وكتابة . وكتابة وكتابة
وكتابة وكل . وكتابة وكتابة وكتابة
وكتابة وكتابة وكتابة . وكتابة وكتابة
وكتابة وكتابة وكتابة . وكتابة وكتابة
30 وكتابة . وجاهلية وكتابة . وكتابة وكتابة
:. وكتابة وكتابة وكتابة

[1] Cod. : ...(ﻫ), interrupta parvo foramine scriptura.

ما كان. ثم سمعتُ منهم هذا بعينه. فإذا كتابهم
يخبرهم أنهم كانوا عند هذا ٠ فعلمتُ منهم حينئذٍ
ما لم يعلموا ٠ كالمتعجبين من كثرة علمي ٠ وأنا
ما كنتُ أعلم أنهم لا يعلمون ٠ وكنتُ أظن أن
كل أحد يعلم ما أعلم ٠ فلما رأيتهم كذلك
علمتُ أن الله تعالى قد أعطاني علماً لم يعطه
غيري ٠ فحمدتُ الله على ذلك ٠ وشكرتُه ٠
وعل

ﻫﻨﻜﻤﺘﻤﻪ : ﺟﻴﺘﻪ ﻟﻪ ﺳﻴﻬﻪ : ﻣﻪ ﻫﻪ ﻟﻪ
*ﻛﻪ ﻛﻤﻪ ﻛﻨﻬﻴﻪ : ﻫﻨﻬﻪ ﻟﻪ ﻟﻪ ﻣﻜﻤﻪ . 92 v° b.
ﻣﻬﻤﻤﻜﻤﻪ ﻟﻪ ﻣﻜﻴﻪ ﻟﻪ ﻫﻚ : ﻛﻨﻬﻨﻜﻪ ﻫﻪ
: ﻣﻪ ﻫﻨﻪ ﻛﻨﻪ ﻛﻪ ﻟﻪ ﻣﻪ ﻟﻪ ﻫ : ﻫﻴﻜﻬﻨﻪ
: ﻣﻜﻪ ﻟﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻛﻨﻪ ﻫﻪ : ﻫﻪ ﻫﻚ ﻫﻪ : ﻛﻨﻬﻪ ﻛﻤﻪ
ﻛﻨﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ : ﻛﻨﻬﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻛﻨﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ : ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ : ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ
ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ ﻫﻪ

ولا يجوز أن يكون الأول مبتدأ والثاني خبره لأن الأول
هو الثاني في المعنى والمبتدأ غير الخبر في المعنى
وإنما يجوز أن يكون الأول خبر مبتدأ محذوف
والثاني مبتدأ خبره محذوف أي هو زيد ذاهب
أبوه وهو زيد ذاهب أبوه وإنما جاز ذلك لأن
الثاني هو الأول في المعنى وإنما يجوز أن يكون
الثاني خبر الأول إذا كان الثاني هو الأول في
المعنى وإنما يجوز أن يكون الثاني هو الأول في
المعنى إذا كان الثاني غير الأول في اللفظ
وإنما يجوز أن يكون الثاني غير الأول في اللفظ
إذا كان الثاني هو الأول في المعنى وإنما يجوز
أن يكون الثاني هو الأول في المعنى إذا كان
الثاني غير الأول في اللفظ وإنما يجوز أن يكون
الثاني غير الأول في اللفظ إذا كان الثاني هو
الأول في المعنى وإنما يجوز أن يكون الثاني
هو الأول في المعنى إذا كان الثاني غير الأول
في اللفظ وإنما يجوز أن يكون الثاني غير الأول
في اللفظ إذا كان الثاني هو الأول في المعنى
وإنما يجوز أن يكون الثاني هو الأول في المعنى
إذا كان الثاني غير الأول في اللفظ وإنما يجوز
أن يكون الثاني غير الأول في اللفظ إذا كان
الثاني هو الأول في المعنى وإنما يجوز أن يكون
الثاني هو الأول في المعنى إذا كان الثاني غير
الأول في اللفظ وإنما يجوز أن يكون الثاني غير
الأول في اللفظ إذا كان الثاني هو الأول في
المعنى وإنما يجوز أن يكون الثاني هو الأول
في

كعبه دن كعبلغه كلمه دكل. بلكه كعبه دن كلمش
بر كلمه در. بو كلمه نك اصلى كعبه در. كعبه
نك معناسى مكعب شكلنده بنا در. بو شكل
اوزره بنا اولنان هر بر شى كعبه در. مثلا
بر اوده نك دورت طرفى بر بر ينه مساوى
اولوب يوكسكلكى دخى بونلره مساوى اولورسه
اوده كعبه در. بر صندوق دخى بو صورتده
اولورسه صندوق كعبه در. بر طاش دخى بو
صورتده اولورسه طاش كعبه در. بر ديوار
دخى بو صورتده اولورسه ديوار كعبه در.
بر بيت دخى بو صورتده اولورسه بيت كعبه در.
بر كتاب دخى بو صورتده اولورسه كتاب كعبه در.
بر كلمه دخى بو صورتده اولورسه كلمه كعبه در.
بر كلام دخى بو صورتده اولورسه كلام كعبه در.
بر مقاله دخى بو صورتده اولورسه مقاله كعبه در.
بر مكتوب دخى بو صورتده اولورسه مكتوب كعبه در.
بر مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر ذات اسمى
يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر ذات
اسمى يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر صفت اسمى يازيلسه مكتوب كعبه نك
بر طرفنده بر صفت اسمى يازيلمش اولور.
مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر فعل اسمى
يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر فعل
اسمى يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر حرف اسمى يازيلسه مكتوب كعبه نك
بر طرفنده بر حرف اسمى يازيلمش اولور.
مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر اسم يازيلسه
مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر اسم يازيلمش
اولور. مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر كلمه
يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر كلمه
يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر طرفنده
بر كلام يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده
بر كلام يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر مقاله يازيلسه مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر مقاله يازيلمش اولور. مكتوب
كعبه نك بر طرفنده بر مكتوب يازيلسه مكتوب
كعبه نك بر طرفنده بر مكتوب يازيلمش اولور.

كعبه ذاتيه كعبه صفتيه كعبه فعليه كعبه حرفيه كعبه اسميه كعبه كلميه كعبه كلاميه كعبه مقاليه كعبه مكتوبيه

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

كعبه: معماريه:

بو مقاله كعبه نك بر طرفنده بر ذات اسمى
يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر ذات
اسمى يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر صفت اسمى يازيلسه مكتوب كعبه نك
بر طرفنده بر صفت اسمى يازيلمش اولور.
مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر فعل اسمى
يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر فعل
اسمى يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر حرف اسمى يازيلسه مكتوب كعبه نك
بر طرفنده بر حرف اسمى يازيلمش اولور.
مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر اسم يازيلسه
مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر اسم يازيلمش
اولور. مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر كلمه
يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده بر كلمه
يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر طرفنده
بر كلام يازيلسه مكتوب كعبه نك بر طرفنده
بر كلام يازيلمش اولور. مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر مقاله يازيلسه مكتوب كعبه نك بر
طرفنده بر مقاله يازيلمش اولور. مكتوب
كعبه نك بر طرفنده بر مكتوب يازيلسه مكتوب
كعبه نك بر طرفنده بر مكتوب يازيلمش اولور.

Digitized by Google

كلا: وارتحلوا منها راجلين. وكانوا يقولون
كذا وهذا: كما ان لهم. كقولهم اعطهم
كذا وكذا: لما لم يكن لهم كقولهم
اعطهم كذا وكذا: ان لم يكن لهم
ذلك: وقد يجوز ان يكون ذلك
لما لم يكن لهم. ويجوز ان يكون
لما لم يكن لهم ذلك: ولم يكن
لهم ذلك: ولم يكن لهم ذلك
لهم. وقد يجوز ان يكون ذلك
لما لم يكن لهم. وقد يجوز ان
يكون لما لم يكن لهم ذلك:
ولم يكن لهم ذلك: ولم يكن
لهم ذلك

ومنه كتب السلف: لعمر الله لئن كان كذا لقد كان كيت وكيت. وكم من كتاب كتبه من لا علم له ولا دين، فأفسد أكثر مما أصلح، وضر أكثر مما نفع. ومن ذلك ما يكتبه الوراقون من الكتب المغلوطة، وما يكتبه الكتبيون من الكتب المشحونة بالأغلاط، وما يكتبه المعلمون من الكتب المملوءة بالسقط. وكل ذلك مما يجب أن يتجنب ويتحرز منه. وقد قال بعض الحكماء: من كتب حرفا واحدا من غير أن يعلم وجه صوابه، فكأنما كتب ألف حرف من الخطأ. وق

ہونے کے لیے کہا۔ اسی وقت اسے قابو کر کے
اس کے ہاتھ: مگر اسی وقت وہ بھاگ گیا۔ کوتوال
نے کہا: مجھ کو بھاگنے دو۔ اب اس کا
پیچھا کرنا بیکار ہے۔ پھر وہ آدمی
کوتوال سے کہنے لگا: اب میرا
بھی کچھ حال سنیے۔ میں ایک
سوداگر کا بیٹا ہوں۔ میرا
باپ مر گیا۔ تب میں نے
اس شہر کو چھوڑ دیا۔ اور
سفر کرتا ہوا یہاں آ پہنچا۔
کوتوال نے کہا: اچھا
تم اپنا حال کہو۔
اس نے کہا: میں
ایک سوداگر کا
بیٹا ہوں۔ میرا
باپ مر گیا۔ تب
میں نے اس شہر
کو چھوڑ دیا۔ اور
سفر کرتا ہوا یہاں
آ پہنچا۔ کوتوال
نے کہا: اچھا
تم اپنا حال
کہو۔ اس نے
کہا: میں
ایک سوداگر
کا بیٹا
ہوں۔ میرا
باپ مر
گیا۔ تب
میں نے
اس شہر
کو چھوڑ
دیا۔ اور
سفر کرتا
ہوا یہاں
آ پہنچا۔
کوتوال
نے کہا:
اچھا
تم اپنا
حال
کہو۔
اس نے
کہا:
میں
ایک
سوداگر
کا
بیٹا
ہوں۔
میرا
باپ
مر
گیا۔
تب
میں
نے
اس
شہر
کو
چھوڑ
دیا۔
اور
سفر
کرتا
ہوا
یہاں
آ
پہنچا۔
کوتوال
نے
کہا:
اچھا
تم
اپنا
حال
کہو۔
اس

كتابوسه كاوشيك آمله كرد كه بنكرند
معجزه آمدنت. كهارتكاه ساهنا
ساه: بكى در آ. كاوشيك تر بنوه كهارت
آوينا: كتابوسه كاوشيك آمدى كه
95 r° a. آخير برم: كاوشيك* تر ولكه كهارت
وه ملا. كاوشيكا كهاى موهوسم
كه. كهاى ولكه ساه كرد: كهارت
ستهشم كرد: كهارتكاه كيا كرد
ملحمه. ليلوسه ولم كهتشت برده
كوئت سهشم وسه: كه كيا كهاى 10
هاى در آ. كتابوسه سوس كه: كاوشيك
هرد ور: نا كلم كهرسوس وكه: بيم
وهوسم ور: تهنو كتشلى كتا كتا
وه كاوشيكا آكه ح: بوكى كهلكه 15
كهارتكاه بحل. وه كرم كه: كهارت
آمله كه كرده: ولم كرد بكه كلمه
كه. كهاى ولكه ساه كرد: كهارتكاه
كتابوسه كاوشيك آمله كرد كه بنكرند
معجزه آمدنت. كهارتكاه ساهنا 20
ساه: بكى در آ. كاوشيك تر بنوه كهارت
آوينا: كتابوسه كاوشيك آمدى كه
95 r° b. كهاى* كه آه. كاوشيك كه كهاى كله
وه آ. سهت كهرد بكه. كهشم ح كهاى 30
ح. سنا ولهاى كهاى. بحد كا كهاى ح

ولا تكون مكتوبة مكتوبة

عليه. فهذا كتاب[ا] ما كان من ذلك. فان ظهر منه شيء

خلاف ما كتبنا عليه فالذمة منه بريئة. وكتب

فلان بن فلان بخطه. وشهد فلان وفلان وفلان

وفلان وفلان. وكتب فلان بن فلان بخطه. وشهد

فلان وفلان وفلان وفلان. وكتب فلان بن فلان

بخطه. وشهد فلان وفلان وفلان وفلان. وكتب

فلان بن فلان بخطه. وشهد فلان وفلان وفلان

وفلان. وكتب فلان بن فلان بخطه. وشهد فلان

وفلان وفلان وفلان. وكتب فلان بن فلان بخطه.

وشهد فلان وفلان وفلان وفلان. وكتب فلان بن

فلان بخطه. وشهد فلان وفلان وفلان وفلان.

وكتب فلان بن فلان بخطه. وشهد ف

'92 r° a. ܩܛܠ* ܐܝܟ ܕܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܡ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܐܚܪ ܕܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܠܐ ܐܠܗ ܐܚܕ ܗܘ ܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ

ما كان. ثم سمعتُ ملكاً منهم يقول. بخٍ بخٍ لصاحب هذه الدار. فقال بعضهم لبعض: لو علم ربُّ هذه الدار ما يصنع بها لأحبَّ أن نكون له خدماً. فقال بعضهم لبعض: ألا نخبره بما سمعنا منه؟ فقال بعضهم: لا. فقال بعضهم: لا بدَّ من ذلك. فأتوه فأخبروه بما سمعوا منه. فقال: ما أراد بقوله هذا؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا ربّاً. فقال: فما أراد بقوله: ما أحسن داري لو لم يكن فيها باب؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا موتاً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها سقف؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا سماءً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها سراج؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا شمساً وقمراً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها طعام؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا رزقاً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها ماء؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا شراباً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها فراش؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا مضاجع. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها سراج؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا ليلاً ونهاراً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها مرآة؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا وجوهاً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها مشط؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا رؤوساً. فقال: فما أراد بقوله: لو لم يكن فيها مكحلة؟ قالوا: لا ندري. قال: فلعلَّه أراد بقوله هذا أن يُعلمنا أنَّ لنا عيونا

ਸਮਾਨ ਦੇਵਣਾ ਕਿਤਾ ਜਾਵੇ। ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸੁਣਨਾ ਅਤੇ ਸੁਣਾਉਣਾ ਜੋ ਕੋਈ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰੇ ਅਤੇ ਸੁਣੇ ਅਤੇ ਸੁਣਾਵੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਉਪਜੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਦੂਰ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਸਾਰੀ ਮੈਲ ਉਤਰ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਦਾਨ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਜਗ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਤਪ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਜੋਗ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਵਰਤ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਧਰਮ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਸੰਜਮ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਗਿਆਨ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਵੇਦ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਸਾਸਤ੍ਰ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਸਿਮ੍ਰਤੀ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪੁਰਾਣ ਆ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਕਾਵ

ܡܩ̈ܡܬܐ ܘܡܢ ܥܠ ܐܫܬܡܥ ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܗܢܐ܆
ܗܐ ܡܢ ܒܪܗ ܟܢ ܒܥܠܡܘܢ ܬܒ̈ܥܝܢ ܕܡܒܢܐ ܐܡܪ܆
ܢܗܪܐܝܬ ܢܠܦ ܚܕ: ܐܫܬܠܡ ܠܝ ܒܪܘܚ ܒܚܬܒܐ܆ ܕܠܐ
ܠܚܕ ܘܬܬܪܐܝܬ ܒܐܫܬܒܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ܆ ܢܦܠ
ܒܡܫܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܥܠ ܦܘܡ ܬܪܝܢ ܘܬܠܬܐ ܣܗܕ̈ܝܢ
ܬܩܘܡ ܥܠ ܡܠܬܐ܀

ܡܦܝܣ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܕܢܣܒܐ ܗܘ ܕܒ̈ܢܝܐ܆ ܕܒܐܢܫܐ ܐܢܐ
ܡܬܦܝܣ ܫܪܒܗ ܕܡܠܝܠܘܬܗܘܢ܆ ܠܫܘܒܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܦܘܪ̈ܢܣܝܗܘܢ ܕܠܝܢ. ܟܕ ܦܠܚ ܠܐ ܐܫܬܘܝ ܗܢܐ ܠܗܠܝܢ
ܕܐܫܬܘܝ ܗܘ܆ ܘܠܐ ܒܚܝܕ ܐܢܐ ܡܟܪܙ. ܐܘ ܐܡܪܐ
ܕܡܘܬܐ ܐܝܬ ܠܫܘܡܠܝܗܘܢ ܡܢܝܫܬܐ ܕܬܠܬ ܡܐܐ* 93 r° b.
ܘܬܡܢܬܥܣܪ ܠܗܘܢ ܒܘܢܝܗܘܢ ܕܬܪܝܨܐ ܦܠܚܐ: ܕܐܝܟ
ܕܢܝܗ ܠܡ ܕܗܢܐ܆ ܡܬܦܝܣ ܡܪܝ ܢܒܝܐ ܘܗ̇ܢܘܢ
ܕܒܒܗ܆ ܕܐܣܠܝܘܗܝ ܠܗ ܠܡܪܢܐ ܒܪܐ. ܢܣܒܘܢ ܠܝ
ܗܟܝܠ ܕܐܢܐ ܕܢܝܐ ܐܘ ܐܢܐ ܒܘܢܝܐ܆ ܒܒܪܗ ܥܠ
ܗܠܝܢ ܕܥܠܘܗܝ. ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܐܫܬܘܝܘ ܠܡܪܢܬܐ
ܡܘܢܬܐ܆ ܘܠܐ ܢܗܒ ܠܗ ܐܬܪܐ ܠܡܥܒܕ ܒܪܘܢܐ܆
ܐܘ ܥܠ ܥܠܗ̇ ܐܬܪܬܗ̇. ܕܬܗܪܒ ܠܗܘܢ ܘܢܝܚܘܗܝ܆
ܐܘ ܢܪܕܝܢ ܗܘܘ ܐܦ ܕܐܝܟ ܗ̇ܘ. ܘܐܢܘܢ ܕܝܢ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܒܘܢܝܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܐ. ܢܣܒܘܢ ܠܝ ܦܬܓܡܐ
ܕܐܬܦܬܓܡܝܢ ܥܠ ܫܪܒܐ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܬܠܒܒ ܗ̇ܘ
ܠܒܘܫܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ. ܡܢܗ ܐܢܘܢ
ܡܦܠܓܢܐ. ܡܢܗ ܐܢܘܢ ܣܗܕ̈ܐ. ܡܢܗ ܐܢܘܢ ܕܢ̈ܟܐ.
ܕܗܢܘܢ ܕܝܢ ܟܕ ܗ̇ܢܘܢ ܢܗܘܘܢ ܣܗܕ̈ܐ ܘܡܦܠܓ̈ܢܐ
ܘܕ̈ܢܟܐ܆ ܠܐ ܫܒܩܝܢ: ܘܠܐ ܗ̇ܘ ܠܒܘܫܐ܆ ܐܦܠܐ ܕܝܢ
ܢ̈ܟܣܐ ܕܡܬ̈ܢܟܐ ܐܘ ܒܬܠ̈ܡܝܕܐ. ܣܘܒ̈ܪܢܘܗܝ ܠܒܪ
ܫ̈ܒܝܐ ܕܡܠܝܠܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܦܠܚ ܠܒܠܝܫ ܠܒܪ ܗܘܘ
ܘܕܢܚܝܢ܆ ܐܬܡܢܝܘ ܒܟܐܢܘܬܐ ܘܡܢܝܚܘܬܐ ܡܢܗ̇
ܕܫܘܡܠܝܗܘܢ ܡܢܝܫܬܐ. ܡܛܠ ܫܦܝܪܘܬ ܐܫܬܡܫܘܬܐ
ܘܡܬܦܠܚܢܘܬܐ ܢܟܡܫܬܐ ܒܠܒܕ: ܐܝܟ ܕܐܬܦܪܫܬ
ܡܢ ܒܠܦܝܗܘܢ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ* ܕܗ̇ܢܘܢ ܕܐܬܒܥܬܘ ܫܘܒܚܐ 93 v° a.

Digitized by Google

كمه وه كمليه لا بمه مك كه ٠كيمه
٠كمك كمكمه كمكمه كملمه ٠ممه
كمكمه ٠كمكه لا كمكمه مك كه مك
٠كمه مك ٠كمكه كمكمه مك كه
كمكمه وه ٠ممكمكمه كمكمه كمكمه
مك ٠كمكمه كمه ممكمه ممكمه ٠كمكمه
كه كمك مكه ٠ كمكمه كمكمه مكمكمه
٠مكمكمه كمكمه كمكمه كمكمه كمكمه
كمكمكمه ٠ممكمه كمكمكمه ٠كمكمه
مك ٠كمكمه كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه
مك كمه مكمكمه ٠ كمه كمكمه مك
٠كمكمه كمكمكمه كمكمه ٠كمكمكمه
كمكمكمه كمكمه وه مكمكمه مك ٠كمه

٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠

كمكمه ٠٠كمكمكمه كمكمه كمكمكمه مك
كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه
كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه
كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه كمكمكمه

كا . وارتحلوا منه فنزلوا بالمرج . فاصبحوا
وهم يطلبون : فلما ان تم لهم ثلاثة ايام ،
فاصبحوا قد صفوا ثوبا : فنصب لهم ابو
دجانة قبته ، فلما رأوا ذلك ظنوا انه قد
لحق بالقوم . فلما ان كان في اليوم الثالث
اتاهم الخبر انه قد لحق بالقوم . فاقبلوا
حتى اتوا المرج ، فاذا ليس فيه احد . فاقاموا
عليه ثلاثا ، ثم ان ابا دجانة اقبل حتى
نزل بالقوم ، فاقاموا عليه ايضا ثلاثا ،
ثم ان ابا دجانة ارتحل عنهم . فاقاموا
عليه ثلاثا ، ثم ان ابا دجانة ارتحل عنهم .
فاقاموا عليه ثلاثا . ثم ان ابا دجانة ارتحل
عنهم ، فاقاموا عليه ثلاثا . ثم ان ابا دجانة
ارتحل عنهم ، فاقاموا عليه ثلاثا . ثم ان
ابا دجانة ارتحل عنهم ، فاقاموا عليه ثلاثا .
ثم ان ابا دجانة ارتحل عنهم ، فاقاموا عليه
ثلاثا . ثم ان ابا دجانة ارتحل عنهم ، فاقاموا
عليه ثلاثا . ثم ان ابا دجانة ارتحل عنهم ،

ومنه كونوا كما قد علمتم. كان يقول للخوارج هذا
كلمة حق يراد بها باطل. لم يكن عليّ يحكم على
الله ولا على رسوله، ولكن احتج بالقرآن فوضع
الحكمين ليحكما بما فيه. فلما حكما بما فيه لم
يجز له الخلاف عليهما. وقد كان عليّ قال لهم
حين رضوا بالحكمين: إني لا أرى الحكم إلا ما
حكم به القرآن، وما القرآن بناطق وحده، وإنما
ينطق به الرجال. فلما أبوا إلا الحكمين قال لهم:
فاختاروا رجلا منا ورجلا منكم، ثم نأخذ عليهما
أن يحكما بما في القرآن ولا يتعديانه، فإن تعديا
فلا حكم لهما. فاختار أصحاب عليّ عبد الله بن
عباس، واختار أصحاب معاوية عمرو بن العاص،
فأخذ عليهما ما أخذ عليهما عليّ، وأجلهما إلى
رأس الحول. فلما حكما بما في القرآن ولم يتعديا
فيه لم يجز لعليّ أن يخالفهما، وقد كان أخذ
عليهما أن يحكما بما في القرآن ولا يتعديانه.
فلما حكما بما في القرآن ولم يتعديا فيه لم يجز
لعليّ أن يخالفهما، وقد كان أخذ عليهما أن
يحكما بما في القرآن ولا يتعديانه. فلما حكما
بما في القرآن ولم يتعديا فيه لم يجز لعليّ أن
يخالفهما، وقد كان أخذ عليهما أن يحكما بما
في القرآن ولا يتعديانه. فلما حكما بما في القرآن
ولم يتعديا فيه لم يجز لعليّ أن يخالفهما، وقد
كان أخذ عليهما أن يحكما بما في القرآن ولا
يتعديانه. فلما حكما بما في القرآن ولم يتعديا
فيه لم يجز لعليّ أن يخالفهما، وقد كان أخذ
عليهما أن يحكما بما في القرآن ولا يتعديانه.

ہونے کے لیے کوئی نہ تھا۔ اسے کسی سے قرض لینے کی
حاجت نہ تھی: مگر کسانوں کو ہمیشہ روپیہ کی ضرورت
رہتی ہے: اس لیے وہ ساہوکار کے پاس جاتے تھے۔
ساہوکار کو اس بات کا علم تھا: اس لیے وہ کسانوں
کو روپیہ دیتا تھا۔ اس کے پاس بہت سا روپیہ تھا۔
اس کے پاس بہت سے کھیت تھے۔ اس کے پاس
بہت سے مویشی تھے۔ اس کے پاس بہت سے
غلام تھے۔ اس کے پاس بہت سے نوکر تھے۔
اس کے پاس بہت سے گھوڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے ہتھیار تھے۔ اس کے پاس بہت
سے مکان تھے۔ اس کے پاس بہت سے باغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے کنوئیں تھے۔
اس کے پاس بہت سے تالاب تھے۔ اس کے
پاس بہت سے کھیت تھے۔ اس کے پاس
بہت سے کھلیان تھے۔ اس کے پاس بہت
سے گھر تھے۔ اس کے پاس بہت سے
کھانے تھے۔ اس کے پاس بہت سے
کپڑے تھے۔ اس کے پاس بہت سے
برتن تھے۔ اس کے پاس بہت سے
پلنگ تھے۔ اس کے پاس بہت سے
بستر تھے۔ اس کے پاس بہت سے
تکیے تھے۔ اس کے پاس بہت سے
چراغ تھے۔ اس کے پاس بہت سے
روشنی تھی۔ اس کے پاس بہت سے
تیل تھے۔ اس کے پاس بہت سے
گھی تھے۔ اس کے پاس بہت سے
دودھ تھے۔ اس کے پاس بہت سے
دہی تھے۔ اس کے پاس بہت سے
مکھن تھے۔ اس کے پاس بہت سے
پنیر تھے۔ اس کے پاس بہت سے
میوے تھے۔ اس کے پاس بہت سے
پھل تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ترکاری تھی۔ اس کے پاس بہت سے
اناج تھا۔ اس کے پاس بہت سے
روپیہ تھا۔ اس کے پاس بہت سے
اشرفیاں تھیں۔ اس کے پاس بہت
سے ہیرے تھے۔ اس کے پاس بہت
سے موتی تھے۔ اس کے پاس بہت
سے لعل تھے۔ اس کے پاس بہت
سے زمرد تھے۔ اس کے پاس بہت
سے یاقوت تھے۔ اس کے پاس بہت
سے مونگے تھے۔ اس کے پاس بہت
سے سونے کے برتن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے برتن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے زیور تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے زیور
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے زیور تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے زیور
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے زیور تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے زیور
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے زیور تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے زیور
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے گھوڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے گھوڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے گھوڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے گھوڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے گھوڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے گھوڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے گھوڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے گھوڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے ہتھیار تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے ہتھیار
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے ہتھیار تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے ہتھیار
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے ہتھیار تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے ہتھیار
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے ہتھیار تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے ہتھیار
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے مکان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے مکان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے مکان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے مکان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے مکان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے مکان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے مکان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے مکان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے باغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے باغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے باغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے باغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے باغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے باغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے باغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے باغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے کنوئیں تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے کنوئیں
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے کنوئیں تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے کنوئیں
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے کنوئیں تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے کنوئیں
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے کنوئیں تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے کنوئیں
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے تالاب تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے تالاب
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے تالاب تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے تالاب
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے تالاب تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے تالاب
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے تالاب تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے تالاب
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے کھیت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے کھیت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے کھیت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے کھیت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے کھیت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے کھیت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے کھیت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے کھیت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے کھلیان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے کھلیان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے کھلیان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے کھلیان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے کھلیان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے کھلیان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے کھلیان تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے کھلیان
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے گھر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے گھر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے گھر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے گھر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے گھر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے گھر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے گھر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے گھر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے کھانے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے کھانے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے کھانے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے کھانے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے کھانے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے کھانے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے کھانے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے کھانے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے کپڑے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے کپڑے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے برتن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے برتن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے برتن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے برتن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے برتن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے برتن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے برتن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے برتن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے پلنگ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے پلنگ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے پلنگ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے پلنگ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے پلنگ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے پلنگ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے پلنگ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے پلنگ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے بستر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے بستر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے بستر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے بستر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے بستر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے بستر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے بستر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے بستر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے تکیے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے تکیے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے تکیے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے تکیے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے تکیے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے تکیے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے تکیے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے تکیے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے چراغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے چراغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے چراغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے چراغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے چراغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے چراغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے چراغ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے چراغ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کی روشنی تھی۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کی روشنی
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کی روشنی تھی۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کی روشنی
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کی روشنی تھی۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کی روشنی
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کی روشنی تھی۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کی روشنی
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے تیل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے تیل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے تیل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے تیل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے تیل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے تیل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے تیل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے تیل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے گھی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے گھی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے گھی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے گھی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے گھی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے گھی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے گھی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے گھی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے دودھ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے دودھ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے دودھ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے دودھ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے دودھ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے دودھ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے دودھ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے دودھ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے دہی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے دہی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے دہی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے دہی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے دہی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے دہی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے دہی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے دہی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے مکھن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے مکھن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے مکھن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے مکھن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے مکھن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے مکھن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے مکھن تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے مکھن
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے پنیر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے پنیر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے پنیر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے پنیر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے پنیر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے پنیر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے پنیر تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے پنیر
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے میوے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے میوے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے میوے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے میوے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے میوے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے میوے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے میوے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے میوے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے پھل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے پھل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے پھل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے پھل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے پھل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے پھل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے پھل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے پھل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کی ترکاری تھی۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کی ترکاری
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کی ترکاری تھی۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کی ترکاری
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کی ترکاری تھی۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کی ترکاری
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کی ترکاری تھی۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کی ترکاری
تھی۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے اناج تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے اناج
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے اناج تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے اناج
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے اناج تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے اناج
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے اناج تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے اناج
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے روپیہ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے روپیہ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے روپیہ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے روپیہ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے روپیہ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے روپیہ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے روپیہ تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے روپیہ
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کی اشرفیاں تھیں۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کی اشرفیاں
تھیں۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کی اشرفیاں تھیں۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کی اشرفیاں
تھیں۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کی اشرفیاں تھیں۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کی اشرفیاں
تھیں۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کی اشرفیاں تھیں۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کی اشرفیاں
تھیں۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے ہیرے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے ہیرے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے ہیرے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے ہیرے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے ہیرے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے ہیرے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے ہیرے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے ہیرے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے موتی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے موتی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے موتی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے موتی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے موتی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے موتی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے موتی تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے موتی
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے لعل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے لعل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے لعل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے لعل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے لعل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے لعل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے لعل تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے لعل
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے زمرد تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے زمرد
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے زمرد تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے زمرد
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے زمرد تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے زمرد
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے زمرد تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے زمرد
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے یاقوت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے یاقوت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے یاقوت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے یاقوت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے یاقوت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے یاقوت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے یاقوت تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے یاقوت
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
سونے کے مونگے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے چاندی کے مونگے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
ہیرے کے مونگے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے موتی کے مونگے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
لعل کے مونگے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے زمرد کے مونگے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے
یاقوت کے مونگے تھے۔ اس کے
پاس بہت سے مونگے کے مونگے
تھے۔ اس کے پاس بہت سے

كرفاوسه كاوشيك لعلم كرد كي بكرفاوه
مصحفي لعلمتك. كهارتكاي ساهيد
لاجيد: كرفاوسه كاوشيك لعلم كه
كاوسعيك كه بوسه كهارتك
هيد: كه. كاوسعيك كه ميك كهارتك *95 r° a.
ده ملك. كاوسعيك كهارتك معاوسعيك
كه. كهارتك ميلك ساهيد كه ملك: كهارتك
ملحمك. لحيلمك ملك كهتيك ساهيد
كهارتك مسهيك دهك: كهك كهارتك
هيد ملك كه. كرفاوسه سهيد كي: كاوسعيك
هيد ملك كاوسعيك كه بوسه كهارتك
هيد: ساهيد كهتيك كهتيك دهك
معاوسعيك دك: لعلمك كهارتك كهتيك
دهك كاوشيك كهك ك: هكهي كهارتك
كهارتكاي بعلك. دهك كهك كهك: كهارتك
لجهد: كهيك كهيك بكرد كي كهك. لعلمك كه
كاوسعيك لعلم ك: دهك كهارتك كهتيك
كهتيك دهك ميك. لعلمك كهتيك كهك
هيد: كهيك كهارتك بعلك كهارتك
كهارتك كهارتك كهارتك كهارتك
كهارتك. كهيك كهتيك ساهيد كهك
كاوسعيك. كهيك كهتيك ساهيد كهك
لعلمك ميهيك كهيك كي لعلمك
..كهك
بعك ك. لعلمك لعيك دهك كه ساهيد كهك
كهارتك كهك كهك: لعلمك كهك كهك
كهارتك كهارتك كهارتك كهارتك
لجهد: كهيك كهتيك ساهيد كهك
كهتيك دهك ميك. بعيد معلكهك ك
:لعلمك كهك كهك كهك كهارتك كهك
كهك كهك كهك كهك كهك كهك
كهارتكاي بعلك. دهك كهك كهك: كهارتك
دهك كاوشيك كهك ك: هكهي كهارتك
معاوسعيك دك: لعلمك كهتيك كهك
هيد: كهك كهارتك بعلك كهارتك
كهارتك كهارتك كهارتك كهارتك
كهارتك. كهيك كهتيك ساهيد كهك
كاوسعيك. كهيك كهتيك ساهيد كهك
لعلمك ميهيك كهيك كي لعلمك
..كهك
بعك ك. لعلمك لعيك دهك كه ساهيد كهك
كهارتك كهك كهك: لعلمك كهك كهك
كهارتك كهارتك كهارتك كهارتك
لجهد: كهيك كهتيك ساهيد كهك
كهتيك دهك ميك. بعيد معلكهك ك
:لعلمك كهك كهك كهك كهارتك كهك
كهك كهك كهك كهك كهك كهك

Digitized by Google

ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਬਾਣੀ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਬਾਣੀ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ॥

ما كنت اعلم. كما ان العلم ليس بمعرفة
ما كنت اعلم: انما هو علم قائم: كما ان
الحياة حياة قائمة. والموت موت قائم
بالحي: كذلك العلم علم قائم بالعالم:
وليس هو العالم: ولا هو غيره: ولا
هو هو: ولا هو غيره: ولا هو بعضه:
ولا هو كله: ولا هو جزء منه: ولا هو
كل منه: ولا هو خارج عنه: ولا هو
محيط به: ولا هو محاط به: ولا هو
مساو له: ولا هو غير مساو له: ولا
هو مشابه له: ولا هو غير مشابه له:
ولا هو مماثل له: ولا هو غير مماثل
له: ولا هو مقارن له: ولا هو غير
مقارن له: ولا هو متحد به: ولا هو
غير متحد به: ولا هو متحيز به: ولا
هو غير متحيز به: ولا هو متناه: ولا
هو غير متناه: ولا هو متجزئ: ولا
هو غير متجزئ: ولا هو متبعض: ولا
هو غير متبعض: ولا هو متركب: ولا
هو غير متركب: ولا هو متصل: ولا
هو غير متصل: ولا هو منفصل: ولا
هو غير منفصل: ولا هو متحرك: ولا
هو غير متحرك: ولا هو ساكن: ولا
هو غير ساكن: ولا هو مستقر: ولا
هو غير مستقر: ولا هو مستقيم: ولا
هو غير مستقيم: ولا هو مستدير: ولا
هو غير مستدير: ولا هو مستطيل: ولا
هو غير مستطيل: ولا هو مربع: ولا
هو غير مربع: ولا هو مسطح: ولا
هو غير مسطح: ولا هو مجسم: ولا
هو غير مجسم: ولا هو مثلث: ولا
هو غير مثلث: ولا هو مخروط: ولا
هو غير مخروط: ولا هو مكعب: ولا
هو غير مكعب: ولا هو مسدس: ولا
هو غير مسدس: ولا هو مثمن: ولا
هو غير مثمن: ولا هو مدور: ولا
هو غير مدور

ھڻڻ ڪيو ڦاڪ : ڪيو ڦاڪي ھھڪاري
ٻاھ ڪيو ڦڻ : ٻڻ ٻھڪاري . ڪھڪيڻ
ٻاھ ڪيو ڦڻ :: ڪيڻ ڪيڻ ڪاڻھڪاھ
: ڪھڪيڻ ٻڻ ڪيڻ ڪا ڪيو .. ڪھڪيڻ
ڪيو ڪيو :: ڪيڻ ڪيڻ ڪاڻھڪاھ
ڪيو ڪيو : ٻڻ ڪيڻ ڪا ڪيو .

ڪنڍڪ ڪي. ۽ ان ڪري ڪنڍڪ جا ٻيا نالا. مڪڙڪ
ڪنڍڪ ڪي. ڪنڍڪ ڪي ڪنڍڪ ڪي ڪنڍڪ ڪي ڪنڍڪ ڪي
ڪنڍڪ ڪي

ہوگیا۔ کہا تو کیا ہوا۔ کہا کہ ہم کو بھی
ساتھ لے چلو۔ کہا کہ ہم تو نہ لے جائیں گے۔
ہم کو معاف کرو۔ کہا: کہو کیا کہتے ہو۔ کہا کہ
کہاں تک کہیں کہ ہم کو کیا کیا تکلیف
دی ہے۔ کہا: کہو بھی۔ کہا کہ ہم کو
کھانا نہیں دیتے۔ کہا: کیوں کیا ہوا۔
کہا کہ ہم کو کہتے ہیں: تم کھانا
کھاؤ۔ ہم کو بھوک نہیں۔ کہا: کیا
کہا کہ ہم کو بھوک نہیں لگتی۔ کہا: ہاں
یہ تو بیماری ہے۔ کہا: کیا بیماری ہے۔
کہا کہ ہم کو کہتے ہیں: تم کو
ہوا کھانے کی بیماری ہے۔ کہا: ہوا
کھانے کی بیماری ہے۔ کہا: ہاں
ہوا کھانے کی بیماری ہے۔ کہا: ہوا
کھانے کی بیماری ہے۔ کہا: ہاں
کہا کہ ہم کو کہتے ہیں: تم کو

ولا يجوز الصلح على الانكار بمال معلوم. لانه لا يخلو اما ان يكون المدعى به عينا او دينا. فان كان عينا فالصلح عليه بيع. وان كان دينا فالصلح عليه استيفاء او اعتياض. وكل ذلك لا يجوز. لان المدعى به لا يخلو اما ان يكون مقرا به او منكرا له. فان كان مقرا به فالصلح عليه استيفاء. لان المدعى به يصير مستحقا للمدعي بالاقرار. فالصلح عليه استيفاء. وان كان منكرا له فالصلح عليه اعتياض. لان المدعى به لا يصير مستحقا للمدعي بالانكار. فالصلح عليه اعتياض. وكل ذلك لا يجوز. اما الاستيفاء فلان المدعى به لا يخلو اما ان يكون من ذوات الامثال او من ذوات القيم. فان كان من ذوات الامثال فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام نسيئة. وان كان من ذوات القيم فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام متفاضلا. وكل ذلك لا يجوز. واما الاعتياض فلان المدعى به لا يخلو اما ان يكون من ذوات الامثال او من ذوات القيم. فان كان من ذوات الامثال فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام نسيئة. وان كان من ذوات القيم فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام متفاضلا. وكل ذلك لا يجوز. ولو ادعى عينا فصالح على دين او على منفعة او انكر العين فصالح على دين او على منفعة. فان كان المدعى به دينا فالصلح عليه استيفاء. وان كان منفعة فالصلح عليه اعتياض. وكل ذلك لا يجوز. اما الاستيفاء فلان المدعى به لا يخلو اما ان يكون من ذوات الامثال او من ذوات القيم. فان كان من ذوات الامثال فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام نسيئة. وان كان من ذوات القيم فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام متفاضلا. وكل ذلك لا يجوز. واما الاعتياض فلان المدعى به لا يخلو اما ان يكون من ذوات الامثال او من ذوات القيم. فان كان من ذوات الامثال فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام نسيئة. وان كان من ذوات القيم فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام متفاضلا. وكل ذلك لا يجوز. ولو ادعى دارا فصالح على دين او على منفعة او انكر الدار فصالح على دين او على منفعة. فان كان المدعى به دينا فالصلح عليه استيفاء. وان كان منفعة فالصلح عليه اعتياض. وكل ذلك لا يجوز. اما الاستيفاء فلان المدعى به لا يخلو اما ان يكون من ذوات الامثال او من ذوات القيم. فان كان من ذوات الامثال فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام نسيئة. وان كان من ذوات القيم فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام متفاضلا. وكل ذلك لا يجوز. واما الاعتياض فلان المدعى به لا يخلو اما ان يكون من ذوات الامثال او من ذوات القيم. فان كان من ذوات الامثال فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام نسيئة. وان كان من ذوات القيم فالصلح عليه بيع الطعام بالطعام متفاضلا. وكل ذلك لا يجوز.

Digitized by Google

ھنديرہ . کہتے ہيں کہ تو ہمارے ساتھ ہی رہے
:: ہمارے ساتھ کھا اور ہمارے ساتھ پی
ہے . ہمارے ساتھ رہنے کا یہ مطلب ہے کہ
ہمارے ساتھ ہی مرے اور ہمارے ساتھ ہی
جیے : اور ہمارے ساتھ رہنے کا یہ مطلب
نہيں ہے کہ ہم تجھ کو کھانا کھلائيں اور
تجھ کو پانی پلائيں . ہم تجھ کو کھانا
کھلائيں يا نہ کھلائيں . تجھ کو پانی
پلائيں يا نہ پلائيں . تجھ کو ہمارے
ساتھ ہی رہنا ہوگا . ہم تجھ کو اپنے
:: ساتھ سے جدا نہيں کريں گے
ہمارے ساتھ کھانا کھانے کا يہ مطلب
ہے کہ ہم تجھ کو کھانا کھلائيں گے .
:: اور تجھ کو کھانا کھانا ہوگا
اور ہمارے ساتھ پانی پينے کا يہ مطلب
ہے کہ ہم تجھ کو پانی پلائيں گے . اور
تجھ کو پانی پينا ہوگا . يہ نہيں ہے
کہ تجھ کو ہمارے ساتھ کھانا کھانا ہوگا
اور ہمارے ساتھ پانی پينا ہوگا . اور
ہم تجھ کو کھانا نہ کھلائيں اور پانی
نہ پلائيں . اور تجھ کو بھوکا اور پياسا
:: رکھيں . يہ مطلب نہيں ہے
اور ہمارے ساتھ رہنے کا يہ مطلب ہے
کہ ہم تجھ کو اپنے ساتھ سے جدا نہيں
کريں گے . تجھ کو ہمارے ساتھ ہی
رہنا ہوگا . ہم تجھ کو اپنے ساتھ سے
جدا نہيں کريں گے . تجھ کو ہمارے
ساتھ ہی رہنا ہوگا . يہ مطلب ہے
:: اور ہمارے ساتھ رہنے کا
يہ مطلب ہے کہ ہم تجھ کو اپنے ساتھ
سے جدا نہيں کريں گے . تجھ کو ہمارے
ساتھ ہی رہنا ہوگا . يہ مطلب ہے
:: اور ہمارے ساتھ رہنے کا
يہ مطلب ہے کہ ہم تجھ کو اپنے ساتھ
سے جدا نہيں کريں گے . تجھ کو ہمارے
ساتھ ہی رہنا ہوگا . يہ مطلب ہے

Digitized by Google

ولا يجوز أن يكون الله تعالى قد أمر بقتل الكافر في وقت ما، ثم يأمر بعد ذلك بقتله في وقت آخر. فإن قال قائل: فما الذي يمنع من ذلك؟ قيل له: إن الأمر بالقتل إنما يكون لمصلحة تعود على المأمور به، أو على غيره. فإذا كان الأمر بالقتل لمصلحة تعود على المأمور به، فإن الله تعالى لا يأمر بقتله في وقت ما، ثم يأمر بقتله في وقت آخر. لأن المصلحة لا تتغير. وإن كان الأمر بالقتل لمصلحة تعود على غير المأمور به، فإن الله تعالى لا يأمر بقتله في وقت ما، ثم يأمر بقتله في وقت آخر. لأن المصلحة لا تتغير. وإن كان الأمر بالقتل لمصلحة تعود على المأمور به وعلى غيره، فإن الله تعالى لا يأمر بقتله في وقت ما، ثم يأمر بقتله في وقت آخر. لأن المصلحة لا تتغير.

فصل في أن الأمر بالشيء هل يقتضي النهي عن ضده أم لا؟

اختلف الناس في أن الأمر بالشيء هل يقتضي النهي عن ضده أم لا؟ فذهب أكثر المتكلمين إلى أن الأمر بالشيء يقتضي النهي عن ضده. وذهب بعض المتكلمين إلى أن الأمر بالشيء لا يقتضي النهي عن ضده. والصحيح أن الأمر بالشيء يقتضي النهي عن ضده. وذلك لأن الأمر بالشيء يقتضي وجوبه، والنهي عن ضده يقتضي تحريمه. والوجوب والتحريم متضادان. فإذا اقتضى الأمر بالشيء وجوبه، اقتضى النهي عن ضده تحريمه. وإذا اقتضى النهي عن الشيء تحريمه، اقتضى الأمر بضده وجوبه. وهذا هو الصحيح. وبالله التوفيق.

ولكن لا يجوز أن يكون الأمر كذلك. لأن الله تعالى قد أخبر أن الأرض
والسماء كانتا رتقا ففتقهما. وأن الماء كان على العرش. وأن الأرض
خلقت قبل السماء. وأن الدخان كان منها. وأن السماء خلقت قبل
الأرض. وأن الأرض دحيت بعد خلق السماء. وأن الله تعالى خلق
الأرض في يومين. وخلق السماء في يومين. وقدر أقواتها في يومين.
وهذا كله يدل على أن الأرض خلقت قبل السماء. وأن السماء خلقت
بعد الأرض. وأن الله تعالى خلق الأرض في أربعة أيام. وخلق السماء
في يومين. وقدر أقواتها في يومين. وهذا كله يدل على أن الأرض
خلقت قبل السماء. وأن السماء خلقت بعد الأرض. وأن الله تعالى
خلق الأرض في أربعة أيام. وخلق السماء في يومين. وقدر أقواتها في
يومين. وهذا كله يدل على أن الأرض خلقت قبل السماء. وأن السماء
خلقت بعد الأرض. وأن الله تعالى خلق الأرض في أربعة أيام. وخلق
السماء في يومين. وقدر أقواتها في يومين. وهذا كله يدل على أن
الأرض خلقت قبل السماء. وأن السماء خلقت بعد الأرض. وأن الله
تعالى خلق الأرض في أربعة أيام. وخلق السماء في يومين. وقدر
أقواتها في يومين. وهذا كله يدل على أن الأرض خلقت قبل السماء.
وأن السماء خلقت بعد الأرض. وأن الله تعالى خلق الأرض في أربعة
أيام. وخلق السماء في يومين. وقدر أقواتها في يومين. وهذا كله
يدل على أن الأرض خلقت قبل السماء. وأن السماء خلقت بعد
الأرض. وأن الله تعالى خلق الأرض في أربعة أيام. وخلق السماء
في يومين. وقدر أقواتها في يومين. وهذا كله يدل على أن الأرض

كل فرا كرا ، ، كام كے عدد بوجود : بھجل
فرجھ كام : بعدد عد كملكر : بعكجل
٭ عم

موكرجاھ ھدا كھرجھ كے : ملم ہ ملم جھم
ہوت ھ ، معھرجھ كھستھر كرے ہ .. كوجہ
كم ہے ، معھرجھ كھستھر كرے ہ .. كوجہ
معھرجھ ، كھدھا كھستا لاجھ جوا كھاھ ہ
كھنوھم كھنجاجھ كے كوجہ . كرجہ موھجھكا
. كھجھنا كرا كھجھكا كا ملجھہ . موجھلھم
. جاجھ كرے كے كرا جھاھ كرے كرا دے كا
* جھكا ھلھ كرے كھجھجھ كرھم فجھر لاجھ
. كرا جھ كے جھجھ .: كھلھ كرلھ كھجھا
كلاجھ كھجھجھ لجھر وہ كھجھل : معھجھ ہ
ساجھ كوھا كرھم . جھجھجھ كوھ ، معھاجھجھ
. جھجھ ھلھكرھجھكھ كا لاجھ كھھھا
. جھ جھ كے جھجھ .: كھلھ كرلھ كھجھا
. جھجھ كھجھجھ لجھر وہ كھجھل : معھجھ ہ
كرھ ملجھ : كھ ھلھ جھجھ كوھ جھجھجھ
وہ وہ كے جھ ھ : جھھجھجھ كرھم ، ملھ ، ملھ
. جھكا وہ كوھ ، معھجھ وجھ : لاجھ جھ ، ھ
ھ كھجھجھ جھجھ كے ملھ جھجھ جھجھكا جھھھا
وہ ھلھ . كھجھ ملجھ كھجھ ملجھ . كھلجھجھ
ملجھكھ كرھم . جھجھ كھ كھجھل ملجھ جھ ملھ
معھجھجھم ھجھجھ جھجھجھ كھجھ كے ملھ
٭ جھجھ
كھجھجھ كھجھ : ھجھ كے جھجھجھ : ھجھجھ
جھجھ كوھ : جھھجھ ھ ملھ جھجھ
```
```

ملا کہانک کے سم نیلی ہوکلیا کیلو

ہ، ۱۰ 86، *کیلوکم کیلوا:

ہوں: کیسی ولو ہوا کیکا وں: کلیے موسیقار
کیلیا ہی سلکا تو ہیلو: کیسیے کیلیا
ہیلو کے ہیلو: کیلیا کیلو تو ہیلو کے ہیلو
کیلیا کھلوے نیے کیلی ہے کہ: کیلیا
ہیلو کیلیو: ہے ہیلیا کیلیو ہے کہ: کیلیا
کیلیا ہی ہیلیا کیلیو ہے کہ: کیلیا
ہیلو کیلیو: ہے ہیلیا کیلیو ہے کہ: کیلیا
کیلیا ہی ہیلیا کیلیو ہے کہ: کیلیا

ہ، ۱۰ 66، *ہے کہ کیلیا ہوکلیا کیلیا
کہ: کیلیا کیلیو ہوا ہے ہوا ہیلیا
کیلیا: کیلیا کیلیو ہوا ہے ہوا ہیلیا
ہیلیا کیلیو ہوا ہے ہوا ہیلیا
کیلیا ہی ہیلیا کیلیو ہے کہ: کیلیا
ہیلیا کیلیو ہوا ہے ہوا ہیلیا
کیلیا ہی ہیلیا کیلیو ہے کہ: کیلیا
ہیلیا کیلیو ہوا ہے ہوا ہیلیا

كفرناحوم وصرخوا كثيرون قائلين
انت ابن الله. فانتهرهم كيما لا
يقولوا انه المسيح. وجاء الى
الناصرة حيث كان قد تربى
ودخل حسب عادته يوم السبت
المجمع وقام ليقرأ. فدفع اليه
كتاب اشعيا النبي ولما فتح
الكتاب وجد الموضع الذي كان
مكتوبا فيه. روح الرب عليّ
لانه مسحني لابشر المساكين
وارسلني لاشفي المنكسري
القلوب وانادي للمسبيين
بالاطلاق وللعميان بالبصر
واخلي المسحوقين بالاطلاق
واكرز بسنة الرب المقبولة
ويوم المجازاة. ثم طوى
الكتاب ودفعه الى الخادم
وجلس. وشخوص الكل في
المجمع كانت شاخصة اليه.
فابتدأ يقول لهم اليوم قد
تمت هذه الكلمة التي سمعتموها
بآذانكم. فكان الكل يشهدون
له ويتعجبون من الكلام
الذي كان يخرج من فمه
ويقولون أليس هذا ابن يوسف.
فقال لهم على كل حال
تقولون لي هذا المثل يا طبيب
اشف نفسك. كم سمعنا
بكل ما جرى في كفرناحوم
فافعل ذلك ههنا في وطنك.
فقال الحق اقول لكم انه
ليس نبي مقبولا في وطنه.
بالحق اقول لكم ان كثيرة
ارامل كانت في اسرائيل
في ايام ايليا حين انحبست
السماء ثلاث سنين وستة
اشهر حتى كان جوع عظيم
في كل الارض. ولم يرسل
ايليا الى واحدة منهن
الا الى صرفة صيدا
الى امرأة ارملة. وكثيرون
برص كانوا في اسرائيل
في ايام اليشع النبي
ولم يطهر منهم احد
الا نعمان السرياني.
فامتلأ الكل غضبا في
المجمع حين سمعوا هذا
وقاموا واخرجوه خارج
المدينة وجاؤوا به الى
رأس الجبل الذي كانت
مدينتهم مبنية عليه
ليطرحوه من هناك.
فاجتاز من بينهم
ومضى. وجاء الى
كفرناحوم مدينة
الجليل وكان يعلمهم
في السبوت. فكانوا
يتعجبون من تعليمه
لان كلامه كان
بسلطان. وكان في
المجمع انسان به
روح شيطان نجس
فصرخ بصوت عظيم
قائلا آه ما لنا
ولك يا يسوع
الناصري. أجئت
لتهلكنا. انا
اعرفك من انت
انك قدوس الله.
فانتهره يسوع
قائلا اسكت
واخرج منه.
فصرعه الشيطان
في وسطهم
وخرج منه
ولم يضره
شيئا. فوقع
خوف على
الجميع
وتكلموا
فيما
بينهم
قائلين
ما هذا
الكلام
فانه
بسلطان
وقوة
يأمر
الارواح
النجسة
فتخرج.
فذاع
خبره
في كل
موضع
من
الكورة.

Digitized by Google

ܬܪܥܝܬܗ ܕܦܝܠܣܘܦܐ. ܗܕܐ ܦܥܠܬ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܢܦܠ
ܒܦܘܩܢ ܘܣܥܡ ܠܡܬܗܘܝܢܘ. ܕܠܒܠܥܗ ܗܕܐ ܡܬܚܘܕܬܐ
ܘܫܪܟܢܘܬܐ ܐܫܬܪܓܠܘ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܢܐ ܕܠܘ
*ܒܠܚܘܕ ܒܠ ܢܦܫܐ ܦܘܪܐ ܒܦܪܘܩܠܝܛܘܣ ܕܠܗܘܢ 99 r° a.
ܢܒܣܪܘܢ. ܐܠܐ ܐܦ ܒܗ ܐܬܦܪܝܘ ܢܒܣܬܐܝܬ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܩܘܪܐ ܘܗܠܝܢ ܕܒܒܗ: ܫܦܘ ܘܐܬܒܣܝܘ. ܘܗܒܢܐ
ܒܗ ܡܬܪܣܝܢ ܕܠܗܘܢ ܒܒܪ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܦܘܪܢܣܘ.
ܒܒܠܗ ܗܕܐ ܡܪܫܘܬܐ ܠܐ ܡܬܬܒܣܝܬܐ ܐܬܚܫܝܘ
ܗܘܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܒܐܫܘܢ ܘܠܐ ܢܚܫܘܢ ܕܡܬܪܣܝܢ
ܕܠܗ ܢܬܒܕܪܘܢ ܘܢܫܬܪܘܢ ܠܗ.. ܐܢܫܐ ܗܒܝܠ ܕܗܕܐ
ܡܕܪܘ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܬܒܒܪܘܢ ܠܡܪܝܬܐ
ܐܘ ܠܒܘܣܝܐ.: ܒܒܢܐ ܗܒܝܠ ܕܟܠܐ ܫܪܝܘܗܝ ܕܗܠܝܢ،
ܠܡܒܪܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܘܪܢܣܘ ܡܪܝ ܦܘܠܐ. ܗܘ ܕܢܕܒ
ܢܐܡܪ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܟܪܐ ܠܐܢܫ ܪܗܛܗ ܘܕܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܒܒܗ ܕܠܐܬܪܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܘܡܬܬܒܝܢ ܕܐܘܪܚܐ ܒܒܝܬܗ
ܬܡܢ ܒܒܠܗ ܡܘܦܣܐ: ܡܢ ܒܘܠܐ ܕܡܘܬܢܐ: ܘܡܢ
ܬܘܣܦܬܐ ܒܢܫܬܐ: ܒܗ ܡܬܒܣܝܢ ܠܟܠ ܦܓܘܣܐ
ܘܐܣܒܒܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܕܐܬܬܐ ܣܡܒܪܐ ܠܒܘܝܢܐ:
ܘܢܗܘܐ ܕܢܒܐ ܢܒܣܬܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܢܫܬܒܩܢ ܐܝܟ
ܕܬܒܒܐ ܫܦܝܪܘܬ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܒܕܘܒܪܬܐ.: ܘܡܢܗ ܒܗ
ܗܒܝܠ ܐܬܬܐ، ܒܠܚܘܕܗ، ܢܗܒܪܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ.
ܘܠܐ ܢܕܥ ܒܠܗ ܗܕܐ. ܘܕܐܫܬܘܕܥܬܗ ܠܗܕܐ، ܐܝܟܢܐ
ܡܣܒܪܝܢ ܗܘܝ ܠܡܐܢܐ ܕܡܢ ܐܬܐ ܕܡܢ ܒܬܪܗ ܕܗܕܐ،
ܕܢܦܫܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܒܒܗ ܘܕܐܢܫܐ ܕܦܩܘܕܝܢ ܗܘܘ
ܡܢ ܡܢܒܝܘܬܐ: ܢܚܫܘ ܕܢܬܬܐ ܕܒܘܡܝܐ ܡܦܪܢܣܢܐ
ܕܪܗܛܘ ܒܒܠܗ *ܢܘܚܡܘܬܐ: ܒܗ ܒܡܬܦܪܣܬܗ ܬܘܒ 99 v° b.
ܕܗܘܬܐ. ܒܗ ܦܠܘ ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ ܠܒܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܦܛܪܝܘܗܝ. ܠܗ ܬܘܒ ܠܐܬܪܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܒܗ ܡܦܝܣܝܢ
ܒܕܒܪܐ ܘܡܘܗܝܢ ܒܟܠ ܡܘܗܒܬܐ: ܒܡܬܝܒܘܬܐ ܘܒܢܝ
ܒܪܬ ܩܠܐ ܢܨܝܚܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܟܘܒ ܕܢܒܪܦܘܪܢܣܐ
ܕܐܬܗܢܒܬ ܒܢܝܗܘܢ ܠܒܪ، ܐܦܣܩܘܦܐ ܒܐܘܪܗܝ، ܡܫܝܚܝܐ

ﻛﺴﻮﺗﺎ ﻛﻬﻲ ﻛﻤﻬﺎ . ﺑﺮﻭﺕ ﻣﻮﻣﻴﺎﻳﻲ
ﻟﻌﻤﺮﻱ ﻣﻠﻚ ﻛﻢ ﺷﻜﺎ ﻛﺘﺎﺏ . ﻛﺘﺎﺑﻮﺍ
ﻛﻠﻴﺎ ﻛﺎﻓﺎ ﻛﻬﻮﺕ ﻟﻜﺎ ﻛﺘﺎﺏ : ﻟﻌﻤﻮ
. ﻟﻬﻜﺎ ﻛﺘﺎﻙ ﺑﻜﺎ ﻟﻲ ﻟﻌﻤﻮ ، ﻛﺘﻴﻠﻢ
ﻟﻌﻤﻮ ﻣﻠﻚ ﻛﻢ . ﻟﻬﻠﻢ ﻟﻌﻤﻮ ﻟﻢ ﻟﻌﻢ
ﻟﻌﻤﻮ ﻛﻠﻢ ﻛﺘﺎ

كهنت هذه : كذا بالاصل . وفي بعض النسخ : وقد اشتهر كذا كذا
حتى صار : كما لا يخفى على . ومعلوم ان حذف
الموصوف :

كما قيل : ملحونة كنيزك يا ظبية ... الخ

كذا في الاصل . وفي بعض النسخ : ملحونة كنيزك يا ظبية
ولا يخفى ما فيه

ومن لم يكن عنده شيء يعطيه فما يصنع به
الذي يأخذ منه: وكذلك العشار يقول له
لا تأخذ أكثر مما فرض لك. وكذلك
الجند يقول له لا تظلم أحدا ولا تشهد
بالزور على أحد وكفاك برواتبك. وكل
واحد من هؤلاء يقول له ما يجب عليه
أن يعمله. وكذلك الزوج يقول لامرأته
وهي له معينة. وكذلك الأب يقول
لابنه. وكذلك السيد يقول لعبده.
وكذلك الصانع يقول لمتعلمه. وكذلك
الراعي يقول لغنمه. وكذلك الفلاح
يقول لثوره. وكذلك الصياد يقول
لكلبه. وكذلك الطير يقول لفرخه.
وكذلك الحية تقول لولدها. وكذلك
الأسد يقول لشبله. وكذلك الفرس
يقول لمهره. وكذلك الناقة تقول
لفصيلها. وكذلك الشاة تقول لحملها.
وكذلك البقرة تقول لعجلها. وكذلك
الكلبة تقول لجروها. وكذلك الهرة
تقول لهريرها. وكذلك الدجاجة تقول
لفرخها. وكذلك الحمامة تقول لفرخها.
وكذلك الحجلة تقول لفرخها. وكذلك
الظبية تقول لخشفها. وكذلك الأرنبة
تقول لخرنبها. وكذلك الفأرة تقول
لجرذانها. وكذلك الضبة تقول لضبابها.
وكذلك الضبعة تقول لأشبالها. وكذلك
الذئبة تقول لجرائها. وكذلك الثعلبة
تقول لأشبالها. وكذلك الدببة تقول
لأشبالها. وكذلك الفيلة تقول لأولادها.
وكذلك الزرافة تقول لأولادها. وكذلك
الجاموسة تقول لأولادها. وكذلك
الجواميس تقول لأولادها. وكذلك
الجمال تقول لأولادها. وكذلك
الحمير تقول لأولادها. وكذلك
البغال تقول لأولادها. وكذلك
الخيل تقول لأولادها. وكذلك
الغنم تقول لأولادها. وكذلك
البقر تقول لأولادها. وكذلك
الإبل تقول لأولادها. وكذلك
الدواب تقول لأولادها. وكذلك
الوحوش تقول لأولادها. وكذلك
الطير تقول لأولادها. وكذلك
الحشرات تقول لأولادها. وكذلك
الهوام تقول لأولادها. وكذلك
الزواحف تقول لأولادها. وكذلك
الدبابات تقول لأولادها. وكذلك
الحشرات تقول لأولادها. وكذلك
الهوام تقول لأولادها. وكذلك
الزواحف تقول لأولادها. وكذلك
الدبابات تقول لأولادها. وكذلك

Digitized by Google

ملم ہے کہ کہتے ہیں کہ کہاوت ہے۔ آدمی
کہتے ہیں کہ کہاوت ہے: آدمی کو چاہیے کہ

كام لاجه بخك تاهو . كهتبر بحت كمبوهل
بهلت مهلكك لو لاجه . كهتبر لر وبهت
بهخ مالهوبخ تاهو كهجتاهو . تهمهك كم
كهتاهو كمه مل هنك بر . هنكهمكلهههت
مهنحتت لاجه بخه كامه . كهتهههك كهمكه
بهمتبه هنك بخ لهمت . مهنه هنبهه كهكلهه
مهتهمك كهتاك لر بهه هكه : كهجتاه وه
همكهه كهمه وه : لر مهلجتاهه .: كهم لاجه
لجه هر كهنهك : كهمهبهت كهتبر بحت
مهتاهبهت كلهمه لهمل كهم هنك كهتهههك
بتاهه وهت كهنك لهمه هبه هكه : بتاجهك
كهتهت بر : كهمهبهت هجهه لهمه مهكهلهك
كهمه هنك لهمه كهجهكاه مهتاهبهت
هكه : بتاجهك مهبك لجه كهتهكاه مهتاهبهت
بهمه كهتهبه لبتهك بهخ لجه لاجه : لم كهتت
تهمه هنك . همهتهه هنكهمتبه . كهبهك كهم كهمه
بهخ مالهوبخ كهتبر بحت كهجتاهو . تهمهك كم
كهتاهو كهمه مل هنك بر . هنكهمكلهههت
مهنحتت لاجه بخه كامه . كهتهههك كهمكه
بهمتبه هنك بخ لهمت . مهنه هنبهه كهكلهه
مهتهمك كهتاك لر بهه هكه : كهجتاه وه
همكهه كهمه وه : لر مهلجتاهه .: كهم لاجه
لجه هر كهنهك : كهمهبهت كهتبر بحت
مهتاهبهت كلهمه لهمل كهم هنك كهتهههك
بتاهه وهت كهنك لهمه هبه هكه : بتاجهك
كهتهت بر : كهمهبهت هجهه لهمه مهكهلهك
كهمه هنك لهمه كهجهكاه مهتاهبهت
هكه : بتاجهك مهبك لجه كهتهكاه مهتاهبهت
بهمه كهتهبه لبتهك بهخ لجه لاجه : لم كهتت
تهمه هنك . همهتهه هنكهمتبه . كهبهك كهم كهمه

Digitized by Google

ہمارے لئے کوئی چارہ نہیں ہے۔ ہم اس کے ساتھ
ہیں۔ ہم اس کے ساتھ ہیں۔ ہم اس کے ساتھ ہیں۔

ك ضربنا عنه : لم يمنعه كفايتك كفاية
كتبت بمكروهه : فكاتبته حتى كاتبته
كتابة مكروهة * فلما قبضها كتب اليه ٢ ٥ ١٠١ ٠
كتابا يقول فيه : اما بعد فان الله
كتب على نفسه ان لا يرحم من لا يرحم
نفسه ولا يغفر لمن لا يغفر لنفسه
وانك لم تزل تعمل عملا تستحق به
ان يكون الله قد كتب على نفسه ان
لا يرحمك ولا يغفر لك : فكتب اليه
ابن عمه كان كتابك اياه اعظم من
كتابته اياك : فكتب اليه ان كتابتي
اياك كانت بمالي وكتابتك اياي
بمالك : فكتب اليه ان كتابتي اياك
كانت بمالي وكتابتك اياي بمالك
وبمال غيري : فكتب اليه ان كتابتي
اياك كانت بمالي وكتابتك اياي
بمالك وبمال غيري وبمالك : فكتب
اليه ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي وكتابتك
اياي بمالك وبمال غيري وبمالك
وبمال ابيك وبمال امك وبمال
اخيك وبمال اختك : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي وكتابتك
اياي بمالك وبمال غيري وبمالك
وبمال ابيك وبمال امك وبمال
اخيك وبمال اختك وبمال عمك :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك : فكتب
اليه ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك : فكتب
اليه ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك : فكتب
اليه ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك وبمال
ابن عمتك وبمال ابن خالتك :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك وبمال
ابن عمتك وبمال ابن خالتك
وبمال ابن عمته : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته وبمال ابن اخته :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك وبمال
ابن عمتك وبمال ابن خالتك
وبمال ابن عمته وبمال ابن خالته
وبمال ابن اخته وبمال ابن عمه :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك وبمال
ابن عمتك وبمال ابن خالتك
وبمال ابن عمته وبمال ابن خالته
وبمال ابن اخته وبمال ابن عمه
وبمال ابن خاله : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته وبمال ابن اخته
وبمال ابن عمه وبمال ابن خاله
وبمال ابن اخواله : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته وبمال ابن اخته
وبمال ابن عمه وبمال ابن خاله
وبمال ابن اخواله وبمال ابن عمه :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك وبمال
ابن عمتك وبمال ابن خالتك
وبمال ابن عمته وبمال ابن خالته
وبمال ابن اخته وبمال ابن عمه
وبمال ابن خاله وبمال ابن اخواله
وبمال ابن عمه : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته وبمال ابن اخته
وبمال ابن عمه وبمال ابن خاله
وبمال ابن اخواله وبمال ابن عمه
وبمال ابن خاله : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته وبمال ابن اخته
وبمال ابن عمه وبمال ابن خاله
وبمال ابن اخواله وبمال ابن عمه
وبمال ابن خاله وبمال ابن اخواله :
فكتب اليه ان كتابتي اياك كانت
بمالي وكتابتك اياي بمالك وبمال
غيري وبمالك وبمال ابيك وبمال
امك وبمال اخيك وبمال اختك
وبمال عمك وبمال خالك وبمال
ابن عمك وبمال ابن خالك وبمال
ابن اخيك وبمال ابن اختك وبمال
ابن عمتك وبمال ابن خالتك
وبمال ابن عمته وبمال ابن خالته
وبمال ابن اخته وبمال ابن عمه
وبمال ابن خاله وبمال ابن اخواله
وبمال ابن عمه وبمال ابن خاله
وبمال ابن اخواله : فكتب اليه
ان كتابتي اياك كانت بمالي
وكتابتك اياي بمالك وبمال غيري
وبمالك وبمال ابيك وبمال امك
وبمال اخيك وبمال اختك وبمال
عمك وبمال خالك وبمال ابن عمك
وبمال ابن خالك وبمال ابن اخيك
وبمال ابن اختك وبمال ابن عمتك
وبمال ابن خالتك وبمال ابن عمته
وبمال ابن خالته وبمال ابن اخته
وبمال ابن عمه وبمال ابن خاله
وبمال ابن اخواله وبمال ابن عمه
وبمال ابن خاله وبمال ابن اخواله
وبمال ابن عمه

ولم يزد على ذلك شيئا: فحينئذ قال له الملك: ما تقول فيما ذكر عنك هؤلاء الرجال؟ فقال: ايها الملك ما ذكروا: فقال له الملك: ما حملك على ما صنعت؟ قال: ايها الملك ان الله تعالى لما خلق آدم وذريته وجعل فيهم الشهوات وركبها فيهم وجعل فيهم العقول وركبها فيهم

كتتب كمنكحك ولمك. كمنيك لمحتمه
كمنت كمنحه. لمحمنمه نمنمك: كمنمنكه
لم كتا: كمنمك نمنحنه مه نمك. مم لمنا
نمنه لم لمك. ممنمنكه كمنمنكه كمنه
مكتب لممنم حتك نمه مكا كمنه مم نمنمك
كتتب: كمنمكه كمنمنمك كمك نمنه
لمكنه كمنحه كمك. كمنت لمنك نمنه
نمنمك نمنم حتك مه: كمك كمنمه كمنه
مم كتمه نمنمك: كمنمك نمنحنه مه نمك.
كتتب كمنكحك ولمك. كمنيك لمحتمه
كمنت كمنحه. لمحمنمه نمنمك: كمنمنكه
لم كتا: كمنمك نمنحنه مه نمك. مم لمنا
نمنه لم لمك. ممنمنكه كمنمنكه كمنه
مكتب لممنم حتك نمه مكا كمنه مم نمنمك
كتتب: كمنمكه كمنمنمك كمك نمنه
لمكنه كمنحه كمك. كمنت لمنك نمنه
نمنمك نمنم حتك مه: كمك كمنمه كمنه

Digitized by Google

ومنكم مومن يعجل الكتب ليلعم . وقوم
:: كك
هوه كتم دم ميك كلوه كهوكم ستب ومهوه
كوصوا . لحزمهوه عدوه كسه . هوكوس ميم * 103 v° b.
5 كهنت هوه كدهمكم كسوسكت ل كسه . كم
كوت تحت ليلعت ميهم ولك . كسوصلكه
. لومهيك دت مسهوكت دوسولك بك كت . لسه
ليلعم لعلمه . كولوكت ميهم ك مولوسدت
10 هنه ومعلوه كوت كيك علت كت ميهم
كسلول وبك كسولك ليكم تولم دولو :: كسكم
ولك دوو وصولك : ومعلم علوه كوتوكهم
.ل لوميت كهلوه ميلت كدكوت . كيتوو
:: مولويكوكم لسه كه ك كوويك كهلو
15 : دوو لومهيك كهدوت هدوهك ميت كم
ليلعم كوم ميهم لومليوه لم مك ولكوه
هم كلوه : علعه كوتوه كويكوه : لعلوه . لم
.علعه ولعه ك كوه ولم : كسوو ولعم كوه . علعه
لوهه ولك : كسولويت علع ل مولويكلعت
20 كه . لوليك لم كوتوكهم :: كعه ك ولولك
ليلعم كوهه كهلو لك : كهلو وعلهك
ولعلعه لم ولولك : علع هم ولك ولك : كهك
كوم ومعلوه لم ولولك : علع هم ولك : كهك
هوه كعه دم ميك كلوه كهوكم ستب ومهوه
25 كك كهنتك ك مت ومعلوه ل علع
لم لك .. كوتوكهم لومليوه مت كهم
كك مكلعم كل : ولوومك * كولوه كعلوه ، 103 r° a.
ميهم كلع لك : هم كوويك ل ميهك
:: كك
ومنكم مومن يعجل الكتب ليلعم . وقوم

كلمة من فعله . وأحسن كلمة : الحمد لله على كل
حال . وأحسن كلمة لمن يقول : لا إله إلا الله
وحده لا شريك له . له الملك وله الحمد وهو على
كل شيء قدير . وأحسن كلمة لمن يقول : سبحان
الله وبحمده . سبحان الله العظيم . وأحسن كلمة
لمن يقول : لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم صل على محمد
وعلى آل محمد كما صليت على إبراهيم وعلى آل
إبراهيم . وبارك على محمد وعلى آل محمد كما
باركت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم في العالمين
إنك حميد مجيد . وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم
اغفر لي ولوالدي ولجميع المسلمين والمسلمات
والمؤمنين والمؤمنات الأحياء منهم والأموات .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك الجنة
وما قرب إليها من قول أو عمل وأعوذ بك من
النار وما قرب إليها من قول أو عمل . وأحسن
كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك من الخير
كله عاجله وآجله ما علمت منه وما لم أعلم .
وأعوذ بك من الشر كله عاجله وآجله ما علمت
منه وما لم أعلم . وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم
إني أسألك من خير ما سألك منه عبدك ونبيك
وأعوذ بك من شر ما عاذ منه عبدك ونبيك .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك الجنة
وأعوذ بك من النار . وأحسن كلمة لمن يقول :
اللهم إني أسألك الهدى والتقى والعفاف والغنى .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم اغفر لي ذنبي
كله دقه وجله وأوله وآخره وعلانيته وسره .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم اغفر لي ما قدمت
وما أخرت وما أسررت وما أعلنت وما أنت أعلم
به مني . أنت المقدم وأنت المؤخر لا إله إلا أنت
أو لا إله غيرك . وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم
إني أسألك علما نافعا ورزقا طيبا وعملا متقبلا .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك
الجنة بما قرب إليها من قول أو عمل وأعوذ بك
من النار وما قرب إليها من قول أو عمل . وأحسن
كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك من خير ما
سألك منه عبدك ونبيك وأعوذ بك من شر ما
عاذ منه عبدك ونبيك . وأحسن كلمة لمن يقول :
اللهم إني أسألك الجنة وأعوذ بك من النار .
وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك الهدى
والتقى والعفاف والغنى . وأحسن كلمة لمن يقول :
اللهم اغفر لي ذنبي كله دقه وجله وأوله وآخره
وعلانيته وسره . وأحسن كلمة لمن يقول : اللهم
اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما
أعلنت وما أنت أعلم به مني . أنت المقدم وأنت
المؤخر لا إله إلا أنت أو لا إله غيرك . وأحسن
كلمة لمن يقول : اللهم إني أسألك علما نافعا
ورزقا طيبا وعملا متقبلا . وأحسن كلمة لمن
يقول : اللهم إني أسألك الجنة بما قرب إليها من
قول أو عمل وأعوذ بك من النار وما قرب إليها
من قول أو عمل

كهتاتي سمجهكي كوئي كوتاهي ايسا نهوے
:: پرتهكا ملك
وهاتهك : كلاتها موجه بهت كي لم كه
كهت كهاكر جت كيا : ملكا كيادهكي
تب . كس شكي كسوسے ملاقات كو سوتے
كهيل كي كل . كلاتها كي شه كيسا كيا
لم سمجه :: كلاتها كهيل كي كل . كهات
كيا كهات بي پيو . ميرے كيادهكي كهيلے
* كهاكر هنكلاتے هي كهاتے : ميكلاكهي * 103 v° a.
كهيل كهات هوے ملے كهاتے : كهاتے
كيادهسے ڈهونڈنے كيے كه : كهلے
لم سمجه :: كهلاتے كهيل كي كل . كهات
كهيل كي كل . كلاتها كي شه كيسا كيا
تب . كس شكي كسوسے ملاقات كو سوتے
كهت كهاكر جت كيا : ملكا كيادهكي
وهاتهك : كلاتها موجه بهت كي لم كه
پرتهكا ملك ::
كهاتي سمجهكي كوئي كوتاهي ايسا نهوے
كهيل كي كل . كلاتها كي شه كيسا كيا
لم سمجه :: كلاتها كهيل كي كل . كهات
كيا كهات بي پيو . ميرے كيادهكي كهيلے
* كهاكر هنكلاتے هي كهاتے : ميكلاكهي * 103 v° b.
كهيل كهات هوے ملے كهاتے : كهاتے
كيادهسے ڈهونڈنے كيے كه : كهلے
لم سمجه :: كهلاتے كهيل كي كل . كهات
كهيل كي كل . كلاتها كي شه كيسا كيا
تب . كس شكي كسوسے ملاقات كو سوتے
كهت كهاكر جت كيا : ملكا كيادهكي
وهاتهك : كلاتها موجه بهت كي لم كه
پرتهكا ملك ::
كهاتي سمجهكي كوئي كوتاهي ايسا نهوے

Digitized by Google

لاصطبل جا كرمي كرتا : كاشتكار دهقان
لحد كرنا قبر : لاش مُردے كا كفن
لحظه بهر : ايك پل
لحيم شحيم : موٹا تازه
لدنا : كاندهے پر بوجھ اٹھانا
لدهنا : بوجھ كاندهے پر اٹھانا
لذيذ : مزيدار
لرزه : كانپ
لرزه براندام : بدن پر كانپ طاري
لرزه طاري هونا : كانپ چڑهنا
لرزه لرزه : كانپتے كانپتے
لرزه لرزه كر : كانپتے كانپتے
لرزه لرزه كر رونا : كانپتے كانپتے رونا
لرزه لرزه كر كهانسنا : كانپتے كانپتے كهانسن

ولكن ما يفعل الانسان ان لم يكن له
مال . وكيف يكون الانسان صالحا
بغير مال . وكيف يقدر ان يعمل
الخير بغير مال . وكيف يقدر ان
يعطي الفقير ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي الضيف ان
لم يكن له مال . وكيف يقدر ان
يعطي الارملة ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي اليتيم ان
لم يكن له مال . وكيف يقدر ان
يعطي الغريب ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي الكنيسة ان
لم يكن له مال . وكيف يقدر ان
يعطي الاسقف ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي القسيس ان
لم يكن له مال . وكيف يقدر ان
يعطي الشماس ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي الشمامسة
ان لم يكن له مال . وكيف يقدر
ان يعطي الرهبان ان لم يكن له
مال . وكيف يقدر ان يعطي
الرهبانات ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي الكهنة ان
لم يكن له مال . وكيف يقدر ان
يعطي الشمامسة ان لم يكن له
مال . وكيف يقدر ان يعطي
الشمامسات ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي الشمامسة
ان لم يكن له مال . وكيف يقدر
ان يعطي الشمامسات ان لم يكن
له مال . وكيف يقدر ان يعطي
الشمامسة ان لم يكن له مال .
وكيف يقدر ان يعطي الشمامسات
ان لم يكن له مال . وكيف يقدر
ان يعطي الشمامسة ان لم يكن
له

ولا يجوز أن يكون الله تعالى قد أمر بالشيء ونهى عنه في حال واحدة، وأراده وكرهه في حال واحدة، وعلم أنه لا يكون وأراد أن يكون، وأخبر أنه لا يكون ولا يكون إلا ما أراد أن يكون، وأن يكون ما أخبر أنه لا يكون، وأن يكون ما علم أنه لا يكون، وأن يكون ما أراد أن لا يكون، وأن يكون ما أخبر أنه يكون، وأن يكون ما علم أنه يكون، وأن يكون ما أراد أن يكون، وأن يكون ما أمر به، وأن يكون ما نهى عنه، وأن يكون ما أحبه، وأن يكون ما أبغضه، وأن يكون ما رضيه، وأن يكون ما سخط

كتاب الصلوة على النبي ﷺ

وعن ابي مسعود البدري رضي الله عنه قال اتانا رسول الله ﷺ ونحن في مجلس سعد بن عبادة فقال له بشير بن سعد امرنا الله ان نصلي عليك يا رسول الله فكيف نصلي عليك فسكت رسول الله ﷺ حتى تمنينا انه لم يسأله ثم قال رسول الله ﷺ قولوا اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم في العالمين انك حميد مجيد والسلام كما قد علمتم ۞ وعن ابي حميد الساعدي رضي الله عنه قال قالوا يا رسول الله كيف نصلي عليك قال قولوا اللهم صل على محمد وعلى ازواجه وذريته كما صليت على ابراهيم وبارك على محمد وعلى ازواجه وذريته كما باركت على آل ابراهيم انك حميد مجيد ۞ وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى صلوة لم يصل فيها على وعلى اهل بيتي لم تقبل منه قيل يا رسول الله كيف الصلوة عليك وعلى اهل بيتك قال قولوا اللهم صل على محمد وعلى ازواجه وذريته كما صليت على ابراهيم وبارك على محمد وعلى ازواجه وذريته كما باركت على آل ابراهيم انك حميد مجيد ۞ وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى على واحدة صلى الله عليه عشرا ۞ وعن ابي طلحة رضي الله عنه قال اتى رسول الله ﷺ ذات يوم وهو طيب النفس يرى في وجهه البشر قلنا انا لنرى البشر في وجهك قال اجل اتاني آت من ربي فقال ما يسرك يا محمد انه من صلى عليك صلاة صلى الله عليه عشرا ومن سلم عليك سلم الله عليه عشرا ۞ وعن ابي بن كعب رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ اذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا ايها الناس اذكروا الله اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما فيه جاء الموت بما فيه قال ابي قلت يا رسول الله اني اصلي عليك فكم اجعل لك من صلوتي فقال ما شئت قلت الربع قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت النصف قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت الثلثين قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت اجعل لك صلوتي كلها قال اذا تكفى همك ويغفر ذنبك ۞ وعن ابي مسعود رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى صلوة لم يصل فيها على وعلى اهل بيتي لم تقبل منه ۞ وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى على واحدة صلى الله عليه عشرا ۞ وعن ابي طلحة رضي الله عنه قال اتى رسول الله ﷺ ذات يوم وهو طيب النفس يرى في وجهه البشر قلنا انا لنرى البشر في وجهك قال اجل اتاني آت من ربي فقال ما يسرك يا محمد انه من صلى عليك صلاة صلى الله عليه عشرا ومن سلم عليك سلم الله عليه عشرا ۞ وعن ابي بن كعب رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ اذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا ايها الناس اذكروا الله اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما فيه جاء الموت بما فيه قال ابي قلت يا رسول الله اني اصلي عليك فكم اجعل لك من صلوتي فقال ما شئت قلت الربع قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت النصف قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت الثلثين قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت اجعل لك صلوتي كلها قال اذا تكفى همك ويغفر ذنبك ۞ وعن ابي مسعود رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى صلوة لم يصل فيها على وعلى اهل بيتي لم تقبل منه ۞ وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى على واحدة صلى الله عليه عشرا ۞ وعن ابي طلحة رضي الله عنه قال اتى رسول الله ﷺ ذات يوم وهو طيب النفس يرى في وجهه البشر قلنا انا لنرى البشر في وجهك قال اجل اتاني آت من ربي فقال ما يسرك يا محمد انه من صلى عليك صلاة صلى الله عليه عشرا ومن سلم عليك سلم الله عليه عشرا ۞ وعن ابي بن كعب رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ اذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا ايها الناس اذكروا الله اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما فيه جاء الموت بما فيه قال ابي قلت يا رسول الله اني اصلي عليك فكم اجعل لك من صلوتي فقال ما شئت قلت الربع قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت النصف قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت الثلثين قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت اجعل لك صلوتي كلها قال اذا تكفى همك ويغفر ذنبك ۞ وعن ابي مسعود رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى صلوة لم يصل فيها على وعلى اهل بيتي لم تقبل منه ۞ وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى على واحدة صلى الله عليه عشرا ۞ وعن ابي طلحة رضي الله عنه قال اتى رسول الله ﷺ ذات يوم وهو طيب النفس يرى في وجهه البشر قلنا انا لنرى البشر في وجهك قال اجل اتاني آت من ربي فقال ما يسرك يا محمد انه من صلى عليك صلاة صلى الله عليه عشرا ومن سلم عليك سلم الله عليه عشرا ۞ وعن ابي بن كعب رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ اذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا ايها الناس اذكروا الله اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما فيه جاء الموت بما فيه قال ابي قلت يا رسول الله اني اصلي عليك فكم اجعل لك من صلوتي فقال ما شئت قلت الربع قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت النصف قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت الثلثين قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت اجعل لك صلوتي كلها قال اذا تكفى همك ويغفر ذنبك ۞ وعن ابي مسعود رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى صلوة لم يصل فيها على وعلى اهل بيتي لم تقبل منه ۞ وعن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ من صلى على واحدة صلى الله عليه عشرا ۞ وعن ابي طلحة رضي الله عنه قال اتى رسول الله ﷺ ذات يوم وهو طيب النفس يرى في وجهه البشر قلنا انا لنرى البشر في وجهك قال اجل اتاني آت من ربي فقال ما يسرك يا محمد انه من صلى عليك صلاة صلى الله عليه عشرا ومن سلم عليك سلم الله عليه عشرا ۞ وعن ابي بن كعب رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ اذا ذهب ثلث الليل قام فقال يا ايها الناس اذكروا الله اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما فيه جاء الموت بما فيه قال ابي قلت يا رسول الله اني اصلي عليك فكم اجعل لك من صلوتي فقال ما شئت قلت الربع قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت النصف قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت الثلثين قال ما شئت فان زدت فهو خير لك قلت اجعل لك صلوتي كلها قال اذا تكفى همك ويغفر ذنبك ۞

Digitized by Google

وعاءه : فلما حضر الطعام قال لهم ابنه : كلوا ولا تأكلوا
حتى يأكل أبي . فقال لهم : كلوا فلا آكل حتى يأكل
ابني . فقال له ابنه : كل يا أبي فقد جعت . فقال له
أبوه : لا آكل حتى تأكل أنت . فقال له : كل يا بني
فقد شبعت . فقال له : لا آكل حتى تأكل أنت . فقال
له : كل يا بني فقد شبعت . فقال له : لا آكل حتى
تأكل أنت . فقال له : كل يا بني فقد شبعت . فقال
له

ततो मुनिः सर्वं तत्तथेति प्रतिपद्य तेन सह तत्र गतः ।
तत्र गत्वा तेन सह मुनिः सर्वं तत्तथेति प्रतिपद्य
तेन सह तत्र गतः । तत्र गत्वा तेन सह मुनिः
सर्वं तत्तथेति प्रतिपद्य तेन सह तत्र गतः ।
तत्र गत्वा तेन सह मुनिः सर्वं तत्तथेति
प्रतिपद्य तेन सह तत्र गतः । तत्र गत्वा
तेन सह मुनिः सर्वं तत्तथेति प्रतिपद्य
तेन सह तत्र गतः । तत्र गत्वा तेन
सह मुनिः सर्वं तत्तथेति प्रतिपद्य
तेन सह तत्र गतः । तत्र गत्वा
तेन सह मुनिः सर्वं तत्तथेति
प्रतिपद्य तेन सह तत्र
गतः । तत्र गत्वा
तेन सह मुनिः
सर्वं तत्तथेति
प्रतिपद्य
तेन सह
तत्र
गतः ।
तत्र
गत्वा
तेन
सह
मुनिः
सर्वं
तत्तथेति
प्रतिपद्य
तेन

قال كان : ما لزيد ولعمرو فما كنت
كملكه .. فإنكما إن تجتهدا تعدا قومًا
كنت كنت شيء فما بقي كان : لي كان كنت
ولعمر . كعجب كم شيء كما إن . كتلمو كقلت
في قوم بعد إحكمك بزيد ما كنت :: كنت 5
عندهم : ما لبكر مذكورون مذكرتهم كنت
*105 v° b. ولعمر مضيفك * مضحكتهم كعبدهم لك متى
كلهنت كيتمك كعبدك كملت : كعنين
عوفيت كيف كيتك كيف لم كملت .. كمتى
مذكرك بحث : ما لزيد ولعمرو :: لعمتهم في 10
كان : لمك ولك كلمتهم في : مضاف كم مذكور
في قوم بعد لزيد كان : ما كمثل كان :
لعنترة ::

* عمر *

* * * \

ومن صفاتهم ان لهم : وكذلك ليس من ذلك في
شيء ان يكون لهم ان يقولوا : ان الله تعالى
قد كان في وقت ما ولم يكن له ان يقول
ان الله تعالى قد كان له ان يقول ولم يكن
له ان يقول . وهذا كله محال . وقد قال
بعض من ينتحل الكلام : ان الله تعالى
كان له ان يقول ولم يكن له ان يقول
ثم قال ان الله تعالى قد كان له ان يقول
ولم يكن له ان يقول . وهذا ايضا محال .
وقال بعضهم : ان الله تعالى كان له ان
يقول ولم يكن له ان يقول ثم قال ان
الله تعالى قد كان له ان يقول ولم يكن
له ان يقول . وهذا ايضا محال . وقال
بعضهم : ان الله تعالى كان له ان يقول
ولم يكن له ان يقول ثم قال ان الله
تعالى قد كان له ان يقول ولم يكن له
ان يقول . وهذا ايضا محال . وقال بعضهم
ان الله تعالى كان له ان يقول ولم يكن
له ان يقول ثم قال ان الله تعالى قد
كان له ان يقول ولم يكن له ان يقول .
وهذا ايضا محال . وقال بعضهم : ان الله
تعالى كان له ان يقول ولم يكن له ان
يقول ثم قال ان الله تعالى قد كان له
ان يقول ولم يكن له ان يقول . وهذا
ايضا محال . وقال بعضهم : ان الله تعالى
كان له ان يقول ولم يكن له ان يقول
ثم قال ان الله تعالى قد كان له ان
يقول ولم يكن له ان يقول . وهذا ايضا
محال . وقال بعضهم : ان الله تعالى كان
له ان يقول ولم يكن له ان يقول ثم

ܘܐܡ ܠܐ ܀ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܫܘܪܐ ܠܡܐ ܐܡ
ܕܐܡ ܟܘܢ ܒܫܘܪܐ ܟܝܢ ܐܡ ܠܐ ܀ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܫܘܪܐ
ܡܝܬ ܟܘܢ ܡܝܬ ܠܐ ܐܡ ܠܐ ܀ ܟܝܢ ܕ
ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܠܐ ܐܡ ܠܐ ܀ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܠܐ ܐܡ ܠܐ ܀ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܠܐ
ܟܝܢ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܠܐ ܐܡ ܠܐ ܀ ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܠܐ

كان: كيف ومن يكلمك كيف تجد نفسك حين
تجد: كيف تجد نفسك مريضا وهل
ما كنت تعرف من قبل: مريض. كيف
تصبح. كيف تمسي. كيف تجد نفسك
اليوم: كيف تجد نفسك الآن. كيف
تجد نفسك غدا: كيف تجد نفسك
بعد غد. كيف تجد نفسك بعد
غد: كيف تجد نفسك بعد غد
كذا كذا يوما: كيف تجد نفسك كل
يوم: كيف تجد نفسك كل يوم
كذا: كيف تجد نفسك كل يوم
كذا كذا: كيف تجد نفسك كل
يوم كذا كذا: كيف تجد نفسك
كل يوم كذا كذا: كيف تجد
نفسك كل يوم كذا كذا: كيف
تجد نفسك كل يوم كذا كذا:
كيف تجد نفسك كل يوم كذا

ملم هنك سم محمم مر كنم :: كهنم كمنم
. مل هنمم كلحم .. كنلم ومم كملك هحمم
عنم ملم كممح مر كمنم كنم عحمم كنك
كحمم :: لنهمم تنم لمشنك . نهحح عنممك
. محمم ملم سمم مهنم .. نهنك ملهم ومل نحمم
مر كمنم لمشح ومم ملحهن مر هنكنهم
حمم كهمللل مر كنم نهنم : كنلحمم كنحم
هملحمم ونم ولم : كمتلهم كممنم ملم : كملم
ونكم ملم : كهنهمم كلم كمهنم ممنكم كممنم
كهنمللل ملنهم : ممللم كمتلمم كمنم مهلم
. لمشمنهم كمحمك كهنم كهنم تنم ونم
كمنهلم كممحم . كنهم كمهنم لم ممنمم
كمللم ممم مم .. كمم نهنم كمنهم ممشمحم
كمحم للم لنهنم نح . ممشمحم كمنمم ملم
مم كمنحم كمم للم .. ممنم كمنم مهلم
كمحم كمم كمم ملم . كملم كمنمحم مننح
ومحم لححمم كمحم ,ممنم مهل كمم كمم
نم . مح كمم تمهم كملم كنهم مم كمنمم
ممحمك مر ممللم . مهنلم كمل محمهل لم ومم
ومنم ملم . كممحم مم كمم كمنمم كلمم
ومم : كممحمم مهنمم ونم : لمم نح . نهحح
* 107 r° b. مر هم :: لمشح كممنم * ملم كململ كمم
مسلمممم كمممنمك مر مسم كمنملم كمم
ومم مهكمم . ممملحمم مهلم كمنمكمح مملم
مم كمم ممللم للم نهنك نح . لمنمم 25
.. كمم كملك ممللم للم نهنك نح . لمنمم
مهل مح مهنحنمك كمم ونكم مر كمحمم
مم ونك : مل مممممنك ملم كمحم . كممح
ممللم : كمنحم لم مسم كمتمهم نهحمم
. كمم للمهم لمنمنم كمم مم لم نك . كممحم
مم مسمم . كمنلك مهنك مسم لمشحح مر لم 30
نك كمم . كمنحلح مم مللنلمم : كمك مم

Digitized by Google

ربنا ولا تحمل علينا اصرا كما حملته على الذين من
قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا
واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم
الكافرين ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب
لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا انك
جامع الناس ليوم لا ريب فيه ان الله لا يخلف
الميعاد ربنا اغفر لي ولوالدي وللمؤمنين يوم
يقوم الحساب ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي
الاخرة حسنة وقنا عذاب النار ربنا ظلمنا انفسنا
وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين
ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطأنا ربنا ولا
تحمل علينا اصرا كما حملته على الذين من قبلنا
ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا
واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم
الكافرين ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب
لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا انك
جامع الناس ليوم لا ريب فيه ان الله لا يخلف
الميعاد ربنا اغفر لي ولوالدي وللمؤمنين يوم
يقوم الحساب ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي
الاخرة حسنة وقنا عذاب النار ربنا ظلمنا انفسنا
وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين
ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطأنا ربنا ولا
تحمل علينا اصرا كما حملته على الذين من قبلنا
ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا
واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم
الكافرين ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب
لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا انك
جامع الناس ليوم لا ريب فيه ان الله لا يخلف
الميعاد ربنا اغفر لي ولوالدي وللمؤمنين يوم
يقوم الحساب ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي
الاخرة حسنة وقنا عذاب النار ربنا ظلمنا انفسنا
وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين
ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطأنا ربنا ولا
تحمل علينا اصرا كما حملته على الذين من قبلنا
ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا
واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم
الكافرين ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب
لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا انك
جامع الناس ليوم لا ريب فيه ان الله لا يخلف
الميعاد ربنا اغفر لي ولوالدي وللمؤمنين يوم
يقوم الحساب ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي
الاخرة حسنة وقنا عذاب النار ربنا ظلمنا انفسنا
وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين
ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطأنا ربنا ولا
تحمل علينا اصرا كما حملته على الذين من قبلنا

Digitized by Google

ܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪ ܐܦܪܝܡ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܝ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪ

ومن يقول ان الله ثالث ثلاثة وما من اله الا اله واحد وان لم ينتهوا عما يقولون ليمسن الذين كفروا منهم عذاب اليم افلا يتوبون الى الله ويستغفرونه والله غفور رحيم ما المسيح ابن مريم الا رسول قد خلت من قبله الرسل وامه صديقة كانا يأكلان الطعام انظر كيف نبين لهم الآيات ثم انظر انى يؤفكون قل أتعبدون من دون الله ما لا يملك لكم ضرا ولا نفعا والله هو السميع العليم يا اهل الكتاب لا تغلوا في دينكم غير الحق ولا تتبعوا اهواء قوم قد ضلوا من قبل وأضلوا كثيرا وضلوا عن سواء السبيل لعن الذين كفروا من بني اسرائيل على لسان داود وعيسى ابن مريم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه لبئس ما كانوا يفعلون ترى كثيرا منهم يتولون الذين كفروا لبئس ما قدمت لهم انفسهم ان سخط الله عليهم وفي العذاب هم خالدون ولو كانوا يؤمنون بالله والنبي وما انزل اليه ما اتخذوهم اولياء ولكن كثيرا منهم فاسقون لتجدن اشد الناس عداوة للذين آمنوا اليهود والذين اشركوا ولتجدن اقربهم مودة للذين آمنوا الذين قالوا انا نصارى ذلك بأن منهم قسيسين ورهبانا وانهم لا يستكبرون واذا سمعوا ما انزل الى الرسول ترى اعينهم تفيض من الدمع مما عرفوا من الحق يقولون ربنا آمنا فاكتبنا مع الشاهدين وما لنا لا نؤمن بالله وما جاءنا من الحق ونطمع ان يدخلنا ربنا مع القوم الصالحين فاثابهم الله بما قالوا جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها وذلك جزاء المحسنين والذين كفروا وكذبوا بآياتنا اولئك اصحاب الجحيم يا ايها الذين آمنوا لا تحرموا طيبات ما احل الله لكم ولا تعتدوا ان الله لا يحب المعتدين وكلوا مما رزقكم الله حلالا طيبا واتقوا الله الذي انتم به مؤمنون لا يؤاخذكم الله باللغو في ايمانكم ولكن يؤاخذكم بما عقدتم الايمان فكفارته اطعام عشرة مساكين من اوسط ما تطعمون اهليكم او كسوتهم او تحرير رقبة فمن لم يجد فصيام ثلاثة ايام ذلك كفارة ايمانكم اذا حلفتم واحفظوا ايمانكم كذلك يبين الله لكم آياته لعلكم تشكرون يا ايها الذين آمنوا انما الخمر والميسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون انما يريد الشيطان ان يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلاة فهل انتم منتهون واطيعوا الله واطيعوا الرسول واحذروا فان توليتم فاعلموا انما على رسولنا البلاغ المبين ليس على الذين آمنوا وعملوا الصالحات جناح فيما طعموا اذا ما اتقوا وآمنوا وعملوا الصالحات ثم اتقوا وآمنوا ثم اتقوا واحسنوا والله يحب المحسنين يا ايها الذين آمنوا ليبلونكم الله بشيء من الصيد تناله ايديكم ورماحكم ليعلم الله من يخافه بالغيب فمن اعتدى بعد ذلك فله عذاب اليم يا ايها الذين آمنوا لا تقتلوا الصيد وانتم حرم ومن قتله منكم متعمدا فجزاء مثل ما قتل من النعم يحكم به ذوا عدل منكم هديا بالغ الكعبة او كفارة طعام مساكين او عدل ذلك صياما ليذوق وبال امره عفا الله عما سلف ومن عاد فينتقم الله منه والله عزيز ذو انتقام احل لكم صيد البحر وطعامه متاعا لكم وللسيارة وحرم عليكم صيد البر ما دمتم حرما واتقوا الله الذي اليه تحشرون جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما للناس والشهر الحرام والهدي والقلائد ذلك لتعلموا ان الله يعلم ما في السموات وما في الارض وان الله بكل شيء عليم اعلموا ان الله شديد العقاب وان الله غفور رحيم ما على الرسول الا البلاغ والله يعلم ما تبدون وما تكتمون قل لا يستوي الخبيث والطيب ولو اعجبك كثرة الخبيث فاتقوا الله يا اولي الالباب يا ايها الذين آمنوا لا تسألوا عن اشياء ان تبد لكم تسؤكم وان تسألوا عنها حين ينزل القرآن تبد لكم عفا الله عنها والله غفور حليم قد سألها قوم من قبلكم ثم اصبحوا بها كافرين ما جعل الله من بحيرة ولا سائبة ولا وصيلة ولا حام ولكن الذين كفروا يفترون على الله الكذب واكثرهم لا يعقلون واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله والى الرسول قالوا حسبنا ما وجدنا عليه آباءنا اولو كان آباؤهم لا يعلمون شيئا ولا يهتدون يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا اهتديتم الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم تعملون يا ايها الذين آمنوا شهادة بينكم اذا حضر احدكم الموت حين الوصية اثنان ذوا عدل منكم او آخران من غيركم ان انتم ضربتم في الارض فاصابتكم مصيبة الموت تحبسونهما من بعد الصلاة فيقسمان بالله ان ارتبتم لا نشتري به ثمنا ولو كان ذا قربى ولا نكتم شهادة الله انا اذا لمن الآثمين فان عثر على انهما استحقا اثما فآخران يقومان مقامهما من الذين استحق عليهم الاوليان فيقسمان بالله لشهادتنا احق من شهادتهما وما اعتدينا انا اذا لمن الظالمين ذلك ادنى ان يأتوا بالشهادة على وجهها او يخافوا ان ترد ايمان بعد ايمانهم واتقوا الله واسمعوا والله لا يهدي القوم الفاسقين يوم يجمع الله الرسل فيقول ماذا اجبتم قالوا لا علم لنا انك انت علام الغيوب اذ قال الله يا عيسى ابن مريم اذكر نعمتي عليك وعلى والدتك اذ ايدتك بروح القدس تكلم الناس في المهد وكهلا واذ علمتك الكتاب والحكمة والتوراة والانجيل واذ تخلق من الطين كهيئة الطير باذني فتنفخ فيها فتكون طيرا باذني وتبرئ الاكمه والابرص باذني واذ تخرج الموتى باذني واذ كففت بني اسرائيل عنك اذ جئتهم بالبينات فقال الذين كفروا منهم ان هذا الا سحر مبين واذ اوحيت الى الحواريين ان آمنوا بي وبرسولي قالوا آمنا واشهد بأنا مسلمون اذ قال الحواريون يا عيسى ابن مريم هل يستطيع ربك ان ينزل علينا مائدة من السماء قال اتقوا الله ان كنتم مؤمنين قالوا نريد ان نأكل منها وتطمئن قلوبنا ونعلم ان قد صدقتنا ونكون عليها من الشاهدين قال عيسى ابن مريم اللهم ربنا انزل علينا مائدة من السماء تكون لنا عيدا لاولنا وآخرنا وآية منك وارزقنا وانت خير الرازقين قال الله اني منزلها عليكم فمن يكفر بعد منكم فاني اعذبه عذابا لا اعذبه احدا من العالمين واذ قال الله يا عيسى ابن مريم أأنت قلت للناس اتخذوني وامي الهين من دون الله قال سبحانك ما يكون لي ان اقول ما ليس لي بحق ان كنت قلته فقد علمته تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك انك انت علام الغيوب ما قلت لهم الا ما امرتني به ان اعبدوا الله ربي وربكم وكنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتني كنت انت الرقيب عليهم وانت على كل شيء شهيد ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم قال الله هذا يوم ينفع الصادقين صدقهم لهم جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا رضي الله عنهم ورضوا عنه ذلك الفوز العظيم لله ملك السموات والارض وما فيهن وهو على كل شيء قدير

* 108 r° b.

Digitized by Google

وقوم تجاهلوا لم يعلموه. وكم قد كفروا بالمعلوم
كتبوه لم كتبوا: وقوم تمسكوا بالمكتوبين
بالمكتوب وتركوا المعلوم: وقوم وقوم لم تعلموا
وما وهم مريدون غير ما تريد: وهم تعلموا
وقوم كتبوا: وكم كنت تعلم ان كم. تعلم
لم كم وكم كم الله. وهم يتعبدون وهم ما يعلمون
تعلم ان لا. لم يقل لم كم: كتبوا تعلم
وكم تكلمت به. ما يقول وكم كتبوا كان
وكم كتبوا لم كتبوا ان كان. ما: كتبوا
وكم تكلمت تعلموا عن كان: وكم تقول تعلموا
وكم تكلموا لم كتبوا ان كان. ما: كتبوا
وكم تكلموا لم كتبوا ان كان. ما: كتبوا
تعلم وكتبو

ﻟﻬﺎ . ﻛﻨﺖ ﻟﻜﻨﻪ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ
ﻛﻨﺖ ﻟﻜﻨﻪ ﻛﻨﺖ . ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ
ﻛﻨﺖ ﻟﻜﻨﻪ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ
ﻛﻨﺖ ﻟﻜﻨﻪ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ ﻛﻨﺖ

وہ ملنا کہ اور کیا ہوا تھا کہ اس کے کہنے
سے کہ کہا تھا کہ اس کے کہنے سے کہ
وہ ملنا کہ اور کیا ہوا تھا کہ اس کے کہنے
سے کہ کہا تھا کہ اس کے کہنے سے کہ
اس کے کہنے سے کہ اس کے کہنے سے کہ
اس کے کہنے سے کہ اس کے کہنے سے کہ
اس کے کہنے سے

كما ذكرنا. كما ان الله تعالى لما ذكر ان الذين يؤمنون بالغيب
ويقيمون الصلوة وينفقون مما رزقهم الله ينفقون في سبيل الله
ويؤمنون بما انزل اليك: ذكر بعد ذلك ان الذين كفروا سواء
عليهم انذرتهم ام لم تنذرهم لا يؤمنون. فقوله تعالى ان الذين
كفروا سواء عليهم الخ. كقوله تعالى ان الذين يؤمنون والذين
هادوا والصابئون والنصارى من آمن بالله واليوم الآخر وعمل
صالحا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون. وقوله تعالى ان الذين
كفروا سواء عليهم الخ. كقوله تعالى ان الذين كفروا لن تغني
عنهم اموالهم ولا اولادهم من الله شيئا. وقوله تعالى ان الذين
كفروا لو ان لهم ما في الارض جميعا ومثله معه ليفتدوا به من
عذاب يوم القيامة ما تقبل منهم. وقوله تعالى ان الذين كفروا
ان يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى ان الذين
كفروا ان يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى ان
الذين كفروا ان يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى
ان الذين كفروا ان يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله
تعالى ان الذين كفروا ان يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا.
وقوله تعالى ان الذين كفروا ان يسألهم اموالكم فيحفكم
تبخلوا. وقوله تعالى ان الذين كفروا ان يسألهم اموالكم
فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى ان الذين كفروا ان يسألهم
اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى ان الذين كفروا ان
يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى ان الذين
كفروا ان يسألهم اموالكم فيحفكم تبخلوا. وقوله تعالى ان

ولهذا كان: العلم هو حفظ الأدلة في الصدور: العمل هو
كان تحقيقها كان العلم الحاصل العامل
كما ينبغي به: كالطالب كان العلم والعمل
كالوالد والوالدة: كالعبد كالحر: كالعاصي
كالمطيع به: كان كالعلم كان: إذا كان كالعلم
والعمل وهو كالعدل الذي هو كالعلم كالعمل
بالعلم كان: العلم هو العلم الذي هو كالعلم
كالعمل بالعلم كان: العلم هو العلم الذي هو
كالعلم كالعمل بالعلم كان: العلم هو العلم
الذي هو كالعلم كالعمل بالعلم كان: العلم
هو العلم الذي هو كالعلم كالعمل بالعلم
كان: العلم هو العلم

ﻣﺎﻟﻚ ﺍﻟﻤﻠﻚ ﺍﻟﻘﺪﻭﺱ ﺍﻟﺴﻼﻡ ﺍﻟﻤﺆﻣﻦ ﺍﻟﻤﻬﻴﻤﻦ ﺍﻟﻌﺰﻳﺰ ﺍﻟﺠﺒﺎﺭ ﺍﻟﻤﺘﻜﺒﺮ ﺳﺒﺤﺎﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻋﻤﺎ ﻳﺸﺮﻛﻮﻥ ﻫﻮ ﺍﻟﻠﻪ ﺍﻟﺨﺎﻟﻖ ﺍﻟﺒﺎﺭﺉ ﺍﻟﻤﺼﻮﺭ ﻟﻪ ﺍﻷﺳﻤﺎﺀ ﺍﻟﺤﺴﻨﻰ ﻳﺴﺒﺢ ﻟﻪ ﻣﺎ ﻓﻲ ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻭﺍﻷﺭﺽ ﻭﻫﻮ ﺍﻟﻌﺰﻳﺰ ﺍﻟﺤﻜﻴﻢ ﻟﻪ ﻣﻠﻚ ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻭﺍﻷﺭﺽ ﻳﺤﻴﻲ ﻭﻳﻤﻴﺖ ﻭﻫﻮ ﻋﻠﻰ ﻛﻞ ﺷﻲﺀ ﻗﺪﻳﺮ ﻫﻮ ﺍﻷﻭﻝ ﻭﺍﻵﺧﺮ ﻭﺍﻟﻈﺎﻫﺮ ﻭﺍﻟﺒﺎﻃﻦ ﻭﻫﻮ ﺑﻜﻞ ﺷﻲﺀ ﻋﻠﻴﻢ ﻫﻮ ﺍﻟﺬﻱ ﺧﻠﻖ ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻭﺍﻷﺭﺽ ﻓﻲ ﺳﺘﺔ ﺃﻳﺎﻡ ﺛﻢ ﺍﺳﺘﻮﻯ ﻋﻠﻰ ﺍﻟﻌﺮﺵ ﻳﻌﻠﻢ ﻣﺎ ﻳﻠﺞ ﻓﻲ ﺍﻷﺭﺽ ﻭﻣﺎ ﻳﺨﺮﺝ ﻣﻨﻬﺎ ﻭﻣﺎ ﻳﻨﺰﻝ ﻣﻦ ﺍﻟﺴﻤﺎﺀ ﻭﻣﺎ ﻳﻌﺮﺝ ﻓﻴﻬﺎ ﻭﻫﻮ ﻣﻌﻜﻢ ﺃﻳﻦ ﻣﺎ ﻛﻨﺘﻢ ﻭﺍﻟﻠﻪ ﺑﻤﺎ ﺗﻌﻤﻠﻮﻥ ﺑﺼﻴﺮ ﻟﻪ ﻣﻠﻚ ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻭﺍﻷﺭﺽ ﻭﺇﻟﻴﻪ ﺗﺮﺟﻊ ﺍﻷﻣﻮﺭ ﻛﻠﻬﺎ ﻳﻮﻟﺞ ﺍﻟﻠﻴﻞ ﻓﻲ ﺍﻟﻨﻬﺎﺭ ﻭﻳﻮﻟﺞ ﺍﻟﻨﻬﺎﺭ ﻓﻲ ﺍﻟﻠﻴﻞ ﻭﻫﻮ ﻋﻠﻴﻢ ﺑﺬﺍﺕ ﺍﻟﺼﺪﻭﺭ ﻭ

كتاب كي سنه ملي كهنت كي سه : كيچك ديو
كسي كو كي ميخصنده كسوتي كسك : لعلت
كسيت وض معصنده . كوتري كو للي كلصنوه
لعمهكيت كسمهكت . لعسيت ميكت
كو : لعسيت كن بل كصه . كسوه لعللوك
كلين : وض كسك كسيس كا لصفت كي سه
كسوه كيك سي ققهكت . ميصل سهكت
هت سي ميصت . كملك كسيت صنه ميكا
ميصل كي كي سكه . سيء كصلول كصت كصه
كي كوهكت سوه . كلل كوت لا : ديو كا
كوض كا كيبت ممهكك كيصنوا . كهت هلت
مهنهم :.

كيسوا وض كيء كهنسيت . كك بصك كا
هي وض لكء . هكهنصكا كك بصك ي كهم كك
كهنوا كمنه كت ي : للصت كصنوت
كهنفيم كمنه كت ي : للصت كصنوت
. كك صنت كهنه سهت ولا * : ك للصت سنه بصك
: كك بصك هنصت . سنه كهنولله مللصت
. كملك مهيل كلا . كس هكيء كيت ل هل لا
يت هلا : هكهنصكا كي ك ميصكهك هك كك
ملصت : كصه ملصت : كملك مهنه هلت : لا
: كي سه كي لهنهت ي . سلت كهنولله
هنيء لسنه لا . كهت هي ميسل يهنه
: كهلا كي بصا ممهكك لهك . كلصه كهنصنصت
لصنه . ثل كيبت ونت ي . بصك كهنصصنصت
: كنه بل لصفت سنه لهء كسيت

Digitized by Google

لحل كه كرمت . كملك كسعت ملم ملمت
كمم لم لا . معلمك ولم لم كحم كحلحت لم
محمد كمحت عد كلا . كك بحد لمكمم كمم
ولم * كملك عد كك . لمعيك كمحمل كك * 110 v° b.
لم كملك كمك : كمم عد كك عجد كملك
بحك كلا : كمحت لمعمت لم ولم ⁘ كمتمل
كحملم ، معلمت كمك كك : كمم كمحد
لمحمل ⁘ كمحمل كمك كمك عجد كملك
. لمك كلم ملمد كجد لم ولم . لمكمد
⁘ كمحد كلحلم كمك عجد كلا ولم
بحد كملك كمك كمك عجك كحمد
⁘ ملحم

⁘ كمحد ولم لمد ولم كمك كمك ⁘

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ك لمكمكمك كمحلمملم كمكك
كمحملك ، عد كملحلم كمم
كمحمد لمكم جمك كمجد كمكمك
كملحلم كمحم لمل . كمكمملكد
لمكمكمك كمحمل ولم ، بحد
لمكمكمك كمحمل كلا ولم ⁘
بحد كملك * 111 r° a.
. كمك بحد
كملحلم : لم كمد كمك ملمحد ك لمكمك
محمد كلحلمل ك ولم : كمكمك كمحملم ملمك
ولم : كملك كلحم لم ولم كمك كمكمد : كلحلم

ⲁⲛⲉⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲉϥ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲡⲉⲕⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲕ
ⲛⲥⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉϫⲱⲛ ⲛⲁⲕ ⲉⲣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉⲛⲁⲕ ⲛⲥⲁⲃⲉ ⲙⲡⲉϥ ⲙⲛⲧⲣⲉ ⲉⲡⲉⲕⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲕ
ⲕⲁⲓⲉ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲛ ⲛⲁⲕ ⲛⲥⲟⲟⲩ
ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲛ ⲛⲁⲕ ⲉⲡⲉⲕⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲕ
ⲙⲡⲉⲧⲛ ⲛⲁⲕ ⲉⲡⲉⲕⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲁⲕ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲟⲩ

ولا يجوز أن يكون من صفة ما يرجع إلى الذات. فإذا ثبت
أنه من صفة الذات: فمعلوم أن الله تعالى لم يزل ولا يزال
عالما بما كان وما يكون. وما لم يكن لو كان كيف كان
يكون. فعلمه بذلك قديم كعلمه بما كان وما هو كائن.
وكذلك القول في قدرته على ما لم يكن لو كان كيف
كان يقدر عليه. وكذلك القول في إرادته لما لم يكن لو
كان كيف كان يريده. وكذلك القول في سمعه وبصره
وكلامه. وكذلك القول في جميع صفاته. وهذا قول
أهل السنة والجماعة. وبالله التوفيق.

وأما قول أهل الزيغ والضلال: فإنهم يقولون إن الله
تعالى لم يزل عالما بما كان وما هو كائن. وأما ما لم
يكن لو كان كيف كان يكون: فإن الله تعالى لم يكن
عالما به. ولا يجوز أن يكون من صفة ما يرجع إلى
الذات. فإذا ثبت أنه من صفة الذات: فمعلوم أن الله
تعالى لم يزل ولا يزال عالما بما كان وما يكون. وما لم
يكن لو كان كيف كان يكون. فعلمه بذلك قديم كعلمه
بما كان وما هو كائن. وكذلك القول في قدرته على ما
لم يكن لو كان كيف كان يقدر عليه. وكذلك القول في
إرادته لما لم يكن لو كان كيف كان يريده. وكذلك
القول في سمعه وبصره وكلامه. وكذلك القول في
جميع صفاته. وهذا قول أهل السنة والجماعة. وبالله
التوفيق.

وأما قول أهل الزيغ والضلال: فإنهم يقولون إن الله
تعالى لم يزل عالما بما كان وما هو كائن. وأما ما لم
يكن لو كان كيف كان يكون: فإن الله تعالى لم يكن
عالما به. ولا يجوز أن يكون من صفة ما يرجع إلى
الذات. فإذا ثبت أنه من صفة الذات: فمعلوم أن الله
تعالى لم يزل ولا يزال عالما بما كان وما يكون. وما لم
يكن لو كان كيف كان يكون. فعلمه بذلك قديم كعلمه
بما كان وما هو كائن. وكذلك القول في قدرته على ما
لم يكن لو كان كيف كان يقدر عليه. وكذلك القول في
إرادته لما لم يكن لو كان كيف كان يريده. وكذلك
القول في سمعه وبصره وكلامه. وكذلك القول في
جميع صفاته. وهذا قول أهل السنة والجماعة. وبالله
التوفيق.

وأما قول أهل الزيغ والضلال: فإنهم يقولون إن الله
تعالى لم يزل عالما بما كان وما هو كائن. وأما ما لم
يكن لو كان كيف كان يكون: فإن الله تعالى لم يكن
عالما به. ولا يجوز أن يكون من صفة ما يرجع إلى
الذات. فإذا ثبت أنه من صفة الذات: فمعلوم أن الله
تعالى لم يزل ولا يزال عالما بما كان وما يكون. وما لم
يكن لو كان كيف كان يكون. فعلمه بذلك قديم كعلمه
بما كان وما هو كائن. وكذلك القول في قدرته على ما
لم يكن لو كان كيف كان يقدر عليه. وكذلك القول في
إرادته لما لم يكن لو كان كيف كان يريده. وكذلك
القول في سمعه وبصره وكلامه. وكذلك القول في
جميع صفاته. وهذا قول أهل السنة والجماعة. وبالله
التوفيق.

وأما قول أهل الزيغ والضلال: فإنهم يقولون إن الله
تعالى لم يزل عالما بما كان وما هو كائن. وأما ما لم
يكن لو كان كيف كان يكون: فإن الله تعالى لم يكن
عالما به. ولا يجوز أن يكون من صفة ما يرجع إلى
الذات. فإذا ثبت أنه من صفة الذات: فمعلوم أن الله
تعالى لم يزل ولا يزال عالما بما كان وما يكون. وما لم
يكن لو كان كيف كان يكون. فعلمه بذلك قديم كعلمه
بما كان وما هو كائن. وكذلك القول في قدرته على ما
لم يكن لو كان كيف كان يقدر عليه. وكذلك القول في
إرادته لما لم يكن لو كان كيف كان يريده. وكذلك
القول في سمعه وبصره وكلامه. وكذلك القول في
جميع صفاته. وهذا قول أهل السنة والجماعة. وبالله
التوفيق.

Digitized by Google

ولا يجوز أن يكون الله تعالى قد أمر بالشيء ونهى عنه في حال واحدة. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه.

فصل

وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه.

فصل

وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه. وقد بينا أن الله تعالى قد أمر بالإيمان ونهى عن الكفر، فلا يجوز أن يكون قد أمر بالكفر في حال النهي عنه.

Digitized by Google

وعلمه كملكا يعتلو كيف كيك لم تقم
مطلحه. لا عمر كك كملك عد: كمعم لا
مكمك عمر كمكملك. كيعمد كمعمد
5 معمم: كيكم لم كمعمد. كمملك عمعم
كمم. مكملكمم كا لم معمم. كملمد كا
مكمحمد كمم كمحلمه كمد كممك
كمك. كملك معمم عمكمد كمعمك لمعم
مكمك لم كم. كم كمم كا كمك معمم مع
10 عمكمد كمعم كممم. كمك كمم كا كم
معمم عم لا كمك معمم. كمم
مع: مقمعم عم كملك: مما عمد كمعمكم
كممك مم عم مم مم. لمحمكم كمم كمك * 113 r° a.
كم: مكمكمك مم كمكمكم عم لمحمحمه. كممك
15 لمحمل. معممعمكم مكمك كمم عمد مم
مم: كمعمك مما كم مما عمكم مكلكم مم
مكمك. كمعمم عمد كم مم. كمم معمك لمكمم
مما. كمكم لم مما كمعمه كمم كمكمم
20 معمم لم كمم كمكم: لم كمك لمعم. عمم
كممعم: كمعمكم عمكمم لمعم معمم لم
كمكم كممك عم كمم مما. معمكمم
لمكمم معمم لمعمكم لم: عم لمم كمعمكم
25 كما* كمعمك كمم كم كمم كممم لمم * 113 r°
لم عمم عم. كمممك كمكمم لم لمكمك عم
مم لمكم عمم لم كا مم. كممم كملك لمكمك
كمم. كمعمك مم مم كمعمك كلكمم عم لمكم
30 كمملكمم كا: كمم معمعم عمك مم مكمك
لمك معم كمكمم كمعمكم كما لمكم
: لمعم عمكم كمكمم كمعمكم كما لمكم

Digitized by Google

ܟܬܒ ܐܠܗܐ ܐܠܡܝ ܠܢ ܐܢ ܢܥܒܕ ܐܠܐ ܐܝܐܗ ܘܒܗ ܢܣܬܥܝܢ ܠܐ ܒܐ ܐܠ
ܐܠܐ ܒܐܠܠܗ ܐܠܥܠܝ ܐܠܥܙܝܡ ܠܐ ܚܘܠ ܘܠܐ ܩܘܬ ܐܠܐ ܒܐܠܠܗ ܐܠܥܠܝ
ܐܠܥܙܝܡ ܠܐ ܢܬܡܢܝ ܐܠܐ ܐܠܚܝܪ ܘܠܐ ܢܬܡܢܝ ܐܠܐ ܐܠܫܪ ܘܠܐ ܢܬܡܢܝ
ܐܠܐ ܐܠܡܘܬ ܐܠ ܐܠܡ ܐܠ ܐܠ ܐܠ

ولحسن لحمد . وبحث لم كنوع لملك
كلملحة * كلحنه ضبح لحن مه . ويلم كلم ' 114 r° a.
كنك . ضبح لحد لملحة تعمه : كملك مبلم
بحلمك ضبح كلم : ضبح لحد مبك كلحنة لم
5 ضبح لح . لم كنمك كنمحة لمحة لمم لح
. لملك كوم : سبك مح ولمك كن لح لحمه
كنمح لح لمحبة لمم : كنم : كمم : كنمحة
ك مح . ومبك كنمك له بح كملم . كملم
ضبح كنبمح كلك . كلبحة ولم كلنح لم
10 حبة : لمم كنحل مرح لمبكنك : كلمنم
كلك كملك كلنحة مه . ضبكح كلمبحنمه
بح سلح :: كملم كم بحبمك حه : كمكن
ك كملم : كملك لح سعم كنحة كلمنمعه
لحمه حه :: معمكح كلح سحمبك كلم : بحم
15 مه ومنم ممبح : كلمبحنمحة كبكل بحن
ولمبمبك كتبة بح لملح * .. كحبحة كنمح ' 114 r° b.
ولمبمبك كلمحبح مح مه مح . كحمم كنمحح
ولمبمبك كلمحبح مح مه مح . كحمم كنمحح
كملمح سمك لحل لملح معمحنة : لملمح لحمح
مبلم ومبل كنمم . كملم ,معمبك : كلمحة
20 مبحنمح ومتبم ومملح : كلمحة كلمبحة
. معم كحكلح لح بح كمم كل . كلمحنمح مه
كمم مم كم لملح . لمحبحك معبل لح كلك
كبحة كحبم لح :: معيمك كحمم كلح لحح
ولمبمبك .. ولمبمبك كلمحح كلم مبح مل
25 كمممم لحة كلمكلحة كلمحنة كمكحة كلحح
كلبح كل كحبحة كمحكحة كلمحح . كبمبك
مححم لملح : سمم مبكبح لحح حه . كحبم
كلبح كلم كحبحة لمم كحبل ممحح كلمحمك
. كلبح كلم كحبحة لمم كحبل ممحح كلمحمك
كممم . سحبم لححم ولمحمح مكبم كبلح
30 لم لحمم : كحكبحة كلمحبحة كلبح كممح * ' 114 v° a.
: بح بحمك :: كلمحة مملمك مل مكم مبكبح

ܐܝܟ ܕܐܢ ܒܥܝ ܠܡܫܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟ ܐܡ

ܟܘܢ ܡܢ ܕܒܪ ܐܢ ܠܐ . ܟܬܒ ܠܗ ܟܠ ܟܬ
ܒܐ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܠܟ : ܫܒܩ
ܠܗ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܢ ܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܠܟ . ܐܡܪ ܠܗ
ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܟ . ܒܪܝܟ ܟܠ ܡܢ ܕܐ . ܐܡܪ ܠܗ
ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܟ : ܫܒܩ ܠܗ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐ
ܐܢ ܐܡܪ ܠܟ : ܟܠ ܟܬܒ ܠܗ ܟܠ ܡܕܡ ܕ
ܐܢ ܐܡܪ ܠܟ . ܐܡܪ ܠܗ ܟܠ ܡܢ ܕܐ . ܐܡ

ܟܬܝܠ ܀ ܟܐ ܠܚܦܝ ܥܡܟ ܟܝܚܢܐ ܟܐܦ
ܡܫܬܐܠܢ ܀ ܒܝܒܟܝܟ ܥ ܟܘܢܠܚܬ ܡܢܡܘܢ
ܡܠܡ ܟܐ ܟܝܫ ܥܡܚ ܥ ܡܠ ܟܐ . ܥܟܐ
* 115 v° b. ܟܚܐ ܟܫܬ* ܟܐ ܢܝ ܟ ܟܝܬ ܒܝܟ
5 ܀ ܡܒܝܟ ܡܠ ܟ ܟܝܫ ܟܚܐ ܐܟ ܀ ܟܠܐ
܀ ܝܚܟ ܒܟܬܚ ܀ ܡܐ ܥܒܟ ܐܟ ,ܐ ܐܟ
ܡܐ ܚܠ ܒܫܒܟ ܡܫ ܀
ܟ ܀
ܐܟ ܀ ܟܠ ܟ ,ܝܫ ܟܫ ܟܐ ܡܠ ܚ
10 ܀ ܚ ܟܫ ܟܒܟ ܟ ܀ ܟ ܥܡ
ܒܟ ܟܫ ܟܒ ܟ ܡ ܚ ܥ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܡ ܀
ܒ ܟ ܟ ܡ ܟ ܡ
ܐ ܀ ܟ ܟ ܟ ܡ
15 ܚ ܀ ܟ ܟ ܟ
ܚ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
* 116 r° a. ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ 20
ܟ ܟ ܟ ܟ ..ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ,ܟ ..ܟ ,ܟ 25
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ 30
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ

ക്കാ ഭാഗ്യം ഉണ്ടാകുന്നതിനു ഞാൻ ഇപ്പോൾ
ചെയ്യുന്നതു എന്തു? ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു
ഇന്നതാകുന്നു എന്നു ഞാൻ തന്നെ അറിയുന്നില്ല.
ഞാൻ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു ഇന്നതാകുന്നു
എന്നു ഞാൻ അറിയുന്നുവെങ്കിൽ ഞാൻ
ചെയ്യുന്നതു ഇന്നതാകുന്നു എന്നു ഞാൻ
അറിയുന്നതിനു മുമ്പെ ഞാൻ ചെയ്യുന്നതു
ഇന്നതാകുന്നു എന്നു ഞാൻ അറിയുന്നതിനു
മുമ്പെ ഞാൻ ചെയ്യുന്നതു ഇന്നതാകുന്നു
എന്നു ഞാൻ അറിയുന്നതിനു മുമ്പെ

ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܫ

ܡܠܝ ܕܥܒܕ ܠܗ ܡܠܝ ܒܗ ܘ ܡܠܝ ܒܗ ܘ ܡܠܝ ܒܗ ܘ

وَمَعْرِفَةِ الْمَعَانِي الْمُخْتَلِفَةِ لِلْكَلِمَةِ الْوَاحِدَةِ. وَهُوَ
مُتَعَلِّقٌ بِالْمُعْجَمِ. وَالْمُعْجَمُ هُوَ الْكِتَابُ الَّذِي يَجْمَعُ
الْكَلِمَاتِ وَيُرَتِّبُهَا عَلَى حُرُوفِ الْهِجَاءِ. وَيُسَمَّى
أَيْضًا الْقَامُوسَ. وَالْقَامُوسُ فِي اللُّغَةِ الْبَحْرُ
الْعَمِيقُ. وَالْمُرَادُ بِهِ هُنَا الْكِتَابُ الَّذِي يَحْوِي
كَثِيرًا مِنَ الْمَعْلُومَاتِ: وَالْمُعْجَمُ الْمُفَهْرَسُ هُوَ
الَّذِي يَذْكُرُ فِي آخِرِهِ أَرْقَامَ الصَّفَحَاتِ الَّتِي
وَرَدَتْ فِيهَا كَلِمَاتُ الْمَتْنِ. وَهُوَ يُسَاعِدُ
عَلَى سُرْعَةِ الْبَحْثِ. وَمِنْ أَمْثِلَةِ ذَلِكَ
مُعْجَمُ أَلْفَاظِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ: وَالْمُعْجَمُ
الْمُفَصَّلُ هُوَ الَّذِي يَذْكُرُ فِي آخِرِ
كُلِّ بَحْثٍ مَا يَتَعَلَّقُ بِهِ مِنْ مَعْلُومَاتٍ
مُتَفَرِّقَةٍ فِي أَمَاكِنَ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْكِتَابِ:
وَالْمُعْجَمُ الْمُوَضِّحُ هُوَ الَّذِي يَشْرَحُ
مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي يَذْكُرُهَا. وَهُوَ
أَكْثَرُ الْمَعَاجِمِ فَائِدَةً لِلْقَارِئِ. وَمِنْ
أَمْثِلَتِهِ مُعْجَمُ الْمَعَانِي: وَالْمُعْجَمُ
الْمُتَرْجِمُ هُوَ الَّذِي يَذْكُرُ مَعَانِيَ
الْكَلِمَاتِ بِلُغَةٍ أُخْرَى. وَمِنْ أَمْثِلَتِهِ
مُعْجَمُ الْمَعَانِي الْجَامِعُ: وَالْمُعْجَمُ
الْمُتَخَصِّصُ هُوَ الَّذِي يَخْتَصُّ بِمَوْضُوعٍ
مُعَيَّنٍ. وَمِنْ أَمْثِلَتِهِ مُعْجَمُ أَلْفَاظِ
الْحَضَارَةِ: وَالْمُعْجَمُ الْعَامُّ هُوَ الَّذِي
يَشْمَلُ كَلِمَاتِ اللُّغَةِ كُلِّهَا. وَمِنْ
أَمْثِلَتِهِ مُعْجَمُ لِسَانِ الْعَرَبِ. وَهُوَ
لِابْنِ مَنْظُورٍ: وَمُعْجَمُ تَاجِ الْعَرُوسِ
لِلزَّبِيدِيِّ: وَمُعْجَمُ الْمَعَانِي الْجَامِعُ
لِلْأَبِ رِفَائِيلَ نَخْلَةَ الْيَسُوعِيِّ: وَمُعْجَمُ
أَقْرَبِ الْمَوَارِدِ لِلشِّدْيَاقِ: وَمُعْجَمُ
الرَّائِدِ لِجِبْرَانَ مَسْعُودٍ: وَمُعْجَمُ
الْوَسِيطِ لِمَجْمَعِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
بِالْقَاهِرَةِ: وَمُعْجَمُ الْمُحِيطِ لِبُطْرُسَ
الْبُسْتَانِيِّ: وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ لِلْأَبِ
لُوِيسَ مَعْلُوفٍ: وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ
الْأَبْجَدِيِّ لِلْأَبِ فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ:
وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ الْأَلْفَبَائِيِّ لِلْأَبِ
فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ: وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ
الْمُفَصَّلِ لِلْأَبِ فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ:
وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ الْمُوَضِّحِ لِلْأَبِ
فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ: وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ
الْمُتَرْجِمِ لِلْأَبِ فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ:
وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ الْجَامِعِ لِلْأَبِ
فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ: وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ
الْمُتَخَصِّصِ لِلْأَبِ فَرْدِينَانْدَ تَوْتَلٍ:
وَمُعْجَمُ الْمُنْجِدِ الْعَامِّ لِلْأَبِ
فَرْدِينَانْدَ تَوْتَل

ملم كم : كسم عمد عمل ح كحمكه . كسم عمد
كحمل لحمه كحه . ولمكه مكم مسكه كلمكه
كسم ومسحل كحه : ولمد كهمه مه كم : لححل
ل كسم كحمحه لملم : كحوكحه مه حمم
5 مكمه ملمح ملمحه مكملم ح كحمكه : مكحه
كم عمد حمد كلمد . كمومع مهم لمححه . ولمح
كحمم كم ملم مه مد لحد ومكم . كهمحمد
كحمد . كحمم ملمح لحد كمكه * . كحكه مومحل 118 r° b.
ومكح : كححمه كحمل كلمه ح : كملمد مه حمه
10 ململ لمد كل : كمه ومكمد كمحمكحه كله
كحمه . مكمومحه كمهه كهمكم كم : محمحه ململه
ملححه كححكحه حمد ومل . ومكه كمله مهه
كم عمحله كمحكه : كمه كم عمق كحكحه كحم
: ململه ململه : كمومع حمحه : ومكحله مكمه
15 كحتحمه لملم مم ح : لمحمه كهمحمه كمكم
كهمكم كمحمكحه . ولمحمكم كمحمكلحكه كل
كمحمكحه ملححه ملمه عمه مكحكحمححه . مومحم
ممححه كححه كل كمم . ولححكمه كهملم :
20 كححمكه كهحه كله مهحل ملححكحه . كمحمه
حمم . ملمم ححم كحه كمكل حمه ملم : مممحمه
كهمكمكححه ولمكم ملمهه لملم : كححل مم * . 118 v° a.
ملم ولم ولمححه مكححكححه ..
كحمحمكححه ولمكم ملمهه لملم : كححل مم * . 118 v° a.
كحمه : كهمحمكم مممحمله : كهمحمكه ولمحم كهحه
25 مح كحه لحد حه : ولمكم ملححه كحمححمحمكم
كمه كححم : ولمكم كحم مهل . ولمكم ملححم
لحد : مه كحمكم حمد مم . ولمححمم ولمحمكمكم
ملحكه كهمحمححه مه لحد : كهمحمم كهمححمه
ملم مح : كحمل مكم مكه مح كحمكه . كحمه مكم
كم كحمل كحححه لملم : كحوكحه مه حمم
كحمل لحمه كحه . ولمكه ملحه مكمه كلمكه
ل كحمل كحححه لملم : كحوكحه مه حمم
5 مكمه ملمح ملمحه مكملم ح كحمكه : مكحه
كم عمد حمد كلمد . كمومع مهم لمححه . ولمح
كحمم كم ملم مه مد لحد ومكم . كهمحمد
كحمد . كحمم ملمح لحد كمكه * . كحكه مومحل 118 r° b.
ومكح : كححمه كحمل كلمه ح : كملمد مه حمه
10 ململ لمد كل : كمه ومكمد كمحمكحه كله
كحمه . مكمومحه كمهه كهمكم كم : محمحه ململه
ملححه كححكحه حمد ومل . ومكه كمله مهه
كم عمحله كمحكه : كمه كم عمق كحكحه كحم
: ململه ململه : كمومع حمحه : ومكحله مكمه
15 كحتحمه لملم مم ح : لمحمه كهمحمه كمكم
كهمكم كمحمكحه . ولمحمكم كمحمكلحكه كل
كمحمكحه ملححه ملمه عمه مكحكحمححه . مومحم
ممححه كححه كل كمم . ولححكمه كهملم :
20 كححمكه كهحه كله مهحل ملححكحه . كمحمه
حمم . ملمم ححم كحه كمكل حمه ملم : مممحمه
كهمكمكححه ولمكم ملمهه لملم : كححل مم * . 118 v° a.
ملم ولم ولمححه مكححكححه ..

Digitized by Google

ملم : ملح حمد كحمش لح كنش كلا .. ولمك
مه لكا : محمد كمك :: كمشك معمد مكحلم
كمكنا كمعصلم كلا كملح لمحمحلم زمكا
: كمعمص لح مكحلمكا ملم لحا : لمحمد كمم
مكلم عد كلم . مكم كمحنية كنيل كل كلا ملم
ولمك مكنم لح كنصكم . كحلمح ولمك
118 v° b. كحمحل لم . ولمك مكمك كمعلمم لمحمد
كمكنا ملم لح زمك كملك . ولمك نصس كمح
لمكم حلمد لمكلمكلا كمك كمحكمل : لمحمد
كمعلمكمد كلمم : مملحلمنية كمحنيم لملم : لحمد
. لمحلم كحيمد كمحمم يحد كلمم : كمكلحلمك
ح كلم كحلمكمل كحمد يحد كلم مكمكمكلم
لحم مكمه مكملح كمكمم . كمنيد كمعمصلم
: لمحلم ملم لحمه . كمحنك كحمنم لح مكم كل
حد : يحلا ملمحد مكمكم كمحنا كلا لح مكمه
كحلمد كملح كمك : كمنلم لح كمنلم حمحلم
كمكا كلمنيد لمحمد لحلمك مكم لح مكمه :كمملك
لمحد كحمم يحد مكمكلم لح كمم كمك . مكملمك
لحيمكم . كمحمد مكمح مكلم لحا كلا : كحمنمك
كحمد كمد لملم . كحلمح لمكم مكم . مكمد ولم
. كمنلمك ملم لحد : ولمك مكمكمم كمم حلمكم
119 r° a. : مكم كل لحمم ملمحلم كمحك لحم حد كممم
مكمك مكمك . لمحمكمك لحم كمحلم كمنم مكمك
لحمكم مكمكلم ملم : لمكم مكحلمم ملم لح كمكم
: مملمكمك لحمم مكحلم كمكمحلمحد لح : كمم
كحلمد ومحد كحمحلمم كلا كمكلم لمحمحلم زمكا
مه لكا : محمد كمك :: كمنمك معمد مكحلم
كمكنا كمعصلم كلا كملح لمحمحلم زمكا
ولمك مكنم لح كنصكم . كحلمح ولمك
118 v° b. كحمحل لم . ولمك مكمك كمعلمم لمحمد
كمكنا ملم لح زمك كملك . ولمك نصس كمح
لمحلم حلمد لمكلمكلا كمك كمحكمل : لمحمد
كمعلمكمد كلمم : مملحلمنية كمحنيم لملم : لحمد
. لمحلم كحيمد كمحمم يحد كلمم : كمكلحلمك
ح كلم كحلمكمل كحمد يحد كلم مكمكمكلم
لحم مكمه مكملح كمكمم . كمنيد كمعمصلم
: لمحلم ملم لحمه . كمحنك كحمنم لح مكم كل
حد : يحلا ملمحد مكمكم كمحنا كلا لح مكمه
كحلمد كملح كمك : كمنلم لح كمنلم حمحلم
كمكا كلمنيد لمحمد لحلمك مكم لح مكمه :كمملك
لمحد كحمم يحد مكمكلم لح كمم كمك . مكملمك
لحيمكم . كمحمد مكمح مكلم لحا كلا : كحمنمك
كحمد كمد لملم . كحلمح لمكم مكم . مكمد ولم
. كمنلمك ملم لحد : ولمك مكمكمم كمم حلمكم
119 r° a. : مكم كل لحمم ملمحلم كمحك لحم حد كممم
مكمك مكمك . لمحمكمك لحم كمحلم كمنم مكمك
لحمكم مكمكلم ملم : لمكم مكحلمم ملم لح كمكم
: مملمكمك لحمم مكحلم كمكمحلمحد لح : كمم

Digitized by Google

ومنه ومنه ومنه: كمعرفتهم كرامتهم كذبا
معرفتهم كمعرفتهم قولهم كل. كمعرفتهم
كل ومنه ومنه ومنه. ومنه ومنه ومنه
كل كمعرفتهم. ومنه ومنه ومنه كل ومنه
ومنه ومنه ومنه

ولا يجوز الصلوة بالنجاسة ولا يجوز الصلوة
في الثوب النجس ولا في البقعة النجسة
ولا يجوز الصلوة على الدابة النجسة
ولا يجوز الصلوة على الدابة النجسة
ولا يجوز الصلوة على الداب

كلسفيز لحجر بحد ون كدا كل مر كم
سلهلم ٠ كحبكه مهلكل حصد . ملحيز
ملم كلح بحكم كهبلك كهمهم لحمله
كلم ٥٤ . مهحصم . لهمكهلك كم لحجل مهمكه
5 هلك كهلم كبيه كرصم * ملك ٠ كحلمل كهكم 120 r° b.
٠ كحجم لح لم كهلحم ملم حل لحمهم كلم
لحمحمم لحجل بحلهمهلك . كحجلح مر كهكل
10 لم ون لحمهلك كهجلل لمم حر لمم لحجم
بحل كل . كممحم ملك حلهم مر لحمم . لهلم
لحمحم مم لمجيز ون ٠ كحمحم كلم كمهلم
15 لحمحم حلهم ٠ ولمهلم لملم ومك حلمم
هلهم كهلحل لحم كلم ٠ كبيل كحجل
كم ون لحمهلك كهجلل لمم حر لمم لحجم
بحل كل . كممحم ملك حلهم مر لحمم . لهلم
20 كحجل كللحم هحد لحم كحبل * لمحمم 120 v° a.
٠ كحلم
لم كهلتحلم ملم لم حجم ٠ كممك مر حلم
كبكل كل . ولهلمحلم كلكم كحمم : بحكلك
25 حلم كحلم بحكم كممم ٠ لهلك مهبحلم لم
حجم ٠ لهلك لحلم لحمم ٠ لهلك مهبحلم لم
كلم ٥٤ . مهحصم . لهمكهلك كم لحجل مهمكه
لحجل بحلهمهلك . كحجلح مر كهكل

ملم كى كرنے سے بعد كا حكم كہتے
كہ : كہتے ہيں كہ اجتہاد كيا
جائے : اور كہتے ہيں كہ اجتہاد
كرنے والے كو كہتے ہيں : اور
حق : اور كہتے ہيں كہ اجتہاد
كرنے والے كو كہتے ہيں : اور
كہتے ہيں كہ اجتہاد كرنے

ولا يعلم ما يكون غدا. وعلم الله كل
شيء قبل كونه. وعلمه فيه كما كان
وكما يكون. وعلمه في خلقه ماض
على ما قدره عليه. لا يزيد فيه ولا
ينقص منه. ولا يحتاج الى من يعلمه
ويخبره ويشير عليه. بل هو المدبر
لجميع خلقه. والعالم بما يكون قبل
ان يكون. وهو الذي امر بطاعته
ونهى عن معصيته. وهو الذي يوفق
من يشاء لطاعته. ويخذل من يشاء
فيحكم فيهم بعدله. وهو العادل في
جميع ما يقضي به ويحكم. وهو
الغني عن جميع خلقه. وخلقه كلهم
فقراء اليه. وهو الذي يغني من
يشاء بفضله. ويفقر من يشاء بعدله.
وهو الذي يرحم من يشاء برحمته.
ويعذب من يشاء بحكمته. وهو
الذي يهدي من يشاء بلطفه. ويضل
من يشاء بعدله. وهو الذي يعصم
من يشاء بحكمته. ويخلي بين من
يشاء وبين اختياره. فيكون ما
يشاء العباد من خير وشر. وطاعة
ومعصية. وايمان وكفر. وهو الذي
يريد ان يكون كل ما يكون من
الخير والشر. وليس شيء يكون
الا بمشيئته. ولا يكون ما لا يريد
ان يكون. ولا يقدر احد ان يفعل
شيئا من الخير الا بمشيئته. ولا
يقدر احد ان يفعل شيئا من الشر
الا بخذلانه. وهو الذي يعلم ما
يكون من العباد قبل ان يكونوا.
وهو الذي امرهم بطاعته. ونهاهم
عن معصيته. وهو الذي يعلم ما
يكون من العباد قبل ان يكونوا.
وهو الذي امرهم بطاعته. ونهاهم
عن معصيته. وهو الذي يعلم ما
يكون من العباد قبل ان يكونوا.
وهو الذي امرهم بطاعته. ونهاهم
عن معصيته. وهو الذي يعلم ما

Digitized by Google

ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܟܬܒ ܫܠܝܚ ܒܬܪ ܕܡ ܟܬܒܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܡ ܟܬܒ ܒܝܕ ܐܚܪܢ ܐܝ ܠܐ ܡܫܝܚ ܐܝ ܠܐ ܡܫܝܚ ܐܝ ܠܐ ܡܫܝܚ

ܟܠܝܬܐ ܕܝܢ ܟܪܝܢ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡܪ ܡܪܝ ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܗܐ ܠܟ ܐܡ̈ܐ ܕܝܠܝ
ܐ̈ܝܟ ܐܝܟ ܕܐ̈ܡ ܠܒܪܗ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ
ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐ̈ܢܫ̈ܐ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ
ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ ܐ̈ܢܐ ܠܟ ܐ̈ܝܟ ܕܐ̈ܡ
ܐ̈ܢܐ

ܒܫܡܝܐ ܟܝܬܐ ܀ ܡܢ ܡܨܥ ܡܘܝܐ ܟܡܘܠ
ܡܘܝܠܘܗܝ ܟܝܐ ܒܫܒܚ ܟܡܘ ܟܝܐ ܀ ܒܫܡܝ
ܒܝ ܟܝܢ ܀ ܫܒܩ ܡܘܝܕ ܟܝܬ ܟܝܐ ܀ ܟܫܝ
ܫܒܝܢ ܟܐ ܟܝ ܘܐ ܀ ܟܡܘ ܟܡܘܟ ܟܝܐ
ܟܠܘܗ ܓܟ ܡ ܟܝ ܟܝ ܀ ܠ ܡܘܝ ܟܝ ܘܐ
ܡܘܝܠܘܗܝ ܟܝܐ ܒܫܒܚ ܟܡܘ ܟܝܐ ܀ ܒܫܡ
ܡܠ ܀ ܟܡܘ ܟܡ ܟܝ ܟܝ ܀ ܡ ܡܘ ܒܫܟ
ܡܒܝ ܟܝ ܟܝ ܟܝ ܀ ܡ ܡܘ ܒܫ ܟ
ܡܒܫ ܟ ܟ ܟ

ملكوتك ليأتي. وليكن مشيئتك كما في السماء كذلك على الارض. خبزنا الجوهري اعطنا اليوم. واغفر لنا ذنوبنا كما نغفر نحن ايضا لمن اذنب الينا. ولا تدخلنا في التجربة. لكن نجنا من الشرير. لان لك الملك والقدرة والمجد الى الابد. آمين. وقال لهم ايضا من منكم يكون له صديق ويأتيه نصف الليل ويقول له يا صديق اقرضني ثلاثة ارغفة. لان صديقا لي قد جاءني من طريق وليس عندي ما اقدم له. فيجيبه ذاك من داخل ويقول لا تزعجني الباب مغلق الآن وصبياني معي في الفراش لست اقدر ان اقوم واعطيك. اقول لكم وان لم يقم ويعطه لكونه صديقه فلاجل الحاحه يقوم ويعطيه كل ما يحتاج اليه. وانا اقول لكم اسألوا تعطوا. اطلبوا تجدوا. اقرعوا يفتح لكم. لان كل من يسأل يأخذ. ومن يطلب يجد. ومن يقرع يفتح له. ومن منكم يسأل ابا ابنه خبزا فيعطيه حجرا. او سمكة فيعطيه حية بدل السمكة. او يسأله بيضة فيعطيه عقربا. فان كنتم انتم الاشرار تعرفون ان تعطوا اولادكم عطايا صالحة فكم بالحري يعطي ابوكم السماوي الروح القدس لسائليه. وكان يخرج شيطانا وهو اخرس. فلما خرج الشيطان تكلم الاخرس فتعجب الجموع. فقال قوم منهم ببعلزبول رئيس الشياطين يخرج الشياطين. وآخرون يجربونه فطلبوا منه آية من السماء. فعلم افكارهم وقال لهم كل مملكة تنقسم على ذاتها تخرب. وكل بيت ينقسم على ذاته يسقط. فان كان الشيطان ايضا قد انقسم على ذاته فكيف تقوم مملكته. لانكم تقولون ببعلزبول اخرج الشياطين. فان كنت انا ببعلزبول اخرج الشياطين فابناؤكم بمن يخرجونهم. لذلك هم يكونون قضاتكم. واما انا فان كنت باصبع الله اخرج الشياطين فقد اقبل عليكم ملكوت الله. متى تسلح القوي داره تكون امواله في سلام. فان اقبل عليه من هو اقوى منه وغلبه فانه ياخذ سلاحه الذي كان يتكل عليه ويقسم غنائمه. من ليس معي فهو علي. ومن لا يجمع معي فهو يفرق. اذا خرج الروح النجس من الانسان يجول في اماكن قاحلة يطلب راحة. فاذا لم يجد قال ارجع الى بيتي الذي خرجت منه. فاذا اتى وجده مكنوسا ومزينا. حينئذ يذهب ويأخذ معه سبعة ارواح اخر اشر منه فتدخل وتسكن هناك. فتكون اواخر ذلك الانسان اشر من اوائله. هكذا يكون ايضا لهذا الجيل الشرير. وفيما هو يتكلم رفعت امرأة من الجمع صوتها وقالت له طوبى للبطن الذي حملك والثديين اللذين رضعتهما. فقال بل طوبى للذين يسمعون كلمة الله ويحفظونها. وفيما كان الجمع يزدحم عليه ابتدأ يقول هذا الجيل جيل شرير. يطلب آية والآية لا تعطى له الا آية يونان. لان كما كان يونان آية لاهل نينوى كذلك يكون ابن البشر ايضا لهذا الجيل. ملكة الجنوب تقوم في الدين مع رجال هذا الجيل وتدينهم. لانها اتت من اقاصي الارض لتسمع حكمة سليمان وها هنا اعظم من سليمان. رجال نينوى يقومون في الدين مع هذا الجيل ويدينونه. لانهم تابوا بكرازة يونان وها هنا اعظم من يونان. ليس احد يوقد سراجا ويضعه في خفية ولا تحت المكيال بل على المنارة ليرى الداخلون النور. سراج جسدك هو عينك. فمتى كانت عينك بسيطة فجسدك كله يكون نيرا. ومتى كانت شريرة فجسدك يكون مظلما. فانظر لئلا يكون النور الذي فيك ظلمة. فان كان جسدك كله نيرا وليس فيه جزء مظلم فيكون كله نيرا كما يضيء السراج بلمعانه يضيء لك. وفيما هو يتكلم سأله فريسي ان يتغدى عنده فدخل واتكأ. فابتدأ الفريسي يتعجب في نفسه اذ لم يره اغتسل قبل الغداء. فقال له الرب الآن انتم ايها الفريسيون تطهرون خارج الكأس والصحفة. واما باطنكم فمملوء اختطافا وخبثا. يا اغبياء اليس الذي صنع ما هو من خارج صنع ما هو من داخل ايضا. بل اعطوا ما عندكم صدقة فهوذا كل شيء يكون نقيا لكم. ولكن ويل لكم ايها الفريسيون لانكم تعشرون النعنع والسذاب وكل بقل وتتجاوزون عن القضاء ومحبة الله. هذه كان ينبغي ان تعملوها ولا تترك تلك. ويل لكم ايها الفريسيون لانكم تحبون المجلس الاول في المجامع والتحيات في الاسواق. ويل لكم لانكم كالقبور المستترة التي يمشي الناس عليها وهم لا يعلمون. فاجاب واحد من الناموسيين وقال له يا معلم اذ تقول هذا تشتمنا نحن ايضا. فقال ويل لكم ايضا ايها الناموسيون لانكم تحملون الناس احمالا عسرة الحمل وانتم لا تمسون الاحمال باحدى اصابعكم. ويل لكم لانكم تبنون قبور الانبياء وآباؤكم قتلوهم. اذا تشهدون وترضون باعمال آبائكم لانهم هم قتلوهم وانتم تبنون قبورهم. لذلك قال ايضا حكمة الله ارسل اليهم انبياء ورسلا فمنهم يقتلون ويطردون. لكي يطلب من هذا الجيل دم جميع الانبياء المسفوك منذ انشاء العالم. من دم هابيل الى دم زكريا الذي قتل بين المذبح والهيكل. نعم اقول لكم انه يطلب من هذا الجيل. ويل لكم ايها الناموسيون لانكم اخذتم مفتاح المعرفة. لستم انتم دخلتم ولا الداخلون منعتموهم. فلما قال له هذا ابتدأ الكتبة والفريسيون يلحون عليه بامور كثيرة ويستخرجون منه اشياء كثيرة ليوقعوا به شيئا من فمه.

Digitized by Google

كالسوء لم ينله ح : اسد كاف مهارتحت
ل . كتحيك مت كاف فيتكفيك كاف كسمعك
كهمك . كسد كيتا كاف مينك ، ف ح ، ف ينه
كتحت كا كهسد لم كهمس . كهمكه
فيتكفيك كيا كيك كمنيا كسك . كالما
كسكفه كتحلت ملح لم : ينسد كهمسم
: كاس كاكس كهيك لحم كهنوك :: كالما
: ينكتحل كاف لم لاملح : كهمس لاتحا
فيكس . ميتح كهتح كملك عتح كهيتك
كيسك ، مفالية . كهيلكك لحم مفيس لم
لح لمك ح . ملا كالقه ينحيك لمحه
كهتح* : اس لمفتح كهيسك مهارتحيك '123 v° b.
:: لاس اس لحيم سكتح فيفيك
كهتح كهيسك كهتحك كاف لم اس لمحتح
مهاسماه كملك فيك : كحك لاسك كيتحل
اس لم : كيتح يسك كالك ف . كيلحتح
كا كيتح اس لمتح : لمفيسم ملح لح كا
فيتكفيك مهارتحيك لم كهتح : كهيك
كيتح كهيسك كهتحك كاف لم اس لمحتح
:: لاملح اس لحيم سكتح فيفيك
كيتح كهيسك كهتحك كاف لم اس لمحتح
كيتح كهيسك كهتحك كاف لم اس لمحتح
كيتح كهيسك كهتحك كاف لم اس لمحتح

ܟܬܒ ܐܠ ܒܝ ܐܠ ܒܝ ܐܠ ܒܝ

ضرورت کیلئے کہ جانے کھانے کا کام
کیا۔ کھیت اور کپڑے : بیچنے : کھانے
میں کافی اور بہتر : ہمیشہ ہمکنار کیونکر اور
کیا کام اور جانے کیا۔ بے سمجھے اور نہیں
پیٹھ جانے کیا۔ بے سمجھے اور نہیں
جانے کیا : کیا کام کیا جانے کیا
جانے کیا : کیا کام کیا جانے کیا
*124 v° a. جانے کیا : ہمیشہ * ہر کام۔ بے جانے
کھانے کھانے : ہمکنار ہونا۔ کسی کے
ساتھ کھانے میں اور کپڑے۔ کھیت
میں ، ہمکنار کیونکر۔ ہمیشہ کیونکر کھانے
میں کیا کیا : اور ، ہمکنار کیونکر
کیا ہمیشہ ہمکنار ہونا کیا :: میں کیونکر
ہمکنار کیونکر ہونا کیا کھانے ہمکنار
کیونکر ہونا کیا کھانے ہمکنار
ہونا کیا کھانے ہمکنار ہونا کیا

كلمة كاملة كما هنا . كاشفة كاشفة
بمعنى : كاشفة بمعنى بارزة : كلمة
موصوفة كما مر ، ح : فاعلة في كل
هذه الصفات . وقوله كاشفة
5 كحل فاعلة بمعنى كما . كالمكحلة كما كاشفة
بمعنى كحلة كما : كانت كما ذكرنا كمكحلة
في ذلك . كانت كشبه فاعلة كاشفة
بمعنى مكحلة . وقوله كما كانت
بمعنى ، ح كما . وقوله كما كان
10 بمعنى كما . وقوله كما كان فاعلة
بمعنى كاشفة بمعنى كحلة : معرفة
أم نكرة كاشفة بمعنى بارزة كما هنا
بمعنى : كانت كشبه فاعلة كاشفة
بمعنى كحلة . وقوله كما كان
15 بمعنى * 125 r° كما . وقوله لم كم بمعنى لماذا كما
كان كذلك كذا : كما ذكرنا في كاشفة
وقوله في . وقوله كما كان
20 كذلك : وقوله بمعنى لم كما في كاشف . كذلك
معناه حتى وقوله كنت ، ح لم كاشف
كاشفة . ثم كاشفة بمعنى بارزة
كما هو ح . كذلك بمعنى كما . ثم كشف
كما هو ح . كذلك بمعنى كما
25 هنا . كذلك كاشفة بمعنى في كما . ثم
كشف في كاشف في كشفاهن كاشفة
كاشفة بمعنى كما . ثم كاشفة كاشفة
كاشفة بمعنى كما . وقوله كما كان
30 كذلك بمعنى كما . كانت كاشفة ح . ثم كما كذلك
كشف كاشف كاشفة هي . كانت كما هنا

ܟܬܒܗ ܠܡܪ ܐܒܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܫܡ ܒܪ ܐܒܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ

.ⲕⲁⲗ .ⲕⲁⲗⲁⲧ ⲕⲁⲓⲁⲕ .ⲕⲁⲓⲁⲓⲉ ⲕⲁⲁⲩⲉⲓⲥⲁⲁⲛ
.ⲕⲁⲁⲁⲁⲛ ⲕⲁⲗⲱⲁⲉⲁ ⲕⲁⲓ .ⲕⲁⲓⲁⲗ .ⲕⲁⲁⲁⲱ
.ⲕⲁⲁⲁ .ⲕⲁⲉⲁⲗⲉ .ⲕⲁⲱⲉ .ⲕⲁⲁⲕⲓ .ⲕⲱⲩ .ⲕⲱⲉ
.ⲕⲓⲧⲩ .ⲕⲁⲃⲃⲁⲉ .ⲕⲃⲕⲉ ⲁⲁⲓ .ⲕⲓⲧⲩ .ⲕⲁⲁⲓⲉⲁⲁ
5 .ⲕⲁⲁⲃⲁⲉ .ⲕⲁⲁⲁ ⲕⲁⲓ .ⲕⲃⲕⲉ .ⲕⲁⲓⲃ .ⲕⲁⲗⲩ
ⲁⲉⲁ ⲕⲁⲱⲓⲱⲕ ⲗⲁⲁⲁ .ⲕⲓⲁⲁ .ⲕⲁⲁⲁⲁⲁ .ⲕⲁⲁⲁ
ⲩⲁⲓⲁⲁ ⲱⲗⲁⲁ ⲕⲁⲁⲁ ⲕⲁⲗⲕ ⲕⲁⲗⲁ ⲕⲁⲱ ⲁⲁⲁ
ⲣⲁⲗⲗ ⲉⲱⲱⲁ ⲱⲕⲁⲓⲩ ⲁⲁⲁ :ⲁⲁⲁ ⲩⲁⲓⲱⲕ ⲕⲱ
.ⲕⲁⲁⲁⲁⲁ ⲕⲁⲓ ⲕⲓⲗⲕ ⲱⲕⲓⲁⲓⲉ ⲩⲓⲱⲓ ⲗⲁ * :ⲁⲁⲁⲁ '125 v° b.
10 ⲁⲁⲁ ⲱⲕⲓⲁⲓⲉⲁ ⲩⲱⲁ :ⲱⲁⲗⲁⲩ ⲱⲱⲗⲁ ⲩⲁⲕ ⲓⲁ ⲗⲁ
ⲕⲁⲁ ⲁⲁⲩ .ⲱⲱⲁⲁⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲗ ⲩⲕ .ⲕⲱⲁⲁ
ⲕⲁⲓⲁ ⲕⲁⲩⲁ ⲁⲁ .ⲕⲁⲁⲁⲗⲁ ⲕⲁⲗ ⲁⲁⲓⲩ ⲱⲕⲓⲁⲓⲉ
ⲕⲱⲁ ⲕⲱⲱⲁ .ⲕⲱⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲕⲁⲗ ⲁⲁ ⲕⲁⲁⲁ
ⲣⲁⲁⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲱⲁ .ⲕⲁⲁⲁⲗⲁ ⲕⲁⲁⲁⲁⲁ ⲕⲗⲁ ⲁⲁ
15 :ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲓⲁⲁⲁ ⲩⲁⲕ ⲗⲁⲗⲗ ⲱⲱⲁ ⲱⲱⲁⲁⲁ .. ⲱⲁⲗⲁⲩ
ⲗⲁⲗⲗ ⲁⲁ ⲱⲱⲁⲁⲁ :ⲓⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲗⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲓ ⲁⲁ
:ⲗⲱⲗⲗ ⲗⲗⲁ ⲱⲱⲁ ⲁⲁ ⲁⲁ ⲱⲱⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ .ⲁⲁⲁⲁ
:ⲁⲁⲁⲁ ⲱⲱⲁⲁ .ⲁⲗⲗⲁ ⲗ ⲁⲁⲁⲁ :ⲁⲁⲗⲗ ⲗⲗⲁ ⲁⲁⲁⲁ
ⲁⲁ .ⲁⲱⲁⲁ ⲁⲱⲱⲁⲁ ⲁⲁ ⲗⲁⲁ ⲱⲁⲁⲁ :: ⲱⲁⲁⲁ ⲁⲱⲁⲁ
20 .ⲱⲁⲁⲁ ⲩⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲗ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲱⲱⲁ ⲁⲁⲁ ⲱⲁⲁⲗ
ⲗⲱⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲗⲱⲁ ⲱⲁⲁⲁ :ⲁⲁⲁ ⲩⲗⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲩⲁⲕ
ⲁⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁ ⲁⲁ .ⲱⲱⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲗⲕ ⲱⲁⲁⲗ
ⲱⲁⲁⲁ ⲱⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ .ⲱⲱⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲁⲁ
ⲁⲁⲁⲁ ⲩⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ .ⲱⲱⲁⲁⲁⲁ
25 ⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁ ⲱⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲗⲁ ⲁⲁ ⲁⲁ :ⲱⲱⲁⲗⲗ ⲗⲁⲁⲁ
ⲕⲗ ⲁⲁⲁⲁ .ⲁⲁⲁ [1]ⲁ.... * ⲗⲁ ⲗⲗⲁⲁ :ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ '126 r° a.
ⲩⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲱⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲱⲁⲁⲱ ⲁⲁ ⲱ...
ⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ :ⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲁ... ⲱⲁⲁ ⲩⲁⲁ .ⲁⲁⲁ
:ⲁⲁ ⲗⲁ ⲁⲁⲁ :ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ

[1] Tres aut quattuor litterae, lacerato folio, perierunt.

Digitized by Google

ولا كنت: بنك كنيتها كنتا. بنك لكنها
ك لحا: ون كنه ،معنك كنها ك كنتلك
بنا لـ ،بنتنك ت لـ بنك ابك كنتـــتنكت
كنكل لحنا كنلم لح ون ذكا كنت: كنونتا
،كنه ،معنك كنتا لا كنعت ك مننت ون
كنت كنبت ،ن. ولكت كلن كنتنلت
،ننت. نـلـــت ابكن كنتا كنعتلا
كنك كلك. كنتا كنتا ك لح ابت ميكل
ابت ك كنلمت ون.. كنبك ،ن كلت ولتا
كنعتا لكل لحنا :: منتنا كنت ننتنك كلا
:كنلتنتنا تنلت كنتنا كنتا: منت كنتا
:كنلك كنلت تنت لحل ننتا كنتا كنك
كنتح ك كنتا لننا لا كنا لنبت كنبا
لحا كنتنتت منتنك [كنع] نتا. كنلك
لح ك[نا] :كنتنا لا ذك [كن]ت :كنتت
كنتا ك كنتا لننا لا كنا لنبت كنبا
:كنلك كنلت تنت لحل ننتا كنتا كنك
:كنلتنتنا تنلت كنتنا كنتا: منت كنتا
كنعتا لكل لحنا :: منتنا كنت ننتنك كلا
،ننت. نـلـــت ابكن كنتا كنعتلا
كنك كلك. كنتا كنتا ك لح ابت ميكل
ابت ك كنلمت ون.. كنبك ،ن كلت ولتا
كنت كنبت ،ن. ولكت كلن كنتنلت
،معنك كنتا لا كنعت ك مننت ون
كنكل لحنا كنلم لح ون ذكا كنت: كنونتا
بنا لـ ،بنتنك ت لـ بنك ابك كنتـــتنكت
ك لحا: ون كنه ،معنك كنتا لا كنعت
بنك كنيتها كنتا. بنك لكنها
ولا كنت: بنك كنيتها كنتا. بنك لكنها

[1] Litterae uncis inclusae vix apparent in codice.

Digitized by Google

ܫܒܘܥ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܒܗ ܕܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܒܗ ܕܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܒܗ ܕܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܒܗ ܕܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܗܘ

ܗ ܀ ܟܬܒ ܐܢ ܡܠܐ ܟܠ ܀ ܟܬܒ ܐܚܪ ܡ
ܐ ܀ ܟܬܒ ܀ ܟܬܒ ܟܠ ܟܬܒ ܐܚܪ
ܐܟ ܟܠ ܐ ܀ ܟ ܟܬܒ ܀ ܟܬܒ ܟܬܒ ܠ ܡ ܀ ܟ
ܟܠ ܐ ܀ ܟ ܀ [1]ܡܬܬܒ ܟܬܒ ܡ
ܟܬܒ ܀ ܡܐ ܟ ܠ ܟܬ ܐ ܟ ܟ ܀
ܟ ܟ ܐ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ

[illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [

ܟܠܗܘܢ ܕܚܝܠܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܟ
[1]ܡܫܬܒܚܢܐ ܕ[1]ܐ ܕ ܟ ܕܫܡܝܐ
[1]ܡ.....ܕ[1]ܫܘܒ ܕܡܢ
[2]ܕ ܒ[1].....ܐ
*127 v° a. ܕܡܢ ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܟܬ ܒ ܕܟ ܕ ܕ ܕ

[illegible] 127 v° b.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

NOMINA PERSONARUM ET LOCORUM.

In hoc indice consulto praetermissa sunt nomina biblica, v. gr. : ܐܒܪܗܡ, ܝܫܘܥ, ܡܫܝܚܐ, quae saepius in recitatis testimoniis occurrunt. — Nomen autem eiusdem viri aut loci diversa ratione scriptum inveniri, semel tantum adnotavisse satis visum est.

88, ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܒܪܗܡ
25; 90, 23, 27; 92, 23, 27, 29; 94, 15, 21; 96, 12; 116, 16; 125, 2; 144, 17; 20; 168, 9; 181, 6; 187, 2.
112, 24; ܐܒܪܗܡ, ܐܒܪܗܡ
123, 19; 257, 29; 306, 10; 333, 2.
[ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ] ܐܒܪܗܡ, ܐܒܪܗܡ
125, 6; 127, 24; 128, 9; 130, 16; 181, 15; 184, 18.
164, 6 [ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ] ܐܒܪܗܡ
11, 20; 34, 2 ܐܒܐ ܕܐܒܪܗܡ
154, 30; 181, 9 ܐܒܐ ܕܐܒܪܗܡ
128, 1; 164, ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܠܗܐ
9; 165, 7.
ܐܠܗܐ ܕܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܠܗܐ
171, 22 ܐܠܗ ܐܒܪܗܡ
ܐܠܗܐ ܕܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܠܗܐ
146, 4; 163, 15; ܐܒܐ
170, 21; 181, 21; 184, 29.
273, 14; 276, 29 ܐܒܪܗܡ ܕܐܠܗ
164, 12; [ܝܘܚܢܢ] ܕܒܪܗܡ
171, 3.
223, [ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ] ܕܒܪܗܡ
16.
172, 3 [ܐܒܐ] ܕܒܪܗܡ
165, 1; ܕܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܠܗܐ
171, 7.
ܡܫܝܚܐ ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ
253, 9, 19; 255, 3.
181, 9 ܐܒܐ ܐܒܪܗܡ
162, 10 [ܐܒܪܗܡ] ܐܒܪܗܡ
(cf. ܐܒܪܗܡ).
219, [ܐܒܪܗܡ ܐܠܗ ܐܒܪܗܡ] ܐܒܪܗܡ
20, 28.
216, 13 [ܐܒܪܗܡ] ܐܒܪܗܡ
146, 6; [ܐܒܪܗܡ] ܐܒܪܗܡ
163, 17; 170, 23; 181, 26.
146, 10 [ܐܒܪܗܡ] ܐܒܪܗܡ
10, 23; 30, ܐܒܪܗܡ ܐܒܪܗܡ
22; 113, 2; 200, 10; 201, 4; 306, 19.
65, 8; 232, 5 ܐܒܪܗܡ
163, [ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܠܗܐ] ܐܒܪܗܡ
27; 171, 15; 182, 5.
164, 12; 171, 3 ܐܒܪܗܡ ܝܘܚܢܢ
230, 1; 283, 15; 291, ܝܘܚܢܢ
16.
ܐܒܪܗܡ ܐܒܪܗܡ] ܐܒܐ ܐܒܪܗܡ
86, 14; 90, 23, [ܐܒܪܗܡ
26; 92, 23, 25; 93, 2; 94, 15, 20; 157, 20; 160, 16; 181, 6; 185, 7; 188, 6; 197, 13; 199, 16; 200, 11; 205, 10; 206, 11, 12, 20; 208, 14.
ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܐܒܪܗܡ
188, 27.
9, 7; 10, ܐܒܪܗܡ, ܐܒܪܗܡ
14; 26, 12; 31, 21; 112, 18; 123, 20; 262, 13; 305, 18; 306, 10; 323, 18; 327, 25; 333, 1.

Digitized by Google

10, 22; 30, 21; معلّم,
113, 1; 123, 30; 306, 18;
333, 8.
كتاب الصلاة ٣٤
232, 15, 17; 234, 13.
228, [مصلّى] مسجد
26; 260, 4; 307, 20.
215, 16 [صلاة] ملك
219, 17 [جنة] ملك
262, 24 ٣٤ ملك
224, 10 [كفّة] ملك
224, 8, [كتابة] ملك
19.
221, 18 [حمد] ملك
218, 8 [خيانة] ملك
219, 1 [نهاية] ملك
334, 22 ملك الملك
216, 16; [جعفر] ملك
224, 5.
219, 23, 26 [سنة] ملك
224, 4 [عين الحق] ملك
217, 8 [لحم] ملك
224, 15 [مسلمون] ملك
223, 26 [مصحف] ملك
218, 27 [جنة] ملك
221, 6 [كمية] ملك
214, 3 [جمعة] ملك
182, 7 [فضة] ملك
221, 31 [فرق] ملك
221, [كتاب صفة كتاب] ملك
25.
224, 1 [مجلد] ملك
219, كتاب ملك, جنة كتاب
27.
كتاب صفة ملك, جنة جنة
220, 27.
146, كتاب عبد ٣٤
17; 155, 21; 160, 20; 168,
9; 181, 7; 189, 9; 195, 25;
196, 9; 204, 14; 205, 2;
206, 1; 209, 16.
239, 7 كتابة ٣٤ مسلم
218, 17 [حلقة] كتاب
٣٤ مسجد, مسجد
11, 23; 34, 5.
218, 29 [كتب] كتاب
30, 20; 214, كتابة, كتابة
29; 253, 3, 24, 28; 254, 11,
15.
157, 21 [كتب] كتابة
253, 9 خبز ٣٤ خبز
11, 21; 34, 2 ٣٤ مسلم
10, 21; كتاب في مسلم
30, 20; 112, 31; 123, 29;
306, 18; 333, 7.
213, 25 [كتب] ملك
218, 25 كتابة كتاب
268, ٣٤ مسلم ٣٤ مسلم
28; 269, 2, 7; 270, 2.
172, 19 [كتب] كتاب
218, 25 [كتابة] تمر
217, 11 [حمد] تمر
219, 4 [كتاب حفة] تمر
220, [كتاب صفة حفة] تمر
26.
219, 19 [كتابة] تمر
214, 18, [مكتبة] تمر
22.
218, 23 [قنة] تمر
51, 12, 18 كتاب
253, 9 [كتابة] خبز
كتابة, [كتب] كتابة
152, 26; 153, 18; 154, 27;
201, 6.
172, 13 [خبز فلة] مسلم
224, 14 [جلد] مسلم
188, 25 كتاب مصلّى مسلم
كتاب فلة مسلم خبز خبز
223, 29.
163, 29; [كتب] مكتبة
171, 25.
كتاب واحد, قرأ مكتبة

Digitized by Google

11, 28; 12, 2; etc.; 98, 25; etc.; 179, 21; etc.
188, 28, ܟܠܝܢ ܕܒܝܬ 29.
261, 30 ܟܠ ܡܫܡܫ
213, 22 [ܒܝܬ ܕ] ܡܫܡܫ
165, 8 [ܟܕ] ܫܒܬ
151, "ܕ ܡܫܡܫ" ܕܝ ܡܕܝܢܬ
26; 154, 17; 162, 22; 167, 4; 173, 16; 178, 6; 182, 22; 193, 1; 211, 2; 212, 19.
(cf. ܡܫܡܫ - ܟܢܫܐ)
[ܒܝܬ ܩܕܡ] ܟܢܫܐ
165, 5.
216, 30 [ܒܝܬ] ܟܢܫܐ
220, 4 [ܐܚܪ ܕ] ܟܢܫܐ
164, 5 [ܟܘܢܣ] ܟܢܫܐ
[ܒܝܬ ܥܠ] ܟܢܫܐ
221, 1.
ܟܢܘܫܬ ܟܢܫܐ ܕܝ ܒܬ
164, 14.
ܒܝܬ ܟܢܫܐ ܕܝ ܒܬ
214, 3.
"ܕ ܡܫܡܫ ,ܡܫܡܫ
146, 17; 155, 17; ܟܫܪ
160, 18; 168, 9; 181, 7; 187, 3; 189, 9; 195, 22; 196, 8; 204, 12; 205, 1; 206, 1; 209, 15.
219, 6 [ܒܝܬ] ܡܫܡܫ
148, 25 [ܟܕ] ܟܫ
146, 10 ܡܫܩܦܬ ܟܘ
223, 19 [ܟܕ] ܟܐ
10, 13; 26, 14; 31, ܡܫܠܡ
21; 76, 26; 107, 8; 112, 18; 123, 19; 257, 28; 305, 17; 306, 10; 321, 2; 333, 1.
ܡܫܪܒ ,ܡܫܪܒ ,ܩܪܒ
228, 25; 260, 3, 21, [ܐܪ]
28; 261, 7, 26; 262, 4; 263, [ܟܬ ܒܬ] ܡܫܪܒ
273, 13; 276, 29.
ܟܬܫܡܫܐ "ܕ ܡܐܫܡܫ
28, 30; 232, 17; 234, 14.
10, 21; ܟܠ ܡܐܫܡܫ
30, 20; 112, 31; 123, 30; 257, 13; 306, 18; 333, 8.
5, 2; [ܟܫܬ] ܟܐܫܡܫ
11, 7, 27; 12, 4, etc.
215, 8, 10 [ܒܝܬ] ܐܠܗ
224, 23 [ܕ] ܐܠܗ
11, 22; 34, 4 "ܐ ܡܐܠܗ
230, 17 "ܐ ܡܐܡܐܬ
11, 22; 34, 4 "ܐ ܡܐܡܐ
219, 11 ܡܐܒܝܬ ܟܘ
215, 8 ܒܝܬ ܟܘ
172, 10 [ܟܕ] ܡܐ
191, ـــ ܡܐܩܠܩܐ
17.
188, 25 ܟܠܡܐ ܟܐ
ܡܟܐ ,ܟܐ ,ܟܐ
127, 30; [ܟܫܬ ܟܐ]
130, 22; 146, 7; 170, 26; 181, 28.
ܒܐܒܐ ܟܐ ,ܡܟܐ
10, 21; 30, 19; 112, 30; 123, 29; 257, 4; 306, 17; 333, 6.
235, 20 [ܟܐ] ܡܐܠ
236, 29; 272, "ܕ ܟܐ
18; 279, 20; 292, 21.
236, 29; 272, "ܕ ܟܐ
18; 279, 20; 292, 21.
236, 29 "ܕ ܟܐ
163, [ܟܬ] ܟܐ
18; 181, 27.
163, 24; ـــ ܒܬ
170, 30; 182, 3.
264, 31 [(؟) "ܕ] ܟܐ
222, 26 [ܒ] ܟܐ
284, 5 ܟܠ ܡܐܐ
,ـــ ,ـــ ,ـــ
5, 4; ܟܐ ܟܐ

Digitized by Google

221, 18, 21, 23, ܟܬܒ ܚܕ
29.
214, 26 ܟܬܒ ܩܕ
218, 13 ܟܬܒ ܩܕ
253, 9, 12, 18; ܡܫܝܚ
262, 3.
125, 8; 127, ܟܬ ܒܢ ܟܬ
27; 128, 12; 130, 21; 146,
3; 163, 13; 170, 19; 173, 1;
181, 18.
214, 23 ܟܬ ܒܢ ܟܬ
230, 28; 231, 5 ܟܬܒ ܟ
220, 18; 221, 5; ܟܬ ܟ
222, 12.
165, 2 ܟܬ ܟ
131, 7; 145, 2; ܟܬ ܟ
146, 8; 181, 25; 200, 15;
230, 26, 293, 25.
171, 24 ܟܬ ܟ
163, 26; 171, 1; ܟܬ ܟ
182, 4.
165, 6; 171, 22 ܟܬ ܟ
214, 20 ܟܬ ܟ
189, 2 ܟܬ ܟ
171, 10 ܟܬ ܟ
171, 19 ܟܬ ܟ
165, 5 ܟܬ ܟ
172, 12 ܟܬ ܟ
219, 20, 29 ܟܬ ܟ
171, 18 ܟܬ ܟ
220, 9 ܟܬ ܟ
ܟܬ ܟ, ܟ
146, 8; 152, 21; 162, 10;
163, 20; 166, 19; 170, 29;
181, 29.
220, 7 ܟܬ ܟ
225, 7 ܟ ܒܢ ܟܬ
125, ܟ, ܟ ܒܢ ܟܬ
7; 127, 24; 128, 11; 130,
17; 146, 2; 152, 21; 162,
10; 163, 8; 166, 19; 170,
18; 173, 1; 181, 16; 184,
11, 23; 34, 5 "ܐ ܡ
260, 2; [ܟ] ܟ
263, 27, 31.
7, 15; 29, ܟ, ܡ
26; 105, 7; 120, 3; 135, 31;
142, 27; 253, 16; 255, 1;
257, 21; 258, 23; 259, 5, 21;
301, 30; 332, 19.
224, 10 [ܟ] ܟ
257, 6 ܡ "ܐ ܡ
199, 31; 204, [ܟ] ܟ
21, 26; 209, 17, 22; 214,
29; 264, 15, 28.
172, 4 [ܟ] ܟ
30, 16; 112, 28; ܟ
333, 5.
214, 27 ܡ ܒ ܟ
10, 13; 35, 7; 37, 20; ܡ
45, 1; 69, 17; 76, 26; 106,
6; 107, 6; 112, 23; 123, 19;
231, 31; 234, 15; 235, 10;
257, 29; 306, 9; 317, 25.
50, 31; 51, 1; 53, 6 ܡ
37, 4; 318, 15 ܡ ܒ
261, 4 ܡ ܡ ܒ
88, 14 ܡ
263, 30 ܡ ܡ
164, 22; 171, ܟ ܒ ܟ
26 (cf.).
224. 9, 19 ܡ ܒ ܟ
137, 24; 138, [ܟ] ܟ
7, 12.
28, 11, [ܟ] ܡ ܡ
28; 29, 10; 46, 12; 51, 13;
53, 4; 68, 11, 14; 73, 22;
127, 10; 180, 15; 189, 26;
235, 25.
88, "ܐ ܡ ܡ, ܡ
23; 145, 8; 181, 8.

217, 12 ܟܬ ܟ
217, 25 ܟܬ ܟ

Digitized by Google

222, ,ܐܬܐ ,ܐܬܐ ܕܝܢ
26; 223, 1, 3.
224, 3 ܐܬܐ ܕܝܢ
218, 9 ܐܬܝܢ ܕܝܢ
221, ,ܐܬܐ ,ܐܬܐ ܕܝܢ
16, 22.
223, 7 ܐܬܐ ܕܝܢ
228, [ܡܘܟܬܒܢܐ] ܟܝܬܒ
13; 231, 22.
214, 13 ܐܬܘ ܕܝܢ
219, 2 ܐܬܐ ܕܝܢ
223, 13 ܟܠܝܠ ܕܝܢ
243, "ܓܟ ܐܝܟ ,ܐܝܟ
28; 244, 23; 245, 31; 274,
23; 275, 16.
215, [ܡܟܬܒ ܐܬܐ] ܐܝܟ
13, 15.
172, 7 [ܡܟܬܒ] ܐܝܟ
ܐܝܟ ,ܐܝܟ ,ܐܝܟ
214, 1; 220, 14 [ܡܬܟܬܒ]
214, [ܐܠܐ ܟܡܐ ܐܦ] ܐܝܟ
12.
216, 9 [ܟܬܒ] ܐܝܟ
216, 3 [ܐܡܪ] ܐܝܟ
219, [ܡܐ ܕܐܡܪ] ܐܝܟ
22.
172, 19 [ܟܬܒ] ܐܝܟ
214, [ܟܠ ܐܬܐ] ܐܝܟ
20.
163, 22; [ܓܒܪ] ܐܝܟ
170, 27; 182, 1.
171, 12 ܐܬ ܐܝܟ ܕܝ
267, 4; 311, 2 ܟܝ
171, 6; [ܟܟܒ ܐܦ] ܟܝ
182, 12.
217, 22 ܟܠܝ ܕܝܢ
164, 18 [ܟܟܒ ܐܦ] ܠܗ
200, 18 ܟܬܒ ܐܡܬ
239, 8 ܡܐ
47, 26; ܟܡ ܡܐ
57, 30; 69, 18; 189, 28.

19; 225, 5, 26; 226, 3; 228,
6; 244, 8; 295, 26.
223, 13 [ܟܠܝܠ] ܟܡ
172, [ܟܬܒ ܐܦ] ܟܡ
11.
26, 11; ,ܡܫܠ ,ܡܫܠ
112, 17; 332, 27.
41, 31; 42, [ܟܬܒ] ܡܫܠ
12; 46, 24; 53, 12; 54, 27;
58, 28; 62, 19; 63, 16;
66, 20; 69, 15; 70, 4; 73,
8; 161, 21; 167, 27; 189, 27;
191, 16; 194, 17; 287, 13,
14.
136, 13; 143, "ܟ ܡܫܠ
9; 181, 9.
216, 12 [ܟܬܒ] ܟܡܐ
164, [ܟܬܒ] ܟܬܒ
22.
[ܡܫܠ ܐܦ ܐ] ܟܬܒ
171, 17.
125, [ܟܬܒ] ܟܬܒ
7; 127, 28; 128, 10; 130,
18; 146, 2; 163, 10.
171, 14, ܟܬܒ ܐܦ ܐ
16.
222, 5 [ܟܬܒ] ܐܦ
146, 8; [ܟܬܒܟ] ܟܠ
181, 24.
217, 20 ܟܬܐ ܐܦ ܟܝ
10, 27; 30, ܟܬܐ ܟܡ
24; 113, 2; 124, 2; 306, 22;
333, 10.
213, 26 ܐܟ ܐܦ ܟܝ
173, 2 ܟ ܟ ܟ
(cf. ܟܬܒ ܟܬܒ).!
[ܠܟܬܒ ܐ ܟ] ܐܝܟ
217, 24.
215, 26 ܐ ܐ ܐ ܐܝܟ
221, ,ܐܬܐ ,ܐܬܐ ܕܝܢ
16, 22.
215, 17 [ܟܬܒ] ܟܐ

Digitized by Google

200, *16* مواليد
287, *24* مواليد
164, [مولد خير] كتب
25.
220, *20*; [كتب] كتب
222, 2.
182, *10* [محلة] كتب
163, *27*; 171, كتب خير لله
15; 182, *6*.
164, 2 كتبوية
220, *19*, كتب كتب كتب
20; 221, *5*; 222, 2, *3*, *6*, 7,
9, *10*, *23*.
12, *27* كتبت مدمنة
172, 7 [كتاب] كتاب
223, [مسمار خير] كتب
28.
10, *21*; 30, [مسمار] كتب
19; 112, *30*; 123, *29*; 228,
18; 252, 7, *29*; 253, *1*, *10*,
20, *21*; 254, *6*; 255, 2, 7,
11; 259, *21*; 306, *17*; 333, 7.
163, *28*; 171, خير خير لله
20.

10, *12*; كتبوية مولد
26, *11*; 31, *20*; 112, *17*; 123,
18; 257, *29*; 306, *8*; 327, *25*;
332, *27*.

164, [مولد خير] تولد
12; 171, *3*.
مولد, مولد, تولد
125, *8*; 127, *26*; [كتب]
128, *11*; 130, *20*; 146, 2;
163, *13*; 170, *19*; 173, *1*;
181, *18*.
181, *11* "عد مولد
220, [كتاب لله] كتاب
9.
217, 22 [كتاب] كتاب
216, *20* [كتاب] كتاب
كتاب, مولد مولد
46, *3*; 49, *17*; 55, كتاب
22; 56, *25*; 61, *23*; 63, *4*;
64, *30*; 67, *26*; 72, *3*, 22;
105, *28*; 189, *28*; 239, *9*;
248, *19*, *24*; 303, *24*; 317,
17.
189, *27* [كتاب] مولد
213, *22*; كتب كتب
215, *14*; 216, *5*, *16*; 224, *6*.

214, *23* [كتاب] كتاب
172, *5* [كتاب] كتاب
224, *25* [كتب] كتاب
171, [كتب] كتاب خير كتاب
11; 215, *4*.
164, [مولد] كتاب خير لله
23; 171, *31*.
"عد, كتاب, مولد, مولد
228, *20*; 252, كتاب
9, *29*; 258, *12*, *30*; 259, 7,
9, *13*, *21*.
232, *3* مولد
219, كتب كتاب كتب
30; 220, *3*.
165, *3* كتاب كتب
10, *19*; [مولد] مولد
30, *17*; 112, *29*; 123, *28*;
255, *21*; 316, *16*; 333, *6*.
"عد مولد, مولد
229, *10*; 265, *25* مولد
171, [مولد خير] مولد
12.
مولد مولد لله مولد
75, *1*, *9*; 76, *6*.
, مولد, مولد
[كتاب] كتاب
228, *19*; 252, *8*; 259, *6*, *10*.
182, *10* كتاب كتب
268, *24* كتاب
269, *8*, *28* مولد
144, *26* مولد

Digitized by Google

171, 11 [הכתי הכתי] שטש
224, 12 [הכתי] שטש
182, 13; 242, שטש הכתי הכת
1; 244, 19.
222, 20 שטש הכתי
214, 1; 220, 14 הכתי הכתי
172, 21 [הכתי] שטש

112, 31 [הכתי] הכתי
273, [הכתי] שטש הכתי
14; 276, 30.
213, 19 הכתי הכתי
217, 1, 28 הכתי הכתי
182, הכתי הכתי הכתי
11.
215, 20 הכתי הכתי הכתי
239, 11 הכתי
146, 6; 163, 18; הכתי הכתי
170, 25; 181, 27.
11, 21; 34, 3 "בא הכתי
הכתי הכתי "בא הכתי
7, 1.
228, הכתי הכתי
13; 231, 22.
223, [הכתי הכתי] הכתי
30.
224, [הכתי] הכתי
17.
93, 5; [הכתי] הכתי
201, 5; 229, 11; 265, 26.

11, 21; 34, 3 "בא הכתי
11, 23; 34, 5 "בא הכתי
255, הכתי "בא הכתי
26; 256, 31.
הכתי, הכתי "בא הכתי
135, 30; 142, 26; 146, 17;
155, 10; 160, 10; 168, 8;
181, 6; 187, 2; [189, 10;
195, 20; 196, 8; 204, 11;
205, 1, 31; 209, 15; (?)].
93. הכתי "בא הכתי

7, 22; 31, 17; הכתי הכתי
122, 20; 307, 1; 323, 15.
216, 30 הכתי הכתי
[הכתי הכתי] הכתי
171, 7.
146, 12 [הכתי] הכתי
168, 10 הכתי "בא הכתי
188, 31 הכתי
216, 7 הכתי הכתי
217, 30 [הכתי] הכתי

143, הכתי הכתי, הכתי
16; 198, 1; 199, 29; 202,
17; 205, 15; 206, 9, 27.
221, 13 [הכתי] הכתי
171, 21 הכתי הכתי הכת
171, 26 [הכתי] הכתי
171, 28 [הכתי] הכתי
181, 17 [הכתי] הכתי
219, 11 [הכתי] הכתי
213, [הכתי הכתי] הכתי
26.
219, 8 [הכתי הכתי ה] הכתי
223, 23 הכתי "בא הכתי
223, 9 הכתי הכתי
222, 17 הכתי הכתי
217, 15 [הכתי הכתי] הכתי
171, 8 הכתי הכ
215, 4; 219, 13, הכתי הכ
21, 25, 28; 220, 11.
257, 6 הכתי הכ
223, 11 הכתי הכתי
219, 30; [הכתי] הכתי
220, 2.
222, 20 [הכתי] הכתי
221, 27 [הכתי] הכתי
220, 25 [הכתי הכתי] הכתי
172, 17 [הכתי] הכתי
146, 7 [הכתי] הכתי
163, 20; 170, 29; 181, 29.

Digitized by Google

217, 1, 4 [ܟܠܝܬܐ] ܡܣܬ
216, [ܟܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ] ܡܣܬ
22.
219, 9 [ܐܝܠ] ܡܣܬ
218, 6, 8 [ܡܫܝܚܝܐ] ܡܣܬ
218, 11 [ܒܪܝܫܐ] ܡܣܬ
223, 6 [ܟܢܝܫܐ] ܡܣܬ
224, 7 [ܟܢܝܫܐ] ܡܣܬ
215, 25 [ܟܠܡܐ] ܡܣܬ
221, 9 [ܟܠܐ ܕܒܝܬ] ܡܣܬ
217, 29 [ܒܝܬ ܡܕܪܫܐ] ܡܣܬ
164, 21 [ܡܕܪܫܐ] ܡܣܬ
128, 3; [ܟܢܝܫܐ ܕܒܝܬ] ܡܣܬ
130, 24; 146, 4; 184, 25.
221, 7; 222, [ܟܠܝܐ] ܡܣܬ
24.
220, 22 [ܟܠܗ] ܡܣܬ
172, 9 [ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ] ܡܣܬ
10, 23; 30, ܟܠ ܒܝܬ ܡܣܬ
22; 113, 1; 306, 19; 333, 9.
ܡܣܬ ,ܟܢܫܝܬܐ ,ܟܢܫܝܬܐ
161, 9, 17, 19, 23; 194, 12;
258, 26; 303, 11; 330, 14;
333, 3.
ܡܣܬ [ܒܝܬ ܟܠ] ܟܢܫܝܬܐ
225, 4, 8, 11, 14, 26; 226,
2, 15, 24; 227, 6; 228, 1, 5;
230, 8; 231, 20; 240, 16;
244, 7; 247, 16; 260, 11; 263,
22; 266, 8, 18, 25, 31; 268,
11; 271, 12; 274, 7; 278, 14;
283, 22, 27; 285, 7; 292, 7,
12; 293, 26; 294, 17; 295,
19, 26; 296, 21; 297, 15.
188, 25 ܟܠܗ ܒܝܬ ܡܣܬ
36, 30; ܒܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܡܣܬ
37, 13; 53, 20; 54, 31; 55,
14, 22; 78, 25; 282, 8; 287,
23; 288, 25; 290, 19.
[ܟܠ ܒܝܬ ܟܢܫܝܬܐ] ܡܣܬ
225, 5, 8, 11; 295, 21, 23.
181, 11 "ܟܢ ܡܣܬ
29; 145, 24; 189, 10; 195,
17; 196, 8; 204, 7, 27; 209,
14.
239, 10 ܟܬܒܐ "ܟܢ ܡܣܬ
94, 19; [ܟܬܒܬ "ܟܢ] ܡܣܬ
145, 24; 189, 10; 195, 18;
196, 8; 204, 8, 27; 209, 15.
135, 7; [ܟܪܙܐ] "ܟܢ ܡܣܬ
136, 21, 26; 138, 17; 270,
21.
243, 28; [ܟܪܙܐ] "ܟܢ ܡܣܬ
245, 31; 274, 23; 275, 16.
136, ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ "ܟܢ ܡܣܬ
8; 143, 3.
272, 18; ܟܬܒܐ ܕܩܕܫܐ "ܟܢ ܡܣܬ
273, 23; 276, 7, 14, 16; 277,
15, 20; 279, 20.
ܟܬܒܬ ܡܫܚܐ ܕܐܝܣ "ܟܢ ܡܣܬ
93, 16; 145, 24; 189, 8;
195, 16; 196, 7; 204, 6, 27;
209, 14.
151, 11; 161, 1 "ܟܢ ܡܣܬ
164, 9 [ܒܝܬ ܕܡܐ] ܡܣܬ
171, 22.
189, 2 [ܟܠܗ ܒܬܐ] ܡܣܬ
171, 18 [ܟܠܐ ܒܬܐ] ܡܣܬ
220, 7 [ܒܬܐ] ܡܣܬ
164, 23; [ܒܝܬ ܕܡܐ] ܡܣܬ
171, 31.
222, 8 [ܟܢܐ "ܟ] ܡܣܬ
222, 22 [ܟܢܐ "ܟ] ܡܣܬ
222, 16 [ܡܫܠܚ] ܡܣܬ
182, 13; [ܒܝܬ ܫܒܐ] ܡܣܬ
241, 31; 244, 19.
182, [ܟܗܢ ܟܠܗ] ܡܣܬ
11.
146, 6; [ܟܬܒܐ ܟܢܐ] ܡܣܬ
170, 25.
146, 11 [ܒܝܬ ܡܕܪܫܐ] ܡܣܬ
172, 1 [ܟܠ ܒܝܬ ܚܕ] ܡܣܬ
215, 7 [ܡܫܠ] ܡܣܬ

Digitized by Google

196, 7; 199, 8; 202, 10; 204, 4, 27; 209, 14; 230, 17, 25; 231, 3, 10; 233, 30; 234, 8; 240, 21, 30; 245, 25; 246, 7; 281, 7; 293, 9, 25.

254, 18 ܟܘܢܗܠܐ ܟܘܢ
221, 28 ܟܘܢ ܟܘܢܐ
7, 23; 10, 28; 107, ܟܘܢܬܐ
31; 109, 2; 113, 8; 122, 21; 124, 4; 130, 3; 174, 9; 175, 25; 306, 24; 307, 2; 323, 16; 333, 18.
221, 3 ܟܘ ܟܘ
224, 4 ܟܘ ܟܘ
214, 11 ܟܘ ܟܘ
164, 11 ܟܘ ܟܘ
172, 18 ܟܘ ܟܘ
220, 4 ܟܘ ܟܘ
215, 23 ܟܘ ܟܘ
172, 11 ܟܘ ܟܘ
164, 8 ܟܘ ܟܘ
171, 30 ܟܘ ܟܘ
164, 25 ܟܘ ܟܘ
164, 31; 172, 15 ܟܘ ܟܘ
219, 8 ܟܘ ܟܘ
214, 7 ܟܘ ܟܘ
220, 25; 222, 19 ܟܘ ܟܘ
164, 18; 171, 6; ܟܘ ܟܘ
182, 12.
215, 18; 217, 15; ܟܘ ܟܘ
165, 4 ܟܘ ܟܘ
216, 24 ܟܘ ܟܘ
163, 16; 173, 2; ܟܘ ܟܘ
181, 22; 184, 29.
172, 1 ܟܘ ܟܘ
224, 21 ܟܘ ܟܘ
[ ] ܟܘ ܟܘ
165, 7.

7, 23; 108, [ ] ܟܘ
11; 113, 8, 122, 26; 174,

188, 28 [ ] ܟܘ
154, 30 ܟܘ ܟ"ܘ
181, 10 ܟܘ ܟ"ܘ
230, 16 ܟܘ ܟ"ܘ
171, 17 ܟܘ ܟܘ ܟܘ
ܟܘ ܟܘ ܟܘ ܟܘ
146, 9 (cf. ܟܘ ܟܘ).
ܟܘ ܟܘ ܟܘ ܟ
163, 25; 171, 1; 182, 4.
146, 11 ܟܘ ܟܘ ܟܘ
163, ܟܘ ܟܘ ܟܘ
22; 170, 27; 182, 1.
214, 29 ܟܘ ܟܘ
26, 12; ܟܘ ܟܘ ܟ
109, 19; 112, 19; 305, 19; 306, 10; 328, 19; 333, 1.
220, 8 [ ] ܟܘ
224, 2 [ ] ܟܘ
223, 12 [ ] ܟܘ
188, 29 ܟܘ ܟܘ
181, 6 "ܟ ܟܘ
164, 10 [ ] ܟ
222, ܟܘ ܟܘ ܟ
24.
237, 13; ܟ ܟ
293, 2.
135, ܟ"ܟ ܟ
7; 136, 22, 24; 138, 17; 229, 20; 270, 20; 273, 22; 276, 9, 12, 18; 278, 19.
217, 12 [ ] ܟ
224, [ ] ܟ
21.
86, 14; ܟ"ܟ ܟ
90, 23; 92, 21, 26; 93, 2; 94, 15, 20; 96, 8; 125, 2; 131, 2; 143, 17; 144, 16, 20; 145, 24; 148, 9; 152, 1; 165, 11, 16; 167, 16, 22, 29; 168, 2; 172, 24, 26; 177, 10, 13; 179, 18, 22; 182, 26; 185, 6; 187, 1; 189, 9; 195, 9;

Digitized by Google

221, *16*, *21* [كتاب] موكب
216, *14* [عسكر] موكب
273, *30*; [كتاب] مخاطبكم
274, *14*, *19*; 275, *26*.
220, [كلمة عبرة] عبرة
18; 221, *4*.
146, *1*; 163, [عن عبرة] عبرة
7; 170, *18*; 172, *26*.
255, 2 كتاب عبرة
164, *1* [كتاب عبرة] موكب
216, *1* [كتاب] كلمة
[كتابكم] كلمة عبرة
162, *21*; 167, *4*, *18*.
146, *8* كتابة كتاب
223, *18*; معاصيكم عبرة
265, *1*; 278, *30*.
63, *17* معاصي
230, *1*; 283, *15*; 286, كتاب
19; 287, *15*; 298, *11*.
219, *18* [كتاب] كتاب
معاصيكم, معاصي
273, *22*; 276, [كتاب]
10, *13*, *20*; 278, *20*.
214, *18*, *22* كلمة كتاب
224, *15*, *17* [كتاب] عبرة
كتاب كتاب معاصي كتاب
213, *25* [عاصي]
228, *14*; كتاب كتاب
247, *17*, *23*, *28*; 248, *26*;
249, 7, *15*.
214, *16*; 218, [كتاب] عبرة
27; 219, *16*.
عبرة معاصي, معاصي
228, *8*; 231, *17*, *25*, *28*; 232,
3, *19*, *25*, *28*; 233, *2*, *9*,
14, *15*, *21*, *25*; 234, *6*, *7*,
10, *25*; 235, *2*, *5*, *18*; 236,
19; 245, *6*; 246, *8*, *27*.
231, *31*; معاصيكم, معاصيكم
232, *10*; 235, *26*; 236, *8*.
235, *28* كتاب
127, *30*; كتاب معاصي كتاب
10; 175, *26*; 306, *25*; 307;
3; 325, *20*; 333, *19*.
171, 27 كتاب عبرة
223, *21* [عبد] معاصي
216, [عبد عبرة] معاصي
24.
[معاصي عبرة] معاصي
221, *20*.
135, [عبرة] "عن معاصي
7; 136, *21*, *24*; 138, *17*.
219, *18* كتاب عبرة
164, *28*; 172, 2 [كتاب] عبرة
164, *3*; 172, *8* عبرة عبر
146, *6*; 163, *17*; كتاب كتاب
170, *23*; 181, *26*.
223, *29* [كتاب] عبرة
215, *11* كلمة كتاب
222, 7 كتاب كتاب
"عن معاصي, معاصي
84, *24*; 86, *7*; معاصي
132, *21*; 136, *11*; 137, *3*; 143,
5; 146, *17*; 155, *22*; 160, *22*;
168, *9*; 181, 7; 195, *23*; 196,
9; 204, *15*; 205, *1*; 209, *15*;
229, *19*; 240, *23*, *29*; 241, *4*;
243, *1*, 15; 244, *10*, *14*, *17*;
245, *30*; 270, *19*; 271, *24*;
272, *5*, *25*, *30*; 273, *12*; 274,
11, *23*; 275, *17*, *21*; 277, *18*,
20; 278, *13*, *20*; 279, *3*, *16*.
223, *5* [كتاب] عبرة
215, 7 [كتاب] عبرة
233, *16* [كتاب] عبرة
256, *17* كتاب كتاب
239, *6* [كتاب] موعبرة
217, 7 عبرة كتاب
164, *4*; 172, *20* "عن عبرة

215, *18* [عبد عبرة] عبرة
10, *13*; 26, *12*; كتاب عبرة
31, *21*; 112, *18*; 123, *18*;
257, *31*; 306, *9*; 327, *25*;
333, *1*.

Digitized by Google

223, 19 [كفك] كتلم
7, 11; 105, 2; 119, 30; كسس
229, 9; 232, 22; 248, 5; 265,
25; 266, 20; 332, 14.
223, 1 [لمحلم] معمسس
219, 3 [كنمك] لمحس
216, 3 [كنمك] نحس
256, 28 نمحنس
7, 16, 19; 9, 9; 10, معنملهس
20; 29, 27; 30, 17; 105, 10;
107, 17; 108, 21; 112, 30;
120, 4; 122, 27; 254, 20;
255, 20; 257, 8, 10, 16, 19;
258, 3, 25; 261, 9; 264, 1;
301, 31; 305, 20; 306, 17;
321, 7; 323, 20; 324, 30;
325, 19; 332, 20; 333, 6.
146, 5; 181, 23 كمعقنم كنم
"ak ,كنم ,كنمك
5, 4; 11, 27; 12, كمحلمكم
3; 34, 8; etc.; 264, 6; 265,
26; 268, 6; etc.
222, 10 [كننم] ـمحـ
219, 13 [كسم] لمحل
222, 23 [مم نحنم] لمحل
35, 7; 38, 4; كحل معلمحس
44, 28; 106, 4; 112, 24; 169,
16; 302, 24, 30; 317, 29.
215. [معلم معكم] محسد
20.
222, 13 [كلك نحنم] محسم
محسم لمحلم محسم نحنم كنم
215, 13.
220, 27 [كلك نحنم] كسحس
231, 21, 28; 233, معنحمعمم
13; 247, 20, 26.
[نحنم] معملهس, ـمعلهس
220, 15, 24.
231, 21, 27, 29; معنمحمس
233, 7; 247, 25; 266, 3; 268,
16, 18.
130, 22; 146, 7; 170, 26;
181, 28.
232, 10 [معلمكلك] مزنم
223, 30 مزنمم كنم
230, 2; 283, 16; كحقحس
286, 7.
10, 13; 105, 5; معسمحمس
112, 24; 120, 1; 123, 19;
306, 9; 332, 17; 333, 3.
146, 10 [معلقمكم] كنم
222, [كلك نحنم] ـمنم
10.
146, 8 [كسنحنم] كمنم
216, [ـمنمم] معنلمنم
7, 9.
188, 30 كمحسكلك كنم
[كنمك] نمنم نمنم نحنم
224, 10.
[كسم] نمنم نمنم نحنم
220, 11.
262, 3 معلمنحنم "ak كنم
118, 7 كلمحلمك معمنم
10, 12; 26, 11; 31, ـمعنم
21; 112, 17; 123, 18; 257,
31; 306, 9; 327, 25; 332, 27.
213, 18 ملمنم معكم كنم
216, 10 [كنمك] كنمم
230, 24; معلمم, معلمك
239, 1; 313 11.
163, 23; 170. [كنمك] نمك
27; 182, 2.
216, 22; 217, 9 كلمحمم كنمم
[كحل] معنم, ـمكحم
132, 21; 272, 13.
223. 3 [لمحلم] كمم
171, 13 كمم نحنم نحنم
171, 8 [نمم] معمم
221, 6 [كنمك] كحمم
215, 23 [كنححم نحنم] نمنم
213, 24 [ملمك] كتلم

Digitized by Google

154, 30; 181, [illegible] 10.
146, [illegible] 10.
163, 29; [illegible] 171, 25.
[illegible] 163, 24; 170, 30; 182, 3.
189, [illegible] 1; 200, 16; 230, 26; 240, 21; 245, 20; 293, 25, 30.
214, 27 [illegible]
218, [illegible] 13.
171, [illegible] 24.
171, [illegible] 14.
165, 3 [illegible]
219, 25 [illegible]
223, 11 [illegible]
164, 8 [illegible]
171, 30 [illegible]
164, 24 [illegible]
223, 15 [illegible]
[illegible], 218, 1, 3, 15, 17.
218, [illegible] 28; 219, 1.
222, 14 [illegible]
146, 11 [illegible] 221, 20.
[illegible] 215, 16.
[illegible] 164, 25 [illegible]
146, 5; 181, 23.
[illegible] 218, 1, 4, 15, 18.
164, 29, 30; [illegible] 172, 5, 6.
282, 10 [illegible] (cf. [illegible]) [illegible] 164, 14.
171, [illegible] 19.
172, 16 [illegible]
217, 4 [illegible]
217, 26 [illegible]
172, [illegible] 10.
214, [illegible] 9; 221, 11.
[illegible] 181, 7.
268, 20, 21 [illegible]
221, 9, 13 [illegible]
93, 30 [illegible]
182, 11 [illegible]
221, 29 [illegible]
164, 19 [illegible]
256, 29 [illegible]
171, 28 [illegible]
218, 6 [illegible]
220, 12 [illegible]
217, [illegible] 27.
[illegible], 225, 6, 21; 295, [illegible] 19, 23; 298, 12.
[illegible] 86, 28; 89, 26; [illegible] 91, 10; 93, 7, 19; 94, 3, 13; 98, 16; 125, 25; 129, 1, 11; 182, 24.
94, [illegible] 13; 145, 25; 189, 10; 195, 19, 21; 196, 8; 204, 9, 10; 205, 1; 209, 14.

Digitized by Google

273, 14; 276, 30.
189, 9; Kuranda, Gerard van 195, 26; 196, 8; 204, 17; 205, 1; 206, 1; 209, 16.
214, [Kwan Kyindan] Kala 26.
[Kachi Khan], Kala 163, 25; 171, 1; 182, 4.
262, 14 Kala Kala
216, 27, 29 [Aiaen] Kala 15, 19; 30 Kalyandra Kala 15; 212, 28; 123, 27; 306, 16; 333, 5.
Kyanma Kala Khin Kya 221, 9.
229, 30; 230, Kulan Mala 2; 280, 22; 282, 17; 283, 16; 287, 19; 290, 21, 22; 304, 15.
172, 17 [Kalanma] Mala
222, 7 [Kala] Mala
171, [Kwa Khin Khan] Mala 13.
220, 1 [Kalyandra] Mala
154, 31 Ma Mahinsa Mahlan
219, [Kishik] Kakaya Mama 14.
172, 8 [Khin Lan] Lama
181, 9 Ma Kama
128, 1 [Samak Khin] Kama
164, 1; 216, Kama Khin Khan 18.
Kuranda Gerard van Mankalala
146, 17; 155, 19; 168, 9; 181, 7; 189, 9; 195, 24; 196, 9; 204, 13; 205, 2; 206, 1; 209, 16.
Gerard van Kamu Mai
232, 2, 13, 16; Kinsanala 234, 12.
230, Kinanala Gerard van Kila 16, 26; 231, 10, 23; 233, 29; 234, 8; 236, 23, 30;
164, 15; 172, Kanin Kanim 16.

218, 20, 22 [Gaoin] Kada
223, 9 [Kanya] Kamada
218, 11 Khinma Kya
220, 15, Lama, Kya 24.
223, 5 Kyada Kya
223, 15 Kadamma Kya
215, 26 Ma
224, 23 Lu Kya
220, 1 Kalyandra Kya
224, 7 Kuranda Kya
218, 14, 15, 18 Khada Kya
214, 4; 215, 21 [Kishik] Sama

217, 5 [Kishik] Lama Kala, Mahlan Ma Gerard van Kanin 253, 8, 19; 255, 3.
30, 16; Kalanin, Mahlan 112, 29; 333, 5.
181, 9 Ma Mahlan Kala, Mala, Kala Khin 88, Kanalika Gerard van Kanaan 1; 89, 29; 91, 16; 92, 7, 22, 26; 93, 1, 12, 22; 94, 6, 15, 19; 96, 13; 97, 19; 98, 25; 99, 2; 114, 9, 13, 23; 124, 28; 125, 26; 126, 13; 128, 8, 9; 131, 23; 132, 5, 8; 133, 15, 16; 137, 5; 140, 22; 141, 22; 143, 22; 144, 8; 145, 5, 11, 14; 170, 10; 177, 9, 14; 179, 22; 183, 11; 184, 4, 13; 188, 19; 198, 6; 199, 30; 225, 9, 13; 226, 10, 17; 229, 27; 230, 20, 27; 231, 4, 12, 26; 233, 31; 234, 6; 236, 16; 237, 25; 239, 23; 241, 15; 244, 16; 255, 14; 264, 13; 280, 18; 293, 4; 298, 20, 23; 308, 16, 23.

Digitized by Google

268, 23; 269, 1, 9, 14, 26.
165, 6 [ ] 171, [ ] 10.
171, 29 [ ] [ ] 164, 31; 172, 15.
86, 14; 88, 22, 27; 93, 4; 116, 16; 125, 2; 144, 28; 145, 9; 156, 4; 157, 20; 160, 14; 181, 6; 185, 6; 186, 1; 197, 12; 199, 22; 205, 10; 206, 11, 12, 20; 208, 14.
214, 13, 15 [ ]
221, 3 [ ]
219, 16 [ ]
215, 21 [ ]
154, 30; 181, 10 217, 30.
217, 26 [ ]
146, 3; 163, 15; [ ] 170, 21; 173, 2; 181, 21; 184, 28.
40, 11; 84, 20; 94, 25; 105, 5, etc.
214, 10; 220, 27; 221, 2, 8, 12, 25; 222, 25.
10, 23; 30, 22; 113, 1; 306, 19; 333, 9.
7, 17, 20; 10, 7, 25; 28, 11; 29, 11; 30, 1, 12, 28; 48, 9; 49, 20; 59, 5; 60, 12, 22; 61, 16, 30; 63, 30; 74, 8; 105, 9; 107, 27; 113, 5; 120, 4; 124, 1; 189, 27; 255, 23, 246, 12; 259, 23; 266, 9; 267, 13, 16; 269, 14; 272, 20; 279, 21; 281, 6; 292, 21.
264, 4
217, 7 [ ]
88, 29; 188, 27
214, 7 [ ]
192, 30; 287, [ ] 10.
136, 16; 143, 11 228, 26; 260, 4; 307, 20.
272, 8; 274, [ ] 12, 20; 275, 13, 22, 29; 276, 4.
161, 19 [ ] 218, 28.
172, 13
136, 9; 143, 4
182, 7 [ ]
164, 30 [ ]
226, 4; 228, 3
229, 14; 265, 29; 268, 12, 22, 29; 269, 3, 27; 270, 5.
216, 5 [ ]
220, 12

228, 25; 253, [ ] 8; 260, 21, 27; 261, 7; 262, 3, 12, 22.
216, 20 [ ]
221, 31

239, 8 [ ]
146, 10
229, 15; [ ] 266, 1; 268, 12, 21, 22.

Digitized by Google

18; 146, 2; 163, 9, 13; 181, 17.
105, 8; كتصمى ,كصمى
239, 7; 271, 6.
222, 3 [كتبة] كصمى
215, 4, 6 [كسة] كصمى
172, 6 [كتسمة] كصمى
128, 4; كصمى مخ حنة كنة
130, 25; 146, 4; 181, 20; 184, 26.
218, 20, 23 عصمى كنة
221, 23 [عصمى] معصمى
222, 13 كلمك مخ كنة
224, 26 كمتبة كنة
216, 27 [كنمك] مخمه
216, 19 [كنمك] كمخمه
263, 30 [كتسمة] مخه
171, 5 [كلصى مخ] كسلم
214, 11 [معمه حصة] حلم
كمتبة حلم مخ حنة
214, 9; 221, 2, 8, 12; 222, 25; 224, 12.
224, 2 لمصمة كنة
307, 25 مخمه "ع كلم
172, 4 [مسمك] كلم
[كلمك حنة] كلم
165, 2.
172, 12 [كنم حنة] كلم
163, 28; [مخمه] كلم
171, 20.
165, 4 [لمم حصة] كلم
164, 28; [كلمه] كلم
172, 2.
164, 3 [كلم] كلم
164, 20; [كتسمة] كلم
172, 21.
164, 17 [كلصى] كلم
171, 9 [كمة] كلم
27; 256, 6; 257, 5, 25; 258, 10; 259, 13; 306, 21; 323, 10; 332, 22; 333, 13.
171, 16 [كحتسنة] مخمه
164, 6 مخمه مخ حنة
217, 20 [كنمه مخ] كمخمه
[كلمك مخ] كمخمه
165, 1.
172, 18 [كمنى مخة] كمخمه
215, 11 [كلم] كمخمه
214, 15 [مخ] كمخمه
164, مخك كمخمه مخ حنة
5, 172, 10.
كمخمه كمخمه مخ حنة
182, 8.
152, 26; كمتلم ,كسلم
153, 18; 154, 27.
164, 29 [كتسمة] مخمه
164, 21 مخمه كنة
262, 17 مسلم مخمه
مسلمك ,كسلمك
273, 15; 276, 20, 31; 278, 3, 19.
175, 20; كتسمة مسلم
199, 14.
168, 11 كمتسلم
272, 18; 273, [كنمك] كمتلم
23; 276, 8, 14, 16; 277, 16.
261, 6 مسلمك
كصمى "ع مسلم
105, 8; 120, 4; 332, 22.
93, 17 كتبة
171, 31; 307, [كنمك] مخمه
25.
164, مخ كسمة مخ حنة
20; 172, 21.
164, 17; كلصى مخ حنة
171, 5.
125, [كلمة] كصى كنة
8; 127, 28; 128, 11; 130,

Digitized by Google

10, 20; 30, 19; ܡܠܦܢܘܬܐ
112, 30; 123, 29; 228, 18;
252, 7, 29; 255, 18; 258,
22, 27, 28; 259, 7, 11, 21;
306, 17; 333, 7.
[ܟܠܡܡܬܪܓܡܢ] ܡܦܫܩܢܐ
10, 20; 30, 17; 112, 29; 123,
28; 255, 21; 306, 16; 321, 7;
323, 20; 325, 19; 333, 6.
[ܟܠܡܕܪ ܟܡܢ] ܡܦܫܩܢܐ
217, 9, 11.
11, 21; 34, 2 "ܡܫܐ ܟܬܒܐ
307, 20 "ܕ ܟܬܒܐ
181, 11 "ܥܒܪ ܟܬܒܐ
219, [ܟܠ ܙܒܢ] ܟܬܒܐ
27.
223, 7 [ܒܒܠ] ܟܬܒܐ
223, 14 [ܟܠܬܝ] ܟܬܒܐ
171, [ܒܙܒܢ] ܟܬܒܐ
21.
213, [ܟܡܢ ܟܠܐ] ܟܬܒܐ
27.
222, [ܟܡܐ ܫܦܐ] ܟܬܒܐ
18.
216, 1 [ܟܠܡܝܢ] ܟܬܒܐ
146, 5; [ܟܡܩܒ] ܟܬܒܐ
181, 23.
164, 19 [ܡܐ] ܟܬܒܐ
214, 4 [ܒܙܒܢ] ܟܬܒܐ
[ܟܡܐ ܙܒܢ] ܟܬܒܐ
182, 8.
215, 1 [ܒܙܒܢ] ܟܬܒܐ
51, [ܟܬܒܝܢ] ܟܠܡܕܒܐ
29; 91, 8; 92, 9; 93, 9, 20,
25; 94, 3; 96, 14; 133, 18;
140, 25.
11, 22; "ܟ ܡܠܦܢܐ
34, 4.
226, ܟܠܡܠܡ ܡܡܠܐ
9; 229, 3; 240, 16; 260, 8.
257, 5 [ܟܡܢ] ܠܡܡ
171, 9 ܡܢ ܟܬ

ܟܬܡܠܟ "ܕ ܡܦܫܩܢܐ
5, 3; 12, 3; 34, 9, 11, 19;
40, 13; 79, 3, 7, etc.
ܡܦܫܩܢܐ ܡܦܫܩܢܐ
272, 28.
ܟܠ ܟܬ ܡܦܫܩܢܐ
248, 16, 29.
ܟܠ ܟܬ ܡܦܫܩܢܐ
74, 10; 253, 6; 254, 29.
[ܡܠܟ] "ܕ ܟܬܒܐ
137, 22; 138, 5, 10.
ܟܬܡܠܟ "ܕ ܟܬܒܐ
229, 18; 239, 20; 241, 17;
243, 14, 21; 244, 1, 4, 15;
245, 3, 28; 266, 10, 31; 268,
15; 270, 13, 18; 274, 26;
298, 17.
272, ܟܠ "ܕ ܟܬܒܐ
8; 273, 5, 7; 274, 12, 20;
275, 13, 22, 28; 276, 4;
278, 4.
"ܕ ܡܦܫܩܢܐ ,ܟܬܒܐ
94, 26, ܟܡܢ ܟܡܢ ܟ
30; 95, 27; 145, 24; 152, 2;
165, 12, 16; 167, 16, 22;
168, 2; 176, 19; 177, 11,
13; 179, 19, 23; 189, 8;
195, 15; 196, 7; 200, 1; 204,
5, 27; 205, 31; 209, 14.
165, 8 [ܒܡܟ] ܟܬܒܐ
[ܟܠ ܙܒܢ ܡܟ] ܟܬܒܐ
213, 18.
216, [ܟܠ ܙܒܢ] ܟܬܒܐ
18.
[ܟܬܒܐ ܙܒܢ] ܟܬܒܐ
216, 11.
273, "ܥܒ ܡܦ ܟܬܒܐ
11; 276, 11, 28.
80, 27 ܟܠܡ ܟܬܒܐ
ܟܠ ܙܒܢ ܟܬܒܐ ܟܠ
216, 12.

Digitized by Google

163, *11*; 181, [كذبك] كذلك
17; 184, 22.
172, *9* مصدقتم ملصدقتم
172, *3* [كذبك] هدم

137, *23*; [كذبك] كذبكم
138, *6*, *11*.
182, *9* [كذبك] هذبك
220, 22 كذبكم كذلك

Indiculus documentorum hoc volumine editorum habetur in praefatione, p. 1-3.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Documenta ad origines monophysita... illustrandas

Digitized by Google